

**Príloha: Vyjadrenie navrhovateľa k doručeným stanoviskám k zámeru**

**Cyklokoalícia (doručené dňa 2.8.2022)**

Podporujeme zámer vybudovania električkovej trate na Pribinovej a Košickej ulici ako stavby, ktorá zvýšením podielu verejnej dopravy prispieva k lepšiemu životnému prostrediu.

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	Na zníženie počtu kolíznych bodov na cyklotrase a zlepšenie prístupu k budovám žiadame vymeniť vzájomnú polohu trasy R27 a električkovej trate na Pribinovej medzi SND a Mostom Apollo (cyklotrasu umiestniť na južnú stranu, k chodníku a budovám). Alternatívne vymeniť aspoň polohu cyklotrasy a jazdných pruhov smerom k mostu Apollo (aby cyklotrasa nevedla stredovým deliacim pásom).	Cyklotrasa riešená v tejto oblasti nie je súčasťou projektu novej električkovej trate.
2	Žiadame preveriť možnosť zriadenia jednosmerného cyklistického pásu pri zastávke Košická, aby neboli pri jazde v smere od Mosta Apollo na Miletičovu potrebné dvakrát križovať Košickú ulicu. Priestor získať napr. zrušením/zúžením stredového deliaceho pásu, vyosením vozovky a električkovej trate na západnú stranu a pod.	V nasledujúcom stupni prípravy projektu sa preverí možnosť úspory priestoru, aby bolo možné doplnenie vedenia cyklistov západne od električkových nástupíšť (v ceste alebo v samostatnom cyklistickom pruhu).
3	Z výkresovej časti nie je zrejmé, ako budú v niektorých miestach vedené pešie a cyklistické trasy, prípadne ich križovania s električkovou traťou. Pri peších trasách ide napríklad o chodník po východnej strane Košickej (medzi Pribinovou a Prievozskou) či pešie prechody ústiace namiesto chodníka do električkovej trate. Pri cyklistických trasách priestor na nám. M. R. Štefánika.	Pešie trasy na východnej strane Košickej ulice medzi Pribinovou a Prievozskou sú riešené v projektoch Klingerka II a Klingerka III. Na Námestí M. R. Štefánika budú cyklisti vedení v združenom priestore s chodcami.
4	Zmiešaný chodník na zjazdovej rampe na východnej strane Umeleckej besedy žiadame rozdeliť na samostatné pásy pre chodcov a cyklistov a doplniť nadväzujúce miesto na prechádzanie cez električkovú trať na severnej strane Starého mosta. Pri nedostatočnom priestore alternatívne ponechať pre cyklistov len jednosmerný pás smerom dole (šírky min. 2 m), druhý smer viesť po navrhovanej cyklotrase na severnej strane Umeleckej besedy a existujúcej trase R18 na Starý most.	Na zjazdovej rampe nie je dostatočný priestor na samostatné pásy pre chodcov aj cyklistov. Projekt bude upravený tak, aby v smere z mosta bol vedený len jeden jednosmerný pás pre cyklistov. Druhý smer bude vedený na severnej strane Umeleckej besedy.
5	Žiadame preveriť možnosť presunutia stĺpov trolejového vedenia, ktoré boli umiestnené na zmiešaný chodník na západnej strane Umeleckej besedy pri výstavbe prvej etapy električky do Petržalky, mimo neho, a tak zväčšiť voľnú šírku a odstrániť bariéry.	Požiadavka bude zvážená v ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti v rámci projektovej dokumentácie, kedy bude k dispozícii podrobnejší technický návrh novej električkovej trate a bude riešené konkrétne umiestnenie stĺpov trolejového vedenia.
6	Navrhujeme nerealizovať slučku okolo divadla. Výhybky a oblúky sú hlavným miestom vzniku hluku na električkovej trati. Taktiež budovanie trate, ktorá sa má využívať len príležitostne, je málo efektívne.	Návrh vedľajšej vetvy električkovej trate vedenej okolo budovy SND vychádza z požiadavky na zachovanie možnosti využitia

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		dotknutého priestoru pred budovou SND, resp. námestia M. R. Štefánika pre prípad konania kultúrnych, športových alebo iných spoločenských podujatí - presmerovaním dopravy na vetvu okolo divadla vznikne v priestore pred divadlom dočasná pešia uľudnená zóna.
7	Na Šafárikovom námestí žiadame vytvoriť aj obojsmerné napojenie električkovej trate na Pribinovej ulici na Vajanského nábrežie.	Vzhľadom na stiesnené priestorové pomery, požiadavky na prevádzku a bezpečnostné nároky na prevedenie peších a cyklistov cez existujúcu križovatku nie je táto požiadavka realizovateľná. Obojsmerné prepojenie by si zároveň vyžiadalo zníženie počtu jazdných pruhov na Vajanského nábreží vzhľadom na obmedzené pomery v tomto priestore.

PhDr. Patrik Guldán (list zo dňa 26.7.2022)

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	<p>Začnem tým, čo niektorí investori nevnímajú. K nim, na základe mojich skúseností patrí developer J&amp;T. Ide o rešpekt k pohľadovým hodnotám na historické dominanty mesta (viď napr. Obr. 1 ako klasická veduta, ale dokonca aj z Pribinovej (Obr. 9). V terminológii odboru ochrany pamiatok to nazývame chránené pohľady. Pozri obrazovú prílohu (Napr. Obr. 1 je klasickou vedutou).</p> <p>Pred divadelný priestor spolu s Pribinovou ulicou je architektonizovaný a dotvorený exteriérovými umeleckými dielami nie nevýznamnými architektami a výtvarníkmi (Vid' Obr. 2 a 3). Aj dlažba medzi Námestím a pred divadelným priestorom nie je nehodnotným riešením (Obr. 4). Zodpovedá hodnotám hlavného priečelia Nového divadla. To by malo dôvodom aby sa zámer trasovania električkovej trate z tohto priestoru vylúčil. (Vid' Obr. P4208083.JPG, P4208087.JPG , P4208095.JPG). Okrem tejto skutočnosti treba rešpektovať aj charakter spôsobu využitia tohto priestoru ako hľadisko divákov pri podujatiach mesta a národnej inštitúcie (Vid' Obr. IMG-2G220625-WA0007-Hatasn3e ) - Pohľad južný zo severného okraja Námestia M. R. Štefánika. Zhromaždenie ľudí zasahuje aj priestor Pribinovej. Podobne býva obsadený aj priestor pred divadelný (Vid' Obr. 3a 4).</p> <p>Opakujem, že ako občan, pamiatkar ani ako bývalý poslanec za Ružinov nesúhlasím s trasovaním električkovej trate po Pribinovej a ani po Košickej ulici. V časti Košickej, kde sa uličný interiér otvára hodnotným</p>	<p>K navrhovanej činnosti má možnosť sa vyjadriť aj Krajský pamiatkový úrad Bratislava, pod ktorého gesciu spadajú uvedené oblasti. Aj v nasledujúcich stupňoch prípravy navrhovanej činnosti bude projektová dokumentácia predložená KPÚ BA na posúdenie. Stanovisko KPÚ vrátane prípadných vznesených požiadaviek bude podkladom pre vydanie rozhodnutí k navrhovanej činnosti.</p> <p>Využitelnosť priestoru pred SND bude zachovaná prostredníctvom navrhovanej vedľajšej vety električkovej trate vedenej okolo budovy divadla – v prípade konania podujatí bude doprava na hlavnej vetve vylúčená a bude presmerovaná na prevádzkovú opcii, čím v priestore pred divadlom vznikne uľudnená zóna.</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>urbanisticko-architektonickým riešením Dulovho námestia od architekta Štefana Svetka vrátane jeho architektúry bytových domov č. 7-8 a 10 a 11 (r. 1958) vo východnej časti tohto Námestia s arkádovými chodbami (Vid' Obr. 13 a 14). Trasovanie trate cez tento priestor osobne vnímam ako neúctu k dielu tohto architekta, V r. 2008 bol tento priestor Námestia hodnotným spôsobom upravený prvkami - citáciami historickej architektúry. To sú síce pre dnešok asi nevýrazné hodnoty. Bude potrebný väčší časový odstup na to, aby sa hodnoty tohto námestia dostali do vedomia tých orgánov verejnej a štátnej správy od ktorých dnes závisí miera zásahov do takýchto priestorov.</p>	
2	<p>V prípade trasy električky po Košickej od križovatky Mlynských Nív smerom k Miletičovej sa v zverejnených dokumentoch prezentovalo vedenie trasy najprv v zelenom strednom deliacom páse. Ale naposledy v 29. týždni som videl na pôde jedného ústredného orgánu štátnej správy trasu električky po Košickej smerom k Miletičovej v pravej časti komunikácie, nie v strede. V prípade, keď sa električky v oboch smeroch dostanú do Dulovho námestia, môže dôjsť k tomu, že bytové domy nesené na dvoch obvodových stranách plášťa budovy arkádami na pilieroch do Košickej a do východnej časti námestia budú otrasmi dvakrát 60- tonových súprav električiek poškodené. To je pre mňa kritické zistenie. (Vid' obr. 13 a 14) Dulovo nám. Trasovanie električky cez tento priestor neprinesie vylepšenie kvality životného prostredia, čo by malo byť elementárnym ziskom pre obyvateľov dotknutého územia. Navrhovaná trasa električky obraz tohto vzácného urbanisticko-architektonického priestoru nezhodnotí ani nevylepší. Zrušenie súčasných parkovacích miest obyvateľom bytových domov v jazdnom pruhu smerom na Miletičovu ul. bude dôvodom pre občiansku nespokojnosť.</p>	<p>Ako je uvedené v zámere, na Košickej ul. je vedenie električkovej trate navrhované v úseku od mosta Apollo po Spojenú školu Novohradská v pravej časti komunikácie a v úseku od Spojenej školy po Miletičovu v strednom deliacom páse.</p> <p>Nie je predpoklad negatívneho ovplyvnenia statiky priľahlej zástavby prevádzkou električkovej trate. V prípade identifikácie vplyvu navrhovanej činnosti na statiku okolitých objektov budú navrhnuté primerané kompenzačné opatrenia (napr. podchyťovanie budov, zosilňovanie základov a i.).</p> <p>Umiestnenie električkovej trate sa snaží zásahy do jestvujúcich parkovacích státí minimalizovať, avšak nie je ich možné úplne vylúčiť. Možnosti parkovania na Košickej ul. budú po realizácii trate nasledovné:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• v úseku Mlynské Nivy – Dulovo námestie bude možnosť pozdĺžneho parkovania v oboch smeroch ponechaná. Parkovacie státi budú vyznačené vpravo od priebežného jazdného pruhu</li> <li>• v úseku Dulovo nám. – Miletičova ul. za zastávkou Dulovo nám. bude umožnené pozdĺžne parkovanie vozidiel - parkovacie státi budú vyznačené vpravo od priebežného jazdného pruhu,</li> </ul>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• v opačnom smere Miletičova ul. – Dulovo nám. nebude možné pozdĺžne státie, keďže doprava bude vedená v jednom jazdnom pruhu.</li> </ul>
3	<p>Na základe vyššie uvedeného uplatňujem pripomienky k návrhu trasovania električkovej trasy po Pribinovej a Košickej a vzhľadom na ich charakter vznášam na základe vyššie vecných dôvodov zásadný nesúhlas s návrhom výstavby novej električkovej trate Pribinova - Košická. Prikláňam sa k názoru, že ak mesto Bratislava bude trvať na trasovaní električkovej trate, tak nech sa pre tento účel použije komunikácia na Obr. 15 a 16 po Landererovej.</p>	<p>Trasovanie električkovej trate tak, ako je navrhované v predloženej zámere, je výsledkom podrobného preverenia podmienok dotknutej oblasti realizovaných v rámci Štúdie alternatívnych vedení električkových tratí (2018), štúdie Električkové trate v novom centre mesta Bratislava (2019) a štúdie Hodnotenie projektu novej električkovej trate v území Nív z hľadiska hodnoty za peniaze (2022). Vedenie električkovej trate na Pribinovej a Košickej ulici je na základe výsledkov spracovaných analýz preferovanou alternatívou, ktorá plne pokryje požiadavky na dopravnú obsluhu príslušného rozvojového územia, je v súlade so schválenými dopravnými schémami pripravovaných projektov v danej oblasti a ponúka atraktívnu trasu verejnej hromadnej dopravy s vysokými spoločenskými prínosmi.</p>

**Jakub Lipták** (list zo dňa 2.8.2022)

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	<p>Protí plánu trasovania električky sa postavili mnohí odborníci</p> <p>Trasovanie električky v okolí budovy Slovenského národného divadla – popred budovu, t.j. po povrchu podzemných priestorov SND, vyvolalo vlnu nevôle nielen zo strany verejnosti, ale aj zo strany mnohých odborníkov.</p> <p>Svedčí o tom napríklad „Výzva za zachovanie pešej zóny medzi SND a Nábrežím M. R. Štefánika z 9. 12. 2019, ktorú podpísali: Ján Bahna, architekt; Peter Bauer, architekt; Ján Budaj, politik; Dana Čahojová, komunálna politička, iniciatíva Naša Bratislava; Pavol Demeš, analytik a aktivista; Patrik Guldan, historik; Juraj Hrabko, publicista; Martin Huba, herec; Mikuláš Huba, ekológ; Jarmila Húsenicová, architektka; Pavol Imrich, odborník na autorské právo; Sabina Jankovičová, historička umenia; Dušan Jamrich, herec; Braňo Kaliský, architekt; Milan Kňazko, herec; Ingrid</p>	<p>Predložený zámer novej električkovej trate vyvoláva širokú verejnú diskusiu laickej i odbornej verejnosti, v rámci ktorej vzhľadom na jeho citlivosť a na citlivosť dotknutého územia zaznieva mnoho názorov či už súhlasného alebo nesúhlasného charakteru. Cieľom navrhovateľa, ktorý preferuje prezentované riešenie, je zabezpečiť čo najefektívnejšiu dopravnú obsluhu intenzívne sa rozvíjajúcej oblasti a jej</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>Konrad, architektka; Ladislav Kováč, vedec; Stanislav Krajčí, aktivista, platforma Stojíme pri kultúre; Ondrej Kramár, architekt; Alexandra Kusá, historička umenia a architektúry; Martin Leginus, dirigent; Jakub Lipták, aktivista, iniciatíva Ľudská mierka; Jozef Lupták, hudobník; Peter Mikuláš, koncertný umelec; Roman Polák, režisér; Anton Popovič, hudobník, aktivista; Adrian Rajter, muzikológ; Rudo Sikora, výtvarník; Ronald Šebesta, hudobník; Ľuboš Šrámek, hudobník; Juraj Štern, pedagóg, rektor Paneurópskej vysokej školy; Ľubica Trubíniová, enviromentálna aktivistka; Nina Vidovencová, teoretická umenia, platforma Stojíme pri kultúre; Peter Žalman, architekt.</p> <p>Znenie výzvy sa nachádza na URL: <a href="https://www.bakurier.sk/urbanizmus-a-vystavba/clanokvyzva-za-zachovanie-pesej-zony-medzi-snd-anabrezim-m-r-stefanika">https://www.bakurier.sk/urbanizmus-a-vystavba/clanokvyzva-za-zachovanie-pesej-zony-medzi-snd-anabrezim-m-r-stefanika</a></p> <p>V mene podporovateľov Výzvy za zachovanie pešej zóny medzi SND a Nábrevím M. R. Štefánika boli k tejto problematike zverejnené nasledovné stanoviská:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• „Názor: Rešpektujme hodnoty pešej zóny pred budovou národného divadla“, autor: Ing. arch. Michal Bogár, URL: <a href="https://www.aktuality.sk/clanok/800370/nazor-respektujme-hodnoty-pesej-zony-predbudovou-narodneho-divadla/">https://www.aktuality.sk/clanok/800370/nazor-respektujme-hodnoty-pesej-zony-predbudovou-narodneho-divadla/</a></li> <li>• „Kto a prečo traumatizuje a polarizuje mesto?“, autor: Anton Popovič, URL: <a href="https://dennikn.sk/1955599/kto-a-precotraumatizuje-a-polarizuje-mesto/">https://dennikn.sk/1955599/kto-a-precotraumatizuje-a-polarizuje-mesto/</a></li> <li>• „Čo sme si navolili, to máme (názor)“, autor: Ing. arch. Peter Bauer, URL: <a href="https://www.aktuality.sk/clanok/830655/cosme-si-navolili-to-mame-nazor/">https://www.aktuality.sk/clanok/830655/cosme-si-navolili-to-mame-nazor/</a></li> <li>• „Električka pred SND nepatrí“, autor: Mgr. Jakub Lipták, URL: <a href="https://youtu.be/8XCjz-5Adxk">https://youtu.be/8XCjz-5Adxk</a></li> <li>• „Škandalózne praktiky bratislavského vedenia“, autor Anton Popovič URL: <a href="https://komentare.sme.sk/c/22970407/skandalozne-praktiky-bratislavskeho-vedenia.html">https://komentare.sme.sk/c/22970407/skandalozne-praktiky-bratislavskeho-vedenia.html</a></li> </ul>	<p>efektívne prepojenie s mestským dopravným systémom so zabezpečením vysokej variability jej prevádzky. Pri rozhodovaní navrhovateľ zohľadnil aj ekologické a kapacitné parametre električkovej dopravy zabezpečujúce dostatočnú obslužnosť dotknutej oblasti max. rešpektujúc zachovanie priaznivých podmienok kvality života obyvateľov. Práve prebiehajúci proces zisťovacieho konania, resp. posudzovania (EIA) je nástrojom na predloženie a vyhodnotenie názorov širokej verejnosti a dotknutých orgánov.</p>
2	<p>S vedením trasy nesúhlasí Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky, ani SND</p> <p>S trasovaním električky popred budovu SND nesúhlasí vedenie samotného divadla, ako ani Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky, v ktorého správe sú pozemky, po ktorých má trať podľa Zámeru viesť. Vedenie SND vydalo k téme nasledovné stanovisko: „Vedenie SND plne podporuje stanovisko ministerky kultúry SR Natálie Milanovej, ktorú nepresvedčili argumenty</p>	<p>K zámeru navrhovanej činnosti bolo doručené stanovisko MK SR (list č. MK-4630/2022-110/15896 zo dňa 19.07.2022) aj stanovisko SND (list č. SND-106/2022-7100, 757/2022 zo dňa 20.07.2022), ku ktorým sa navrhovateľ vyjadruje osobitne v texte nižšie.</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>primátora Matúša Valla a Magistrátu Bratislavy v súvislosti s výstavbou električkovej trate pri novej budove SND. Vedenie SND a mnohí umelci už v minulosti podporili iniciatívu za zachovanie pešej zóny medzi SND a Nábřežím M. R. Štefánika a vyjadrili niekoľkokrát znepokojenie nad plánovanou výstavbou električkovej trate medzi novou budovou SND a komplexom Eurovea: esteticky naruší priestor, ktorý má architektonickú a urbanistickú hodnotu, dôjde k strate jednej z mála peších zón v Bratislave, zhorší sa životné prostredie... Z hľadiska SND hluk a vibrácie električiek budú mať mimoriadne negatívny vplyv na umeleckú tvorbu a jej realizáciu v novej budove SND /odstrašujúcim príkladom je električková trať pri historickej budove SND a budove Reduty/. Navyše plánovanie električkových zastávok neufahčí prístup do novej budovy, naopak koľajisko, trakčné vedenie rozdelí tento verejný priestor, frekvencia električiek neúnosne skomplikuje prístup do novej budovy SND. Pre návštevníkov SND a napokon i chodcov sa táto zóna stane nebezpečnou.</p> <p>Tento jedinečný a v Bratislave ojedinelý priestor - prepojenie námestia pred novou budovou SND smerom k Dunaju cez námestie v komplexe Eurovea - poskytuje neopakovateľné možnosti kultúrno-spoločenských podujatí. Inšpirujúcim príkladom je stretnutie umelcov SND so svojimi divákmi na konci jubilejnej 100. sezóny SND. Projekt Divadlo pred divadlom sa stretol s veľkým záujmom a je dôkazom toho, že diváci túžia byť so svojimi umelcami, hudobníkmi aj počas letných mesiacov.“</p> <p>Zdroj: Vyjadrenie podpory, URL: <a href="https://snd.sk/vyjadrenie-podpory">https://snd.sk/vyjadrenie-podpory</a></p> <p>S týmto vyhlásením sa plne stotožňujem.</p>	
3	<p>Účinky hluku a vibrácií, vznikajúcich pri prejazdoch električiek na prevádzku SND nie sú známe</p> <p>Trasovanie električky v pešej zóne pred novým SND (Pribinova – Košická) presadzoval Magistrát hl.m. Bratislava do zmien a doplnkov územného plánu bez vypracovanej štúdie o dynamických a vibračných účinkoch prejazdov električiek na novú budovu SND a dosah na umeleckú a technickú prevádzku v národnej kultúrnej inštitúcii.</p> <p>Po kritike odbornej verejnosti v októbri 2020 radnica zriadila nezávislú skupinu medzinárodných expertov, ktorá podľa slov primátora Matúša Valla potvrdila, že existujú riešenia prevádzky električkovej trate bez výrazného vplyvu na prevádzku divadla. Dodnes nie sú známe výsledky odborných meraní, ktoré nezávislá skupina expertov zadala mestu. Ide o technickú kontrolu stavu budovy divadla a garáží, statický a konštrukčný posudok existujúcej konštrukcie garáží, meranie existujúcej hlučnosti a vibrácií v budove SND, stanovenie cieľových akustických kritérií, meranie hlučnosti a vibrácií v blízkosti koľajových tratí.</p> <p>Magistrát predkladal nekomplexné akustické štúdie, v</p>	<p>Pre navrhovanú činnosť bolo pred predložením zámeru spracovaných viacero štúdií, ktoré sa zaoberali pôsobením hluku a vibrácií na dotknuté územie a osobitne aj na priestory budovy SND. Spracované boli Posúdenie hlukovej záťaže divadelných priestorov novostavby SND spôsobovanej koľajovou dopravou (A&amp;Z Acustics s.r.o., 09/2019) a Vibroakustická štúdia (Klub ZPS vo vibroakustike, s.r.o., 12/2020). Obe štúdie spolu so spomínaným vyhlásením a odporúčaniami nezávislej skupiny medzinárodných expertov (01/2021) sú</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>ktorých chýbali určujúce merania. Podľa odborníkov z STU (prof. Ing. Stanislav Žiaran, CSc. a Ing. Ondrej Chlebo, PhD.) bude preto potrebné:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- z hľadiska prenosu vibroakustickej energie analyzovať dokumentáciu návrhu uloženia koľajovej trate pred budovou SND – takáto dokumentácia však neexistuje</li> <li>- analyzovať vlastnosti nosnej konštrukcie budovy SND a polohu jednotlivých priestorov, kde sa realizujú kultúrne podujatia;</li> <li>- z hľadiska prenosu kmitania analyzovať podlažie a plánované stavebné úpravy (konštrukcie) medzi potenciálnym zdrojom kmitania (prechodom električky) a základnými konštrukciami budovy SND;</li> <li>- vykonať príkladové vibroakustické merania v priestoroch historickej budovy SND pri prechode električky a bez nej;</li> <li>- vykonať vibroakustické merania v priestoroch SND, kde sa uskutočňujú kultúrne podujatia;</li> <li>- vyhľadať podobnú stavebnú konštrukciu koľajovej trate k navrhovanej konštrukcii (viadukt nadväzujúci na prírodné podlažie) a pri prechode koľajového vozidla vykonať meranie kmitania (vibrácií) s cieľom vyhodnotiť rozdiel generovania vibroakustickej energie pre koľajnice uložené na stropnej doske stavebnej konštrukcii (čo je prípad plánovanej koľajovej trate popred SND) a na prírodnom podlaží;</li> <li>- vykonať frekvenčnú analýzu signálu generovaného kmitania pri definovaných podmienkach, a to pri prechode električky a bez nej pre merania v historickej budove SND;</li> <li>- vykonať frekvenčnú vibroakustickú analýzu signálu pozadia v priestoroch SND, kde sa realizujú kultúrne podujatia;</li> <li>- vykonať frekvenčnú analýzu vibroakustického signálu generovaného prechodom koľajového vozidla na viadukte a na prírodnom podlaží;</li> <li>- modálnou analýzou zistiť vlastné frekvencie vybraných stavebných konštrukcií, ktoré môžu byť vybudené kmitaním;</li> <li>- sumárne analyzovať výsledky vibroakustických meraní (dynamického namáhania) a vypracovať záverečnú správu.</li> </ul> <p>Je všeobecne známe, že nemalé investície do rekonštrukcie električkovej trate okolo Reduty, sídla Slovenskej filharmónie a historickej budovy SND sa skončili tak, že každý prejazd električky vyrušuje návštevníkov podujatí a znemožňuje kontinuálne využívanie drahých nahrávacích zariadení.</p> <p>Poznámka: Mesto pri rekonštrukcii električkovej trate v Karlovej Vsi nezvládlo eliminovať nízkofrekvenčný hluk prenášaný</p>	<p>samostatnými prílohami zámeru. Štúdia z r. 2020 zohľadnila aj viaceré zo vznesených požiadaviek: vykonané boli osobitné merania vnútri budovy SND (v modrom salóne, sále činohre, sále opery a baletu a v štúdiu) a posúdená bola väzobná strata budovy (simulácia šírenia vibrácií na budovu SND pomocou využitia seizmického zdroja v priestore medzi stropom garáže a základom budovy). Jej záverom sú navrhnuté odporúčania pre ďalšiu projektovú prípravu navrhovanej činnosti a fázu jej realizácie s cieľom minimalizovať nepriaznivé pôsobenie trate na okolie. Pre navrhovanú činnosť sa aktuálne spracováva ďalšia vibroakustická štúdia, ktorá vznesené požiadavky a pripomienky zohľadní. Na preverenie účinnosti vykonaných opatrení bude počas výstavby novej električkovej trate zabezpečený operatívny monitoring (vibroakustický dozor), ktorý zaistí priebežnú kontrolu vlastností tlmiaceho systému pre vibrácie šírené podlažím. Uvedené sa premietne aj do opatrení pre realizáciu stavby, resp. do projektu monitoringu navrhovanej činnosti.</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	vibráciami. Otázka znie, ako zvládne magistrát ešte oveľa väčšie nároky na odhlučnenie novej budovy SND.	
4	<p>Obmedzenie užívateľských a vlastníckych práv</p> <p>V prípade trasovania električky popred novú budovu SND (Pribinova) cez pozemky SND dôjde k obmedzeniu užívateľských a vlastníckych práv SND, trasovanie električky je zásahom do autorských práv autorov vysúťaženého projektu a narušuje autorsky zadané urbanistické hodnoty.</p>	<p>Navrhovaná činnosť svojím trasovaním prechádza predovšetkým pozemkami vo vlastníctve HMBA, dotknuté sú však aj viaceré pozemky vo vlastníctve iných subjektov vrátane pozemkov vo vlastníctve SR v správe SND. Realizácia navrhovanej činnosti si preto vyžiada majetkovoprávne usporiadanie, ktoré bude prebiehať v zmysle platných právnych predpisov. Ide o štandardný postup pri realizácii verejných investícií takéhoto rozsahu.</p> <p>Navrhovaná činnosť bude zrealizovaná v súlade s platnými právnymi predpismi s ohľadom na autorské práva.</p>
5	<p>Narušenie územia hodného osobitného zreteľa</p> <p>V prípade trasovania električky popred novú budovu SND (Pribinova) dôjde k narušeniu územia hodného osobitného zreteľa (v zmysle hodnôt ochranného pásma) trakčnými stĺpmi a trakčným vedením.</p>	<p>Navrhovaná činnosť bude zrealizovaná v súlade s platnými právnymi predpismi vrátane zákona č. 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu v znení neskorších predpisov. Navrhovateľ má snahu dielo zrealizovať čo najcitlivejšie z hľadiska jeho architektonického a estetického začlenenia do dotknutého územia, na čo bude prihliadané aj pri spracovávaní podrobného technického návrhu.</p>
6	<p>Narušenie funkčnosti verejného priestoru, narušenie bezpečnosti pohybu v pešej zóne</p> <p>Verejný priestor pešej zóny pred SND vznikol prostredníctvom významných štátnych investícií, dôjde k narušeniu intaktnosti areálu, zámeru a funkčnosti ojedinelého mestotvorného, verejného priestoru, kultúrnej kontinuity, k narušeniu estetických a pobytových hodnôt ako aj k narušeniu jedinej novovybudovanej bezkolíznej pešej zóny (od roku 1989) a k narušeniu bezpečnosti pohybu peších v nej.</p>	<p>Navrhovaná činnosť neznemožní funkčnosť dotknutého verejného priestoru z hľadiska súčasných možnosti konania podujatí – navrhovaná vedľajšia koľajová vetva trasovaná poza budovu SND umožní v prípade potreby dočasné vylúčenie dopravy</p>



Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>v priestore dnešnej pešej zóny.</p> <p>Vedenie električkovej trate v tomto priestore nevyvolá ohrozenie bezpečnosti pohybu peších, prevádzková rýchlosť bude v tejto oblasti znížená na 15 km/hod. - pôjde o obdobné riešenie ako je dlhé roky prevádzkované pri vedení električkovej trate na Obchodnej ul.</p>
7	<p>Narušenie umeleckého konceptu vodnej línie</p> <p>V budove a pred budovou Slovenského národného divadla sa nachádza súbor fontán, ktoré majú spoluvytvárať akúsi „apoteózu slovenského vodstva“, ako bola navrhnutá architektmi budovy Slovenského národného divadla v spolupráci s akademickými umelcami. Ako sa uvádza v stanovisku Ministerstva kultúry SR z dňa 5. 12. 2017:</p> <p>„Myšlienka architektov a ich výtvarných spolupracovníkov znázorňuje „príbeh“, ktorý začína a vyviera z Prameňa (autori diela: architekt Peter Bauer, maliar Dušan Buřil) v strede budovy, pokračuje slávnostným schodiskom, „tečie“ okolo základného kameňa budovy k fontáne – Vily (dielo autorov: Alexander Bilkovič, akad. soch., Ing. Arch. Ilja Skoček a Ing. arch. Peter Bauer) okolo dvoch veží (autor: architekt Peter Bauer) cez Kaskády (autor: prof. Peter Roller) smerom k rieke Dunaj. Navrhované riešenie realizácie električkovej trate tento umelecký koncept deštruuje. Architektonickým zámerom divadelného námestia bolo vytvorenie uceleného priestoru pre bezproblémový pohyb návštevníkov pešej zóny a, samozrejme, taktiež divadla. Umiestnením plánovanej trasy naprieč týmto priestorom by nastalo vedomé narušenie umeleckej koncepcie autorov, ako aj divadelného námestia a oddychovej zóny. Do priestoru s pešou zónou navrhnutou pre kultúrny zážitok zbavený hluku veľkomesta a dôrazom na požiadavky na určitý komfort divákov, vnáša električková trať deštrukciu tejto myšlienky.“</p> <p>Zdroj: Pripomienka Ministerstva kultúry SR z dňa 5. 12. 2017 k „LP/2017/874 Návrh na vydanie osvedčenia o významnej investícii pre spoločnosť J &amp; T REAL ESTATE, a. s., so sídlom Dvořákovo nábrežie 10, 811 02 Bratislava“, URL: <a href="https://www.slov-lex.sk/legislativne-procesy/-/SK/LP/2017/874/pripomienky/COO-2145-1000-3-2306305">https://www.slov-lex.sk/legislativne-procesy/-/SK/LP/2017/874/pripomienky/COO-2145-1000-3-2306305</a></p>	<p>K navrhovanej činnosti má možnosť sa vyjadriť aj Krajský pamiatkový úrad Bratislava, pod ktorého gesciu spadá uvedená oblasť. Aj v nasledujúcich stupňoch prípravy navrhovanej činnosti bude projektová dokumentácia predložená KPÚ BA na posúdenie. Stanovisko KPÚ vrátane prípadných vznesených požiadaviek bude podkladom pre vydanie rozhodnutí k navrhovanej činnosti.</p> <p>K zámeru bolo doručené stanovisko MK SR (list č. MK-4630/2022-110/15896 zo dňa 19.07.2022), ku ktorému sa navrhovateľ vyjadruje osobitne v texte nižšie</p>
8	<p>Narušenie urbanistického konceptu línie Bratislavského hradu</p> <p>Autori urbanistickej koncepcie Slovenského národného divadla a Eurovey dodržali a zveľadili urbanistický koncept línie Bratislavského hradu, t.j. pomyslenej čiary vedúcej od Bratislavského hradu skrz hlavnú budovu Univerzity</p>	<p>K navrhovanej činnosti má možnosť sa vyjadriť aj Krajský pamiatkový úrad Bratislava, pod ktorého gesciu spadá uvedená oblasť. Aj v nasledujúcich stupňoch prípravy</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>Komenského v Bratislave pozdĺž Pribinovou ulicou popri budovách Eurovey a Slovenského národného divadla, končiacej v Zimnom prístave Bratislava. Bratislavský hrad, hlavná budova (rektorát) Univerzity Komenského i Zimný prístav sú významné lokality, resp. objekty v Bratislave, patriace medzi národné kultúrne pamiatky alebo pamiatkové zóny zahŕňajúce objekty s pamiatkovou ochranou. Táto línia je jednou z významných urbanistických línií v Bratislave a v priestore Pribinovej ulice je iba pred Slovenským národným divadlom bez dopravnej komunikácie, je takpovediac čistým, nenarušeným územím a pešou zónou, kde je možné túto líniu nerušene vnímať. Umiestnenie električkovej trate do tohto územia by aj tento cenný a jediný nedopravný priestor zmenilo na dopravnú komunikáciu a v konečnom dôsledku by vizuálne, esteticky aj urbanisticky narušilo koncept urbanistického konceptu línie Bratislavského hradu prvkami ako napr. trolejové vedenie, stožiare, dopravné značenie, zastávky a pod.</p>	<p>navrhovanej činnosti bude projektová dokumentácia predložená KPÚ na posúdenie. Stanovisko KPÚ vrátane prípadných vznesených požiadaviek bude podkladom pre vydanie rozhodnutí k navrhovanej činnosti.</p>
9	<p>Nemožnosť konania kultúrnych podujatí pred SND Vzhľadom na to, že pozemok pred Slovenským národným divadlom je v správe SND, Slovenské národné divadlo má záujem tento pozemok využívať na kultúrne účely, ako to aj v minulosti preukázalo. Vedenie električkovej trate týmto územím by Slovenskému národnému divadlu znemožnilo svoj pozemok využívať v zmysle účelu, na ktorý bol tento priestor urbanisticky koncipovaný a na ktorý je Slovenským národným divadlom využívaný. Slovenské národné divadlo sa nemôže spoliehať na vôľu či nevoľu vedenia Dopravného podniku Bratislava, a.s., ktoré by povolilo či nepovolilo výluky v inkriminovanom území podľa dopravných možností.</p>	<p>Realizáciou navrhovanej činnosti nedôjde k znemožneniu využívania pozemkov pred budovou SND na kultúrne alebo iné účely. Súčasťou navrhovanej činnosti je návrh vedľajšej vety električkovej trate vedenej poza budovu SND, ktorá v prípade potreby (napr. pre prípad konania kultúrnych, spoločenských či športových podujatí) umožní dočasné vylúčenie dopravy v priestore dnešnej pešej zóny. Požiadavka na zabezpečenie dočasného presmerovania alebo vylúčenia dopravy z určitého vymedzeného priestoru je bežnou požiadavkou pri mnohých iných kultúrnych alebo športových podujatiach na území HMBA, pre ktorú sú už zavedené štandardné procesné postupy.</p>
10	<p>Záverečné stanovisko k navrhovanej činnosti Na základe výsledkov procesu posudzovania vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie vykonaného podľa ustanovení zákona, pri ktorom sa zväzil stav využitia územia a únosnosť prírodného prostredia, význam očakávaných vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie vrátane vplyvu na kultúrne hodnoty a zdravie</p>	<p>Pre navrhovanú činnosť aktuálne prebieha zisťovacie konanie o posudzovaní navrhovanej činnosti, ktoré vedie príslušný orgán (Okresný úrad Bratislava) v súlade s ustanoveniami §</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	obyvateľstva, z hľadiska pravdepodobnosti, rozsahu, trvania, povahy, miesta vykonávania navrhovanej činnosti, správy o hodnotení, posudku, stanovísk orgánov a organizácií dotknutých navrhovanou činnosťou ako aj ostatných stanovísk a za súčasného stavu poznania príslušný orgán neodporúča realizáciu navrhovanej činnosti „Nové električkové trate v Bratislave, úsek Košická“.	29 zákona č. 24/2006 Z. z. V konaní sa rozhoduje, či sa navrhovaná činnosť bude posudzovať podľa zákona. Výsledkom zisťovacieho konania je podľa § 29 ods. 11 rozhodnutie vydané v zisťovacom konaní.

## Hlavné mesto SR Bratislava (list č. MAGS OEaTI 56359/2022-408768 zo dňa 12.07.2022)

### 1) Z hľadiska územného plánovania:

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	<p>V predloženej dokumentácii absentuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• údaje o súlade navrhovanej činnosti s územnoplánovacou dokumentáciou - súlad s ÚPN</li> <li>• komplexná dokumentácia stavby obsahujúca všetky údaje potrebné pre posúdenie navrhovanej činnosti vo vzťahu k ÚPN</li> </ul> <p>Konštatujeme, že hlavné mesto SR Bratislava, ako dotknutý orgán územného plánovania podľa § 140a ods. 2 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, vyjadruje z hľadiska územného plánovania, konkrétne z hľadiska vzťahu navrhovanej činnosti / stavby k ÚPN, súlad resp. nesúlad predmetnej stavby s ÚPN vo svojom záväznom stanovisku k investičnej činnosti.</p> <p>K predmetnému zámeru novej električkové trate (úsek Košická) doposiaľ nebolo hlavné mesto SR Bratislava požiadané o vydanie záväzného stanoviska.</p>	<p>Zámer navrhovanej činnosti bol spracovaný v súlade s § 22 ods. 3 a ods. 4 zákona č. 24/2006 Z. z., resp. v súlade s prílohou č. 9 zákona. V kap. IV/12 obsahuje aj informáciu o súlade navrhovanej činnosti s platnou ÚPN BA.</p> <p>Navrhovaná činnosť bola predmetom schvaľovania zmien a doplnkov 07 ÚPN BA – záväzná časť ÚPN BA v znení ZaD 07 bola vyhlásená VZN HMBA č. 14/2021 z 21.10.2021, ktoré nadobudlo účinnosť dňa 1.1.2022.</p> <p>Súlad navrhovanej činnosti vo vzťahu k ÚPN HMBA bude podrobne posúdený v rámci nasledujúcich povoľovacích konaní, v ktorých bude mestu predložená projektová dokumentácia stavby so žiadosťou o vyjadrenie, ktoré bude podkladom pre vydanie povolení.</p>

### 2) Z hľadiska dopravného inžinierstva:

Bez pripomienok.

### 3) Z hľadiska systémov technickej infraštruktúry:

Bez pripomienok.

### 4) Z hľadiska vplyvov na životné prostredie, vrátane kumulatívnych vplyvov:

Ochrana prírody a krajiny, ÚSES:

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	V mieste realizácie navrhovanej činnosti, ktoré má líniový charakter, platí prvý stupeň územnej ochrany. Nepredpokladáme významný vplyv navrhovanej	Navrhovateľ sa s uvedeným stotožňuje, vykonaným hodnotením neboli identifikované významné

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>činnosti na chránené územia a ich ochranné pásma v zmysle § 17, územia európskej sústavy chránených území Natura 2000 v zmysle § 28, územia medzinárodného významu v zmysle § 28b a chránené stromy v zmysle § 49 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov.</p> <p>Nepredpokladáme významný vplyv navrhovanej činnosti na významné prvky územného systému ekologickej stability.</p>	<p>vplyvy navrhovanej činnosti na chránené územia ani na prvky ÚSES (kap. IV/3.6 a IV/5 zámeru navrhovanej činnosti).</p>

Zeleň, tvorba krajiny:

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	<p>Realizácia navrhovanej činnosti si vyžiada výrub drevín. Jeho rozsah je orientačne uvedený na strane 58 predloženého zámeru. Žiadame zabezpečiť vypracovanie inventarizácie drevín odborne spôsobilou osobou (certifikovaný arborista) s identifikáciou drevín určených na výrub. Ďalšie stupne projektovej dokumentácie žiadame predložiť na posúdenie a odsúhlasenie Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy, oddeleniu tvorby mestskej zelene (OTMZ).</p> <p>Výrub drevín požadujeme vykonať mimo obdobia hniezdzenia vtákov. Ochranu ostatných drevín, ktoré by mohli byť ohrozené mechanickým alebo chemickým poškodením počas výstavby, žiadame zabezpečiť podľa STN 83 7010 Ochrana prírody; Ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie a podľa arboristického štandardu „Ochrana drevín pri stavebnej činnosti“ (zdroj: <a href="https://www.isaarbor.sk/publikacie/">https://www.isaarbor.sk/publikacie/</a>).</p>	<p>Požiadavka bude akceptovaná.</p> <p>K výrubu drevín dôjde v rozsahu nevyhnutnom pre umiestnenie alebo realizáciu stavby. Podrobná inventarizácia drevín odborne spôsobilou osobou pre vyhotovovanie dokumentácie ochrany prírody a krajiny podľa § 55 zákona č. 543/2002 Z. z. bude spracovaná v ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti na podklade projektovej dokumentácie. Pri výrube sa bude postupovať v zmysle platných právnych predpisov a v súlade s vydanými rozhodnutiami príslušných orgánov ochrany prírody.</p> <p>Projektová dokumentácia bude v nasledujúcich povoľovacích konaniach predložená na posúdenie Magistrátu HMBA OTMZ.</p> <p>Pri realizácii navrhovanej činnosti bude zabezpečená ochrana postranných drevín nachádzajúcich sa v blízkosti staveniska v súlade s platnými právnymi predpismi vrátane VZN HMBA.</p>
2	<p>Súčasťou Opisu technického a technologického riešenia (kapitola II.8. zámeru) sú aj vegetačné úpravy. V súvislosti s tým žiadame:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• rekonštrukciu stromoradia na Košickej s dostatočným prekoreniteľným priestorom pre dlhodobú perspektívu nových stromov na stanovišti,</li> <li>• vytvorenie aleje popri trati na Košickej v úseku medzi mostom Apollo a Prievozská.</li> </ul>	<p>V ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti bude ako súčasť projektovej dokumentácie spracovaný Projekt náhradnej výsadby, ktorý bude rešpektovať platné právne predpisy vrátane požiadaviek dotknutých mestských častí, resp. HMBA ako orgánov ochrany prírody príslušných v konaniach podľa § 47 ods. 3 zákona č. 543/2002 (§ 48 ods. 1 a ods. 2 a § 69 ods. 1 písm. d) uvedeného zákona). Vegetačné</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		úpravy budú navrhnuté tak, aby nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti a plynulosti dopravy na dráhe, výsadba musí dodržať bezpečnostné vzdialenosti v zmysle platných predpisov a noriem vrátane STN 28 0318.
3	Upozorňujeme na potrebu postupovať v celom rozsahu stavby a v území dotknutom stavebnou činnosťou v súlade so všeobecne záväzným nariadením hlavného mesta SR Bratislavy č. 5/2018 zo 07.09.2018 o starostlivosti o verejnú zeleň a ochrane drevín, ktoré sú súčasťou verejnej zelene na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. Ďalej upozorňujeme na potrebu rešpektovať príslušné ustanovenia zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov a zákona č. 150/2019 Z. z. o prevencii a manažmente introdukcie a šírenia invázných nepôvodných druhov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.	Uvedené berieme na vedomie. Počas realizácie navrhovanej činnosti sa bude postupovať v zmysle platných právnych predpisov a platných VZN HMBA.

#### Ovzdušie:

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	Realizáciou navrhovanej činnosti nevznikne nový zdroj znečisťovania ovzdušia počas jej prevádzky. Počas výstavby sa predpokladá nárast znečisťovania ovzdušia výfukovými plynmi zo stavebných a dopravných mechanizmov ako aj zvýšená prašnosť. Žiadame preto <u>minimalizovať znečistenie ovzdušia a ciest</u> čistením kolies dopravných a stavebných mechanizmov pri výjazde z nespevnených na spevnené cesty, v prípade potreby bezodkladným vyčistením znečistených ciest, zaplachtením alebo kapotážou sypkých materiálov pri preprave a skladovaní, v prípade potreby aj ich kropením.	Požiadavka bude akceptovaná. Počas realizácie navrhovanej činnosti sa bude postupovať v zmysle platných právnych predpisov vrátane predpisov týkajúcich sa ochrany ovzdušia. Znečistenie ovzdušia a ciest počas výstavby bude zmiernované vhodne prijatými opatreniami, ktoré sú bližšie uvedené v kap. IV/10.2 zámeru (ich súčasťou sú aj opatrenia uvedené v predmetnom stanovisku).

#### Hluk a vibrácie:

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	Prílohami zámeru sú vibroakustická štúdia a „Posúdenie hlukovej záťaže divadelných priestorov novostavby SND, spôsobovanej koľajovou dopravou“. Podľa druhej z nich najnižšie hlukové zaťaženie obvodových plášťov a stiech povrazísk opery a čínohry vychádza pre priamu trasu električky po Pribinovej ulici. V Záveroch a doporučeníach (kapitola 7.) vibroakustickej štúdie sa uvádza, že pevná jazdná dráha s aplikáciou systému pruženia LMSS s vyhodnotením zavedeného útlmu pružného systému sa prejaví priaznivejšie k životnému prostrediu a stavebným konštrukciám v ich okolí, než	Požiadavka bude akceptovaná. Opatrenia uvedené v predmetnom dokumente budú pri príprave a realizácii navrhovanej činnosti zohľadnené.

	je tomu v súčasnosti, za dodržania podmienok uvedených v tejto kapitole (8 podmienok). Uvedené podmienky žiadame dodržať.	
2	Prílohou zámeru je aj „spoločné prehlásenie nezávislej skupiny expertov, ktorá sa stretávala a pracovala v období november 2020 - január 2021“, ktoré okrem samotného vyhlásenia obsahuje aj odporúčané opatrenia. Uvedený dokument žiadame zohľadniť pri príprave a realizácii navrhovanej činnosti.	Požiadavka bude akceptovaná. Opatrenia uvedené v predmetnom dokumente budú pri príprave a realizácii navrhovanej činnosti zohľadnené.

Vody:

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	Upozorňujeme, že v prípade protipovodňovej ochrany a v prípade zásahu do protipovodňovej ochrany je potrebné postupovať v súlade so zákonom č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení neskorších predpisov a zákonom č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami v znení neskorších predpisov a rešpektovať stanoviská, vyjadrenia a usmernenia správcu vodného toku SVP, š. p. a Vodohospodárskej výstavby, š. p., ktorá vykonáva technicko-bezpečnostný dohľad nad vodnými stavbami ochrannej hrádze Dunaja.	Uvedené berieme na vedomie. Príprava i realizácia navrhovanej činnosti budú prebiehať v súlade s platnými právnymi predpismi (vrátane predpisov na ochranu vôd a ochranu pred povodňami) a nariadeniami rešpektujúc vydané rozhodnutia a nariadené opatrenia.
2	V súvislosti s navrhovanou činnosťou upozorňujeme na potrebu preverenia potreby súhlasu orgánu štátnej vodnej správy v zmysle § 27 a vyjadrenia v zmysle § 28 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení neskorších predpisov.	Uvedené berieme na vedomie. V nadväzujúcich povoľovacích konaniach bude preverená potreba súhlasov a povolení vyplývajúcich z platných právnych predpisov vrátane zákona o vodách.
3	Upozorňujeme na potrebu postupovať pri návrhu a realizácii navrhovanej činnosti v súlade so zákonom č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení neskorších predpisov a zákonom č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami v znení neskorších predpisov.	Uvedené berieme na vedomie. Príprava i realizácia navrhovanej činnosti budú prebiehať v súlade s platnými právnymi predpismi a nariadeniami rešpektujúc vydané rozhodnutia a nariadené opatrenia.
4	V prípade odvádzania vôd do verejnej kanalizácie je potrebné dodržiavať ustanovenia zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a rešpektovať stanoviská, vyjadrenia a usmernenia prevádzkovateľa verejnej kanalizácie.	Uvedené berieme na vedomie. Príprava i realizácia navrhovanej činnosti budú prebiehať v súlade s platnými právnymi predpismi a nariadeniami rešpektujúc vydané rozhodnutia a nariadené opatrenia.
5	Vzhľadom na to, že v dotknutom území je evidovaných viacero prelínajúcich sa environmentálnych záťaží, je potrebné dodržiavať povinnosti vyplývajúce z príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov a nariadení, vydaných rozhodnutí a nariadených opatrení vo vzťahu k dotknutým environmentálnym záťažiam.	Uvedené berieme na vedomie. Počas výstavby bude postupované v súlade s platnými právnymi predpismi a nariadeniami rešpektujúc vydané rozhodnutia a nariadené opatrenia. Keďže navrhovaná činnosť je plánovaná do územia citlivého z hľadiska rizika prítomnosti environmentálnych záťaží, pri realizácii stavebných prác budú prijaté opatrenia pre minimalizáciu rizík ktoré sú uvedené v kap. IV/10.2.

Odpady:

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	Str. 64 a 65: V ďalšom stupni navrhujeme do oboch tabuliek doplniť aj predpokladané množstvá odpadov a spôsob nakladania s nimi. Zároveň žiadame v ďalšom stupni uviesť zabezpečenie dodržania podmienok pre bezpečné zhromažďovanie odpadov na plochách v obvode staveniska kategórie „N“ nebezpečný v súlade s požiadavkami podľa osobitných predpisov.	Požiadavka bude akceptovaná. V ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti bude ako súčasť projektovej dokumentácie spracovaný Projekt nakladania s odpadmi, v ktorom budú na podklade podrobnejšieho technického návrhu vyčíslené predpokladané množstvá odpadov vrátane navrhovaného spôsobu nakladania s nimi.

Záver:

Predložený zámer nepožadujeme ďalej posudzovať podľa zákona o posudzovaní za podmienky splnenia pripomienok, uvedených v tomto stanovisku.

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	V zámere chýbajú údaje pre vyhodnotenie súladu / nesúladu s ÚPN; hl. mesto vyjadrí súlad vo svojom záväznom stanovisku k investičnej činnosti.	Zámer obsahuje aj informáciu o súlade navrhovanej činnosti s platnou ÚPN BA. Súlad navrhovanej činnosti vo vzťahu k ÚPN HMBA bude podrobne posúdený v rámci nasledujúcich povoľovacích konaní.
2	Žiadame zabezpečiť vypracovanie inventarizácie drevín odborne spôsobilou osobou (certifikovaný arborista) s identifikáciou drevín určených na výrub. Ďalšie stupne projektovej dokumentácie žiadame predložiť na posúdenie a odsúhlasenie Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy, OTMZ.	Inventarizácia drevín bude spracovaná v ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti na podklade projektovej dokumentácie. Projektová dokumentácia bude v nasledujúcich povoľovacích konaniach predložená na posúdenie Magistrátu HMBA OTMZ.
3	Výrub drevín požadujeme vykonať mimo obdobia hniezdzenia vtákov. Ochranu ostatných drevín, ktoré by mohli byť ohrozené mechanickým alebo chemickým poškodením počas výstavby žiadame zabezpečiť podľa STN 83 7010 Ochrana prírody; Ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie a podľa arboristického štandardu „Ochrana drevín pri stavebnej činnosti“ (zdroj: <a href="https://www.isa-arbor.sk/publikacie/">https://www.isa-arbor.sk/publikacie/</a> ).	Pri výrube sa bude postupovať v zmysle platných právnych predpisov a v súlade s vydanými rozhodnutiami príslušných orgánov ochrany prírody a nariadenými opatreniami. Pri realizácii navrhovanej činnosti bude zabezpečená ochrana postranných drevín nachádzajúcich sa v blízkosti staveniska v súlade s platnými právnymi predpismi.
4	V rámci vegetačných úprav žiadame rekonštrukciu stromoradia na Košickej s dostatočným prekoreniteľným priestorom pre dlhodobú perspektívu nových stromov na stanovišti a vytvorenie aleje popri trati na Košickej v úseku medzi mostom Apollo a Prievozska.	V ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti bude ako súčasť projektovej dokumentácie spracovaný Projekt náhradnej výsadby, ktorý bude rešpektovať platné právne predpisy vrátane

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		požiadaviek dotknutých mestských častí, resp. HMBA ako orgánov ochrany prírody príslušných v konaniach podľa §47 ods. 3 zákona č. 543/2002 (§48 ods. 1 a ods. 2 a § 69 ods. 1 písm. d) uvedeného zákona). Vegetačné úpravy budú navrhnuté tak, aby nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti a plynulosti dopravy na dráhe, výsadba musí dodržať bezpečnostné vzdialenosti v zmysle platných predpisov a noriem vrátane STN 28 0318.
5	Žiadame minimalizovať znečistenie ovzdušia a ciest počas výstavby čistením kolies dopravných a stavebných mechanizmov pri výjazde z nespevnených na spevnené cesty, v prípade potreby bezodkladným vyčistením znečistených ciest, zaplachtením alebo kapotážou sypkých materiálov pri preprave a skladovaní, v prípade potreby aj ich kropením.	Počas realizácie navrhovanej činnosti sa bude postupovať v zmysle platných právnych predpisov vrátane predpisov týkajúcich sa ochrany ovzdušia. Znečistenie ovzdušia a ciest počas výstavby bude zmiernované vhodne prijatými opatreniami (kap. IV/10.2 zámeru).
6	Žiadame dodržať podmienky uvedené v Záveroch a doporučeníach (kapitola 7.) vibroakustickej štúdie a pri príprave a realizácii navrhovanej činnosti zohľadniť „spoločné prehlásenie nezávislej skupiny expertov, ktorá sa stretávala a pracovala v období november 2020 - január 2021“.	Opatrenia uvedené v predmetných dokumentoch budú pri príprave a realizácii navrhovanej činnosti zohľadnené.
7	Upozorňujeme na potrebu postupovať podľa všeobecne záväzných právnych predpisov uvedených v tomto stanovisku v časti „Vody“ a rešpektovať vyjadrenia a usmernenia špecifikované tiež v tejto časti.	Uvedené berieme na vedomie. Príprava i realizácia navrhovanej činnosti budú prebiehať v súlade s platnými právnymi predpismi a nariadeniami rešpektujúc vydané rozhodnutia a nariadené opatrenia.
8	Navrhujeme v ďalšom stupni prípravy stavby do oboch tabuliek doplniť aj predpokladané množstvá odpadov a spôsob nakladania s nimi. Zároveň žiadame uviesť zabezpečenie dodržania podmienok pre bezpečné zhromažďovanie odpadov na plochách v obvode staveniska kategórie „N“ nebezpečný v súlade s požiadavkami podľa osobitných predpisov.	Pripomienka bude akceptovaná. V ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti bude spracovaný Projekt nakladania s odpadmi, v ktorom budú na podklade podrobnejšieho technického návrhu vyčíslené predpokladané množstvá odpadov vrátane navrhovaného spôsobu nakladania s nimi.



**Ministerstvo dopravy a výstavby SR (list č. 12529/2022/OSD/76302 zo dňa 20.07.2022)**

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	všetky dopravné parametre (napr. priestorové usporiadanie dráhy) je potrebné navrhnuť v súlade s aktuálne platnými STN a technickými predpismi;	Projektová dokumentácia bude spracovaná v súlade so všeobecne platnými predpismi, normami a nariadeniami rešpektujúc vydané rozhodnutia a nariadené opatrenia.
2	postupovať podľa ustanovení zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;	Projektová dokumentácia bude spracovaná v súlade so všeobecne platnými predpismi, normami a nariadeniami.
3	postupovať podľa ustanovení zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov a vyhlášky č. 35/1984 Zb. Federálneho ministerstva dopravy, ktorou sa vykonáva zákon o pozemných komunikáciách (cestný zákon);	Projektová dokumentácia bude spracovaná v súlade so všeobecne platnými predpismi, normami a nariadeniami.
4	električková trať musí byť navrhnutá tak, aby pri prevádzke neboli prekročené prípustné hodnoty hluku, infrazvuku a vibrácií, ktoré definuje vyhláška Ministerstva zdravotníctva SR č. 549/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí v znení neskorších zmien a predpisov.	Navrhovaná činnosť bude realizovaná v súlade s platnými právnymi predpismi vrátane predpisov na ochranu zdravia. V jednotlivých stupňoch prípravy a povoľovania navrhovanej činnosti bude dokumentácia predložená na posúdenie aj príslušnému orgánu verejného zdravotníctva, ktorého stanovisko bude podkladom pre vydanie rozhodnutí.

MDV SR súhlasí s ukončením procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie navrhovanej činnosti „Nové električkové trate v Bratislave, úsek Košická“ v zmysle zákona č. 24/2006 Z. z., po uskutočnení zisťovacieho konania, za podmienky rešpektovania uvedených požiadaviek a pripomienok.

**Mestská časť Bratislava - Ružinov (list č. CS 10755/2022/2/LRI zo dňa 27.07.2022)**

Vyjadrenie z hľadiska územného plánu a dopravy

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	Predložený zámer obsahuje v rámci kapitoly „Posúdenie súladu navrhovanej činnosti s platnou územnoplánovacou dokumentáciou a ďalšími relevantnými strategickými dokumentmi“ stručné konštatovanie, že navrhovaná činnosť je v súlade s Územným plánom hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a dodatkov. Trasovanie novej električkovej trate bolo predmetom zmien a doplnkov 07. Podrobné posúdenie súladu s UPN bude predmetom záväzného stanoviska hlavného mesta	Uvedené berieme na vedomie. Súlad navrhovanej činnosti vo vzťahu k ÚPN HMBA bude podrobne posúdený v rámci nasledujúcich povoľovacích konaní, kedy bude projektová dokumentácia prerokovávaná s dotknutými orgánmi štátnej správy a samosprávy. Vydané stanoviská budú podkladom pre vydanie rozhodnutí pre predmetnú stavbu.

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	Slovenskej republiky Bratislava k investičnej činnosti, ktoré tvorí podklad pre rozhodovanie stavebných úradov v územných konaniach v súlade s Čl. 28 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy v znení dodatkov.	
2	V križovatke ulíc Prístavná a Košická – nepovažujeme za vhodné umiestnenie priechodu pre chodcov (za električkovou traťou v smere do mesta), z dôvodu, že vozidlá pri dávaní prednosti chodcom a vozidlám idúcim po hlavnej ceste (Košická ul.), môžu ostať vyčkávať na električkovej trati. Na križovatke ulíc Mlynské nivy a Košická je riešenie v opačnom poradí (priechod je umiestnený pred električkovú trať), žiadame zdôvodniť prečo nie je aplikované identické riešenie pre obe križovatky.	Predmetná križovatka ul. Prístavná – Košická bude svetelne riadená, ku vyčkávaniu vozidiel na el. trati nebude dochádzať. Samotný presun spomínaného priechodu pre chodcov na opačnú stranu električkovej trate je technicky možný. Presunom by však na opačnej strane križovatky nastal stav, kedy vozidlo odbočujúce vpravo z Košickej ulice na Prievozskú ulicu bude na krátkom úseku musieť dávať prednosť chodcom na dvoch priechodoch pre chodcov (pred aj za električkovou traťou), vznikli by tak nežiaduce kolízne body.
3	Žiadame doplniť prehľadnejšie riešenie úpravy jazdných pruhov v celom úseku medzi ul. Mlynské nivy a Paričkovou (predložená situácia je neprehľadná).	Požiadavka bude akceptovaná. Situácia bude v ďalšom pokračovaní procesu sprehľadnená.
4	Nesúhlasíme ako správca miestnej cesty Tekovská a Novohradská s realizáciou vyhradeného parkovania a krátkodobých parkovacích miest pre potreby školy. Uvedené je v rozpore s koncepciou parkovacej politiky na území Ružinova.	Krátkodobé parkovacie miesta na Tekovskej ul. alebo na Novohradskej ul. sú navrhované ako možné alternatívy riešenia krátkodobého parkovania v lokalite Spojenej školy Novohradská. Ďalšia alternatíva uvažuje s vybudovaním samostatného príjazdu pred budovu školy od Prievozskej ulice.
5	K zastávke Dulovo námestie – v texte zámeru je uvedené, že zastávka bude združená ale v situácii je zastávka ponechaná v jedinom ostávajúcom jazdnom pruhu, žiadame uvedené zosúladiť, resp. vysvetliť.	Zakreslená zastávka predstavuje stav pred realizáciou výstavby navrhovanej činnosti (stav s dokončeným projektom Zwirn). Navrhovaná činnosť uvažuje so zrušením zastávky a jej presunutím na združenú zastávku.
6	K plánovanej zmene dopravného napojenia existujúceho parkoviska prislúchajúceho k trhovisku Miletičova z miestnej cesty Ružová dolina ako správca uvádzame, že pre navrhovanú obojsmernú komunikáciu požadujeme min. šírku jazdného pruhu 3 m, z dôvodu umožnenia prejazdnosti nákladných vozidiel OLO, hasičskej techniky a pod. Požadujeme zapracovať potrebné úpravy dotknutej miestnej cesty do projektovej dokumentácie – potreba rozšírenia komunikácie na úkor parkovacích miest aj v súvislosti s	Požiadavka bude akceptovaná. Úprava ul. Ružová dolina v úseku, kde bude zmenená na obojsmernú komunikáciu, bude realizovaná v šírke jazdného pruhu 3,0m. Návrh dopravného napojenia existujúceho parkoviska bude preriešený pre zabezpečenie koordinácie s pripravovaným projektom Nový trh a pre zníženie zásahov do jestvujúcej zelene.

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	Investičným zámerom Nový trh, ktorý navrhuje rovnaké dopravné napojenie. Upozorňujeme, že navrhovaným riešením príde k úbytku parkovacích miest na komunikácii v správe mestskej časti, ktoré sú súčasťou celomestskej parkovacej politiky.	
7	V situácii sú zmätočne zakreslené smerové šípky na Záhradníckej ulici za križovatkou s Miletičovou ulicou smerom von z mesta – podľa situácie smerová šípka umožňuje aj odbočenie vpravo, kde sa ale nachádza električková trať.	Jedná sa o chybu vo výkrese, ktorý bol prílohu zámeru navrhovanej činnosti. Odbočenie vpravo nebude možné.
8	Žiadame do ďalšieho stupňa PD zakresliť aj vyvolané úpravy v križovatke ulíc Jégeho a Záhradnícka.	Požiadavka bude akceptovaná. V nasledujúcich stupňoch projektovej prípravy budú vyvolané úpravy dotknutých križovatiek podrobne zakreslené.
9	Z hľadiska predložených variantov preferujeme variant I, kde je nová električková zastávka s pracovným názvom Trhovisko Miletičova umiestnená bezprostredne za odbočením električkovej trate z Košickej ulice na Miletičovu ulicu v polohe súčasnej zastávky Trhovisko.	Uvedené berieme na vedomie. Z dôvodov lepšej dopravnej obslužnosti, ktoré sú podrobnejšie uvedené v kap. V/3. zámeru, preferuje aj navrhovateľ realizáciu navrhovanej činnosti vo variante 1.

#### Stanovisko z hľadiska životného prostredia :

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	v zmysle § 47 ods. 2 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov je vlastníkom, správcom alebo nájomcom pozemku, na ktorom sa nachádza drevina, povinný sa o ňu starať, najmä ju ošetrovať a udržiavať,	Uvedené berieme na vedomie.
2	v zmysle § 47 ods. 3 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov v prípade, že je drevina v kolízii s plánovanou výstavbou, je potrebné požiadať o vydanie súhlasu na výrub drevín príslušný orgán ochrany prírody	Pripomienka bude akceptovaná. K výrubu drevín dôjde v rozsahu nevyhnutnom pre umiestnenie alebo realizáciu stavby. Pri výrubu drevín sa bude postupovať v zmysle platných právnych predpisov a v súlade s vydanými rozhodnutiami príslušných orgánov ochrany prírody.
3	ostatné dreviny najmä pri stavebných činnostiach je potrebné ošetrovať v zmysle normy STN 83 7010 Ochrana prírody. Ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie,	Pripomienka bude akceptovaná. Pri realizácii navrhovanej činnosti bude zabezpečená ochrana postranných drevín nachádzajúcich sa v blízkosti staveniska v súlade s platnými právnymi predpismi a nariadeniami, resp. platnými VZN HMBA.
4	druhovú zložku vzrastlých stromov na výsadbu, aj druhové zložky na povrch električkovej trate je vyhovujúce,	Uvedené berieme na vedomie. Uvažované druhové zložky bolo vopred prekonzultované s príslušnými zložkami HMBA.
5	požadujeme predloženie projektu náhradnej výsadby vo vnútroblokoch (vnútroblok	Tak, ako je uvedené v zámere, na základe doteraz uskutočnených rokovaní s MČ

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	Košická – Tekovská, Košická – Gemerská – Trenčianska, Košická – Oravská – Trenčianska) a v lokalite parčíku Miletičova,	Ružinov je náhradná výsadba v týchto vnútroblokoch uvažovaná. Projekt náhradnej výsadby bude ako súčasť projektovej dokumentácie spracovaný v ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti, rešpektovať bude platné právne predpisy vrátane požiadaviek dotknutých mestských častí, resp. HMBA ako orgánov ochrany prírody príslušných v konaniach podľa § 47 ods. 3 zákona č. 543/2002 (§ 48 ods. 1 a ods. 2 a § 69 ods. 1 písm. d) uvedeného zákona). Príprava Projektu bude aj naďalej konzultovaná s dotknutou mestskou časťou ako orgánom ochrany prírody príslušným pre uvedené konanie. Projektová dokumentácia vrátane Projektu náhradnej výsadby bude MČ Ružinov predložená na vyjadrenie, ktoré bude podkladom pre vydanie rozhodnutí k navrhovanej činnosti.
6	ďalej požadujeme aj revitalizáciu zelene a spevnených plôch týchto vnútroblokov v celom rozsahu,	V ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti bude ako súčasť projektovej dokumentácie spracovaný Projekt náhradnej výsadby, ktorý bude zohľadňovať požiadavky dotknutých mestských častí, resp. HMBA ako orgánov ochrany prírody príslušných v konaniach podľa § 47 ods. 3 zákona č. 543/2002 (§ 48 ods. 1 a ods. 2 a § 69 ods. 1 písm. d) uvedeného zákona). Príprava Projektu bude konzultovaná s dotknutou mestskou časťou, spracovaný bude v rámci stanovenej výšky spoločenskej hodnoty drevín zasiahnutých navrhovanou činnosťou.
7	je potrebné špecifikovať plochu na umiestnenie stromoradia Ginka biloba z Košickej ulice, ktoré bude z dôvodu predmetnej výstavby presadené na iné miesto.	Požiadavka bude zapracovaná do projektovej dokumentácie. V ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti bude ako súčasť projektovej dokumentácie spracovaný Projekt náhradnej výsadby, ktorý o. i. špecifikuje miesto presadenia dotknutých drevín.
8	Nová električková trasa bude vyžadovať aj prekládku inžinierskych sietí celomestského významu ako sa hlavne (teplovod BAT, a.s., plynovod STL a NTL SPP, a.s., a vodovod BVS a.s.) a to v úseku stredového pásu zelene, kde dôjde k ďalšiemu záberu zelene a úsekov v rámci prekládky. Je potrebné, aby investor mal už predrokované so správcami, resp. vlastníkami sietí nové umiestnenie	Prekládka, príp. ochrana dotknutých inžinierskych sietí bude riešená v ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti po podrobnejšom rozpracovaní technického riešenia v rámci projektovej dokumentácie podľa požiadaviek správcov daných sietí.

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	prekládok inžinierskych sietí vrátane ochranných pasiem, ešte pred vydaním záväzného stanoviska hlavného mesta SR Bratislava.	
9	V nadväznosti na zefektívnenie dopravy v tak exponovanom území plánovaných objektov ako sú napr. Triangel, Eurovea 2, Klingerka 2 a 3, Nová Ryba, Cvernovka, je žiadúce, aby sa riešila nová forma dopravy, ktorá zabezpečí lepšiu obslužnosť predmetného územia. Zároveň je potrebné zosúladiť už existujúcu zástavbu bytových domov najmä na Košickej a Miletičovej ul., kde široká verejnosť zatiaľ nemala možnosť sa oboznámiť a vyjadriť k navrhovanej činnosti v rámci prezentácie.	<p>Navrhovaná činnosť je od začiatku príprav komunikovaná smerom k verejnosti. Navrhovateľ priebežne prezentoval výsledky doteraz spracovaných štúdií vrátane ich sprístupnenia verejnosti na svojom webovom sídle (<a href="https://bratislava.sk/doprava-a-mapy/doprava/dopravne-projekty/nova-elektricka-trat-pribinova-kosicka">https://bratislava.sk/doprava-a-mapy/doprava/dopravne-projekty/nova-elektricka-trat-pribinova-kosicka</a>).</p> <p>Realizovaná bola aj prezentácia pre širokú verejnosť dňa 26.10.2019 (záznam z diskusie: <a href="https://www.facebook.com/Bratislava.sk/videos/2473468612875747/">https://www.facebook.com/Bratislava.sk/videos/2473468612875747/</a>).</p> <p>Verejnosť mala možnosť k zámeru navrhovanej činnosti sa vyjadriť tiež v rámci prebiehajúceho zisťovacieho konania (§23 ods. 3 a §24 zákona č. 24/2006 Z. z.).</p> <p>V prípade posudzovania vplyvov navrhovanej činnosti bude možná ďalšia účasť verejnosti na procese (§ 24 zákona č. 24/2006 Z. z.), resp. dôjde k uskutočneniu verejného prerokovania (§ 34 ods. 2 zákona).</p> <p>Navrhovanú činnosť je snaha zosúladiť s existujúcou zástavbou nielen prostredníctvom samotného technického návrhu, ale aj prostredníctvom voľby vhodných architektonických prvkov a dotvorením okolia pomocou vhodne zvolených vegetačných úprav.</p>
10	Mestská časť po posudzovaní navrhovanej činnosti konštatuje v predloženej dokumentácii nejasnosti a nezrovnalosti z hľadiska organizácie dopravy a vplyvov na životné prostredie hlavne v oblasti hlukovej záťaže. Z akustickej štúdie – „Nové električkové trate v Bratislave úsek Košická“ nebolo možné jasne preukázať, ako ovplyvní navrhovaná činnosť hluk z dopravy ulíc, ktoré sú už teraz zaťažené automobilovou dopravou v obytnej zóne najmä komunikácií Košická a Miletičova ul. Hluková štúdia vyhodnotila len modelovú situáciu vypočítanej plošnej hlukovej záťaže, kde sa nezohľadnili reálne hodnoty hluku z prevádzkovania električiek v praktickom živote. Taktiež sa nezaráтали praktické merania pri oblúkoch	<p>Ako prílohy zámeru navrhovanej činnosti boli predložené štúdie zaoberajúce sa vplyvmi navrhovanej činnosti na akustickú situáciu dotknutého územia Viborakustická štúdia (2020) a Posúdenie hlukovej záťaže divadelných priestorov novostavby SND spôsobovanej koľajovou dopravou (2019):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Štúdia Posúdenie hlukovej záťaže divadelných priestorov novostavby SND spôsobovanej koľajovou dopravou (2019) modelovala hlukovú záťaž dotknutého vonkajšieho prostredia spôsobenú koľajovou dopravou. Stanovená bola predikciou s využitím matematického modelovania zohľadňujúceho emisné hodnoty namerané na ul. I. Karvaša počas</li> </ul>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>električkových tratí. V štúdii nie sú namerané hodnoty hluku v súčasnom stave, aby sa dali vyhodnotiť vplyvy hluku s hodnotami hluku v budúcom stave. Z uvedeného dôvodu mestská časť požaduje dopracovať do akustickej štúdie – Vplyv hluku z komunikácií v súčasnom stave.</p>	<p>prejazdov električky Škoda 30T na trati s betónovým zvrškom uskutočnené dňa 31.8.2019. Štúdia zohľadnila tiež poznatky získané meraním hluku pri oblúkoch električkových tratí pracovníkmi RÚVZ.</p> <p>- Predložená vibroakustická štúdia (2020) obsahuje predikciu vibroakustickej situácie v dotknutom území po realizácii zámeru spracovanú s využitím výpočtových 3D modelov. Pri modelovaní boli využité údaje z hodnôt zvukovej expozície nameraných na električkovej trati na zjazde zo Starého mosta, pre kalibráciu modelu boli vykonané validačné merania in-situ na viacerých miestach pozdĺž trasy navrhovanej činnosti (budova SND, Bytový dom na Košickej 52, budova Hotelu Blues na Špitálskej 2). Existujúci (súčasný) stav v území bol zdokumentovaný 24-hodinovým akreditovaným meraním na ul. Košická v bode V9 v termíne 16.-17.1.2019 (obr. 3.1.2.3,3.1.2.4,3.1.2.5 v štúdii). Hodnoty pre referenčné časové intervaly:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>o deň: existujúca pozemná doprava 63,6 dB, predikcia električky 54,0 dB - teoretický prírastok od električiek <math>\Delta L</math> 0,5 dB.</li> <li>o večer: existujúca pozemná doprava 60,9 dB, predikcia električky 50,8 dB - teoretický prírastok od električiek <math>\Delta L</math> 0,4 dB.</li> <li>o noc: existujúca pozemná doprava 54,6 dB, predikcia električky 47,8 dB - teoretický prírastok od električiek <math>\Delta L</math> 0,7 dB.</li> </ul> <p>Predložené štúdie boli spracované akreditovanými spoločnosťami, resp. odborne spôsobilými osobami v zmysle zákona č. 355/2007 Z. z. metódami štandardne využívanými pre tento typ štúdií.</p>

Záver:

Z uvedeného dôvodu vzhľadom na to, že ide o veľké zmeny v organizácii dopravy v rámci riešenia novej formy dopravy električkovej trate v úseku Lendererová Košická – Miletičova a Záhradnícka ul., ako aj z hľadiska komplexného posúdenia životného prostredia, mestská časť požaduje posudzovať zámer podľa § 31 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov

na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov ako správu o hodnotení.

**Mestská časť Bratislava – Staré mesto** (list č. 2041/50035/2022/OPK/Kun zo dňa 25.07.2022)

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	<p>Variantné umiestnenie polohy zastávky nepredstavuje s ohľadom na charakter navrhovanej činnosti z hľadiska vplyvov na životné prostredie variantné riešenie. Podľa druhej vety § 22 ods. 6, zákona EIA môže príslušný orgán upustiť od variantného riešenia najmä vtedy, ak neexistuje iná vhodná lokalita alebo technológia pre navrhovanú činnosť. K zvolenému trasovaniu navrhovanej činnosti uviedol spracovateľ v zámere: „Zvolené trasovanie novej električkovej trate je výsledkom porovnávacích štúdií (Štúdia alternatívnych vedení električkových tratí, REMING CONSULT a.s., 2018; Električkové trate v novom centre mesta Bratislava, STU, 2019), ktoré pri zvažovaní možnosti trasovania zohľadňovali priestorové a technické podmienky, ako aj modelový predpoklad prepravných objemov v záujmovom území.“ Uvedeným konštatovaním spracovateľ jednoznačne deklaroval existenciu ďalších možností variantného riešenia. Trasovanie však v zámere nie je riešené variantne a samotná porovnávací štúdia nie je prílohou zámeru, pričom porovnanie variantov riešenia by malo byť práve predmetom posudzovania vplyvov, resp. zisťovacieho konania.</p> <p>Mestská časť Bratislava-Staré Mesto, Oddelenie ochrany prírody, nežiada pre účel doplnenia variantného riešenia povinné hodnotenie vplyvov podľa § 18 ods. 1 písm. c) zákona EIA v spojení s druhou vetou ust. § 22 ods. 6 tohto zákona, navrhuje však doplnenie zámeru o variantné riešenie trasovania (čo je prakticky možné zrejme len tak, že navrhovateľ vezme späť návrh na začatie konania a opätovne podá zámer doplnený o variantné riešenie trasovania), a to z dôvodu jednoznačného sledovania účelu zákona EIA s osobitným zreteľom na § 2 písm. c) zákona EIA - objasniť a porovnať výhody a nevýhody navrhovanej činnosti vrátane ich variantov.</p>	<p>Ako deklaruje navrhovateľ v zámere, riešenie navrhovanej činnosti bolo podrobené detailnému posúdeniu vhodnosti trasovania električkovej trate v riešenom území. Spracované boli viaceré odborné štúdie v súlade so štandardne využívanými metodickými postupmi pre tento typ dokumentov (Štúdia alternatívnych vedení električkových tratí, REMING CONSULT a.s., 2018; Električkové trate v novom centre mesta Bratislava, STU, 2019; Električková trať sa v novom centre nestratí, HMBA, 2022). Uvedené štúdie sú dostupné na nahliadnutie u navrhovateľa, príp. sú pre verejnosť dostupné aj online. Zvolený variant riešenia prezentovaný v zámere je výsledkom konsenzu odborníkov zohľadňujúc viacero faktorov, predovšetkým priestorové podmienky územia, prevádzkovo-ekonomické parametre, dopravné parametre, technické otázky a v neposlednom rade aj spoločenské prínosy. Ide o variant najmenej kolízny s existujúcimi komunikáciami s možnosťou vysokého percenta segregácie el. trate od iných kapacitných druhov dopravy. Z technického a prevádzkového pohľadu je to variant vedený v priamom smere a s nízkym podielom oblúkov na trati, ktoré inak znamenajú znížené prejazdne rýchlosti a časové straty. Toto trasovanie tiež umožní zachovať autobusové linky na Landererovej a trolejbusové a autobusové linky na Mlynských nivách, čím sa ešte</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>zvýši výsledná obslužnosť nového centra. Na základe dlhoročných príprav a v súlade so závermi vykonaných hodnotení navrhovateľ pokračuje v príprave navrhovanej činnosti v takom riešení, ktoré na základe vykonaných hodnotení prinesie z hľadiska uvedených parametrov najvýraznejšie celospoločenské benefity.</p> <p>Alternatívne riešenie umiestnenia zastávky Miletičova vyplynulo z následných prípravných prác navrhovanej činnosti. Navrhovateľ je názoru, že predložená variantnosť riešenia navrhovanej činnosti je v súlade s účelom zákona č. 24/2006 Z. z., ktorý upriamuje pozornosť na variantnosť z pohľadu zvoleného umiestnenia alebo technológie navrhovanej činnosti. Zároveň je navrhovateľ názoru, že rozdielna poloha električkovej zastávky je variantným riešením aj z hľadiska vplyvov na životné prostredie, keďže vyvolá rozdielne dopady na viaceré zložky životného prostredia (urbánny komplex, pôdu, biotu, cestnú sieť, dopravnú situáciu, cestujúcu verejnosť), a teda je žiaduce ich vyhodnotenie.</p> <p>Prípadnú požiadavku na doplnenie iného variantného riešenia trasovania navrhovanej električkovej trate zo strany príslušného orgánu v zmysle § 22 ods. 6 je možné podľa § 30 ods. 4 písm. a) zohľadniť v rámci rozsahu hodnotenia navrhovanej činnosti.</p>



**Mestská časť Bratislava – Staré mesto** (list č. 2041/52055/2022/OPK/Kun zo dňa 02.08.2022)

Mestská časť Bratislava-Staré Mesto, Oddelenie ochrany prírody, ako dotknutý orgán podľa § 3 písm. p) zákona EIA, uvádza nasledujúce stanovisko podľa § 23 ods. 4 zákona EIA (ktorým dopĺňa/nahrádza svoje stanovisko č. 2041/50035/2022/OPK/Kun zo dňa 25. 07. 2022):

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1.	<p>Účelom zákona je o. i. podľa § 2 písm. c) zákona EIA - objasniť a porovnať výhody a nevýhody navrhovanej činnosti vrátane ich variantov. Variantné umiestnenie polohy zastávky nepredstavuje s ohľadom na charakter navrhovanej činnosti z hľadiska vplyvov na životné prostredie variantné riešenie podľa zákona EIA. Podľa druhej vety § 22 ods. 6, zákona EIA môže príslušný orgán upustiť od variantného riešenia najmä vtedy, ak neexistuje iná vhodná lokalita alebo technológia pre navrhovanú činnosť. K zvolenému trasovaniu navrhovanej činnosti uviedol navrhovateľ v zámere: „Zvolené trasovanie novej električkovej trate je výsledkom porovnávacích štúdií (Štúdiá alternatívnych vedení električkových tratí, REMING CONSULT a.s., 2018; Električkové trate v novom centre mesta Bratislava, STU, 2019), ktoré pri zvažovaní možností trasovania zohľadňovali priestorové a technické podmienky, ako aj modelový predpoklad prepravných objemov v záujmovom území.“ Uvedeným konštatovaním navrhovateľ jednoznačne deklaroval existenciu ďalších možností variantného riešenia. Trasovanie však v zámere nie je riešené variantne a samotná porovnávací štúdiá nie je prílohou zámeru, pričom porovnanie variantov riešenia by malo byť práve predmetom posudzovania vplyvov, resp. zisťovacieho konania.</p> <p>Mestská časť Bratislava-Staré Mesto, Oddelenie ochrany prírody, -NEŽIADA-povinné hodnotenie vplyvov podľa § 18 ods. 1 písm. c) zákona EIA v spojení s druhou vetou ust. § 22 ods. 6 tohto zákona, navrhuje však doplnenie zámeru o variantné riešenie trasovania (čo je prakticky možné zrejme len tak, že navrhovateľ vezme späť návrh na začatie konania a opätovne podá zámer doplnený o variantné riešenie trasovania), a to z dôvodu jednoznačného sledovania účelu zákona EIA s osobitným zreteľom na § 2 písm. c) zákona EIA - objasniť a porovnať výhody a nevýhody navrhovanej činnosti vrátane ich</p>	<p>Ako deklaruje navrhovateľ v predloženom zámere, riešenie navrhovanej činnosti bolo podrobené detailnému posúdeniu vhodnosti trasovania električkovej trate v riešenom území. Spracované boli viaceré odborné štúdie v súlade so štandardne využívanými metodickými postupmi pre tento typ dokumentov (Štúdiá alternatívnych vedení električkových tratí, REMING CONSULT a.s., 2018; Električkové trate v novom centre mesta Bratislava, STU, 2019; Električková trať sa v novom centre nestratí, HMBA, 2022). Uvedené štúdie sú dostupné na nahliadnutie u navrhovateľa, príp. sú pre verejnosť dostupné aj online. Zvolený variant riešenia prezentovaný v zámere je výsledkom konsenzu odborníkov zohľadňujúc viacero faktorov, predovšetkým priestorové podmienky územia, prevádzkovo-ekonomické parametre, dopravné parametre, technické otázky a v neposlednom rade aj spoločenské prínosy. Na základe dlhoročných príprav a v súlade so závermi vykonaných hodnotení navrhovateľ pokračuje v príprave navrhovanej činnosti v takom riešení, ktoré na základe vykonaných hodnotení prinesie z hľadiska uvedených parametrov najvýraznejšie benefity (vysoké percento segregácie el. trate od iných kapacitných druhov dopravy, variant vedený v priamom smere a s nízkym podielom oblúkov na trati, možnosť zachovať autobusovú a trolejbusovú dopravu na ul. Landererova a Mlynské nivy a i.).</p> <p>Alternatívne riešenie umiestnenia zastávky Miletičova vyplynulo z následných prípravných prác navrhovanej činnosti. Navrhovateľ je názoru, že predložená variantnosť riešenia navrhovanej činnosti je v súlade s účelom zákona č. 24/2006 Z. z., ktorý upriamuje pozornosť na variantnosť z pohľadu</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	variantov, resp. z dôvodu možného vylúčenia prípadného významného nepriaznivého vplyvu. Prípadný významne nepriaznivý vplyv môže spočívať v narušení akustických pomerov budovy nového SND, so zreteľom na prípadné zhotovovanie profesionálnych zvukových nahrávok (vplyvy na kultúrne hodnoty nehmotnej povahy) a v zmene využívania pešej zóny priľahlej k novej budove SND (vplyvy na obyvateľstvo - narušenie pohody a kvality života).	zvoleného umiestnenia alebo technológie navrhovanej činnosti. Zároveň je navrhovateľ názoru, že rozdielna poloha električkovej zastávky je variantným riešením aj z hľadiska pôsobenia vplyvov na životné prostredie, keďže vyvolá rozdielne dopady na viaceré zložky životného prostredia (najmä urbánny komplex, pôdu, biotu, cestnú sieť, dopravnú situáciu, cestujúcu verejnosť). Prípadnú požiadavku na doplnenie iného variantného riešenia trasovania navrhovanej električkovej trate zo strany príslušného orgánu v zmysle § 22 ods. 6 je možné podľa § 30 ods. 4 písm. a) zohľadniť v rámci rozsahu hodnotenia navrhovanej činnosti.
2.	Mestská časť Bratislava-Staré Mesto, Oddelenie ochrany prírody, navrhuje doplnenie zisťovacieho konania o vyhodnotenie variantu, ktorý nie je vedený popri budove SND na Pribinovej ulici, t. z. variantu, ktorý je vedený po Dostojevského rade (vrátane hodnotenia vplyvu na hlukové pomery vo vnútornom prostredí SND). Pre tento účel navrhuje mestská časť doplnenie vyhodnotenia variantu 2b, ktorý bol hodnotený v štúdiu "Hodnotenie projektu novej električkovej trate v území Nív z hľadiska hodnoty za peniaze" zverejnenej na <a href="https://bratislava.blob.core.windows.net/media/Default/Dokumenty/elektricka-trasa-cez-nove-centrum.pdf">https://bratislava.blob.core.windows.net/media/Default/Dokumenty/elektricka-trasa-cez-nove-centrum.pdf</a> . V rámci tohto hodnotenia bol vybratý variant 3a, hodnotenie však bolo realizované len na základe vybraných ekonomických a technických kritérií bez zreteľa na vplyvy na životné prostredie.	V zmysle platného znenia zákona č. 24/2006 Z. z. nie je možné doplnenie variantného riešenia v rámci bežiacieho zisťovacieho konania. V súlade s ustanovením § 22 ods. 6 a § 30 ods. 4 písm. a) je prípadnú požiadavku príslušného orgánu na doplnenie ďalšieho variantu riešenia navrhovanej činnosti možnosť premietnuť do rozsahu hodnotenia navrhovanej činnosti.

**Ondrej Turza** (list zo dňa 10.07.2022)

Predovšetkým vyzdvihujem veľmi odborné spracovanie predkladaného návrhu činnosti v predloženej znení tak ako je zverejnené na enviroportali: <https://www.enviroportal.sk/sk/eia/detail/noveelektrickove-trate-v-bratislave-usek-kosicka>.

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	Cítim sa byť účastníkom konania. Cieľom môjho účasti v predmetnom konaní EIA a následných konaniach, je zabezpečiť, aby povoľovacie konanie nebolo zneužívané podvodnými občianskymi združeniami a dohliadnuť, aby povoľujúce orgány dodržiavali procesné práva navrhovateľa. Ďalej chcem bdiť	Požiadavka je smerovaná na príslušný orgán. Postavenie verejnosti v konaní a jej práva sú dané ustanoveniami zákona č. 24/2006 Z. z. Verejnosť, ktorá sa zúčastnila na procese EIA, má súčasne postavenie účastníka v nasledujúcich

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>nad tým, aby boli dodržiavané zákony Slovenskej republiky, vyhlášky Slovenskej republiky a ďalšie relevantné zákonné náležitosti v predmetnom konaní.</p> <p>Žiadam, aby mi boli doručované písomnosti – preferovane do elektronickej schránky alebo verejnou vyhláškou – doručovanie v zmysle rozhodnutia príslušných povoľujúcich orgánov vrátane všetkých nasledujúcich povoľovacích stupňov konania.</p> <p>Cítim sa byť účastníkom všetkých procesných úkonoch, územných a stavebných povoleniach, procesu odbornej pomoci v zmysle zákona 24/2006 v aktuálnom znení, ako aj účastníkom v kolaudačných konaniach a zmenách stavby pred dokončením.</p> <p>Vyhradzujem si právo vyjadriť sa k námietkam a pripomienkam ostatných účastníkov konania v priebehu konania a zaujímať k nim stanoviská, oboznamovať sa s podkladmi rozhodnutia pred nadobudnutím právoplatnosti.</p> <p>Pokiaľ budú dodané do spisu materiály po zverejnení informácie o navrhovanej činnosti, žiadam, aby som bol o tom upovedomený.</p>	<p>povoľujúcich konaniach k navrhovanej činnosti (§ 24 ods. 2 zákona č. 24/2006 Z. z.).</p>

Ing. Ladislav Venczel (list zo dňa 01.08.2022)

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	<p>Spôsob riešenia trate pri novej budove SND</p> <p>a. Opcia poza budovu SND by mala byť uvažovaná ako primárna možnosť s vynechaním budovania trate v pešej zóne medzi Divadlom a Dunajom</p> <p>b. Zámer hrubým spôsobom zavádza a ignoruje realitu – hocikto súdny nemôže uveriť formuláciám „minimálne využívaná pešími a cyklistami“ prípadne „dopad [...] trate na architektonickú kvalitu priestoru tak možno označiť za mierne negatívny“. „Mierne negatívny“ je buď vtip, alebo absolútny výsmech pre akéhokoľvek čitateľa zámeru. Tento spôsob sprzňuje celú pešiu zónu a bude zdrojom kolízií kde pôjde o život každý deň!</p>	<p>a. Využívanie kompromisného riešenia vedľajšej vetvy (tzv. prevádzková opcia) bude umožňovať obchádzanie objektu SND zo zadnej strany po Olejkárskej ulici a teda je uvažované iba v prípade potreby využitia námestia (kultúrne podujatia, divadelné predstavenia, športové podujatia a pod.).</p> <p>b. Formulácia uvádzaná v zámere „Podľa viacerých meraní pohybu osôb však ide o časť zóny, ktorá je v porovnaní s ostatnou časťou Námestia M. R. Štefánika minimálne využívaná pešími a cyklistami“ vychádza z realizovaných sledovaní pohybu osôb vykonaných v dotknutom priestore pomocou inštalovaných termokamier z obdobia 5-6/2018.</p> <p>Vedenie elektrickej trate v priestore popred SND nevyvolá ohrozenie bezpečnosti pohybu peších, prevádzková rýchlosť bude v tejto oblasti znížená na 15 km/hod. - pôjde</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		o obdobné riešenie ako je dlhé roky prevádzkované pri vedení električkovej trate na Obchodnej ul.
2	<p>Stromy na Košickej</p> <p>a. Zámer uvádza o „uvažovaní o presadení stromov gingka“ – zámer by mal jasne definovať a zaviazat' sa stromy presadiť aj s presným určením ich nového miesta na život.</p>	<p>V zámere navrhovanej činnosti je deklarované, že dotknutú aleja gingka dvojlaločného na Košickej ul. bude snaha prioritne presadiť. Toto opatrenie bude realizované v spolupráci s HMBA ako správcom cestnej zelene a bude zapracované aj do projektovej dokumentácie.</p> <p>V ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti bude ako súčasť projektovej dokumentácie spracovaný Projekt náhradnej výsadby, ktorý o. i. po dohode s HMBA špecifikuje podmienky a miesto presadenia dotknutých drevín.</p>
3	<p>Absencia náležitej akustickej štúdie</p> <p>a. Zámer neobsahuje relevantnú akustickú štúdiu, ktorá by primeraným spôsobom analyzovala, aký dopad na hlučnosť už aj tak exponovanej prostredia a teda na zdravie obyvateľov bude mať pripravovaná stavba.</p>	<p>Ako prílohy zámeru navrhovanej činnosti boli predložené štúdie zaoberajúce sa vplyvmi navrhovanej činnosti na akustickú situáciu dotknutého územia Vibroakustická štúdia (2020) a Posúdenie hlukovej záťaže divadelných priestorov novostavby SND spôsobovanej koľajovou dopravou (2019). Predložené štúdie obsahujú predikcie vibroakustickej situácie v dotknutom území po realizácii zámeru spracované s využitím výpočtových modelov. Spracované boli akreditovanou spoločnosťou, odborne spôsobilými osobami v zmysle zákona č. 355/2007 Z. z.</p>
4	<p>Združenie zastávok na viacerých miestach</p> <p>a. Aké intervaly sa plánujú a bude to združenie vyhovovať logisticky a časovo alebo bude autobus čakať, kým odíde zo zastávky električka?</p> <p>b. Spomínaná rýchlosť v okolí divadla a pešej zóny na minimálnu rýchlosť (zámer píše 15km/h alebo aj menej) si zrejme vyžiada asi zvýšenie frekvencie intervalov električiek (čiže pomalšie, ale častejšie). Nikde sme nenašli prepočet a definíciu grafikonu v zámere.</p>	<p>a. Preferencia dopravy na združených zastávkach bude vyplývať z aktuálnych jazdných časov vozidiel. Obe združené zastávky sú navrhnuté tak, aby autobus vchádzajúci na zastávku mal pred samotnou zastávkou dostatočný priestor na vyčkávanie (v priestore električkovej trate na ktorú vchádza) v prípade, že na zastávke sa nachádzajú už dve vozidlá. V prípade združenej zastávky Košická vchádzajú autobusy na električkovú trať už pred križovatkou s Prievozskou ulicou a taktiež v prípade združenej zastávky Dulovo námestie v smere na Miletičovu autobusy vchádzajú na električkovú</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>trať ešte pred križovatkou s Páričkovou ulicou.</p> <p>b. V aktuálnom stupni prípravy navrhovanej činnosti nie je možné zodpovedne stanoviť prevádzkový režim električkovej dopravy na novej trati ani intervaly liniek. Uvedené vyplýva zo zložitosti príprav projektu takéhoto rozsahu – keďže projektová príprava a výstavba trvajú viacero rokov, do času spustenia prevádzky navrhovanej činnosti zákonite dôjde k mnohým zmenám v dopravnej obsluhu mesta. Konkrétne zapojenia liniek a intervaly spojov budú vychádzať z nárokov na obslužnosť lokality v danom čase a budú v kompetencii DPB a.s.</p>
5	<p>Zber dažďovej vody zo striech dotknutých domov, kade povedie električka</p> <p>a. Zámer na viacerých miestach uvažuje s lepšou správou zrážkovej vody (zeleň namiesto betónu) (časť IV bod 1.2) ako aj využívanie vody na polievanie zelene, zároveň však na iných miestach definuje rozchodníkové rastliny, ktoré si nebudú vyžadovať zalievanie (hneď nasledujúci odsek v časti IV 1.2). Tak ako je to myslené reálne s využívaním dažďovej vody?</p> <p>b. Zámer by sa mal zaviazat' k vybudovaniu záchytných nádob na zrážkovú vodu zo striech všetkých domov, ktoré sa budú dotýkať električkovej trate a kde budú robené stavebné zásahy. Táto voda by bola použitá na zalievanie zelene pod električkou ako aj vo vnútroblokoch popri Košickej ulici.</p> <p>c. Zrážková voda by sa takto použila na povrchu skôr, ako sa dostane do zeme (spomínané mnohé kontaminácie z bombardovania Apollo).</p>	<p>Navrhovaná činnosť bude riešiť odvádzanie vôd z povrchového odtoku zo spevnených plôch (kap. zámeru IV/2.2), nie zo striech domov v okolí električkovej trate. Riešené bude odvádzanie zrážkových vôd z telesa trate, priestorov nových zastávok a budovaných spevnených plôch (cyklistické komunikácie, chodníky, a pod.). Spôsob odvádzania zrážkových vôd z existujúcich spevnených plôch (cesty, chodníky a pod.), ktoré budú dotknuté navrhovanou činnosťou, sa jej realizáciou nebude meniť.</p> <p>Keďže bude trať trasovaná zastavaným územím s prítomnou dažďovou kanalizáciou, odvádzanie zrážkových vôd bude riešené drenážnym systémom zaústeným do dažďovej kanalizácie. Ak bude v blízkosti prítomný vegetačný kryt, uprednostnené bude odvádzanie zrážkových vôd do zelene retenciou/vsakovaním.</p> <p>Navrhovaná činnosť uvažuje s osadením rozchodníka na telese električkovej trate z dôvodu nízkych prevádzkových nákladov v porovnaní s riešením trate s výsadbou trávy (potreba zalievania a kosenia trávy) a silnou odolnosťou proti vysychaniu (v súčasných klimatických</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>podmienkach pri čoraz predlžujúcich sa obdobiach sucha je táto vlastnosť navrhovateľom vysoko vítaná).</p> <p>Predmetom zámeru nie je úprava objektov v okolí električkovej trate, realizácia električkovej trate nevyvolá žiadne priame zásahy do blízkych bytových domov, a teda neovplyvní ani odvádzanie zrážkových vôd zo striech týchto objektov. Predmetom zámeru nie je zmena spôsobu odvádzania zrážkových vôd zo striech okolitých bytových domov.</p>
6	<p>Zámer spomína aj obsluhu Business Centier a shoppingu Avion.</p> <p>a. Je naplánované riešenie prekročenia železničnej trate (nadchod/podchod)? Ak nie, potom je to zbytočné spomínať, lebo z konečnej na Astronomickej sa nie je ako dostať k Avionu.</p>	<p>V zámere navrhovanej činnosti nie je spomenutá snaha o obsluhu Shopping parku Avion. Navrhovaná činnosť novej električkovej trate nekrižuje železničnú trať. Trasovanie navrhovanej činnosti je uvádzané ulicami Pribinova – Košická – Miletičova, kde bude trať napojená na Ružinovskú radiálu.</p>
7	<p>Využitie odpadov</p> <p>a. v časti IV 2.3 sa uvádzajú plasty s využiteľnosťou typu R01 = ako palivo. TO naozaj ideme spaľovať plasty zo stavebnej činnosti?</p>	<p>R01 energetické využitie je navrhnuté na triedenú zložku odpadov 17 02 03 Plasty, čo je možný spôsob nakladania s týmto typom odpadu. Prioritu má samozrejme recyklácia.</p>
8	<p>Zámer uvádza trvanie realizácie projektu v období 2024 až 2026</p> <p>a. Aké časové možnosti predostrel projektant a prečo by to malo trvať práve 2-3 roky? Zrejme by sa to dalo stihnúť aj skôr a takisto by sa to dalo natiahnuť na 15 rokov. Ako je zabezpečená efektívnosť realizácie – keď by sme to porovnali s rekonštrukciou kanalizácie na Oravskej naplánovanej na 6 mesiacov, kde z kôp stavebnej zeminy začali rásť a kvitnúť paradajky, dala by sa realizácia za určitých podmienok stihnúť aj skôr a minimalizovať trápenie ľudí počas prác? Konečne utícha stavebný ruch v okolí (Nivy, Zwirn) a začíname odznova...</p>	<p>Trvanie realizácie projektu uvedené v zámere je predpokladané na základe skúseností z doteraz realizovaných projektov podobného charakteru. Skutočná dĺžka realizácie bude závisieť od vybraného zhotoviteľa stavby a zvolených stavebných postupov.</p>
9	<p>Riešenie posunu oplotenia Spojenej školy Novohradská</p> <p>a. Šírka komunikácie v tomto mieste je dosť veľká, navyše tam aktuálne prebieha výstavba</p> <p>b. Prečo je potrebný výrub stromov v areáli školy (zdroj tieňa počas hodín telesnej výchovy a poobedných hier)? Zámer tam plánuje využiť možno 2-3 metre, ktoré by sa snáď dali získať inak ako zrušením tohto vzácneho priestoru pre deti. Navyše riešenie dostupné na vizualizáciách je tak</p>	<p>a. Šírka komunikácie bola zvolená na základe funkčnej triedy komunikácie vyplývajúcej z platného územného plánu HMBA.</p> <p>b. Pri návrhu smerového vedenia električkovej trate, návrhu zastávky a návrhu vedenia jazdných pruhov v tejto lokalite sa postupovalo tak, aby zásahy do areálu Spojenej školy Novohradská boli minimalizované na</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>neuveriteľne neestetické, ako keby to kreslil druhák na architektúre. Aby plot kopíroval bežecký ovál, to bude asi slovenský unikát...</p> <p>c. Zámer spomína výlety školákov a parkovanie autobusov na dvore – za posledné minimálne 2 roky autobus na školskom dvore nestál – realita je taká, že to riešia na zastávke MHD. Takže aj toto bude komplikácia navyše pri realizácii spojenej zastávky (bude potrebné toto vyriešiť inak - my posledné 2 roky odprevádzame dcéru pešo cez druhý vchod zozadu a rozhodnutie poslať tade autobus na dvor je jedno z tých viac sci-fi a od stola.</p>	<p>čo najmenšiu mieru. Komunikáciu Košickej ulice ako aj električkovú trať však nebolo možné viac odsunúť od športového areálu Spojenej školy Novohradská, nakoľko bolo potrebné rešpektovať plánovanú zástavbu na opačnej strane ulice (Zwirn) a šírkové usporiadanie cestných komunikácií v zmysle platných predpisov a noriem. Navrhované technické riešenie bolo konzultované s vedením školy.</p> <p>c. Jestvujúca zastávka pred areálom školy je určená pre zastavovanie autobusov MHD. Zastavovanie osobných áut a parkovanie autobusov pre školské výlety v priestore zastávky MHD je v rozpore s platnými právnymi predpismi.</p>

Vzhľadom na vyššie uvedené pripomienky a s cieľom zabezpečiť účasť širokej verejnosti na príprave tohto významného zámeru týmto navrhujem, aby v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov Okresný úrad Bratislava rozhodol tak, že je potrebné komplexné posúdenie vplyvov na životné prostredie s ďalšími prieskumami (tzv. veľká EIA).

**JUDr. Lucia Venczelová** (list zo dňa 02.08.2022)

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	<p>Výrub vzrastlých stromov (aký počet)/cestnej zelene – o presadení sa „uvažuje“, náhradná výsadba v ktorých vnútroblokoch?</p> <p>Stromy v súčasnosti predstavujú ideálnych pomocníkov v boji s prichádzajúcou klimatickou zmenou. Nie je možné akceptovať ich nepremyslené výruby. Stromy vytvárajú útočisko pred horúčavami ľuďom aj zvieratám, prispievajú k čistote ovzdušia či bojujú proti efektu mestských tepelných ostrovov. Toto však najefektívnejšie dosiahneme len prostredníctvom vzrastlých/dospelých stromov. V prípade stromov neplatí, že výsadbou mladých stromčekov dosiahneme účinky, ktoré prostrediu prinášajú vzrastlé stromy. Preto v prípade tohto zámeru žiadam, aby navrhovateľ zabezpečil výsadbu vzrastlých stromov schopných čo najskôr poskytnúť svoje benefity. Výsadba vzrastlých stromov na Trnavskom mýte je príkladom toho, že táto požiadavka je zrealizovateľná.</p> <p>Zámer len naznačuje snahu presadenie stromov ginka a neurčito spomína výsadbu v príľahlých vnútroblokoch. Som presvedčená, že aktuálna</p>	<p>K výrubu drevín dôjde len v rozsahu nevyhnutnom pre umiestnenie alebo realizáciu stavby. Podrobná inventarizácia drevín bude spracovaná v ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti na podklade projektovej dokumentácie. Pri výrube sa bude postupovať v zmysle platných právnych predpisov a v súlade s vydanými rozhodnutiami príslušných orgánov ochrany prírody.</p> <p>Prezentovaný návrh náhradnej výsadby vychádza z požiadaviek dotknutých mestských častí, resp. HMBA, ktoré sú podľa § 69 ods. 1 písm. d) zákona č. 543/2002 Z. z. príslušnými orgánmi ochrany prírody pre konania podľa § 47 ods. 3 zákona. Výsadba drevín vo vybraných vnútroblokoch je jednou z požiadaviek MČ Ružinov.</p> <p>V ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti bude ako súčasť projektovej dokumentácie spracovaný aj Projekt náhradnej výsadby, ktorý o. i. špecifikuje požadovanú veľkosť stromov určených na výsadbu, miesto</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>výsadba v dotknutých vnútroblokoch vylučuje takúto možnosť.</p> <p>Zároveň považujem za potrebné trvať na tom, aby k výrubu akýchkoľvek stromov (nech sú už akokoľvek legislatívne definované) došlo výlučne po náležitom posúdení príslušného orgánu ochrany prírody. V popredí nášho záujmu musí byť zdravé životné prostredie, čo v tomto kontexte znamená nielen ekologické električkovú trať, ale aj opatrenia na zmiernenie následkov klimatickej zmeny.</p>	<p>a podmienky presadenia dotknutých stromov ginkga a konkretizuje úpravy vo vnútroblokoch. Náhradná výsadba bude realizovaná v súlade s ustanoveniami uvedeného zákona na základe vydaných rozhodnutí.</p>
2	<p>Zabratie časti školského dvora a výrub stromov v areáli/v susedstve školy</p> <p>V prípade SŠ Novohradská hovoríme o škole s približne 1 200 žiakmi vo veku od 6 do 18 rokov. Je nepredstaviteľné, aby taká veľká škola prišla čo i len o kúsok svojho areálu. Škola svojpomocne a s vynaložením neuveriteľného úsilia zrealizovala kompletnú rekonštrukciu svojho areálu. Časť školského dvora, ktorú navrhovateľ v zmysle zámeru navrhuje zabrať, je tienisté miesto využívané popoludňajších hodinách deťmi v školskom klube. V tomto čase je náročne nájsť v areáli iné miesto pre bezpečný pobyt detí na vzduchu. S odvolaním sa na bod 1 vyššie navrhujem prepracovanie zámeru v tejto časti tak, aby areál školského dvora zostal bez zásahov. V prípade, ak to bude nevyhnutné, aby práve v tejto oblasti došlo k výsadbe vzrastlých stromov tak, aby zabezpečovali tieň pre areál školy.</p>	<p>Pri návrhu smerového vedenia električkovej trate, návrhu zastávky a návrhu vedenia jazdných pruhov v tejto lokalite sa postupovalo tak, aby zásahy do areálu Spojenej školy Novohradská boli minimalizované na čo najmenšiu mieru, avšak vzhľadom na stiesnené priestorové pomery v tejto lokalite nie je možné ich vylúčiť. Komunikáciu Košickej ulice ako aj električkovú trať nebolo možné viac odsunúť od športového areálu školy, nakoľko bolo potrebné rešpektovať plánovanú zástavbu na opačnej strane ulice (Zwirn) a šírkové usporiadanie cestných komunikácií v zmysle platných predpisov a noriem. Navrhované technické riešenie bolo konzultované s vedením školy.</p> <p>Súčasťou navrhovanej činnosti bude aj realizácia vegetačných úprav vrátane výsadby drevín. Špecifikácia lokalít určených na výsadbu a samotný rozsah náhradnej výsadby prebehne v ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti v rámci Projektu náhradnej výsadby na základe konzultácií s príslušnými orgánmi ochrany prírody (dotknuté mestské časti a HMBA).</p>
3	<p>Klimatické podmienky na zastávkach</p> <p>Pokiaľ dôjde k predpokladanému výrubu stromov pri SŠ Novohradská o tieň príde aj nová zastávka vybudovaná na tomto mieste. Žiadam, aby došlo k výsade vzrastlých stromov alebo k iným ekologickým riešeniam, ktoré zmiernujú dopady klimatickej zmeny tak, aby tieto zabezpečili potrebný a priam nevyhnutný tieň pre cestujúcu verejnosť nielen na zastávke „Košická“, ale aj na všetkých zastávkach novej električkovej trate. Keď je možné takýmto spôsobom</p>	<p>Súčasťou navrhovanej činnosti bude aj realizácia vegetačných úprav vrátane výsadby drevín. V ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti bude ako súčasť projektovej dokumentácie spracovaný Projekt náhradnej výsadby, ktorý konkretizuje lokality výsadby, jej rozsah a rastlinný materiál, pričom zohľadní požiadavky dotknutých mestských častí a HMBA ako príslušných orgánov ochrany prírody</p>



Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>pre konania podľa § 47 ods. 3 zákona. Návrh vegetačných úprav však musí rešpektovať bezpečnostné vzdialenosti v zmysle platných predpisov a noriem vrátane STN 28 0318.</p> <p>Na nových električkových zastávkach budú pre ochranu cestujúcich pred nepriaznivými poveternostnými vplyvmi osadené prístrešky. Ich architektonické prevedenie bude riešené v zmysle zavedených štandardov pre tieto objekty na území hlavného mesta.</p>
4	<p>Hlučnosť a prašnosť počas výstavby a prevádzky Košická ulica je už v súčasnosti hlučnou a prašnou ulicou, skúšaná niekoľko rokov trvajúcou výstavbou. Akým spôsobom sa pri výstavbe novej električkovej trate eliminuje nepriaznivý vplyv na zdravie obyvateľov? Existujú aktuálne merania hluku v oblasti? Zámer sa tejto otázke nevenuje, súčasný stav neposudzuje. Keďže zámer neobsahuje relevantnú akustickú štúdiu po celej dĺžke trate, nie je jasné, akým spôsobom sa navýši či zmení súčasný stav hluku. Chýbajú tak riadne analýzy toho, či budú počas výstavby a následne aj počas prevádzky dodržané všetky opatrenia na ochranu zdravia ľudí (hluk/prašnosť/vibrácie). Zároveň považujem za nevyhnutné, aby koľajový oblúk na križovatke ulíc Košická a Miletičova bol čo najdlhší (tiahly) a prijali sa všetky potrebné opatrenia na elimináciu škrípania a hluku (napr. špeciálne mazníky na koľajnici).</p>	<p>Ako prílohy zámeru navrhovanej činnosti boli predložené štúdie zaoberajúce sa vplyvmi navrhovanej činnosti na akustickú situáciu dotknutého územia. Viborakustická štúdia (2020) a Posúdenie hlukovej záťaže divadelných priestorov novostavby SND spôsobovanej koľajovou dopravou (2019). Obe štúdie na základe výpočtových modelov predikujú hlukovú záťaž dotknutého prostredia spôsobenú koľajovou dopravou, pričom zohľadňujú emisné hodnoty hluku namerané na jestvujúcich električkových tratiach. Výpočtové modely boli kalibrované validačnými meraniami realizovanými priamo v dotknutom území pozdĺž budúcej trasy električkovej trate. Predložené štúdie boli spracované odbornými spôsobilými osobami v zmysle zákona č. 355/2007 Z. z. metódami štandardne využívanými pre tento typ štúdií. V ich závere sú navrhnuté viaceré opatrenia pre zmiernenie nepriaznivého pôsobenia prevádzky električkovej dopravy na okolité prostredie z hľadiska hluku a vibrácií. Tieto budú v rámci ďalšej prípravy navrhovanej činnosti rešpektované. Počas výstavby bude zhotoviteľ povinný prijať opatrenia na minimalizáciu negatívnych vplyvov na miestne obyvateľstvo. Prehľad min. opatrení je uvedený v kap. IV/10.2 zámeru. Technické vedenie koľaje bude spracované v zmysle platných technických predpisov a noriem. Prijaté</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		budú opatrenia na zmiernenie pôsobenia hluku a vibrácií emitovaných prevádzkou, najmä zabudovanie odpruženého koľajového zvršku a upevnenia koľají, použitie vegetačného zvršku v obytných zónach, zabudovanie zariadení na mazanie koľajníc a v max. možnej miere doplnenie izolačnej zelene.
5	<p>Zníženie najvyššej dovolenej rýchlosti</p> <p>Košická ulica je plne rezidenčná štvrť, ktorej súčasťou je SŠ Novohradská, detské ihriská či materské školy. Tieto okolnosti naznačujú, že už v súčasnosti by bolo vhodné znížiť najvyššiu povolenú rýchlosť na ulici. Toto opatrenie nielen zvýši bezpečnosť chodcov (najmä detí či seniorov), ale tiež eliminuje hluk či zníži emisie.</p> <p>Pozn. "Efektívne znižovanie rýchlosti vo štvrtiach je základom pre bezpečnosť na cestách a priaznivú premávku medzi rôznymi druhmi dopravy. Ak autá neprekračujú rýchlosť, ľudia s väčšou pravdepodobnosťou uvažujú o krátkych cestách pešo, na bicykli alebo verejnou dopravou, ako vidíme, že čoraz viac obyvateľov Bruselu sa cíti pohodlnejšie pri chôdzi alebo bicyklovaní našimi ulicami a to ma teší. Okrem toho zníženie rýchlosti sprevádza výrazné zníženie hluku v bruselskom regióne, čo je dobré aj pre naše zdravie a kvalitu života. Ďakujeme všetkým motoristom a je veľa tých, ktorí rešpektujú nové rýchlostné limity." Ministerka mobility Elke Van den Brandt.</p>	Zníženie maximálne povolenej rýchlosti pre automobilovú dopravu na Košickej ulici nie je predmetom navrhovanej činnosti. S touto požiadavkou je možné sa obrátiť na príslušné oddelenie Magistrátu mesta Bratislavy.
6	<p>Cyklistická trasa pred Zwirn chýba v projekte/ ako sa cyklisti dostanú na most Apollo</p> <p>Zámer vôbec neobsahuje vyznačenie cyklistickej cesty v okolí mosta Apollo. V súčasnosti je krátky úsek medzi cyklistickej cesty medzi Landererovou popri nových budovách. Ako bude cesta napojená na nájazd na most Apollo?</p>	Napojenie cyklistickej komunikácie na nájazd mostu Apollo bude zrealizovaný v rámci projektu Eurovea2. Cyklistická komunikácia v úseku medzi ulicami Prievozska a Landererova bude vedená na západnej strane Košickej ulice a bude vybudovaná v rámci plánovanej výstavby administratívnych budov.
7	<p>Nebezpečný vstup do areálu školy (dovoz a odvoz detí)</p> <p>V nadväznosti na bod 1 vyššie si dovoľím na tomto mieste uviesť ďalší už dlhodobý problém – dovoz a odvoz detí. Najmä pre mladšie ročníky základnej školy je nevyhnutné zabezpečiť dostatočné miesto na zastavenie aut pri dovoze a odvoze detí do/zo školy. V súčasnosti sa toto a aj nástup/vystúp detí do autobusov na školské výlety</p>	Zámer navrhovanej činnosti uvažuje s náhradnými riešeniami pre možnosť krátkodobého zastavovania áut dovážajúcich/privážajúcich detí do Spojenej školy Novohradská. Uvažuje sa s vybudovaním nového priestoru s otočiskom pre vyloženie a naloženie detí priamo pred budovou školy, príp. s rezerváciou existujúcich parkovacích

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>deje na autobusovej zastávke „Košická“. Samozrejme, ide o nevhodný jav. Zámer predstavuje jedinečnú príležitosť vyriešiť túto nevyhovujúcu situáciu. Či už tak, aby sa vytvorili (ako je bežné) počas relevantného časového okna parkovacie miesta pre rodičov na ulici Tekovská alebo Novohradská.</p>	<p>miest na príľahlych uliciach Tekovská alebo Novohradská. Uvažované riešenia boli konzultované s vedením školy, výsledné riešenie bude zvolené na základe ďalších konzultácií s rozhodujúcimi aktérmi, resp. na základe výsledkov procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie.</p>
8	<p>Nevyznačený výjazd z dvora Košická 30, Dulovo námestie 10 a 11 a Trenčianska 17 V zámere vôbec nie je zaznačený výjazd z dvora Košická 30, Dulovo námestie 10 a 11 a Trenčianska 17. Vo dvore je niekoľko desiatok garáží, prístup k domom na Trenčianskej ulici, parkovanie vo dvore. Do dvora potrebujú prístup aj smetiarske autá. Už teraz je veľmi náročné odbočiť z dvora doľava, z ľavej strany je veľká premávka, oproti z Párickovej chodí autobus 50, ktorej treba dať prednosť, lebo sa inak nedá vyhnúť. V návrhu sú naznačené dva jazdné pruhy namiesto jedného, bude sa tam veľa áut otáčať do garáže novostavby Zwirn, keďže zámer ruší dve v súčasnosti existujúce miesta na otočenie medzi Prievozskou a Dulovým námestím. Navrhujem zaznačenie tohto výjazdu do projektovej dokumentácie a úpravu dopravy tak, aby sme vedeli z dvora autom vyjsť a odbočiť doprava aj doľava. Zámer takisto opomína možnosť odbočiť doľava z Dulovho námestia (v smere na Prievozskú) do dvora.</p>	<p>Vjazd do dvora je v rámci navrhovanej činnosti uvažovaný, bude zrealizovaný cez chodník a cyklistický jazdný pruh tak, ako budú realizované aj ostatné vjazdy do dvorov z Košickej ulice. Nakoľko križovatka pred výjazdom bude po vybudovaní električkovej trate svetelne riadená, bude pri výjazde umožnené iba odbočenie vpravo. Z Dulovho námestia nebude umožnené odbočenie vľavo priamo do vjazdu. Prichádzajúce vozidlá budú využívať možnosť otočenia to protismeru pri Tekovskej ulici.</p>
9	<p>Inžinierske siete v stredovom páse Podľa dostupných informácií v stredovom zelenom páse na ulici Košická sú vedené inžinierske siete celomestského významu. Zámer nepredkladá riešenie ani miesto ich prekládky. Zo zámeru nie je zrejmé, ako sa prekládka dotkne existujúcej zelene a akým spôsobom ovplyvní život obyvateľov v dotknutých bytových domov. V tejto časti považujem zámer za nedostatočný a navrhujem jeho prepracovanie.</p>	<p>S prekládkou inžinierskych sietí v dotknutom území vrátane sietí v strednom deliacom páse navrhovaná činnosť uvažuje. Prekládka, príp. ochrana dotknutých inžinierskych sietí bude riešená v ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti po podrobnejšom rozpracovaní technického riešenia v rámci projektovej dokumentácie podľa požiadaviek správcov daných sietí.</p>
10	<p>Zrušenie parkovacích miest Z predloženého zámeru, nie je zrejmé, aký dopad bude mať jeho realizácia na statickú dopravu. Zaniknú z tohto dôvodu nejaká parkovacie miesta? Ak áno, koľko? Na akých uliciach?</p>	<p>Vplyvy navrhovanej činnosti na dopravu vrátane statickej dopravy sú bližšie uvedené v kap. IV/3.7 a IV/3.8 zámeru. Ako je uvedené v zámere, realizácia navrhovanej činnosti si vyžiada: - záber časti existujúceho povrchového parkoviska za budovu SND medzi ul. Olejkárska a Pribinova (cca 130</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>parkovacích miest) pre realizáciu vedľajšej koľajovej vetvy;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zásah do priestoru podzemných garáží SND pre umiestnenie telesa trate na Pribinovej ul. - výsledný počet zasiahnutých parkovacích miest bude závisieť od zvoleného variantu riešenia, avšak tieto budú nahradené v budovách v bezprostrednej blízkosti objektu divadla (v rámci objektov Eurove 01 alebo 02);</li> <li>- pozdĺžne parkovanie na Košickej ulici v smere od Prievozskej bude v čo najväčšej miere zachované; <ul style="list-style-type: none"> <li>o v úseku Mlynské Nivy – Dulovo námestie bude možnosť pozdĺžneho parkovania v oboch smeroch ponechaná; parkovacie státia budú vyznačené vpravo od priebežného jazdného pruhu</li> <li>o v úseku Dulovo nám. – Miletičova ul. za zastávkou Dulovo nám. bude umožnené pozdĺžne parkovanie vozidiel; parkovacie státia budú vyznačené vpravo od priebežného jazdného pruhu</li> <li>o v opačnom smere Miletičova ul. – Dulovo nám. nebude možné pozdĺžne státie, keďže doprava bude vedená v jednom jazdnom pruhu</li> </ul> </li> <li>- zmenu polohy jestvujúceho povrchového parkoviska spol. Doprastav pri križovatke Košická – Miletičova so zachovaním počtu parkovacích miest.</li> </ul>
11	<p>Zrušenie otáčania na Košickej úseku Prievozska a Dulovo námestie a takisto Dulovo námestie a Miletičova, zrušenie odbočenia doľava do podzemného parkoviska Zwirn z Košickej Akákoľvek doprava, ktorá pôjde z Petržalky a z Prievozskej do podzemného parkoviska Zwirn sa bude môcť otočiť jedine priamo na Dulovom námestí. Už teraz je táto križovatka veľmi preťažaná. Takisto autá, ktoré budú vychádzať z Oravskej a Tekovskej a budú potrebovať ísť doľava smerom k Prievozskej sa budú môcť otočiť iba na Dulovom námestí. To isté aj v druhom úseku medzi Dulovým námestím a Miletičovou.</p>	<p>Z dôvodu zachovania preferencie električkovej dopravy je potrebné, aby všetky križovania s električkovou traťou boli navrhnuté ako svetelne riadené. Z tohto dôvodu nie je možné zachovať všetky možnosti otáčania vozidiel tak, ako sú v jestvujúcom stave. V zámere sa uvažuje so zmenou smeru jazdy vozidiel na Tekovskej ulici. V nasledujúcom stupni projektovej prípravy navrhovanej činnosti budú v prípade potreby vypracované</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	Napríklad, keď ideme zo smeru Trenčianska na Košickú, otáčame sa autom na najbližšom mieste do opačného smeru. Takéto otočenie nebude nikde možné, ani na konci Miletičovej.	dopravno-kapacitné posúdenia dotknutých križovatiek.
12	Podrobnejšie a realistickejšie vizualizácie Na záver si dovoľím pripomienku ohľadne zverejnených vizualizácií projektu. Rozumiem, že nie sú súčasťou zámeru, som však presvedčená, že publikovanie vizualizácií, ktoré nezodpovedajú zámeru, je nevhodné a pre budúcu realizáciu zámeru kontraproduktívne.	Vizualizácie, ktoré boli prezentované v zámere, boli spracované v snahe priblížiť verejnosti vyvolané zmeny v dotknutom území po realizácii električkovej trate a napomôcť so znázornením začlenenia trate do jestvujúcej zástavby.

Vzhľadom na vyššie uvedené pripomienky a s cieľom zabezpečiť účasť širokej verejnosti na príprave tohto významného zámeru týmto navrhujem, aby v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov Okresný úrad Bratislava rozhodol tak, že je potrebné komplexné posúdenie vplyvov na životné prostredie s ďalšími prieskumami (tzv. veľká EIA).

**Ing. Fedor Zverko** (list zo dňa 2.8.2022)

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	Proti plánu trasovania električky sa postavili mnohí odborníci Trasovanie električky v okolí budovy Slovenského národného divadla – popred budovu, t.j. po povrchu podzemných priestorov SND, vyvolalo vlnu nevôle nielen zo strany verejnosti, ale aj zo strany mnohých odborníkov. Svedčí o tom napríklad „Výzva za zachovanie pešej zóny medzi SND a Nábrežím M. R. Štefánika z 9. 12. 2019, ktorú podpísali: Ján Bahna, architekt; Peter Bauer, architekt; Ján Budaj, politik; Dana Čahojová, komunálna politička, iniciatíva Naša Bratislava; Pavol Demeš, analytik a aktivista; Patrik Guldan, historik; Juraj Hrabko, publicista; Martin Huba, herec; Mikuláš Huba, ekológ; Jarmila Húsenicová, architektka; Pavol Imrich, odborník na autorské právo; Sabina Jankovičová, historička umenia; Dušan Jamrich, herec; Braňo Kaliský, architekt; Milan Kňazko, herec; Ingrid Konrad, architektka; Ladislav Kováč, vedec; Stanislav Krajčí, aktivista, platforma Stojíme pri kultúre; Ondrej Kramár, architekt; Alexandra Kusá, historička umenia a architektúry; Martin Leginus, dirigent; Jakub Lipták, aktivista, iniciatíva Ľudská mierka; Jozef Lupták, hudobník; Peter Mikuláš, koncertný umelec; Roman Polák, režisér; Anton Popovič, hudobník, aktivista; Adrian Rajter, muzikológ; Rudo Sikora, výtvarník; Ronald Šebesta, hudobník; Ľuboš Šrámek, hudobník; Juraj Štern, pedagóg, rektor Paneurópskej vysokej školy; Ľubica Trubíniová, environmentálna aktivistka; Nina Vidovencová, teoretička umenia, platforma Stojíme pri kultúre; Peter Žalman, architekt. Znenie výzvy sa nachádza na URL: <a href="https://www.bakurier.sk/urbanizmus-a-">https://www.bakurier.sk/urbanizmus-a-</a>	Predložený zámer novej električkovej trate vyvoláva širokú verejnú diskusiu laickej i odbornej verejnosti, v rámci ktorej vzhľadom na jeho citlivosť a na citlivosť dotknutého územia zaznieva mnoho názorov či už súhlasného alebo nesúhlasného charakteru. Cieľom navrhovateľa, ktorý preferuje prezentované riešenie, je zabezpečiť čo najefektívnejšiu dopravnú obsluhu intenzívne sa rozvíjajúcej oblasti a jej efektívne prepojenie s mestským dopravným systémom so zabezpečením vysokej variability jej prevádzky. Pri rozhodovaní navrhovateľ zohľadnil aj ekologické a kapacitné parametre električkovej dopravy zabezpečujúce dostatočnú obsluhu dotknutej oblasti max. rešpektujúc zachovanie priaznivých podmienok kvality života obyvateľov. Práve prebiehajúci proces

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>vystavba/clanokvyzva-za-zachovanie-pesej-zony-medzi-snd-anabrezim-m-r-stefanika</p> <p>V mene podporovateľov Výzvy za zachovanie pešej zóny medzi SND a Nábrežím M. R. Štefánika boli k tejto problematike zverejnené nasledovné stanoviská:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• „Názor: Rešpektujme hodnoty pešej zóny pred budovou národného divadla“, autor: Ing. arch. Michal Bogár, URL: <a href="https://www.aktuality.sk/clanok/800370/nazor-respektujme-hodnoty-pesej-zony-predbudovou-narodneho-divadla/">https://www.aktuality.sk/clanok/800370/nazor-respektujme-hodnoty-pesej-zony-predbudovou-narodneho-divadla/</a></li> <li>• „Kto a prečo traumatizuje a polarizuje mesto?“, autor: Anton Popovič, URL: <a href="https://dennikn.sk/1955599/kto-a-precotraumatizuje-a-polarizuje-mesto/">https://dennikn.sk/1955599/kto-a-precotraumatizuje-a-polarizuje-mesto/</a></li> <li>• „Čo sme si navolili, to máme (názor)“, autor: Ing. arch. Peter Bauer, URL: <a href="https://www.aktuality.sk/clanok/830655/cosme-si-navolili-to-mame-nazor/">https://www.aktuality.sk/clanok/830655/cosme-si-navolili-to-mame-nazor/</a></li> <li>• „Električka pred SND nepatrí“, autor: Mgr. Jakub Lipták, URL: <a href="https://youtu.be/8XCjz-5Adxk">https://youtu.be/8XCjz-5Adxk</a> „Škandalózne praktiky bratislavského vedenia“, autor Anton Popovič URL: <a href="https://komentare.sme.sk/c/22970407/skandalozne-praktiky-bratislavskeho-vedenia.html">https://komentare.sme.sk/c/22970407/skandalozne-praktiky-bratislavskeho-vedenia.html</a></li> </ul>	<p>zisťovacieho konania, resp. posudzovania (EIA) je nástrojom na predloženie a vyhodnotenie názorov širokej verejnosti a dotknutých orgánov.</p>
2	<p>S vedením trasy nesúhlasí Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky, ani SND</p> <p>S trasovaním električky popred budovu SND nesúhlasí vedenie samotného divadla, ako ani Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky, v ktorého správe sú pozemky, po ktorých má trať podľa Zámery viesť. Vedenie SND vydalo k téme nasledovné stanovisko:</p> <p>„Vedenie SND plne podporuje stanovisko ministerky kultúry SR Natálie Milanovej, ktorú nepresvedčili argumenty primátora Matúša Valla a Magistrátu Bratislavy v súvislosti s výstavbou električkovej trate pri novej budove SND. Vedenie SND a mnohí umelci už v minulosti podporili iniciatívu za zachovanie pešej zóny medzi SND a Nábrežím M. R. Štefánika a vyjadrili niekoľkokrát znepokojenie nad plánovanou výstavbou električkovej trate medzi novou budovou SND a komplexom Eurovea: esteticky naruší priestor, ktorý má architektonickú a urbanistickú hodnotu, dôjde k strate jednej z mála peších zón v Bratislave, zhorší sa životné prostredie... Z hľadiska SND hluk a vibrácie električiek budú mať mimoriadne negatívny vplyv na umeleckú tvorbu a jej realizáciu v novej budove SND /odstrašujúcim príkladom je električková trať pri historickej budove SND a budove Reduty/. Navyše plánovanie električkových zastávok neulahčí prístup do novej budovy, naopak koľajisko, trakčné vedenie rozdelí tento verejný priestor, frekvencia električiek neúnosne skomplikuje prístup do novej budovy SND. Pre</p>	<p>K zámeru navrhovanej činnosti bolo doručené stanovisko MK SR (list č. MK-4630/2022-110/15896 zo dňa 19.07.2022) aj stanovisko SND (list č. SND-106/2022-7100, 757/2022 zo dňa 20.07.2022), ku ktorým sa navrhovateľ vyjadruje osobitne v texte nižšie.</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>návštevníkov SND a napokon i chodcov sa táto zóna stane nebezpečnou.</p> <p>Tento jedinečný a v Bratislave ojedinelý priestor - prepojenie námestia pred novou budovou SND smerom k Dunaju cez námestie v komplexe Eurovea - poskytuje neopakovateľné možnosti kultúrno-spoločenských podujatí. Inšpirujúcim príkladom je stretnutie umelcov SND so svojimi divákmi na konci jubilejnej 100. sezóny SND. Projekt Divadlo pred divadlom sa stretol s veľkým záujmom a je dôkazom toho, že diváci túžia byť so svojimi umelcami, hudobníkmi aj počas letných mesiacov."</p> <p>Zdroj: Vyjadrenie podpory, URL: <a href="https://snd.sk/vyjadrenie-podpory">https://snd.sk/vyjadrenie-podpory</a></p> <p>S týmto vyhlásením sa plne stotožňujem.</p>	
3	<p>Účinky hluku a vibrácií, vznikajúcich pri prejazdoch električiek na prevádzku SND nie sú známe</p> <p>Trasovanie električky v pešej zóne pred novým SND (Pribinova – Košická) presadzoval Magistrát hl.m.Bratislava do zmien a doplnkov územného plánu bez vypracovanej štúdie o dynamických a vibračných účinkoch prejazdov električiek na novú budovu SND a dosah na umeleckú a technickú prevádzku v národnej kultúrnej inštitúcii.</p> <p>Po kritike odbornej verejnosti v októbri 2020 radnica zriadila nezávislú skupinu medzinárodných expertov, ktorá podľa slov primátora Matúša Valla potvrdila, že existujú riešenia prevádzky električkovej trate bez výrazného vplyvu na prevádzku divadla. Dodnes nie sú známe výsledky odborných meraní, ktoré nezávislá skupina expertov zadala mestu. Ide o technickú kontrolu stavu budovy divadla a garáží, statický a konštrukčný posudok existujúcej konštrukcie garáží, meranie existujúcej hlučnosti a vibrácií v budove SND, stanovenie cieľových akustických kritérií, meranie hlučnosti a vibrácií v blízkosti koľajových tratí.</p> <p>Magistrát predkladal nekomplexné akustické štúdie, v ktorých chýbali určujúce merania. Podľa odborníkov z STU (prof. Ing. Stanislav Žiaran, CSc. a Ing. Ondrej Chlebo, PhD.) bude preto potrebné:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- z hľadiska prenosu vibroakustickej energie analyzovať dokumentáciu návrhu uloženia koľajovej trate pred budovou SND – takáto dokumentácia však neexistuje</li> <li>- analyzovať vlastnosti nosnej konštrukcie budovy SND a polohu jednotlivých priestorov, kde sa realizujú kultúrne podujatia;</li> <li>- z hľadiska prenosu kmitania analyzovať podlažie a plánované stavebné úpravy (konštrukcie) medzi potenciálnym zdrojom kmitania (prechodom električky) a základnými konštrukciami budovy SND;</li> <li>- vykonať príkladové vibroakustické merania v priestoroch historickej budovy SND pri prechode električky a bez nej;</li> <li>- vykonať vibroakustické merania v priestoroch SND,</li> </ul>	<p>Pre navrhovanú činnosť bolo pred predložením zámeru spracovaných viacero štúdií, ktoré sa zaoberali pôsobením hluku a vibrácií na dotknuté územie a osobitne aj na priestory budovy SND. Spracované boli Posúdenie hlukovej záťaže divadelných priestorov novostavby SND spôsobovanej koľajovou dopravou (A&amp;Z Acustics s.r.o., 09/2019) a Vibroakustická štúdia (Klub ZPS vo vibroakustike, s.r.o., 12/2020). Obe štúdie spolu so spomínaným vyhlásením a odporúčaniami nezávislej skupiny medzinárodných expertov (01/2021) sú samostatnými prílohami zámeru. Štúdia z r. 2020 zohľadnila aj viaceré zo vznesených požiadaviek: vykonané boli osobitné merania vnútri budovy SND (v modrom salóne, sále činohre, sále opery a baletu a v štúdiu) a posúdená bola väzobná strata budovy (simulácia šírenia vibrácií na budovu SND pomocou využitia seizmického zdroja v priestore medzi stropom garáže a základom budovy). Jej záverom sú navrhnuté odporúčania pre ďalšiu</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>kde sa uskutočňujú kultúrne podujatia;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- vyhľadať podobnú stavebnú konštrukciu koľajovej trate k navrhovanej konštrukcii (viadukt nadväzujúci na prírodné podlažie) a pri prechode koľajového vozidla vykonať meranie kmitania (vibrácií) s cieľom vyhodnotiť rozdiel generovania vibroakustickej energie pre koľajnice uložené na stropnej doske stavebnej konštrukcii (čo je prípad plánovanej koľajovej trate popred SND) a na prírodnom podlaží;</li> <li>- vykonať frekvenčnú analýzu signálu generovaného kmitania pri definovaných podmienkach, a to pri prechode električky a bez nej pre merania v historickej budove SND;</li> <li>- vykonať frekvenčnú vibro-akustickú analýzu signálu pozadia v priestoroch SND, kde sa realizujú kultúrne podujatia;</li> <li>- vykonať frekvenčnú analýzu vibro-akustického signálu generovaného prechodom koľajového vozidla na viadukte a na prírodnom podlaží;</li> <li>- modálnou analýzou zistiť vlastné frekvencie</li> <li>- vybraných stavebných konštrukcií, ktoré môžu</li> <li>- byť vybudené kmitaním;</li> <li>- sumárne analyzovať výsledky vibroakustických meraní (dynamického namáhania) a vypracovať záverečnú správu.</li> </ul> <p>Je všeobecne známe, že nemalé investície do rekonštrukcie električkovej trate okolo Reduty, sídla Slovenskej filharmónie a historickej budovy SND sa skončili tak, že každý prejazd električky vyrušuje návštevníkov podujatí a znemožňuje kontinuálne využívanie drahých nahrávacích zariadení.</p> <p>Poznámka: Mesto pri rekonštrukcii električkovej trate v Karlovej Vsi nezvládlo eliminovať nízkofrekvenčný hluk prenášaný vibráciami. Otázka znie, ako zvládne magistrát ešte oveľa väčšie nároky na odhlučnenie novej budovy SND.</p>	<p>projektovú prípravu navrhovanej činnosti a fázu jej realizácie s cieľom minimalizovať nepriaznivé pôsobenie trate na okolie.</p> <p>Pre navrhovanú činnosť sa aktuálne spracováva ďalšia vibroakustická štúdia, ktorá vznesené požiadavky a pripomienky zohľadní.</p> <p>Na preverenie účinnosti vykonaných opatrení bude počas výstavby novej električkovej trate zabezpečený operatívny monitoring (vibroakustický dozor), ktorý zaistí priebežnú kontrolu vlastností tlmiaceho systému pre vibrácie šírené podlažím. Uvedené sa premietne aj do opatrení pre realizáciu stavby, resp. do projektu monitoringu navrhovanej činnosti.</p>
4	<p>Obmedzenie užívateľských a vlastníckych práv</p> <p>V prípade trasovania električky popred novú budovu SND (Pribinova) cez pozemky SND dôjde k obmedzeniu užívateľských a vlastníckych práv SND, trasovanie električky je zásahom do autorských práv autorov vysúťažného projektu a narušuje autorsky zadané urbanistické hodnoty.</p>	<p>Navrhovaná činnosť svojím trasovaním prechádza predovšetkým pozemkami vo vlastníctve HMBA, dotknuté sú však aj viaceré pozemky vo vlastníctve iných subjektov vrátane pozemkov vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe SND. Realizácia navrhovanej činnosti si preto vyžiada majetkovoprávne usporiadanie, ktoré bude prebiehať v zmysle platných právnych predpisov. Ide</p>



Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>o štandardný postup pri realizácii verejných investícií takéhoto rozsahu.</p> <p>Navrhovaná činnosť bude zrealizovaná v súlade s platnými právnymi predpismi s ohľadom na autorské práva.</p>
5	<p>Narušenie územia hodného osobitného zreteľa</p> <p>V prípade trasovania električky popred novú budovu SND (Pribinova) dôjde k narušeniu územia hodného osobitného zreteľa (v zmysle hodnôt ochranného pásma) trakčnými stĺpmi a trakčným vedením.</p>	<p>Navrhovaná činnosť bude zrealizovaná v súlade s platnými právnymi predpismi vrátane zákona č. 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu v znení neskorších predpisov.</p> <p>Navrhovateľ má snahu dielo zrealizovať čo najcitlivejšie z hľadiska jeho architektonického a estetického začlenenia do dotknutého územia, na čo bude prihliadané aj pri spracovávaní podrobného technického návrhu.</p>
6	<p>Narušenie funkčnosti verejného priestoru, narušenie bezpečnosti pohybu v pešej zóne</p> <p>Verejný priestor pešej zóny pred SND vznikol prostredníctvom významných štátnych investícií, dôjde k narušeniu intaktnosti areálu, zámeru a funkčnosti ojedinelého mestotvorného, verejného priestoru, kultúrnej kontinuity, k narušeniu estetických a pobytových hodnôt ako aj k narušeniu jedinej novovybudovanej bezkolíznej pešej zóny (od roku 1989) a k narušeniu bezpečnosti pohybu peších v nej.</p>	<p>Navrhovaná činnosť neznemožní funkčnosť dotknutého verejného priestoru z hľadiska súčasných možnosti konania podujatí – navrhovaná vedľajšia koľajová vetva trasovaná poza budovu SND umožní v prípade potreby dočasné vylúčenie dopravy v priestore dnešnej pešej zóny.</p> <p>Vedenie električkovej trate v tomto priestore nevyvolá ohrozenie bezpečnosti pohybu peších, prevádzková rýchlosť bude v tejto oblasti znížená na 15 km/hod. - pôjde o obdobné riešenie ako je dlhé roky prevádzkované pri vedení električkovej trate na Obchodnej ul.</p>
7	<p>Narušenie umeleckého konceptu vodnej línie</p> <p>V budove a pred budovou Slovenského národného divadla sa nachádza súbor fontán, ktoré majú spoluvytvárať akúsi „apoteózu slovenského vodstva“, ako bola navrhnutá architektmi budovy Slovenského národného divadla v</p>	<p>K navrhovanej činnosti má možnosť sa vyjadriť aj Krajský pamiatkový úrad Bratislava, pod ktorého gesciu spadá uvedená oblasť. Aj v nasledujúcich</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>spolupráci s akademickými umelcami. Ako sa uvádza v stanovisku Ministerstva kultúry SR z dňa 5. 12. 2017: „Myšlienka architektov a ich výtvarných spolupracovníkov znázorňuje „príbeh“, ktorý začína a vyvíja sa z Prameňa (autori diela: architekt Peter Bauer, maliar Dušan Buřil) v strede budovy, pokračuje slávnostným schodiskom, „tečie“ okolo základného kameňa budovy k fontáne – Víly (dielo autorov: Alexander Bilkovič, akad. soch., Ing. Arch. Ilja Skoček a Ing. arch. Peter Bauer) okolo dvoch veží (autor: architekt Peter Bauer) cez Kaskády (autor: prof. Peter Roller) smerom k rieke Dunaj. Navrhované riešenie realizácie električkovej trate tento umelecký koncept deštruuje. Architektonickým zámerom divadelného námestia bolo vytvorenie uceleného priestoru pre bezproblémový pohyb návštevníkov pešej zóny a, samozrejme, taktiež divadla. Umiestnením plánovanej trasy naprieč týmto priestorom by nastalo vedomé narušenie umeleckej koncepcie autorov, ako aj divadelného námestia a oddychovej zóny. Do priestoru s pešou zónou navrhnutou pre kultúrny zážitok zbavený hluku veľkomesta a dôrazom na požiadavky na určitý komfort divákov, vnáša električková trať deštrukciu tejto myšlienky.“</p> <p>Zdroj: Pripomienka Ministerstva kultúry SR z dňa 5. 12. 2017 k „LP/2017/874 Návrh na vydanie osvedčenia o významnej investícii pre spoločnosť J &amp; T REAL ESTATE, a. s., so sídlom Dvořákovo nábrežie 10, 811 02 Bratislava“, URL: <a href="https://www.slov-lex.sk/legislativne-procesy/-/SK/LP/2017/874/pripomienky/COO-2145-1000-3-2306305">https://www.slov-lex.sk/legislativne-procesy/-/SK/LP/2017/874/pripomienky/COO-2145-1000-3-2306305</a></p>	<p>stupňoch prípravy navrhovanej činnosti bude projektová dokumentácia predložená KPÚ BA na posúdenie. Stanovisko KPÚ vrátane prípadných vznesených požiadaviek bude podkladom pre vydanie rozhodnutí k navrhovanej činnosti.</p> <p>K zámeru navrhovanej činnosti bolo doručené stanovisko MK SR (list č. MK-4630/2022-110/15896 zo dňa 19.07.2022), ku ktorému sa navrhovateľ vyjadruje osobitne v texte nižšie.</p>
8	<p>Narušenie urbanistického konceptu línie Bratislavského hradu</p> <p>Autori urbanistickej koncepcie Slovenského národného divadla a Eurovey dodržali a zveľadili urbanistický koncept línie Bratislavského hradu, t.j. pomyselné čiary vedúcej od Bratislavského hradu skrz hlavnú budovu Univerzity Komenského v Bratislave pozdĺž Pribinovou ulicou popri budovách Eurovey a Slovenského národného divadla, končiacie v Zimnom prístave Bratislava. Bratislavský hrad, hlavná budova (rektorát) Univerzity Komenského i Zimný prístav sú významné lokality, resp. objekty v Bratislave, patriace medzi národné kultúrne pamiatky alebo pamiatkové zóny zahŕňajúce objekty s pamiatkovou ochranou. Táto línia je jednou z významných urbanistických línií v Bratislave a v priestore Pribinovej ulice je iba pred Slovenským národným divadlom bez dopravnej komunikácie, je takpovediac čistým, nenarušeným územím a pešou zónou, kde je možné túto líniu nerušene vnímať. Umiestnenie električkovej trate do tohto územia by aj tento cenný a jediný nedopravný priestor zmenilo na dopravnú komunikáciu a v konečnom dôsledku by vizuálne, esteticky aj urbanisticky narušilo koncept urbanistického konceptu línie Bratislavského hradu prvkami</p>	<p>K navrhovanej činnosti má možnosť sa vyjadriť aj Krajský pamiatkový úrad Bratislava, pod ktorého gesciu spadá uvedená oblasť. Aj v nasledujúcich stupňoch prípravy navrhovanej činnosti bude projektová dokumentácia predložená KPÚ BA na posúdenie. Stanovisko KPÚ vrátane prípadných vznesených požiadaviek bude podkladom pre vydanie rozhodnutí k navrhovanej činnosti.</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	ako napr. trolejové vedenie, stožiare, dopravné značenie, zastávky a pod.	
9	Nemožnosť konania kultúrnych podujatí pred SND Vzhľadom na to, že pozemok pred Slovenským národným divadlom je v správe SND, Slovenské národné divadlo má záujem tento pozemok využívať na kultúrne účely, ako to aj v minulosti preukázalo. Vedenie električkovej trate týmto územím by Slovenskému národnému divadlu znemožnilo svoj pozemok využívať v zmysle účelu, na ktorý bol tento priestor urbanisticky koncipovaný a na ktorý je Slovenským národným divadlom využívaný. Slovenské národné divadlo sa nemôže spoliehať na vôľu či nevôľu vedenia Dopravného podniku Bratislava, a.s., ktoré by povolilo či nepovolilo výluky v inkriminovanom území podľa dopravných možností.	Realizáciou navrhovanej činnosti nedôjde k znemožneniu využívania pozemkov pred budovou SND na kultúrne alebo iné účely. Súčasťou navrhovanej činnosti je návrh vedľajšej vety električkovej trate vedenej poza budovu SND, ktorá v prípade potreby (napr. pre prípad konania kultúrnych, spoločenských či športových podujatí) umožní dočasné vylúčenie dopravy v priestore dnešnej pešej zóny. Požiadavka na zabezpečenie dočasného presmerovania alebo vylúčenia dopravy z určitého vymedzeného priestoru je bežnou požiadavkou pri mnohých iných kultúrnych alebo športových podujatiach na území HMBA, pre ktorú sú už zavedené štandardné procesné postupy.
10	Záverečné stanovisko k navrhovanej činnosti Na základe výsledkov procesu posudzovania vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie vykonaného podľa ustanovení zákona, pri ktorom sa zväžil stav využitia územia a únosnosť prírodného prostredia, význam očakávaných vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie vrátane vplyvu na kultúrne hodnoty a zdravie obyvateľstva, z hľadiska pravdepodobnosti, rozsahu, trvania, povahy, miesta vykonávania navrhovanej činnosti, správy o hodnotení, posudku, stanovísk orgánov a organizácií dotknutých navrhovanou činnosťou ako aj ostatných stanovísk a za súčasného stavu poznania príslušný orgán neodporúča realizáciu navrhovanej činnosti „Nové električkové trate v Bratislave, úsek Košická“.	Pre navrhovanú činnosť aktuálne prebieha zisťovacie konanie o posudzovaní navrhovanej činnosti, ktoré vedie príslušný orgán (Okresný úrad Bratislava) v súlade s ustanoveniami § 29 zákona č. 24/2006 Z. z. V konaní sa rozhoduje, či sa navrhovaná činnosť bude posudzovať podľa zákona. Výsledkom zisťovacieho konania je podľa § 29 ods. 11 rozhodnutie vydané v zisťovacom konaní.

### ŽSR, GR, Odbor expertízy (list zo dňa 18.7.2022)

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	Z hľadiska územného rozvoja žiadame: a) rešpektovať územie pre Projekt TEN-T17 b) skoordinať zastávky Nové SND (električková trať) a Bratislava centrum (Projekt TEN -T17)	Príprava navrhovanej činnosti je realizovaná v súlade s platným územným plánom mesta rešpektujúc projekty s platnými povoleniami realizovanými v riešenom území.

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	c) skoordinať zastávky EUROVEA (električková trať) a EUROVEA (železničné koľajové prepojenie ŽST Bratislava ÚNS – EUROVEA).	Bližšia koordinácia navrhovanej činnosti s uvedenými projektmi je v prípade záujmu možná v ďalších stupňoch projektovej dokumentácie na základe podrobnejších technických podkladov.
2	Upozorňujeme, že miesta výstavby nachádzajúce sa v ochrannom pásme dráhy, prípadne v blízkosti dráhy, môžu byť ohrozené negatívnymi vplyvmi a obmedzeniami (hluk, vibrácie, prašnosť, vplyv prevádzky trakcie) spôsobenými bežnou železničnou prevádzkou. To znamená, že súčasťou akejkoľvek výstavby v blízkosti železničnej trate, prípadne v ochrannom pásme dráhy, musia byť navrhnuté opatrenia na elimináciu nepriaznivých účinkov železničnej prevádzky z hľadiska hluku a vibrácií v zmysle zákona č 355/2007 Z. z. v znení neskorších predpisov a vyhlášky MZ SR č. 549/2007 Z. z. na navrhovanú výstavbu. Pri navrhovaní týchto opatrení je potrebné vychádzať z maximálnej prevádzkovej kapacity železničnej trate. Náklady na realizáciu týchto opatrení hradí investor navrhovanej výstavby, a to aj v prípade, že predmetné opatrenia budú musieť byť vykonané priamo na zariadeniach železničnej trate. Počas realizácie stavby nebude investor vyžadovať od ŽSR ďalšie zmierňujúce a kompenzačné opatrenia na zmiernenie, či elimináciu negatívnych vplyvov. Po realizácii stavby v uvedenom území jej vlastníci nebudú môcť voči prevádzkovateľovi železničnej trate uplatňovať akékoľvek požiadavky na elimináciu nepriaznivých účinkov železničnej prevádzky, a to ani v prípade, že pred navrhovanou výstavbou nebolo potrebné v zmysle projektovej dokumentácie realizovať takéto opatrenia, pretože negatívne vplyvy železničnej dopravy v čase realizácie predmetnej navrhovanej výstavby boli známe.	Uvedené berieme na vedomie.

JUDr. Pavol Vaš (list zo dňa 11.07.2022)

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	V zmysle zverejnených informácií má nová trať zo Šafárikovho námestia pokračovať po oboch stranách Dostojevského radu na ľavú stranu Pribinovej ulice (v smere k SND), kde sa spojí s vetvou od Starého mosta. Na križovatke Pribinovej a Olejkárskej sa trať rozvetví, pričom priama vetva pôjde po Pribinovej ulici a odbočná vetva povedie okolo budovy SND. Odbočná trať	Trasovanie električkovej trate tak, ako je navrhované v predloženej zámere, je výsledkom podrobného preverenia podmienok dotknutej oblasti realizovaných v rámci štúdie alternatívnych vedení električkových tratí (2018), štúdie Električkové trate v novom centre mesta Bratislava

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>má slúžiť ako náhradná trasa v prípade konania podujatí na námestí pred SND. Za budovou SND na Pribinovej sa vetvy opäť spoja a trať bude pokračovať po pravej strane Pribinovej ulice pod most Apollo, kde zatočí doľava a po pravej strane Košickej ulice bude pokračovať cez dnešný areál Ryby, ktorý bude zbúraný, až za križovatku Košickej a Mlynských nív. kde za navrhovanou zastávkou prejde do stredového pásu Košickej a bude pokračovať až k Miletičovej ulici.</p> <p>Mám za to, že električková trať v podobe vyššie uvedeného variantu bude naďalej negatívne ovplyvňovať hlukom a vibráciami budovu a divadelné predstavenia v SND. Domnievam sa a zároveň navrhujem, aby bol vybudovaný variant vedenia trasy cez Landererovu, a to z dôvodu eliminácie vibrácií a hluku vo vzťahu k budove SND.</p>	<p>(2019) a štúdie Hodnotenie projektu novej električkovej trate v území Nív z hľadiska hodnoty za peniaze (2022). Vedenie električkovej trate na Pribinovej a Košickej ulici je na základe výsledkov spracovaných analýz preferovanou alternatívou, ktorá plne pokryje požiadavky na dopravnú obsluhu príslušného rozvojového územia, je v súlade so schválenými dopravnými schémami pripravovaných projektov v danej oblasti a ponúka atraktívnu trasu verejnej hromadnej dopravy s vysokými spoločenskými prínosmi.</p> <p>Pre navrhovanú činnosť boli spracované posúdenia venujúce sa otázkam pôsobenia hluku a vibrácií na dotknuté územie vrátane budovy SND, ktorých výsledkom sú viaceré odporúčania pre realizáciu projektu tak, aby boli eliminované, resp. minimalizované jeho nepriaznivé vplyvy na okolie. Spomínané prieskumy sú prílohami zámeru, navrhované odporúčania budú rešpektované v ďalšej príprave stavby.</p>
2	<p>Jednou z navrhovaných električkových zastávok, má byť zastávka Košická (pracovný názov). Navrhujem, aby táto zastávka bola vybudovaná pred križovatkou Košická/Prievozska z dôvodu zabezpečenia bezpečnosti detí navštevujúcich školu na Novohradskej ulici. V prípade zamýšľanej električkovej zastávky sa má podľa projektu údajne ubrať časť pozemku zo školského areálu školy na Novohradskej ulici, čo výrazne zmenší školský dvor školského areálu a športového využitia školského areálu (záber ratanového športového ihriska). Navrhujem, aby táto zastávka bola vybudovaná pred križovatkou Košická/Prievozska z dôvodu zámeru projektu ubrať časť pozemku zo školského areálu školy na Novohradskej ulici,</p>	<p>Poloha zastávky Košická v blízkosti vstupu do areálu Spojenej školy Novohradská umožňuje bezpečný príchod detí do školy, nakoľko v tejto polohe eliminuje prechod žiakov cez frekventovanú Prievozska ulicu.</p> <p>Pri návrhu smerového vedenia električkovej trate, návrhu zastávky a návrhu vedenia jazdných pruhov v tejto lokalite sa postupovalo tak, aby zásahy do areálu Spojenej školy Novohradská boli v čo najmenšej miere a záber nezasahoval do samotného multifunkčného ihriska. Technické riešenie bolo konzultované aj s vedením školy.</p>
3	<p>Navrhujeme, aby boli na električkovej trase Košická - Dulovo námestie - Miletičova vedené elektrické káble v zemi (tak ako v iných európskych mestách), a nie na stĺpoch, z dôvodu ich blízkosti s okolitými bytovými domami a pozdĺžne zaparkovanými autami.</p> <p>V tejto súvislosti si dovoľujem upozorniť, že prirodzené podlažie Košickej ulice (ako aj</p>	<p>Všetky nové ako aj stavbou zasiahnuté a prekladané inžinierske siete (okrem trakčného vedenia električky) budú uložené v zemi. V rámci koncepcie riešenia el. tratí na SR je využívané riešenie umiestnenia trakčného vedenia na stožiaroch. Prípadné iné alternatívy by vyžadovali zmenu</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>Mlynských Nív) tvorí piesočnaté podložie, ktoré svojim obsahom výrazne viac šíri vibrácie a hlučnosť a z uvedeného dôvodu namietame stavbu električkovej trate cez Košickú ulicu z dôvodu nadmerného hluku a vibrácií spôsobenej stavbou a prevádzkou električkovej trasy na Košickej ulici.</p>	<p>zavedeného systému dopravného podniku vrátane zabezpečenia nových vozidiel a foriem ich linkovania na ostatné trate.</p> <p>Vzhľadom na citlivosť dotknutého územia z hľadiska pôsobenia hluku a vibrácií od navrhovanej činnosti je od začiatku jej príprav venovaná týmto otázkam zvýšená pozornosť. Pre navrhovanú činnosť boli spracované štúdie zaoberajúce sa vplyvmi navrhovanej činnosti na akustickú situáciu dotknutého územia (obe sú prílohami zámeru). Tieto predikujú budúcu situáciu v území po zrealizovaní el. trate a navrhujú opatrenia na minimalizáciu nepriaznivého pôsobenia prejazdov električkových vozidiel z hľadiska šírenia hluku a vibrácií do okolia. Opatrenia budú zohľadnené v rámci prípravy navrhovanej činnosti. Navrhovaná činnosť bude realizovaná v súlade s platnými právnymi predpismi vrátane predpisov na ochranu zdravia. V jednotlivých stupňoch prípravy a povoľovania navrhovanej činnosti bude dokumentácia predložená na posúdenie aj príslušnému orgánu verejného zdravotníctva, ktorého stanovisko bude podkladom pre vydanie rozhodnutí.</p>
4	<p>Pokiaľ dôjde k vybudovaniu električkovej trasy Košická - Dulovo námestie - Miletičova podľa navrhovaného zámeru, teda bude viesť aj cez súčasné ostrovčeky vybudované na Košickej ulici, bude nutné pristúpiť k výrubu minimálne 20 zdravých stromov starších ako 45 rokov. Uvedený zásah/výrub výrazne ovplyvní aj chránené vtáctvo, vtáctvo a hmyz, ktoré tieto stromy obývajú a tým naruší prirodzený prírodný ráz tejto oblasti, ktorá je charakteristická práve množstvom zelene, stromov, vtáctva a hmyzu. Spomínané zdravé stromy (ktoré majú byť predmetom výrubu) obýva aj chránené vtáctvo, ktorého prirodzeným prostredím sú dunajské lužné lesy obývajúce aj CHKO Dunajské luhy. Výrub predmetných zdravých stromov spôsobí zvýšené a nežiaduce preslnenie a prehrievanie okolitých bytových domov a cestnej komunikácie, čo bude mať aj negatívny dopad a vplyv na zdravie obyvateľov</p>	<p>Ako sa uvádza v zámere, umiestnenie električkovej trate si vyžiada odstránenie drevín prítomných v trase telesa el. trate a ďalších súvisiacich stavebných objektov. Navrhovateľ si je vedomý citlivosti tohto vplyvu v dotknutom území, trasovanie trate Košickou ul. bolo preto podrobne zvažované. Vzhľadom na obmedzené priestorové možnosti v tejto lokalite, nároky na dopravnú obslužnosť oblasti, prítomnú zástavbu a bezpečnosť cestnej premávky bolo ako najvhodnejšie zvolené trasovanie uvádzané v zámere, ktoré od Spojenej školy Novohradská vedie po ul. Miletičova v stredom zelenom páse. Pri výrube sa bude postupovať v zmysle platných právnych predpisov a v súlade s vydanými rozhodnutiami</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	týchto bytových domov, ako aj na kvalitu života a stratu prirodzeného prostredia pre vtáctvo, chránené vtáctvo a hmyz žijúci v tomto prostredí.	príslušných orgánov ochrany prírody. Výrub bude realizovaný prednostne v mimovegetačnom a mimohniezdnom období, resp. v prípade potreby bude pred jeho uskutočnením vykonaný ornitologický prieskum s cieľom vylúčiť prítomnosť vtáctva. Súčasťou navrhovanej činnosti budú tiež vegetačné úpravy, ktorých súčasťou bude aj celková revitalizácia zelene na Košickej ulici.
5	Vzhľadom na vyššie uvedené navrhujem, aby sa Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia predmetnými pripomienkami zaoberal, prešetril ich a prípadne, aby boli následne zapracované do navrhovaného riešenia novej električkovej trate - úsek Košická.	Pripomienka adresovaná príslušnému orgánu. V zmysle § 29 ods. 3 zákona č. 24/2006 Z. z. príslušný orgán vykoná zisťovacie konanie o posudzovaní vplyvov navrhovanej činnosti, pri ktorom prihliada aj na stanoviská doručené k zámeru.

Ing. Katarína Šimončíčová (list zo dňa 02.08.2022)

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	Podľa Ústavy SR čl. 44 každý má právo na zdravé životné prostredie. Podľa tohto článku je ochrana životného prostredia verejným záujmom, ktorý má prednosť pred inými právami. Teda ústava chráni životné prostredie a nie dopravné projekty. Zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny hovorí v ust. § 4: Podnikatelia a právnické osoby, ktorí svojou činnosťou zasahujú do ekosystémov, ich zložiek alebo prvkov, sú povinní na vlastné náklady vykonávať opatrenia smerujúce k predchádzaniu a obmedzovaniu ich poškodzovania a ničenia. Ust. § 5: Podnikatelia a právnické osoby sú povinní opatrenia podľa odsekov 3 a 4 zahrnúť už do návrhov projektov, programov, plánov a ostatnej dokumentácie vypracovanej podľa osobitných predpisov. Predložený zámer Nové električkové trate, úsek Košická (ďalej len „električka na Košickej“) bude mať za následok likvidáciu desiatok stromov od križovatky Košická/Mlynské nivy/Prievozska po Záhradnícku ulicu. Obyvatelia tohto územia budú mať výrazne zhoršené životné prostredie, najmä ale sa náhrada za výrub stromov nebude realizovať v blízkom okolí Košickej ulice. Predkladaný zámer, ak by sa postupovalo podľa platných právnych predpisov, nie je v súlade so zákonmi, najmä odstránením zdravých stromov kvôli dopravnej stavbe, napr. 29 ks stromov druhu ginko dvojlaločné rastúce v stredovom páse na Košickej ulici (opravujem, jeden z tých 29 ks nie je	Vzhľadom na vysokú citlivosť tejto otázky v intenzívne zastavanom území mesta navrhovateľ trasovanie električkovej trate veľmi podrobne zvažoval, avšak potrebné bolo rešpektovať aj ďalšie kritériá ako najmä nároky dopravnej obslužnosti, bezpečnosť dopravy a pohybu osôb, priestorové možnosti, vlastnícke vzťahy a pod. K výrubu drevín dôjde len v rozsahu nevyhnutnom pre umiestnenie alebo realizáciu stavby. Pri výrube sa bude postupovať v zmysle platných právnych predpisov a v súlade s vydanými rozhodnutiami príslušných orgánov ochrany prírody. Náhradná výsadba bude realizovaná podľa podmienok orgánov príslušných v konaniach podľa § 47 ods. 3 zákona č. 543/2002 (dotknuté mestské časti a HMBA). Vzhľadom na priestorové možnosti dotknutých lokalít, bezpečnostné predpisy a vlastnícke vzťahy nie je možné rozsah náhradnej výsadby realizovať pozdĺž telesa električkovej trate, preto bolo v spolupráci s dotknutými orgánmi ochrany prírody zvolené náhradné riešenie, ktoré tiež prispeje k zlepšeniu kvality života na

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>v dobrom zdravotnom stave, to by sa dalo vymeniť). Tieto stromy boli sadené v novembri 2009, teda majú viac ako 12 rokov. Nie je žiaduce, aby sa stromy sadili iba na tak krátky čas, ani aby sa presadili. Tieto ginká sú sadené veľmi blízko vedľa seba, majú korene navzájom prerastené a pri ich presádzaní je veľká pravdepodobnosť, že budú poškodené.</p> <p>Obyvatelia Košickej ulice električku nepotrebujú, dopravná obslužnosť tohto územia je dostačujúca.</p>	<p>území mesta. Pre zmiernenie nepriaznivých vplyvov v priamo dotknutých lokalitách budú v okolí električkovej trate zrealizované vegetačné úpravy v rozsahu, ktorý bude z hľadiska platných predpisov a noriem možný (napr. električkový zvršok v páse na Košickej ul. bude riešený ako vegetačný s vysadením rozchodníka). Do projektu bola začlenená tiež celková revitalizácia zelene na Košickej ul.</p> <p>Snaha zabezpečiť presadenie dotknutých stromov ginkga dvojlaločného v stredovom páse na Košickej ul. vyplynula práve z potreby rešpektovať vykonanú nedávnu výsadbu. Podmienky ich presadenia budú podrobne konzultované s príslušným orgánom ochrany prírody HMBA a budú zohľadnené v Projekte náhradnej výsadby, ktorý bude spracovaný v ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti.</p> <p>Účelom navrhovaného zámeru nie je len saturovať nároky na dopravnú obslužnosť obyvateľov ulíc priamo dotknutých výstavbou trate, ale širšieho centra dotknutej oblasti, ktorá patrí k najintenzívnejšie sa rozvíjajúcim lokalitám hlavného mesta. Žiaduce je tiež zabezpečiť plynulé prepojenie nového širšieho centra s okolitými mestskými časťami, ktoré predložený návrh trate umožní.</p>
2	<p>Rovnako odmietam likvidáciu časti stromov na školskom dvore školy na Košickej. Náhradná výsadba, ak by bola za výrub tých stromov nenahradí tejto generácii detí tieň, kyslík, ochladzovanie ovzdušia, zachytávanie prachu a pod.</p>	<p>Potreba odstránenia drevín na Košickej ul. v areáli Spojenej školy Novohradská bola minimalizovaná na čo najmenšiu možnú mieru, avšak vzhľadom na stiesnené priestorové pomery v tejto lokalite, plánovanú zástavbu na opačnej strane ulice (Zwirn), prítomnú zástavbu a potrebu rešpektovať platné predpisy a normy týkajúce sa o. i. aj bezpečnosti premávky a pohybu peších nebolo možné sa zásahom do zelene pri škole úplne vyhnúť. Návrh bol konzultovaný aj s vedením školy.</p>
3	<p>Odmietam aj likvidáciu časti trhoviska na Miletičovej, všetky stromy, ktorú padnú kvôli električke, ako aj časť parčíka na Záhradníckej.</p>	<p>Potreba zásahov do zelene v areáli trhoviska a v priestoroch parčíka na Záhradníckej ul. bola rovnako</p>



Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>minimalizovaná na nevyhnutnú mieru, avšak nakoľko aj v týchto lokalitách sú obmedzené priestorové pomery, pri technickom návrhu vedenia električkovej trate nebolo možné zásahy do zelene úplne vylúčiť. Pre minimalizáciu zásahov do zelene bude opätovne preriešené napojenie existujúceho parkoviska zo severnej strane trhoviska a bude riešený súlad návrhu s pripravovaným projektom Nový Trh.</p>
4	<p>Predložený zámer neobsahuje vplyv odstránených stromov na životné prostredie, neobsahuje dostatočne vplyv hluku, čiže nespĺňa posúdenie vplyvu stavby na životné prostredie.</p>	<p>Vplyvy navrhovanej činnosti sú uvedené v kap. IV/3. Zámer sa vplyvmi navrhovanej činnosti na hlukovú situáciu dotknutého územia zaoberá (samostatne v kap. IV/4), jeho prílohami boli aj samostatné štúdie podrobne sa zaoberajúce vplyvmi navrhovanej činnosti na akustickú situáciu dotknutého územia - Vibroakustická štúdia (2020) a Posúdenie hlukovej záťaže divadelných priestorov novostavby SND spôsobovanej koľajovou dopravou (2019) spracované v zmysle zákona č. 355/2007 Z. z.</p>
5	<p>Žiadam, aby navrhovaná činnosť bola posúdená podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, t. j. aby bola vypracovaná správa o hodnotení podľa zákona, aby bola prerokovaná s verejnosťou, najmä tou, ktorej sa tento zámer - električka na Košickej - týka.</p>	<p>Pripomienka adresovaná príslušnému orgánu.</p>

**Jana Sláviková (list zo dňa 12.07.2022)**

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	<p>Obyvatelia domu Miletičova č. 46 a okolitých domov (ul.Kvetná, Košická) sústavne čelia hluku z Trhoviska, predovšetkým hluku a kriku podgurážených občanov pohybujúcich sa v okolí a cestou z reštaurácii a herní na Trhovisku (nevynímajúc neskoré večerné hodiny).</p> <p>Obyvatelia domu Miletičova č. 46 a okolitých domov (ul.Kvetná, Košická) čelia hluku z Trhoviska navyše ešte aj počas víkendov, keď sa tam uskutočňujú rôzne podujatia sprevádzané hlasnou folklórnou hudbou, zvýšený pohyb obyvateľov i zo sociálne slabších vrstiev, žobrajúcich a inak obťažujúcich okoloidúcich a občanov čakajúcich na zastávke MHD.</p>	Uvedené berieme na vedomie.
2	v prípade vybudovania ďalšej - električkovej zastávky - priamo pod našimi oknami sa úroveň permanentného hluku ešte znásobí, čo výrazne zníži kvalitu života aj v okolitých domoch, (už spomínané bytové domy na ul. Kvetná, Košická).	Umiestnenie električkovej zastávky Miletičova je v zámere riešené variantne: umiestnenie na ul. Miletičova (variant 1) alebo na ul. Záhradnícka (variant 2). Navrhovateľ preferuje variant 1 z dôvodu výslednej lepšej dopravnej obslužnosti územia.
3	Podporujem návrh a vybudovanie električkovej zastávky Trhovisko práve zo severnej strany vstupu na Trhovisko, podľa plánu 2. Prínos tejto verzie vidím najmä v tom, že by hlukom neboli priamo vyrušovaní obyvatelia vo svojich bytoch (predovšetkým v skorých ranných hodinách od 4.tej a neskoro večer keď dojazdievajú spoje do vozovní), nakoľko by zvuková clona vytvárala blízka budova Finančnej správy (v ktorej sa okrem SBS nikto nezdržiava ráno od 4.tej a taktiež po 22.hod.). Z druhej strany električkovej zastávky by bol hluk lepšie tlmený parkom.	Uvedené berieme na vedomie. Navrhovateľ preferuje variant 1 z dôvodu výslednej lepšej dopravnej obslužnosti územia, keďže umožňuje optimálnejší prestup medzi všetkými módmi MHD, umožňuje lepší prístup k trhovisku Miletičova a k ďalším zdrojom a cieľom ciest a rešpektuje dodržanie odporúčaných vzdialeností medzi zastávkami v zmysle STN P 73 6425. Odsúhlasený variant umiestnenia zastávky bude stanovený príslušným orgánom na základe zváženia všetkých argumentov a požiadaviek v prebiehajúcom procese zisťovacieho konania, resp. posudzovania vplyvov na životné prostredie.
4	Poprosím Vás o zohľadnenie týchto argumentov a pripomienok pri ďalšom rozhodovaní o navrhovanej činnosti-stavby nových električkových tratí a zastávok v okolí Trhoviska. Pišeme Vám ich my, obyvatelia, ktorí tuná v blízkom okolí Trhoviska denne žijeme.	Pripomienka adresovaná príslušnému orgánu. V zmysle § 29 ods. 3 zákona č. 24/2006 Z. z. príslušný orgán vykoná zisťovacie konanie o posudzovaní vplyvov navrhovanej činnosti, pri ktorom prihliada aj na stanoviská doručené k zámeru.

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	<p>Predikcia hluku a vibrácií</p> <p>...V tejto súvislosti je nevyhnutne potrebné uviesť, že ani jedna z týchto vibroakustických štúdií sa nezamerala na zistenie a overenie vplyvu hluku a vibrácií v iných lokalitách el. tratí zaujímavých pre problém budovy SND, napr.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- v lokalite Mostovej ulice, kde sa nachádza objekt Reduty, ktorý ma obdobný charakter prevádzky ako je objekt SND a roky sú známe medializované informácie o problémoch, ktoré tam električková doprava spôsobuje,</li> <li>- na úsekoch nedávno rekonštruovanej tzv. karlovesko-dúbravskej radiály, kde dokonca po zavedení prevádzky musel podľa medializovaných informácií zhotoviteľ dodatočne rezať betónovú podkladnú dosku na kratšie úseky a zriadiť dilatčné špáry s cieľom eliminovať rezonancie vznikajúce prejazdom električiek. Či sa však nakoniec dosiahol pozitívny výsledok nie je verejne známe. Problému sa venovala spol. EUROAKUSTIK s.r.o., december 2020 v štúdii „Dúbravsko- Karloveská radiála, Príčina generovania nízkofrekvenčného zvuku pri prejazdoch električiek na zmodernizovanom úseku“. Tento problém sa však v doložených prílohách Zámeru vôbec nespomína.</li> <li>- v lokalite inost na Kapucínskej ulici, kde bolo použité originálne riešenie, pri ktorom boli koľajnice priamo prilepené na železobetónovú nosnú dosku mosta, polyuretánovým lepidlom Icosit od spoločnosti SIKA Slovensko.</li> </ul>	<p>Predložené štúdie predikujú budúci akustickú situáciu v dotknutom území po zrealizovaní zámeru na podklade validačných meraní in-situ a navrhujú opatrenia na minimalizáciu nepriaznivého pôsobenia hluku a vibrácií v okolí električkovej trate. Štúdie boli spracované odborné spôsobilými osobami štandardizovanými spôsobmi v súlade s ustanoveniami zákona č. 355/2007 Z. z. Na preverenie účinnosti vykonaných opatrení bude počas výstavby novej električkovej trate zabezpečený operatívny monitoring (vibroakustický dozor), ktorý zaisťuje priebežnú kontrolu vlastností tlmiaceho systému pre vibrácie šírené podloží. Uvedené sa premietne aj do opatrení pre realizáciu stavby, resp. do projektu monitoringu navrhovanej činnosti.</p>
2	<p>Intenzita prevádzky na el. trati z hľadiska hluku a vibrácií</p> <p>Pri predikcii vplyvu prevádzky električkovej trate je potrebné prihliadnuť ku skutočnosti, že negatívne vplyvy na budovu SND vyvoláva „objekt dlhý min. 30 m“ so štyrmi dvojnápravovými i oceľovými podvozkami (16 kolies) pohybujúci sa na ocelevej dráhe plynulo pozdĺž celej šírky budovy. Nejedná sa teda o jeden jediný bod zdroja hluku a vibrácií.</p> <p>Navrhovaná trať je však dvojkoľajná, čo znamená, že pohybujúce objekty sa súčasne môžu pohybovať proti sebe a s rôznym fázovým posunom s variabilnou polohou aj stretu obidvoch vozidiel v rámci budovy.</p> <p>Dokumentácia uvádza interval následného chodu električiek v časovom intervale (06:00 - 18:00 hod.) 5 minút a vo večernom čase (18:00 — 22:00 hod.) 7,5 minúty. Nakoľko však električková trať z Petržalky má funkciu „nosného systému“ je reálne predpokladať, že prebiehajúca urbanizácia Petržalky vyvolá nutnosť skrátenia uvádzaného intervalu. Okrem toho navrhovaná el. trať v Pribinovej ulici bude koľajovo prepojená na existujúcu trať v Štúrovej ulici a predpokladá sa vedenie aj</p>	<p>Vibroakustické štúdie boli spracované na základe aktuálnych poznatkov o výhľadových dopravných pohyboch. V aktuálnom stupni prípravy navrhovanej činnosti nie je možné definitívne stanoviť prevádzkový režim električkovej dopravy na novej trati ani prevádzkové intervaly liniek. Uvedené vyplýva zo zložitosti príprav projektu takéhoto rozsahu – keďže projektová príprava a výstavba trvajú viacero rokov, do času spustenia prevádzky navrhovanej činnosti zákonite dôjde k mnohým zmenám v dopravnej obsluhu mesta. Konkrétne zapojenia liniek a intervaly spojov budú</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>d ďalšej linky do Ružinova. Teda je veľmi pravdepodobné, že skutočný interval na Pribinovej ulici bude rádovo kratší 2,5 - 3,0 minúty, v jednom aj druhom smere. Uvedené výhľadové dopravné údaje a predpoklady je potrebné v predloženej spracovanej dokumentácii priznať a zahrnúť do výpočtu hlukovej a vibračnej záťaže.</p>	<p>vychádzať z aktuálnych nárokov na obsluhu lokality a budú v kompetencii DPB a.s. ako prevádzkovateľa verejnej dopravy na území mesta.</p>
3	<p>Príloha - „Tvorba kvalitnej el. trate s nízkou hlučnosťou v novom centre Bratislavy“</p> <p>Súčasťou dokumentácie Zámeru je aj samostatná príloha s názvom „Tvorba kvalitnej električkovej trate s nízkou hlučnosťou v novom centre Bratislavy“, ktorá predstavuje spoločné prehlásenie nezávislej skupiny expertov, ktorí sa zaoberali možnými negatívnymi vplyvmi navrhovanej stavby na objekt budovy SND a jej prevádzku. Skupina medzinárodných odborníkov s cieľom eliminovať alebo minimalizovať možné budúce negatívne vplyvy navrhovanej električkovej trate navrhla realizovať nasledovné postupy</p> <p>a. Preveriť možné stavebno-technické úpravy súčasnej konštrukcie garáží objektu SND so zameraním na riešenie dilatačnej škáry oddeľujúcej garáže od objektu vlastného divadla.</p> <p>b. Vypracovať podrobné porovnanie s el. traťami vedenými v blízkosti divadiel v iných mestách, vrátane porovnania konkrétne realizovaných konštrukčných riešení, ktorých vlastnosti už boli následne overené meraniami hlučnosti a vibrácií.</p> <p>c. Realizovať merania hlučnosti a vibrácií v blízkosti už existujúcich úsekov koľajových tratí s rôznou konštrukciou, rôznych rýchlostí a typov koľajových vozidiel.</p> <p>d. Vypracovať štúdiu uskutočniteľnosti zameranej na posúdenie statických vplyvov navrhovanej električkovej trate na podzemné časti objektu novej budovy SND, stavebné a statické možnosti rekonštrukcie resp. odstránenia časti podzemných priestorov, resp. zariadenia dilatačných škár v podzemných konštrukciách.</p> <p>e./ Stanoviť prijateľné hodnoty akustických a vibračných kritérií (určenie hladín vibrácií a hluku vr. ich súčtu) pre jednotlivé typy divadelných priestorov, nakoľko existujúce legislatívne opatrenia platné v SR sa podmienkami prevádzky alebo užívaním objektov určených pre kultúrne podujatia a teda stanovením limitných hodnôt hluku a vibrácií nezaobera a teda limitné hodnoty ani nestanovuje.</p> <p>Poznámka: Nariadenie vlády č. 416/2005 Z. z. o minimálnych zdravotných a bezpečnostných požiadavkách na ochranu zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou vibráciám, sa zaoberá ochranou zdravia zamestnancov pred expozíciou vibráciami od strojov, pracovných nástrojov používaných samotnými zamestnancami pri</p>	<p>Uvedený dokument nie je súčasťou dokumentácie zámer, dokument bol spracovaný pre predmetný projekt a je zverejnený na informačnej stránke navrhovateľa k navrhovanej činnosti (<a href="https://bratislava.sk/doprava-a-mapy/doprava/dopravne-projekty/nova-elektricka-trat-pribinova-kosicka">https://bratislava.sk/doprava-a-mapy/doprava/dopravne-projekty/nova-elektricka-trat-pribinova-kosicka</a>).</p> <p>V zámere je jasne uvedené, že navrhovaná činnosť svojím trasovaním námestím M. R. Štefánika vyvolá potrebu stavebno-technických úprav podzemných garáží patriacich k SND, ktoré sa pod námestím nachádzajú. Do samotného objektu budovy SND navrhovaná činnosť nezasiahne. Možné technické riešenia prevedenia el. trate ponad podzemné garáže sú konkretizované v zámere navrhovanej činnosti (kap. IV/3.7). Podrobne bude táto problematika doriešená v nasledujúcich stupňoch prípravy projektu, v rámci ktorých bude spracovaný statický a konštrukčný posudok – uvedené je zahrnuté aj do opatrení v kap. IV/10.2 zámeru.</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>výkone svojej pracovnej činnosti. Vyhláška č. 549/2007 Z. z. Ministerstva zdravotníctva SR, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí, vo svojej prílohe vôbec neuvádza pre objekty určené na kultúrne podujatia limit vonkajšieho hluku, ktorý už znemožňuje nerušené počúvanie.</p> <p>Dokumentácia Zámeru touto prílohou priznáva, že navrhovaná činnosť (prevádzka el. trate) celkom reálne vyvoláva nutnosť realizovať stavebno-konštrukčné zásahy do existujúceho a prevádzkovaného objektu budovy SND. Rozsah týchto zásahov v súčasnosti nie je známy a dokonca nie je ani preverené, či a ako a za akých podmienok je možné takéto zásahy realizovať.</p> <p>Vzhľadom na skutočnosť, že dodatočné stavebno-technické úpravy nebude už možné realizovať po zahájení prevádzky električkovej trate, je nevyhnutné vypracovať „Štúdiu uskutočniteľnosti“ pričom táto musí byť vypracovaná ešte pred ukončením procesu posudzovania vplyvov stavby na ŽP. Až závery tejto štúdie je možné premietnuť nielen do definitívnej predikcie vplyvu hluku a vibrácií, ale aj do prípadných riešení konštrukcie električkovej trate, napr. vybudovanie betónovej vane s vloženými tlmiacimi prvkami napr. Sylomer (Getzner Werkstoffe GmbH), resp. iné.</p>	
4	<p>Vzhľadom na uvedené dôvody, konštatujem že predložená dokumentácia Zámer:</p> <p>a. nezohľadnila vo výpočtoch vplyvu hluku a vibrácií reálne výhľadové dopravné zaťaženie električkovej trate,</p> <p>b. nedostatočne vykonala a následne vyhodnotila hlukové a vibračné účinky z prevádzky na existujúcich a už realizovaných úsekoch tratí s variantnými konštrukciami električkovej trate aj v nadväznosti na okolitú zástavbu a s následným odborným odhadom predikcie hluku a vibrácií na budovu SND,</p> <p>c. bola vypracovaná ešte pred vypracovaním Štúdie uskutočniteľnosti, ktorá by definovala aká stavebné úpravy je nutné realizovať v objekte a na objekte budovy SND, či sú nevyhnutné úpravy realizovateľné tak technicky, ako aj prevádzkovo a v neposlednom rade aj ekonomicky,</p>	<p>Vyjadrenie navrhovateľa k jednotlivým bodom je uvedené pri pripomienkach 1 - 3 vyššie.</p>
5	<p>Nakoľko predložený Zámer EIA dostatočne nepreukazuje, skutočný rozsah negatívnych účinkov hluku a vibrácií na najdôležitejší stavebný objekt nachádzajúci sa v bezprostrednom dotyku s navrhovanou trasou navrhovanej el. trate a nijak nepreukazuje, či a ako je možné negatívne dopady odstrániť alebo dostatočne eliminovať, požadujem v procese EIA podľa Zákona č. 24/2006 Z.z. pokračovať vypracovaním Správy o hodnotení so zameraním sa na splnenie horeuvedených pripomienok.</p>	<p>Pripomienka adresovaná príslušnému orgánu.</p> <p>V zmysle § 29 ods. 3 zákona č. 24/2006 Z. z. príslušný orgán vykoná zisťovacie konanie o posudzovaní vplyvov navrhovanej činnosti, pri ktorom prihliada aj na stanoviská doručené k zámeru.</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		V prípade rozhodnutia príslušného orgánu vydaného v zisťovacom konaní, že navrhovanú činnosť je potrebné posudzovať podľa zákona, budú požiadavky na obsah správy o hodnotení bližšie stanovené v rozsahu hodnotenia. Tento bude určený s prihliadnutím na doručené stanoviská v zmysle § 30 zákona.

### Ivor Švihran (list zo dňa 02.08.2022)

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	<p>Trasovanie električky v okolí budovy Slovenského národného divadla – popred budovu, t.j. po povrchu podzemných priestorov SND, vyvolalo vlnu nevôle nielen zo strany verejnosti, ale aj zo strany mnohých odborníkov.</p> <p>Svedčí o tom napríklad „Výzva za zachovanie pešej zóny medzi SND a Nábrežím M. R. Štefánika z 9. 12. 2019, ktorú podpísali: Ján Bahna, architekt; Peter Bauer, architekt; Ján Budaj, politik; Dana Čahojová, komunálna politička, iniciatíva Naša Bratislava; Pavol Demeš, analytik a aktivista; Patrik Guldán, historik; Juraj Hrabko, publicista; Martin Huba, herec; Mikuláš Huba, ekolog; Jarmila Húsenicová, architektka; Pavol Imrich, odborník na autorské právo; Sabina Jankovičová, historička umenia; Dušan Jamrich, herec; Braňo Kaliský, architekt; Milan Kňazko, herec; Ingrid Konrad, architektka; Ladislav Kováč, vedec; Stanislav Krajčí, aktivista, platforma Stojíme pri kultúre; Ondrej Kramár, architekt; Alexandra Kusá, historička umenia a architektúry; Martin Leginus, dirigent; Jakub Lipták, aktivista, iniciatíva Ľudská mierka; Jozef Lupták, hudobník; Peter Mikuláš, koncertný umelec; Roman Polák, režisér; Anton Popovič, hudobník, aktivista; Adrian Rajter, muzikológ; Rudo Sikora, výtvarník; Ronald Šebesta, hudobník; Ľuboš Šrámek, hudobník; Juraj Štern, pedagóg, rektor Paneurópskej vysokej školy; Ľubica Trubíniová, enviromentálna aktivistka; Nina Vidovencová, teoretička umenia, platforma Stojíme pri kultúre; Peter Žalman, architekt.</p> <p>Znenie výzvy sa nachádza na URL: <a href="https://www.bakurier.sk/urbanizmus-a-vystavba/clanokvyzva-za-zachovanie-pesej-zony-medzi-snd-anabrezim-m-r-stefanika">https://www.bakurier.sk/urbanizmus-a-vystavba/clanokvyzva-za-zachovanie-pesej-zony-medzi-snd-anabrezim-m-r-stefanika</a></p>	<p>Predložený zámer novej električkovej trate vyvoláva širokú verejnú diskusiu laickej i odbornej verejnosti, v rámci ktorej vzhľadom na jeho citlivosť a na citlivosť dotknutého územia zaznieva mnoho názorov či už súhlasného alebo nesúhlasného charakteru. Cieľom navrhovateľa, ktorý preferuje prezentované riešenie, je zabezpečiť čo najefektívnejšiu dopravnú obsluhu intenzívne sa rozvíjajúcej oblasti a jej efektívne prepojenie s mestským dopravným systémom so zabezpečením vysokej variability jej prevádzky. Pri rozhodovaní navrhovateľ zohľadnil aj ekologické a kapacitné parametre električkovej dopravy zabezpečujúce dostatočnú obslužnosť dotknutej oblasti max. rešpektujúc zachovanie priaznivých podmienok kvality života obyvateľov. Práve prebiehajúci proces zisťovacieho konania, resp. posudzovania (EIA) je nástrojom na predloženie a vyhodnotenie názorov širokej verejnosti a dotknutých orgánov.</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>V mene podporovateľov Výzvy za zachovanie pešej zóny medzi SND a Nábrežím M. R. Štefánika boli k tejto problematike zverejnené nasledovné stanoviská:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• „Názor: Rešpektujme hodnoty pešej zóny pred budovou národného divadla“, autor: Ing. arch. Michal Bogár, URL: <a href="https://www.aktuality.sk/clanok/800370/nazor-respektujme-hodnoty-pesej-zony-predbudovou-narodneho-divadla/">https://www.aktuality.sk/clanok/800370/nazor-respektujme-hodnoty-pesej-zony-predbudovou-narodneho-divadla/</a></li> <li>• „Kto a prečo traumatizuje a polarizuje mesto?“, autor: Anton Popovič, URL: <a href="https://dennikn.sk/1955599/kto-a-precotraumatizuje-a-polarizuje-mesto/">https://dennikn.sk/1955599/kto-a-precotraumatizuje-a-polarizuje-mesto/</a></li> <li>• „Čo sme si navolili, to máme (názor)“, autor: Ing. arch. Peter Bauer, URL: <a href="https://www.aktuality.sk/clanok/830655/cosme-si-navolili-to-mame-nazor/">https://www.aktuality.sk/clanok/830655/cosme-si-navolili-to-mame-nazor/</a></li> <li>• „Električka pred SND nepatrí“, autor: Mgr. Jakub Lipták, URL: <a href="https://youtu.be/8XCjz-5Adxk">https://youtu.be/8XCjz-5Adxk</a></li> <li>• „Škandalózne praktiky bratislavského vedenia“, autor: Anton Popovič URL: <a href="https://komentare.sme.sk/c/22970407/skandalozne-praktiky-bratislavskeho-vedenia.html">https://komentare.sme.sk/c/22970407/skandalozne-praktiky-bratislavskeho-vedenia.html</a></li> </ul>	
2	<p>S vedením trasy nesúhlasí Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky, ani SND</p> <p>S trasovaním električky popred budovu SND nesúhlasí vedenie samotného divadla, ako ani Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky, v ktorého správe sú pozemky, po ktorých má trať podľa Zámery viesť. Vedenie SND vydalo k téme nasledovné stanovisko:</p> <p>„Vedenie SND plne podporuje stanovisko ministerky kultúry SR Natálie Milanovej, ktorú nepresvedčili argumenty primátora Matúša Valla a Magistrátu Bratislavy v súvislosti s výstavbou električkovej trate pri novej budove SND. Vedenie SND a mnohí umelci už v minulosti podporili iniciatívu za zachovanie pešej zóny medzi SND a Nábrežím M. R. Štefánika a vyjadrili niekoľkokrát znepokojenie nad plánovanou výstavbou električkovej trate medzi novou budovou SND a komplexom Eurovea: esteticky naruší priestor, ktorý má architektonickú a urbanistickú hodnotu, dôjde k strate jednej z mála peších zón v Bratislave, zhorší sa životné prostredie... Z hľadiska SND hluk a vibrácie električiek budú mať mimoriadne negatívny vplyv na umeleckú tvorbu a jej realizáciu v novej budove SND /odstrašujúcim príkladom je električková trať pri historickej budove SND a budove Reduty/. Navyše plánovanie električkových zastávok neuľahčí prístup do novej budovy, naopak koľajisko, trakčné</p>	<p>K zámeru navrhovanej činnosti bolo doručené stanovisko MK SR (list č. MK-4630/2022-110/15896 zo dňa 19.07.2022) aj stanovisko SND (list č. SND-106/2022-7100, 757/2022 zo dňa 20.07.2022), ku ktorým sa navrhovateľ vyjadruje osobitne v texte nižšie.</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>vedenie rozdelí tento verejný priestor, frekvencia električiek neúnosne skomplikuje prístup do novej budovy SND. Pre návštevníkov SND a napokon i chodcov sa táto zóna stane nebezpečnou.</p> <p>Tento jedinečný a v Bratislave ojedinelý priestor - prepojenie námestia pred novou budovou SND smerom k Dunaju cez námestie v komplexe Eurovea - poskytuje neopakovateľné možnosti kultúrno-spoločenských podujatí. Inšpirujúcim príkladom je stretnutie umelcov SND so svojimi divákmi na konci jubilejnej 100. sezóny SND. Projekt Divadlo pred divadlom sa stretol s veľkým záujmom a je dôkazom toho, že diváci túžia byť so svojimi umelcami, hudobníkmi aj počas letných mesiacov.“</p> <p>Zdroj: Vyjadrenie podpory, URL: <a href="https://snd.sk/vyjadrenie-podpory">https://snd.sk/vyjadrenie-podpory</a></p> <p>S týmto vyhlásením sa plne stotožňujem.</p>	
3	<p>Účinky hluku a vibrácií, vznikajúcich pri prejazdoch električiek na prevádzku SND nie sú známe</p> <p>Trasovanie električky v pešej zóne pred novým SND (Pribinova – Košická) presadzoval Magistrát hl.m.Bratislava do zmien a doplnkov územného plánu bez vypracovanej štúdie o dynamických a vibračných účinkoch prejazdov električiek na novú budovu SND a dosah na umeleckú a technickú prevádzku v národnej kultúrnej inštitúcii.</p> <p>Po kritike odbornej verejnosti v októbri 2020 radnica zriadila nezávislú skupinu medzinárodných expertov, ktorá podľa slov primátora Matúša Valla potvrdila, že existujú riešenia prevádzky električkovej trate bez výrazného vplyvu na prevádzku divadla. Dodnes nie sú známe výsledky odborných meraní, ktoré nezávislá skupina expertov zadala mestu. Ide o technickú kontrolu stavu budovy divadla a garáží, statický a konštrukčný posudok existujúcej konštrukcie garáží, meranie existujúcej hlučnosti a vibrácií v budove SND, stanovenie cieľových akustických kritérií, meranie hlučnosti a vibrácií v blízkosti koľajových tratí.</p> <p>Magistrát predkladal nekomplexné akustické štúdie, v ktorých chýbali určujúce merania. Podľa odborníkov z STU (prof. Ing. Stanislav Žiaran, CSc. a Ing. Ondrej Chlebo, PhD.) bude preto potrebné:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- z hľadiska prenosu vibroakustickej energie analyzovať dokumentáciu návrhu uloženia koľajovej trate pred budovou SND – takáto dokumentácia však neexistuje</li> <li>- analyzovať vlastnosti nosnej konštrukcie budovy SND a polohu jednotlivých priestorov, kde sa realizujú kultúrne podujatia;</li> <li>- z hľadiska prenosu kmitania analyzovať podlažie a plánované stavebné úpravy (konštrukcie) medzi</li> </ul>	<p>Pre navrhovanú činnosť bolo pred predložením zámeru spracovaných viacero štúdií, ktoré sa zaoberali pôsobením hluku a vibrácií na dotknuté územie a osobitne aj na priestory budovy SND. Spracované boli Posúdenie hlukovej záťaže divadelných priestorov novostavby SND spôsobovanej koľajovou dopravou (A&amp;Z Acustics s.r.o., 09/2019) a Vibroakustická štúdia (Klub ZPS vo vibroakustike, s.r.o., 12/2020). Obe štúdie spolu so spomínaným vyhlásením a odporúčaniami nezávislej skupiny medzinárodných expertov (01/2021) sú samostatnými prílohami zámeru. Štúdia z r. 2020 zohľadnila aj viaceré zo vznesených požiadaviek: vykonané boli osobitné merania vnútri budovy SND (v modrom salóne, sále činohre, sále opery a baletu a v štúdiu) a posúdená bola väzobná strata budovy (simulácia šírenia vibrácií na budovu SND pomocou využitia seizmického zdroja v priestore medzi stropom garáže a základom budovy). Jej záverom sú navrhnuté odporúčania pre ďalšiu projektovú prípravu navrhovanej činnosti a fázu jej realizácie</p>



Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>potenciálnym zdrojom kmitania (prechodom električky) a základnými konštrukciami budovy SND;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- vykonať príkladové vibroakustické merania v priestoroch historickej budovy SND pri prechode električky a bez nej;</li> <li>- vykonať vibroakustické merania v priestoroch SND, kde sa uskutočňujú kultúrne podujatia;</li> <li>- vyhľadať podobnú stavebnú konštrukciu koľajovej trate k navrhovanej konštrukcii (viadukt nadväzujúci na prírodné podlažie) a pri prechode koľajového vozidla vykonať meranie kmitania (vibrácií) s cieľom vyhodnotiť rozdiel generovania vibroakustickej energie pre koľajnice uložené na stropnej doske stavebnej konštrukcii (čo je prípad plánovanej koľajovej trate popred SND) a na prírodnom podlaží;</li> <li>- vykonať frekvenčnú analýzu signálu generovaného kmitania pri definovaných podmienkach, a to pri prechode električky a bez nej pre merania v historickej budove SND;</li> <li>- vykonať frekvenčnú vibro-akustickú analýzu signálu pozadia v priestoroch SND, kde sa realizujú kultúrne podujatia;</li> <li>- vykonať frekvenčnú analýzu vibro-akustického signálu generovaného prechodom koľajového vozidla na viadukte a na prírodnom podlaží;</li> <li>- modálnou analýzou zistiť vlastné frekvencie</li> <li>- vybraných stavebných konštrukcií, ktoré môžu byť vybudované kmitaním;</li> <li>- sumárne analyzovať výsledky vibroakustických meraní (dynamického namáhania) a vypracovať záverečnú správu.</li> </ul> <p>Je všeobecne známe, že nemalé investície do rekonštrukcie električkovej trate okolo Reduty, sídla Slovenskej filharmónie a historickej budovy SND sa skončili tak, že každý prejazd električky vyrušuje návštevníkov podujatí a znemožňuje kontinuálne využívanie drahých nahrávacích zariadení.</p> <p>Poznámka: Mesto pri rekonštrukcii električkovej trate v Karlovej Vsi nezvládlo eliminovať nízkofrekvenčný hluk prenášaný vibráciami. Otázka znie, ako zvládne magistrát ešte oveľa väčšie nároky na odhlučnenie novej budovy SND.</p>	<p>s cieľom minimalizovať nepriaznivé pôsobenie trate na okolie. Pre navrhovanú činnosť sa aktuálne spracováva ďalšia vibroakustická štúdia, ktorá vznesené požiadavky a pripomienky zohľadní. Na preverenie účinnosti vykonaných opatrení bude počas výstavby novej električkovej trate zabezpečený operatívny monitoring (vibroakustický dozor), ktorý zaisťuje priebežnú kontrolu vlastností tlmiaceho systému pre vibrácie šírené podlažím. Uvedené sa premietne aj do opatrení pre realizáciu stavby, resp. do projektu monitoringu navrhovanej činnosti.</p>
4	<p>Obmedzenie užívateľských a vlastníckych práv V prípade trasovania električky popred novú budovu SND (Pribinova) cez pozemky SND dôjde k obmedzeniu užívateľských a vlastníckych práv SND, trasovanie električky je zásahom do autorských práv autorov vysúťaženého projektu a narušuje autorský</p>	<p>Navrhovaná činnosť svojím trasovaním prechádza predovšetkým pozemkami vo vlastníctve HMBA, dotknuté sú však aj viaceré pozemky vo vlastníctve iných subjektov</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>zadefinované urbanistické hodnoty. Navrhovaná električková trať na Košickej tiež prechádza cez súkromné pozemky a objekty vo vlastníctve spoločnosti Smart City Bridge s.r.o. Mlynské Nivy 16, Bratislava.</p>	<p>vrátane pozemkov vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe SND. Realizácia navrhovanej činnosti si preto vyžiada majetkovoprávne usporiadanie, ktoré bude prebiehať v zmysle platných právnych predpisov. Ide o štandardný postup pri realizácii verejných investícií takéhoto rozsahu.</p> <p>Navrhovaná činnosť bude zrealizovaná v súlade s platnými právnymi predpismi s ohľadom na autorské práva.</p>
5	<p>Narušenie územia hodného osobitného zreteľa</p> <p>V prípade trasovania električky popred novú budovu SND (Pribinova) dôjde k narušeniu územia hodného osobitného zreteľa (v zmysle hodnôt ochranného pásma) trakčnými stĺpmi a trakčným vedením. Taktiež je treba preveriť možnosť narušenia ochranného pásma Národnej kultúrnej pamiatky Umelecká beseda na Šafárikovom námestí.</p>	<p>Navrhovaná činnosť bude zrealizovaná v súlade s platnými právnymi predpismi vrátane zákona č. 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu v znení neskorších predpisov. Navrhovateľ má snahu dielo zrealizovať čo najcitlivejšie z hľadiska jeho architektonického a estetického začlenenia do dotknutého územia, na čo bude prihliadané aj pri spracovávaní podrobného technického návrhu. Prípadné zásahy do ochranného pásma NKP Umelecká beseda budú riešené v zmysle ustanovení zákona č. 49/2002 Z. z. v koordinácii s KPÚ Bratislava.</p>
6	<p>Narušenie funkčnosti verejného priestoru, narušenie bezpečnosti pohybu v pešej zóne</p> <p>Verejný priestor pešej zóny pred SND vznikol prostredníctvom významných štátnych investícií, dôjde k narušeniu intaktnosti areálu, zámeru a funkčnosti ojedinelého mestotvorného, verejného priestoru, kultúrnej kontinuity, k narušeniu estetických a pobytových hodnôt ako aj k narušeniu jedinej novovybudovanej bezkolíznej pešej zóny (od roku 1989) a k narušeniu bezpečnosti pohybu peších v nej.</p>	<p>Navrhovaná činnosť neznemožní funkčnosť dotknutého verejného priestoru z hľadiska súčasných možnosti konania podujatí – navrhovaná vedľajšia koľajová vetva trasovaná poza budovu SND umožní v prípade potreby dočasné vylúčenie dopravy v priestore dnešnej pešej zóny.</p> <p>Vedenie električkovej trate v tomto priestore nevyvolá ohrozenie bezpečnosti pohybu peších, prevádzková rýchlosť bude v tejto oblasti znížená na 15 km/hod. - pôjde o obdobné riešenie ako je dlhé roky prevádzkované pri vedení električkovej trate na Obchodnej ul.</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
7	<p>Narušenie umeleckého konceptu vodnej línie</p> <p>V budove a pred budovou Slovenského národného divadla sa nachádza súbor fontán, ktoré majú spoluvytvárať akúsi „apoteózu slovenského vodstva“, ako bola navrhnutá architektmi budovy Slovenského národného divadla v spolupráci s akademickými umelcami. Ako sa uvádza v stanovisku Ministerstva kultúry SR z dňa 5. 12. 2017:</p> <p>„Myšlienka architektov a ich výtvarných spolupracovníkov znázorňuje „príbeh“, ktorý začína a vyviera z Prameňa (autori diela: architekt Peter Bauer, maliar Dušan Buřil) v strede budovy, pokračuje slávnostným schodiskom, „tečie“ okolo základného kameňa budovy k fontáne – Vily (dielo autorov: Alexander Bilkovič, akad. soch., Ing. Arch. Ilja Skoček a Ing. arch. Peter Bauer) okolo dvoch veží (autor: architekt Peter Bauer) cez Kaskády (autor: prof. Peter Roller) smerom k rieke Dunaj. Navrhované riešenie realizácie električkovej trate tento umelecký koncept deštruuje. Architektonickým zámerom divadelného námestia bolo vytvorenie uceleného priestoru pre bezproblémový pohyb návštevníkov pešej zóny a, samozrejme, taktiež divadla. Umiestnením plánovanej trasy naprieč týmto priestorom by nastalo vedomé narušenie umeleckej koncepcie autorov, ako aj divadelného námestia a oddychovej zóny. Do priestoru s pešou zónou navrhnutou pre kultúrny zážitok zbavený hluku veľkomesta a dôrazom na požiadavky na určitý komfort divákov, vnáša električková trať deštrukciu tejto myšlienky.“</p> <p>Zdroj: Pripomienka Ministerstva kultúry SR z dňa 5. 12. 2017 k „LP/2017/874 Návrh na vydanie osvedčenia o významnej investícii pre spoločnosť J &amp; T REAL ESTATE, a. s., so sídlom Dvořákovo nábřeží 10, 811 02 Bratislava“, URL: <a href="https://www.slovlex.sk/legislativne-procesy/-/SK/LP/2017/874/pripomienky/COO-2145-1000-3-2306305">https://www.slovlex.sk/legislativne-procesy/-/SK/LP/2017/874/pripomienky/COO-2145-1000-3-2306305</a></p>	<p>K navrhovanej činnosti má možnosť sa vyjadriť aj Krajský pamiatkový úrad Bratislava, pod ktorého gesciu spadá uvedená oblasť. Aj v nasledujúcich stupňoch prípravy navrhovanej činnosti bude projektová dokumentácia predložená KPÚ BA na posúdenie. Stanovisko KPÚ vrátane prípadných vznesených požiadaviek bude podkladom pre vydanie rozhodnutí k navrhovanej činnosti.</p> <p>K zámeru navrhovanej činnosti bolo doručené stanovisko MK SR (list č. MK-4630/2022-110/15896 zo dňa 19.07.2022), ku ktorému sa navrhovateľ vyjadruje osobitne v texte nižšie.</p>
8	<p>Narušenie urbanistického konceptu línie Bratislavského hradu</p> <p>Autori urbanistickej koncepcie Slovenského národného divadla a Eurovey dodržali a zveľadili urbanistický koncept línie Bratislavského hradu, t.j. pomyslenej čiary vedúcej od Bratislavského hradu skrz hlavnú budovu Univerzity Komenského v Bratislave pozdĺž Pribinovou ulicou popri budovách Eurovey a Slovenského národného divadla, končiacej v Zimnom prístave Bratislava. Bratislavský hrad, hlavná budova (rektorát) Univerzity Komenského i Zimný prístav sú významné lokality, resp. objekty v</p>	<p>K navrhovanej činnosti má možnosť sa vyjadriť aj Krajský pamiatkový úrad Bratislava, pod ktorého gesciu spadá uvedená oblasť. Aj v nasledujúcich stupňoch prípravy navrhovanej činnosti bude projektová dokumentácia predložená KPÚ BA na posúdenie. Stanovisko KPÚ vrátane prípadných vznesených požiadaviek bude podkladom pre vydanie rozhodnutí k navrhovanej činnosti.</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>Bratislave, patriace medzi národné kultúrne pamiatky alebo pamiatkové zóny zahŕňajúce objekty s pamiatkovou ochranou. Táto línia je jednou z významných urbanistických línií v Bratislave a v priestore Pribinovej ulice je iba pred Slovenským národným divadlom bez dopravnej komunikácie, je takpovediac čistým, nenarušeným územím a pešou zónou, kde je možné túto líniu nerušene vnímať. Umiestnenie električkovej trate do tohto územia by aj tento cenný a jediný nedopravný priestor zmenilo na dopravnú komunikáciu a v konečnom dôsledku by vizuálne, esteticky aj urbanisticky narušilo koncept urbanistického konceptu línie Bratislavského hradu prvkami ako napr. trolejové vedenie, stožiare, dopravné značenie, zastávky a pod.</p>	
9	<p>Nemožnosť konania kultúrnych podujatí pred SND Vzhľadom na to, že pozemok pred Slovenským národným divadlom je v správe SND, Slovenské národné divadlo má záujem tento pozemok využívať na kultúrne účely, ako to aj v minulosti preukázalo. Vedenie električkovej trate týmto územím by Slovenskému národnému divadlu znemožnilo svoj pozemok využívať v zmysle účelu, na ktorý bol tento priestor urbanisticky koncipovaný a na ktorý je Slovenským národným divadlom využívaný. Slovenské národné divadlo sa nemôže spoliehať na vôľu či nevôľu vedenia Dopravného podniku Bratislava, a.s., ktoré by povolilo či nepovolilo výluku v inkriminovanom území podľa dopravných možností.</p>	<p>Realizáciou navrhovanej činnosti nedôjde k znemožneniu využívania pozemkov pred budovou SND na kultúrne alebo iné účely. Súčasťou navrhovanej činnosti je návrh vedľajšej vety električkovej trate vedenej poza budovu SND, ktorá v prípade potreby (napr. pre prípad konania kultúrnych, spoločenských či športových podujatí) umožní dočasné vylúčenie dopravy v priestore dnešnej pešej zóny. Požiadavka na zabezpečenie dočasného presmerovania alebo vylúčenia dopravy z určitého vymedzeného priestoru je bežnou požiadavkou pri mnohých iných kultúrnych alebo športových podujatiach na území HMBA, pre ktorú sú už zavedené štandardné procesné postupy.</p>
10	<p>Posúdenie invariátneho riešenia zámeru električkovej trate na Landererovej Žiadam opätovne posúdiť možnosť invariátneho riešenia električkovej trate v zóne Landererova-Pribinova a to vo variantoch: Dostojevského rad-Landererova-Košická, Olejkárska-Landererova-Košická a Dostojevského rad-Landererova-Čulenova-Pribinova. Zároveň žiadam posúdenie možnosti trasovania západnou stranou Košickej v úseku Pribinova-Tekovská.</p>	<p>Riešenie navrhovanej činnosti bolo podrobené detailnému posúdeniu vhodnosti trasovania električkovej trate v riešenom území. Spracované boli viaceré odborné štúdiá v súlade so štandardne využívanými metodickými postupmi pre tento typ dokumentov (Štúdiá alternatívnych vedení električkových tratí, REMING CONSULT a.s., 2018; Električkové trate v novom centre mesta Bratislava, STU, 2019;</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		Električková trať sa v novom centre nestratí, HMBA). Uvedené štúdie citované v zámere sú dostupné na nahliadnutie u navrhovateľa, príp. sú pre verejnosť dostupné aj online. Zvolený variant riešenia prezentovaný v zámere je výsledkom konsenzu odborníkov zohľadňujúc viacero faktorov, predovšetkým priestorové podmienky územia, prevádzkovo-ekonomické parametre, dopravné parametre, technické otázky a v neposlednom rade aj spoločenské prínosy. Na základe dlhoročných príprav a v súlade so závermi vykonaných hodnotení navrhovateľ pokračuje v príprave navrhovanej činnosti v takom riešení, ktoré na základe vykonaných hodnotení prinesie z hľadiska uvedených parametrov najvýraznejšie celospoločenské benefity (vysoké percento segregácie el. trate od iných kapacitných druhov dopravy, variant vedený v priamom smere a s nízkym podielom oblúkov na trati, možnosť zachovať autobusovú a trolejbusovú dopravu na ul. Landererova a Mlynské nivy a i.).
11	Posúdenie kolízie riešenia so zámerom električkovej trate na Mlynských nivách Žiadam posúdiť možnosti napojenia električkovej trate Mlynské nivy-Pálenisko-Podunajské Biskupice na zámer električkovej trate na Košickej v križovatke Košická-Mlynské nivy. Zároveň žiadam preveriť možnosť napojenia električkovej trate Kamenné námestie- Dunajská-Mlynské nivy, stanovenej v Územnom generale dopravy a jej pokračovanie ďalej na východ po ulici Mlynské nivy.	Navrhovaná činnosť svojím technickým riešením nie je v kolízii s uvedenými výhľadovými rozšíreniami siete električkových tratí na území mesta.
12	Doplnenie možnosti obrátky električiek v križovatke Miletičova - Záhradnícka Žiadam dopracovať možnosť obrátky v rámci električkovej trate okolo parčíku pri križovatke Miletičova - Záhradnícka (okolo sochy sv. Ondreja) pre prípad výluk na Ružinovskej radiále, teda dobudovanie jednokoľajnej spojky Trhovisko var.II.- Saleziáni, Záhradnícka-Miletičova a Saleziáni-	Požiadavka bude zvážená v ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti v rámci projektovej dokumentácie, kedy bude k dispozícii podrobnejší technický návrh novej električkovej trate.

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	Trhovisko var.II. Toto riešenie umožní v prípade výluk a mimoriadnych udalostí na trati, ukončovanie jazdy v uzle Saleziáni/Trhovisko var.II zo všetkých smerov.	
13	Doplnenie prepojenia cyklotrasy pred mýtnym domčekom Žiadam prepracovať prepojenia cyklotrás R18, R27 a 02 stanovených v Územnom generale dopravy, v úseku medzi mýtnym domčekom a Pribinovou, tak, aby umožňovali bezkolíznu obojsmernú jazdu v smeroch Petržalka (R18)-Pribinova (R27), Petržalka (R18)- Dostojevského rad (02), Štúrova (R18)-Pribinova (R27) a Štúrova (R18)-Dostojevského rad (02). Zároveň žiadam rešpektovať jednosmerné vedenie cyklotrasy na ramenách Starého mosta a nutnosť zohľadniť túto situáciu pri bezpečnom prepojení cyklotrás.	Umožnenie bezkolíznej obojsmernej jazdy v spomínaných smeroch v tejto oblasti bude do návrhu projektu zapracované.
14	Vypustenie nového napojenia parkoviska Trhovisko Miletičova od Ružovej doliny Žiadam vypustiť zámer výstavby nového napojenia parkoviska Trhovisko Miletičova od komunikácie Ružová dolina, ktoré by si vyžiadalo neprípustný záber a fragmentáciu zelene a výrub stromov. Navrhujem toto napojenie riešiť v súčinnosti so zámerom Nový trh na susednej parcele alebo ponechať pôvodné napojenie od Záhradníckej.	Komunikáciu je potrebné vybudovať z dôvodu zabezpečenia prístupu na parkovisko, keďže existujúci vjazd z dôvodu umiestnenia električkovej trate nie je možné zachovať. Návrh dopravného napojenia existujúceho parkoviska však bude preriešený pre zabezpečenie koordinácie s pripravovaným projektom Nový trh.
15	Vplyv na Národné kultúrne pamiatky a pamätihodnosti mestskej časti Ružinov Žiadam preveriť vplyv navrhovanej stavby na existujúce národné kultúrne pamiatky v bezprostrednom dotyku zámeru: Dom lodníkov, Lodný výťah, Prístavný sklad, Lodná dielňa, Prečerpávací stanica odpadových vôd (všetko Pribinova), Umelecká beseda, Mýtny dom, Coburgov palác (Dostojevského rad), a Bytový dom Šafárikovo námestie 4. Zároveň žiadam preveriť vplyv na objekty zapísané na zoznam pamätihodností mestskej časti Bratislava - Ružinov: Budova bývalého bitúnku na Miletičovej ulici; Kostol Márie Pomocnice kresťanov a Dom saleziánov dona Bosca na Miletičovej; Socha sv. Ondreja na Záhradníckej; Obytný súbor a hotel - Dulovo námestie, Dom posádkovej hudby a Fontána Milenci; Budova Ministerstva vnútra SR na Pribinovej. Žiadam tiež posúdiť pamiatkové hodnoty bývalého objektu Ryba Bratislava (rok vzniku 1942) na Košickej.	K navrhovanej činnosti má možnosť sa vyjadriť aj Krajský pamiatkový úrad Bratislava, pod ktorého gesciu spadá uvedená oblasť. Aj v nasledujúcich stupňoch prípravy navrhovanej činnosti bude projektová dokumentácia predložená KPÚ BA na posúdenie. Stanovisko KPÚ vrátane prípadných vznesených požiadaviek bude podkladom pre vydanie rozhodnutí k navrhovanej činnosti.
16	Doplnenie záverečného stanoviska Požadujem, aby Ministerstvo životného prostredia SR vydalo záverečné stanovisko k navrhovanej činnosti podľa zákona 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na	Pre navrhovanú činnosť aktuálne prebieha zisťovacie konanie o posudzovaní navrhovanej činnosti, ktoré vedie príslušný

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>životné prostredie v znení: „Na základe výsledkov procesu posudzovania vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie vykonaného podľa ustanovení zákona, pri ktorom sa zväžil stav využitia územia a únosnosť prírodného prostredia, význam očakávaných vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie vrátane vplyvu na chránené územia a zdravie obyvateľstva, z hľadiska pravdepodobnosti, rozsahu, trvania, povahy, miesta vykonávania navrhovanej činnosti, správy o hodnotení, posudku, stanovísk orgánov a organizácií dotknutých navrhovanou činnosťou ako aj ostatných stanovísk a za súčasného stavu poznania príslušný orgán neodporúča realizáciu navrhovanej činnosti „Nové električkové trate v Bratislave, úsek Košická“.</p>	<p>orgán (Okresný úrad Bratislava) v súlade s ustanoveniami §29 zákona č. 24/2006 Z. z. V konaní sa rozhoduje, či sa navrhovaná činnosť bude posudzovať podľa zákona.</p>
17	<p>Z vyššie uvedených dôvodov požadujem, aby predmetný zámer bol riadne posudzovaný podľa zákona 24/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov.</p>	<p>Pripomienka adresovaná príslušnému orgánu.</p>

**Ing. Daniela Faltánová, Mgr. Juraj Faltán** (list zo dňa 25.07.2022)

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	<p>Máme za to, že dôsledkom navrhovanej činnosti dôjde k významnému, neprimeranému a nezvratnému nepriaznivému vplyvu na životné prostredie v celom dotknutom území, a to najmä v úseku od križovatky Mlynské Nivy/Prievozská po križovatku Košická/Miletičova (ďalej len „lokalita“). K uvedenému nepriaznivému vplyvu na životné prostredie a kvalitu života v dotknutom území dôjde najmä v dôsledku:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- rozsiahleho výrubu resp. odstránenia stromov a krov, najmä z lokality a k nej priľahlých komunikácií,</li> <li>- zvýšenia hladiny hluku a smogu vplyvom zmeny organizácie dopravy, úprav na komunikáciách a prejazdom električiek,</li> <li>- zvýšenia hladiny vibrácií, spôsobilých narušiť statiku obytných budov v lokalite,</li> <li>- úbytku desiatok parkovacích miest v lokalite bez akejkoľvek náhrady v lokalite vplyvom zmeny organizácie dopravy a úprav na komunikáciách,</li> <li>- zvýšenia odparovania a prehrievania a úbytku stromami tienených plôch v lokalite.</li> </ul>	<p>Účelom predloženého zámeru bolo vyhodnotenie vplyvov navrhovanej činnosti na dotknuté životné prostredie. Týmto sa sumárne venuje kap. IV/3 zámeru a pre elimináciu alebo minimalizáciu ich negatívneho pôsobenia navrhuje opatrenia pre fázu prípravy, výstavby aj prevádzky novej električkovej trate uvedené v kap. IV/10.2.</p>
2	<p>Vyjadrujeme nesúhlas s pokračovaním nekonceptného zahusťovania dopravy na Košickej ulici. V oblasti navrhovanej činnosti dochádza v poslednom čase k viacerým investičným projektom, v rámci ktorých je síce možné pripomienkovanie dotknutou verejnosťou, avšak bez toho, aby dotknutá verejnosť mala k</p>	<p>Riešenie navrhovanej činnosti bolo podrobené detailnému posúdeniu vhodnosti trasovania električkovej trate v riešenom území. Spracované boli viaceré odborné štúdie v súlade so štandardne využívanými metodickými postupmi pre tento typ dokumentov</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>dispozícií komplexné a preukázateľné informácie o daných návrhoch/projektoch. Uvedený problém s nedostatkom relevantných informácií je príznačný aj pre navrhovanú činnosť, a to najmä v nasledovných oblastiach:</p>	<p>(Štúdia alternatívnych vedení električkových tratí, REMING CONSULT a.s., 2018; Električkové trate v novom centre mesta Bratislava, STU, 2019; Električková trať sa v novom centre nestratí, HMBA). Uvedené štúdie citované v zámere sú dostupné na nahliadnutie u navrhovateľa, príp. sú pre verejnosť dostupné aj online na webovom sídle navrhovateľa. Zvolený variant riešenia s vedením el. trate na Košickej ul. je výsledkom konsenzu odborníkov zohľadňujúc viacero faktorov, predovšetkým priestorové podmienky územia, prevádzkovo-ekonomické parametre, dopravné parametre, technické otázky a v neposlednom rade aj spoločenské prínosy. Na základe dlhoročných príprav a v súlade so závermi vykonaných hodnotení navrhovateľ pokračuje v príprave navrhovanej činnosti v takom riešení, ktoré na základe vykonaných hodnotení prinesie z hľadiska uvedených parametrov najvýraznejšie celospoločenské benefity (vysoké percento segregácie el. trate od iných kapacitných druhov dopravy, variant vedený v priamom smere a s nízkym podielom oblúkov na trati, možnosť zachovať autobusovú a trolejbusovú dopravu na ul. Landererova a Mlynské nivy a i.).</p> <p>Všetky údaje o navrhovanej činnosti dostupné v aktuálnom stupni poznania sú uvedené v zámere navrhovanej činnosti. Technické riešenie navrhovanej činnosti je postupne spodrobňované a bude premietnuté do nasledujúcich stupňov prípravy do projektovej dokumentácie, ktorá bude predložená na posúdenie miestne príslušnému stavebnému úradu v súlade s ustanoveniami zák. č. 50/1976 Z. z.</p>
2a	<p>Zámer navrhovanej činnosti (ďalej len „zámer“) neuvádza konkrétny a podrobný východiskový stav pre navrhovanú činnosť. V zámere sa opakovane uvádzajú iba vety v znení, napríklad : „Východiskový stav zodpovedá stavu v roku 2024</p>	<p>Pre navrhovanú činnosť je kľúčový východiskový stav dopravnej infraštruktúry, pre ktorý bol vzhľadom na harmonogram jej príprav a prebiehajúce zmeny v území zvolený</p>



Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>po dobudovaní okolitých stavieb (projekt "Nová ryba"), ktorých súčasťou je aj úprava komunikácií, chodníkov a cyklistických komunikácií rešpektujúcich plánovanú polohu električkovej trate" (str. 46 zámeru) alebo „Za východiskový stav pre umiestnenie novej električkovej trate bol preto stanovený predpokladaný stav komunikácií, cyklistických komunikácií a chodníkov v roku 2024. (str. 80 zámeru)". Máme za to, že navrhovateľ je povinný uviesť východiskový stav výslovne, jasne a určito a nie pomocou odkazu na iné projekty iných investorov. Takto koncipovaný východiskový stav je nedostatočný a zámer v tejto časti nespĺňa podmienky doručenia verejnosti podľa § 23 ods. 3 zákona EIA. Zámer nie je možné riadne pripomienkovať, pokiaľ účastník konania nemá možnosť sa v konaní oboznámiť so skutkovým stavom. Žiadame východiskový stav uviesť výslovne, jasne a určito, a to pre celé dotknuté územie a pre každý jednotlivý aspekt (najmä parkovacie miesta, už schválený výrub drevín, náhradná výsadba drevín).</p>	<p>rok 2024. Východiskový stav dopravnej infraštruktúry v danom roku je podrobne popísaný v zámere v kap. III/3.4 a graficky je znázornený v prílohe zámeru na Situáciách. Zmeny vyvolané navrhovanou činnosťou sú v zámere popísané a hodnotené, so sumárnym zhrnutím v kap. IV/3.4. O. i. zámer pojednáva aj o vplyvoch na statickú dopravu (kap. IV/3.4), nevyhnutných výruboch drevín (kap. IV/1.1) a o plánovanej náhradnej výsadbe (kap. 8/2.3).</p>
2b	<p>Zámer vychádza z ničím neodôvodneného a nepodloženého predpokladu o období výstavby. Podľa zámeru má výstavba navrhovanej činnosti trvať od roku 2024 do roku 2026 (str. 9 zámeru), pričom absentuje uvedenie počtu mesiacov. V zámere nie je uvedený žiadny príklad už uskutočnenej investície porovnateľných technických parametrov v porovnateľných podmienkach, z ktorého by bolo možné odôvodnene vyvodiť, že navrhovaná činnosť má potenciál byť zrealizovaná v zámere uvedenom období. Z takto formulovaného obdobia navyše ani nie je jasné, či má výstavba trvať 1 rok (od 31.12.2024 do 01.01.2026) alebo 3 roky (od 01.01.2024 do 31.12.2026). Vzhľadom na výrazné obmedzenie života v danej lokalite počas výstavby (priznané aj navrhovateľom napr. na str. 61, 70, 74 zámeru) a všeobecne známej skutočnosti o dlhodobom probléme so stavbou/rekonštrukciou električkových tratí v Bratislave a veľkých projektoch na Slovensku všeobecne, je neakceptovateľné, že termín výstavby nie je navrhovateľom žiadnym spôsobom odôvodnený. Žiadame uvedený termín výstavby riadne odôvodniť a priblížiť skutočným pomerom.</p>	<p>Trvanie realizácie projektu uvedené v zámere je predpokladané na základe skúseností z doteraz realizovaných projektov podobného charakteru. Bližšie bude dĺžku výstavby možné určiť až v nasledujúcich stupňoch projektovej prípravy, kde už bude podrobnejšie rozpracované technické riešenie a navrhnutý optimálny postup výstavby.</p>
2c	<p>Zámer nedostatočne kvantifikuje a kvalifikuje vplyvy na životné prostredie, najmä v otázke výrubu stromov. Na str. 59 zámeru sa uvádza, že celkovo sa v aktuálnom stupni navrhovanej</p>	<p>Ako sa uvádza v zámere, rozsah výrubu drevín je snaha minimalizovať na max. možnú mieru, k výrubu dôjde</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>činnosti predpokladá výrub 305 ks drevín a 114 m<sup>2</sup> kríkových porastov, pričom však počet drevín zasiahnutých navrhovanou činnosťou má byť navrhovateľom spresnený až neskôr. Následne navrhovateľ uvádza, že k výrubu drevín dôjde len v nevyhnutnom rozsahu. Zámer teda na jednej strane kvantifikuje počet drevín určených na výrub, avšak na druhej strane uvádza, že počet takto zasiahnutých drevín bude ešte spresnený až k výrubu dôjde len v nevyhnutných prípadoch. Za takto naformulovaného zámeru nie je vôbec zrejmé, či spomínaných 305 ks drevín má byť istotne predmetom výrubu, alebo sa tento počet zníži či zvýši. O nedostatočnom skutkovom základe u navrhovateľa svedčí aj to, že zámer neobsahuje podrobný rozpis jednotlivých dotknutých drevín, a to nielen uvedením ich presnej identifikácie, ale aj veku a zdravotného stavu. Zo znenia zámeru je evidentné, že zámer nie je v skutočnosti dokladom hodným zisťovacieho konania v rámci zákona EIA. Uvedený názor potvrdzuje aj skutočnosť, že kým tabuľka na str. 82-87 zámeru rieši organizáciu chodníkov, zmeny cyklotrás, zmeny IAD a zmeny prevádzkovej MHD (alebo tabuľka č. 16, 17, 18 o linkách MHD), v zámere nie je žiadna tabuľka týkajúca sa drevín, ktorá by obsahovala vyššie zmienené informácie, nevyhnutné na zisťovacie konanie podľa zákona EIA. Žiadame o riadnu kvantifikáciu a kvalifikáciu vplyvom na životné prostredie, so zameraním sa na plánovaný výrub stromov.</p>	<p>len v prípadoch, kedy nie je možné iné riešenie.</p> <p>Pre potreby zámeru bola spracovaná inventarizácia drevín dotknutých stavbou, jej výsledky sú uvádzané v texte - aktuálne je známa potreba výrubu 305 ks drevín a 114m<sup>2</sup> krov. O jej spresnení zámer pojednáva z dôvodu, že vzhľadom na súčasnú podrobnosť rozpracovania technického riešenia a bohatú prítomnosť inžinierskych sietí v území nie je možné v aktuálnom stupni prípravy projektu s istotou deklarovať, že uvedený počet drevín je konečný. V ďalších stupňoch prípravy projektu, kedy dôjde k spodrobneniu technického riešenia, budú známe celkové nároky stavby vrátane potrieb preložiek alebo úprav inžinierskych sietí, a môže tým dôjsť k zmene aktuálne uvádzaných nárokov na výrub.</p> <p>Na podklade projektovej dokumentácie bude teda v ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti spracovaná podrobná inventarizácia drevín. Táto bude podkladom pre konania podľa §47 zákona č. 543/2002 Z. z. Pri výrube sa bude postupovať v zmysle platných právnych predpisov a v súlade s vydanými rozhodnutiami príslušných orgánov ochrany prírody.</p>
2d	<p>Zámer neobsahuje ucelený konkrétny východiskový stav navrhovanej činnosti, so zameraním na súčasnú existenciu drevín. Pokladáme sa samozrejme, že v konaní podľa zákona o EIA musí byť kladený dôraz na správne zistený skutkový stav a nie je možné posudzovať vplyvy na životné prostredie bez toho, aby navrhovateľ toto životné prostredie (aspoň, čo sa týka drevín), dôsledne nepopísal. Myslíme, že nie je potrebné zdôrazniť, že v čase prehlbujúcej sa klimatickej krízy, ktorá nepochybne dopadá aj na mestské aglomerácie, je jednou z priorit ochrany životného prostredia zabezpečenie dostatočného pokrytia mesta drevinami, poskytujúcim obyvateľom mesta a daných štvrtí, nielen tieň v horúcich mesiacoch, ale aj zachytávanie škodlivých látok. V žiadnej časti zámeru nie sú informácie o tom, koľko drevín a akého vzhľadu a zdravotného stavu sa v riešenom území</p>	<p>Pre navrhovanú činnosť je kľúčový východiskový stav dopravnej infraštruktúry, pre ktorý bol vzhľadom na harmonogram jej príprav a prebiehajúce zmeny v území zvolený rok 2024. Východiskový stav dopravnej infraštruktúry v danom roku je podrobne popísaný v zámere v kap. III/3.4 a graficky je znázornený v prílohe zámeru na Situáciách.</p> <p>Navrhovateľ si je vedomý vysokej citlivosti otázky zásahov do zelene v spojitosti s prebiehajúcimi klimatickými zmenami v intenzívne zastavanom území mesta, a preto trasovanie električkovej trate veľmi podrobne zvažoval. Avšak potrebné bolo rešpektovať aj ďalšie kritériá ako najmä prítomnú zástavbu, nároky</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>nachádza. Dendrologický prieskum z rokov 2019, 2020, 2021 nie je súčasťou zámeru. Rovnako tak absentujú informácie o tom, ktoré z týchto drevín majú byť vyrúbané v dôsledku iných projektov v riešenom území, t.j. porovnanie súčasného stavu so stavom, ktorý bude platiť po skončení všetkých, k dnešnému dňu navrhnutých a schválených projektov. Dôrazne odmietame spôsob rozhodovania v otázke životného prostredia, založený na tzv. salámovej taktike, ktorej dôsledkom je, že v každom konaní príslušný navrhovateľ marginalizuje dopad svojho projektu na životné prostredie v danej oblasti, avšak v sumáre za všetky projekty všetkých investorov v danom území v konečnom dôsledku dôjde v krátkom čase k výraznému zásahu do životného prostredia. Salámovou taktikou dôjde každým projektom k vyrúbaniu istého počtu stromov, pričom zakaždým bude tento počet správnym orgánom považovaný za primeraný. Keby však príslušný orgán posudzoval všetky projekty naraz, tak by k primeranosti výrubu dospieť nemohol. Komplexnosť danej otázky je možné zabezpečiť jedine tak, že navrhovateľ musí v zámere presne a jasne popísať východiskový stav, ktorý musí zahŕňať aj výrub drevín, ktorý má byť vykonaný v rámci ostatných, už schválených projektov. Žiadame, aby navrhovateľ presne a jasne popísal východiskový stav, ktorý musí zahŕňať aj výrub drevín, ktorý má byť vykonaný v rámci ostatných, už schválených projektov.</p>	<p>dopravnej obslužnosti, bezpečnosť dopravy a pohybu osôb, priestorové možnosti či vlastnícke vzťahy. Ako sa uvádza v zámere, pre navrhovanú činnosť bola vykonaná inventarizácia drevín v trase jej umiestnenia, ktorej výsledky boli prezentované v zámere v kap. IV/1.1. Projekt však prechádza dlhoročnými prípravami, v rámci ktorých dochádza k jeho postupnému spodrobňovaniu, a teda vyvíjajú sa aj požiadavky na rozsah výrubov. Ako je zo zámeru zrejmé, len do času predloženia zámeru bola inventarizácia vykonaná trikrát (v rokoch 2019, 2020 a 2021), pričom do času výsledného návrhu trate a začiatku konania v zmysle § 47 zákona č. 543/2002 Z. z. môže dôjsť k ďalším zmenám nárokov projektu, a teda aj k zmenám rozsahu výrubu. Uvedené je špecifikom líniových stavieb, čo zohľadňuje aj usmernenie GR MŽP SR č. 2/2017-6, ktoré pripúšťa z uvedených dôvodov možnosť rozhodovať vo veci výrubu drevín až v stavebnom konaní. Práve vzhľadom na dlhoročnú prípravu stavby nepovažujeme za účelné detailné hodnotenie súčasného stavu zelene v okolí záberu navrhovanej činnosti, nakoľko jej stav sa do času realizácie stavby môže značne zmeniť.</p>
2e	<p>Salámovú taktiku žiaľ svojím rozhodovaním podporujú aj príslušné správne orgány, pričom tak porušujú § 3 Správneho poriadku tým, že v konečnom dôsledku takýmto postupom nechránia záujmy štátu a spoločnosti ani práva a záujmy fyzických osôb. Takýmto spôsobom správne orgány dopustili, že z lokality, ktorá bola výnimočná svojimi stromovými alejami, sa má stať miesto, kde prakticky jedinou zeleňou má byť žltokvitnuci rozchodník, na ktorý sa dokonca ani nemá stúpať (str. 16 zámeru). Navrhovateľ považuje za samozrejmé, že zvýšený pohyb ľudí v dotknutej oblasti si nutne vyžaduje zmenu organizácie dopravy, ktorá má zabezpečiť ich nároky na logistiku. Nepovažuje však za samozrejmé to, aby mali tí istí ľudia v dotknutej oblasti zabezpečenú aj možnosť prechádzať sa v parku alebo si sadnúť na lavičku pod strom.</p>	<p>Prevádzkovateľom električkových dráh na území mesta je navrhovateľ prostredníctvom DPB a.s., ktorý sa v súlade s princípom hospodárneho nakladania s verejnými financiami snaží sa navrhnúť také riešenie, ktoré bude nie len účelné, ale bude poskytovať tzv. max. hodnotu za peniaze. Ako je uvedené v zámere v kap. A/II/8.2, navrhovaná alternatíva vegetačného krytu formou rozchodníka vyžaduje vyššie investičné náklady v porovnaní s trávnatým povrchom, ale naopak, je alternatívou so značne nižšími prevádzkovými nákladmi. Súčasne, vzhľadom na prebiehajúcu klimatickú zmenu, je v porovnaní s trávnatým porastom riešením</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>Skutočnosť, že z rozsiahleho pozemku, ktorý sa nachádza v tesnej vzdialenosti od novovybudovanej autobusovej stanice a v priamom susedstve s architektonicky výnimočnou budovou Cvernovky, sa na námestie vyčlenila len zanedbateľná časť a nerastie na nej jediný odrastenejší strom, je jedným z množstva dôkazov, že nekomplexné posudzovanie jednotlivých stavebných projektov v rámci konania podľa zákona EIA spôsobuje závažný negatívny dopad na životné prostredie. Je samozrejmé, že v prípadoch, kedy nastáva kolízia viacerých práv, je potrebné postupovať obozretne a snažiť sa o kompromis. V častých kolíziách Ústavou SR zaručeného práva na priaznivé životné prostredie (čl. 44 Ústavy SR) s právom investora na stavbu bytových komplexov (kdekoľvek v právnych predpisoch sa toto právo má nachádzať) však pravidelne ustupuje práve právo na priaznivé životné prostredie, pričom údajným "kompromisom" býva nedostatočná náhradná výsadba, zväčša stromov, ktoré v daných podmienkach nemôžu dorásť do adekvátnej výšky či "revitalizácia priestorov", pozostávajúca z umiestnenia lavičiek do sterilné upravených zelených kobercov. V prípade navrhovanej činnosti má právo na priaznivé životné prostredie opäť ustúpiť, tentokrát právu na dochádzanie mestskou hromadnou dopravou do práce, nákupných centier a kaviarní (kdekoľvek v právnych predpisoch sa tieto práva majú nachádzať). Pritom však štúdie potvrdzujú, že obyvatelia väčšiny miest Slovenskej republiky (vrátane Bratislavy) nežijú v priaznivom životnom prostredí. Táto skutočnosť ale nesmie byť dôvodom, aby sa obyvateľom Bratislavy priaznivé životné prostredie ešte viac vzdialilo. Pritom realizácia električkovej trate má zabezpečiť efektívne dochádzanie mestskou hromadnou dopravou do práce, nákupných centier a kaviarní, inými slovami, kým zámerom navrhovateľa je, že priaznivé životné prostredie sa občanom ešte viac vzdiali, dochádzanie do práce má byť rýchle a pohodlné. Uvedený príklad nepovažujeme za kompromis, ale za jednoznačnú prehru práva na priaznivé životné prostredie. Skutočnosť, že niekoľko desiatok miliónová investícia má problém financovať závlahu a kosenie (str. 16 zámeru) a navrhovateľ dáva radšej prednosť lacnejšej a ľuďmi neprístupnej alternatíve s rozchodníkom je len ďalším dôkazom toho, akú vážnosť</p>	<p>odolnejším voči čoraz častejším a dlhšie trvajúcim suchám. Z rovnakých dôvodov bol tento typ vegetačného povrchu zvolený aj v prípade rekonštrukcie el. trate Dúbravsko-Karlovej radiály, navrhovateľ pokračuje v nastolenom trende. Zároveň je potrebné zdôrazniť, že v zmysle platných predpisov nie je povolený prechod koľajovou dráhou mimo miesta na to určené (prechody pre chodcov), uvedené platí rovnako v prípade akéhokoľvek koľajového povrchu.</p> <p>V kap. A/III/4.3 zámeru navrhovateľ bližšie popisuje stav kvality ovzdušia na území mesta, pričom sa opiera o údaje SHMÚ publikované v každoročných Správach o kvalite ovzdušia (<a href="https://www.shmu.sk/">https://www.shmu.sk/</a>) a o výsledky Štúdie kvality ovzdušia v aglomerácii Bratislava z roku 2020 (<a href="https://bratislava.sk/">https://bratislava.sk/</a>).</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>navrhovateľ pripisuje kvalite životného prostredia. Už koberce trávy nie sú zrovná príkladom zabezpečenia biodiverzity. S trochou zveličenia je možné očakávať, že v budúcnosti budú navrhovatelia v takýchto prípadoch v koľajisku farbiť kamene na zeleno či žltá a budú sa snažiť správny orgán presvedčiť, že to spolu s ich ďalšími zanedbateľnými opatreniami obyvateľom dostatočne zabezpečí ich právo na priaznivé životné prostredie. Ak sa dnes rozhoduje, či má byť za cenu výstavby električkovej trate vyrúbaných minimálne 305 stromov a prakticky celá Košická ulica sa má stať pustým miestom bez tieňa, bolo by zaujímavé si predstaviť opačnú situáciu, t.j. situáciu, kedy sa bude rozhodovať, či sa za cenu zlepšenia už alarmujúco zlého životného prostredia (napríklad vysadením stoviek stromov), povolí zbúranie niektorých moderných bytových komplexov, samozrejme za náhradné byty v najbližšom možnom mieste, t.j. v Rači alebo za finančnú náhradu. Uvedený príklad dávame na ilustráciu toho, ako sa v Bratislave aplikuje ústavné právo na priaznivé životné prostredie. Žiadame, aby správny orgán dodržiaval základné zásady správneho konania podľa Správneho poriadku, aby ctil Ústavou SR garantované právo na priaznivé životné prostredie a aby údajné „vysoko urbanizované prostredie“ nebolo dôvodom na to, že právo na priaznivé životné prostredie bude opäť potlačené a odignorované. Žiadame doložiť štúdiu o stave kvality ovzdušia v Bratislave, dotknutej oblasti a osobitne aj v lokalite.</p>	
3.	<p>Osobitným príkladom nedostatočných informácií a tým aj nedostatočnej komplexnosti zámeru, je otázka variantných / alternatívnych riešení vedenia električkovej trate. Zámer opakovane poukazuje na určité štúdie a materiály, ktoré majú potvrdzovať výhodnosť vedenia električkovej trate na úseku Košická, pričom:</p>	
3a	<p>Uvedené štúdie sú vzhľadom na dátum svojho vzniku neaktuálne (napr. roky 2017 a 2018 - vid' str. 104) a vzhľadom na intenzívne zahusťovanie mesta v danej lokalite nie je jasné, či štúdie vychádzali z porovnateľného skutkového základu, t.j., či tieto štúdie zohľadnili prebiehajúce investičné projekty a do akej miery sú teda relevantné pre dnešný skutkový stav. Žiadame uviesť relevanciu v zámere spomenutých štúdií, s ohľadom na dátum ich vypracovania. Uvedené štúdie nie sú súčasťou zámeru, nie sú prílohami zámeru a teda k ich oficiálnym zneniam nemá verejnú prístup. Žiadame, aby všetky štúdie, ktoré navrhovateľ používa na odôvodnenie</p>	<p>Pri líniových projektoch takéhoto charakteru je štandardné, že ich príprava vzhľadom na ich zložitú, prebieha v trvaní niekoľkých rokov. Navrhovateľ venuje rozšíreniu siete električkových tratí na území mesta náležitú pozornosť a je si vedomý množstva problematik, ktoré treba zohľadniť, a preto boli výber optimálneho variantu a návrh technického riešenia podrobené viacstupňovým zvažovaniam a hodnoteniam. Súčasne sa od začiatku priprav snaží zámer tlmočiť aj smerom</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>primeranosti jeho návrhu, boli súčasťou zámeru a aby boli príslušným spôsobom včas zverejnené, pričom odmietame zverejňovanie alebo používanie neucelených častí alebo častí vytrhnutých z kontextu.</p>	<p>k verejnosti a k dotknutým subjektom, čo tiež prináša určité časové nároky. Je štandardné, že každý nasledujúci krok prípravy projektu sa opiera o podklady a dáta z predchádzajúceho kroku, ktoré s dlhším vývojom priprav strácajú v niektorých parametroch svoju aktuálnosť. Spracované štúdie sú dostupné na nahliadnutie u navrhovateľa, príp. sú pre verejnosť dostupné aj online na stránkach navrhovateľa (<a href="https://bratislava.sk/doprava-a-mapy/doprava/dopravne-projekty/nova-elektrickova-trat-pribinova-kosicka">https://bratislava.sk/doprava-a-mapy/doprava/dopravne-projekty/nova-elektrickova-trat-pribinova-kosicka</a>). Zvolený variant riešenia prezentovaný v zámere je výsledkom konsenzu odborníkov zohľadňujúc viacero faktorov, predovšetkým priestorové podmienky územia, prevádzkovo-ekonomické parametre, dopravné parametre, technické otázky a v poslednom rade aj spoločenské prínosy.</p>
3b	<p>Zámer neobsahuje informáciu o tom, aké ďalšie alternatívne riešenia bolo možné použiť. Z fotodokumentácie, zverejnenej na webovej stránke navrhovateľa, je zrejmé, že ešte v roku 2017 sa uvažovalo aj nad trasou po Dostojevského rade a Karadžičovej ulici, pričom práve táto alternatíva by predstavovala menej nepriaznivé vplyvy na životné prostredie. Žiadame, aby navrhovateľ odôvodnil, prečo dospel k takému nízkemu počtu alternatívnych riešení napriek tomu, že štúdie posudzovali aj iné varianty/alternatívy.</p>	<p>Ostatné zvažované alternatívne riešenia navrhovanej činnosti boli komunikované smerom k verejnosti, navrhovateľ prezentoval výsledky štúdií vrátane ich sprístupnenia verejnosti na svojom webovom sídle (<a href="https://bratislava.sk/doprava-a-mapy/doprava/dopravne-projekty/nova-elektrickova-trat-pribinova-kosicka">https://bratislava.sk/doprava-a-mapy/doprava/dopravne-projekty/nova-elektrickova-trat-pribinova-kosicka</a>). Realizovaná bola aj prezentácia pre širokú verejnosť dňa 26.10.2019 (záznam z diskusie: <a href="https://www.facebook.com/Bratislava.sk/videos/2473468612875747/">https://www.facebook.com/Bratislava.sk/videos/2473468612875747/</a>).</p> <p>Zámer navrhovanej činnosti je predložený z hľadiska celkového trasovania novej električkovej trate v jednom prezentovanom riešení, variantné riešenie spočíva v polohe novej zastávky Miletičova. Zvolený variant riešenia prezentovaný v zámere je výsledkom konsenzu odborníkov a zohľadňuje viacero faktorov s cieľom zabezpečiť čo najefektívnejšiu dopravnú obsluhu intenzívne sa rozvíjajúce oblasti a jej efektívne prepojenie s mestským dopravným systémom so zabezpečením vysokej</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>variability jej prevádzky. Na základe vykonaných hodnotení ide o variant, ktorý prinesie z hľadiska uvedených parametrov najvýraznejšie benefity. Z uvedených dôvodov sa navrhovateľ rozhodol pokračovať v prezentovanom variante.</p>
3c	<p>Zámer neobsahuje informáciu o tom, ako boli všetky možné alternatívne riešenia ohodnotené. Zámer sa venuje len dvom variantom, pričom jediným ich rozdielom je krátka zmena v trase v dôsledku obídenia budovy SND z druhej strany. V zámere (str. 19) sa uvádza : „V rámci týchto štúdií boli dopravným modelovaním overované rôzne nové úseky električkových tratí. Štúdie preukázali, že v rámci centra mesta bude navrhovaná trasa električkovej trate pre cestujúcu verejnosť jednou z najatraktívnejších.“ V zámere úplne absentuje vyhodnotenie ďalších alternatív, dokonca v ňom nie je ani len spomenuté, o aké alternatívy ide. Starosta Ružinova, Martin Chren v rozhovore pre Denník N (zverejnené na Youtube.com dňa 27.07.2022) povedal, cit : „Vznikli medzinárodné panely expertov a panely odborníkov od nás aj zo zahraničia, ktoré posúdili všetky alternatívy električkových tratí. Vyšla im táto ako jednoznačne najlepšia a v zásade jediná realizovateľná v tejto lokalite“. Ak teda navrhovaná trasa bola jednoznačne najlepšia, prečo to v zámere nie je spomenuté ? A ak to nie je najlepšia trasa, prečo v zámere navrhovateľ neuviedol, ktorá z alternatív bola najlepšia a prečo s ňou v zámere napokon nepočíta? Považujeme za pokrytecké odvolávať sa na štúdie a necitovať z nich žiadnu relevantnú stať a dokonca ich ani nepriložiť ako prílohy k zámeru tak, aby sa s nimi verejnosť mohla oboznámiť bez toho, aby mala pochybnosti či ide o oficiálne dokumenty alebo nepresné kópie. Rovnako tak je nejasné, prečo zámer spomína iba „atraktívnosť trate“ a nespomína iné aspekty hodnotenia, ako napríklad „trasa s najmenším nepriaznivým vplyvom na životné prostredie“, „trasa s najmenším nepriaznivým vplyvom na kvalitu života osôb žijúcich popri trati“ „trasa s najmenej komplikovanou výstavbou“, „trasa s najviac pripravenou infraštruktúrou“, alebo „trasa s najmenším zásahom do parkovacích miest“ ? Pritom atraktívnosť trate sa predsa dá zistiť obyčajnou anketou, jednoduchým dotazníkom a nie sú na to potrebné panely medzinárodných</p>	<p>Zámer navrhovanej činnosti je predložený z hľadiska celkového trasovania novej električkovej trate v jednom prezentovanom riešení. Iné variantné trasovania uvažované vo všetkých doteraz spracovaných štúdiách neboli predmetom zisťovacieho konania, a teda nie je dôvod v predloženom zámere ich vyhodnocovať.</p> <p>Účelom spomínaných štúdií bolo podrobné zhodnotenie možných alternatívnych riešení z pohľadu viacerých kritérií vrátane priestorových možností v riešenej oblasti, lokálnych podmienok, nárokov na dopravnú obsluhu, možností prepojenia na jestvujúce alebo výhľadové električkové trate, možnosti prestupov medzi jednotlivými dopravnými módmi, prevádzkových parametrov, dochádzkovej vzdialenosti cestujúcej verejnosti a pod. Výsledný variant, ktorý bol na základe všetkých spracovaných dokumentov odporúčaný, predstavuje podľa záverov týchto štúdií variant s najvýraznejšími prínosmi. Postupná príprava navrhovanej činnosti a zistené výsledky daných štúdií boli komunikované aj smerom k verejnosti (viď reakciu na pripomienku 3b vyššie). Spracované štúdie citované v zámere sú dostupné na nahliadnutie u navrhovateľa, príp. sú pre verejnosť dostupné aj online na stránkach navrhovateľa (<a href="https://bratislava.sk/doprava-a-mapy/doprava/dopravne-projekty/nova-elektricka-trat-pribinova-kosicka">https://bratislava.sk/doprava-a-mapy/doprava/dopravne-projekty/nova-elektricka-trat-pribinova-kosicka</a>).</p> <p>Variantné riešenie navrhovanej činnosti spočíva v polohe novej zastávky Miletičova. Krátky traťový úsek vedený okolo budovy SND nie je variantným</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>odborníkov. Popritom treba poznamenať, že atraktivnosť sama o sebe nie je a ani nemôže byť dostatočným dôvodom na to, aby sa povolila akákoľvek navrhovaná činnosť, keďže atraktivnosť vychádza z čisto subjektívnych názorov náhodne vybraných dopytovaných osôb. Ak je v zámere spomenutá len atraktivnosť trate a chýbajú informácie o relevantnejších zisteniach medzinárodných odborníkov, tak sa logicky natíska pochybnosť, či nekonkretizovanie týchto zistení v zámere nie je účelové. Žiadame prehľadne a objektívne zverejniť zistenia zo štúdií, uvedených na str. 19 zámeru, ako aj všetkých ďalších štúdií, uvedených na str. 104 zámeru. Žiadame výslovne uviesť ohodnotenie jednotlivých variant každej v zámere spomenutej štúdie.</p>	<p>riešením, ide o plnohodnotnú súčasť navrhovanej činnosti – tzv. prevádzkovú opciu, ktorá bude využívaná v čase, kedy budú v priestore Nám. M. R. Štefánika realizované podujatia.</p> <p>Pojem „atraktivita“ trate uvádzaný v zámere, zahŕňa atraktivitu trate z pohľadu jej prevádzkových a spoločenských prínosov (zlepšenie dostupnosti lokalít, zlepšenie väzby mestského centra na okolité mestské časti, skrátenie dostupných vzdialeností, zníženie intenzity cestnej dopravy a pod.).</p>
3d	<p>Zámer označuje vybudovanie novej vrakunsko-biskupickej radiály za hlavnú pridanú hodnotu trasovania (str.19-20 zámeru), avšak, celkom nelogicky, sa k samotnej realizácii tejto vrakunsko-biskupickej radiály nijakým spôsobom nevyjadruje. Navrhovateľ teda odôvodňuje trasovanie na úseku Košická radiálou, ktorej realizácia sa možno ani nikdy nevykoná. Či už z dôvodu, že sa nenájde investor, ktorý by ju financoval alebo z dôvodu, že vplyvy na životné prostredie by jej výstavbou boli tak nepriaznivé, žeby jej výstavba nebola umožnená alebo z dôvodu, že Hlavné mesto Bratislava sa rozhodne vrakunsko-biskupickú radiálu nerealizovať. Z uvedeného dôvodu je paradoxné a nepochopiteľné, prečo sa najprv nepostaví táto vrakunsko-biskupická radiála (ktorá umožní presun ľudí z a do tejto časti mesta) a následne sa v ďalšej fáze bude uvažovať nad zmyslupnosťou ďalšieho trasovania, či už po Dostojevského rade alebo Bajkalskej ulici. Žiadame odôvodniť vhodnosť realizovania navrhovanej činnosti predtým, ako sa realizuje výstavba vrakunsko-biskupickej radiály. Žiadame vypracovať analýzu, ktorá porovná a zhodnotí účel, význam a primeranosť vybudovania električkovej trate v lokalite podľa toho, kedy a či vôbec dôjde k vybudovaniu vrakunsko-biskupickej radiály.</p>	<p>Navrhovateľ sleduje širšie ciele stratégie rozvoja dopravy na území mesta, prezentovaný zámer je jednou z uvažovaných aktivít. Pre ucelené posúdenie vplyvov zámer upriamuje pozornosť aj na otázku prepojenia novej električkovej trate na jestvujúce električkové radiály (Karlovesko-Dúbravská, Petržalská a Ružinovská) a rovnako na výhľadové riešenia, ktoré sú v rámci celkovej stratégie rozvoja MHD na území mesta zvažované (Vajnorská radiála, Vrakunsko-biskupická radiála). Uvedené je konštatované aj v zámere. Postupnosť realizácie jednotlivých projektov závisí predovšetkým od aktuálnych požiadaviek a nárokov na dopravnú obsluhu a snahy zabezpečiť čo najlepšiu vzájomnú prepojitelnosť električkovej siete. Vhodnosť a opodstatnenosť vybudovania navrhovanej el. trate bola zvažovaná a hodnotená v štúdiách, ktoré príprave zámeru prechádzali (dostupné u navrhovateľa, resp. na jeho webovom sídle):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Štúdia alternatívnych vedení električkových tratí, REMING CONSULT a.s., 2018;</li> <li>- Električkové trate v novom centre mesta Bratislava, STU, 2019;</li> <li>- Električková trať sa v novom centre nestratí, HMBA.</li> </ul>



Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		Navrhovaná činnosť má aj bez budúceho napojenia na vrakunsko-biskupickú radiálu svoje opodstatnenie z hľadiska výrazného zlepšenia dopravnej obslužnosti dotknutej oblasti mesta a zlepšenia prepojitelnosti jeho jednotlivých častí. S novou električkovou traťou uvažuje aj strategický dokument vyššieho územného celku „Plán udržateľnej mobility BSK“.
3e	Zo zámeru nie je jasné, akú relevantnú výhodu má vedenie električkovej trati v lokalite. Aj keby sa ustálilo, že vedenie električky od Šafárikovho námestia po križovatku Mlynské Nivy bude mať taký výrazný vplyv na dopravnú obslužnosť danej časti mesta, že to preváži negatívne vplyvy na životné prostredie, v zámere nie je nijakým spôsobom odôvodnené, že uvedené by platilo aj pre lokalitu. Žiadame vypracovať štúdiu o efektívnosti, účinnosti a primeranosti vedenia električkovej trate v lokalite, pričom táto štúdia bude zameraná na to, či nie je možné podobnú efektívnosť, účinnosť a primeranosť dosiahnuť inými variantami.	Výhody navrhovanej činnosti sú uvádzané naprieč zámerom, najvýznamnejšie vplyvy na dopravu sú zhrnuté v kap. IV/3.8. Navrhované trasovanie tiež umožní také zapojenie trate do jestvujúceho systému, ktoré umožní väčší mestský koľajový okruh, čo dá prevádzke dopravy variabilitu v štandardnej situácii i pri mimoriadnych udalostiach (odklony pri výlukách, uzávierkach, haváriách). Jeho benefitom je tiež práve možnosť výhľadového napojenia ďalšej radiály. Ako je podrobnejšie uvedené v reakciách navrhovateľa na predošlé body tohto stanoviska a ako je aj uvedené v zámere, pre navrhovanú činnosť bolo pred podaním zámeru spracovaných niekoľko štúdií, ktoré porovnávali rôzne varianty riešenia novej el. trate v dotknutej oblasti. Variant navrhovanej činnosti predložený do procesu zisťovacieho konania je výsledkom konsenzu vykonaných porovnaní – na základe doteraz spracovaných štúdií ide o variant s najvýraznejšími prínosmi pre riešené územie.
3f	Zámer obsahuje údaj o 200 000 osobách (str. 6 zámeru), o ktorých sa očakáva, že sa budú v najbližších rokoch vyskytovať v danej oblasti, avšak vôbec neprihliada na skutočnosť, že ide o veľmi rozsiahle územie a uvedený počet osôb nie je a nebude v tomto území rozmiestnený rovnomerne. Aj vzhľadom na pripravované projekty je zrejmé, že drvivá väčšina týchto osôb bude navštevovať práve oblasť okolo križovatky Košická/Landererova, pričom počet osôb, ktoré budú navštevovať lokalitu, bude výrazne nižší. Z uvedeného dôvodu nie je v zámere vysvetlené,	V zámere uvádzané údaje o obyvateľstve uvažujú s pohybom trvale bývajúcich obyvateľov, dochádzajúcich zamestnancov i návštevníkov danej oblasti s prepojením širšieho centra. Vychádzajú z dokumentu Električkové trate v novom centre mesta Bratislavy - Dopravné modelovanie a zmena delby prepravnej práce (STU, 2019), ktorý je dostupný na webovom sídle navrhovateľa. Štúdia bližšie analyzuje intenzity prepravených cestujúcich,

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>prečo majú byť zástavky električky práve na takomto, málo navštevovanom území. Žiadame vypracovať materiál, z ktorého bude zrejmé, ako sa vyššie uvedený počet návštevníkov celej dotknutej oblasti bude vzťahovať na jednotlivé územia, vrátane lokality.</p>	<p>prestupnosť územia, prepojenosť tratí, otázky zaťaženia trate a deľbu prepravnej práce.</p> <p>Navrhované umiestnenie zastávok bolo predmetom diskusií s prevádzkovateľom verejnej dopravy na území mesta DPB a.s. a bolo zvolené s ohľadom na prítomnosť objektov vysokého záujmu (zdroje a ciele ciest), zabezpečenie optimálnej pešej prestupnosti lokality a zabezpečenie optimálnej možnosti prestupu medzi jednotlivými módmi MHD (električka, trolejbus, autobus) v súlade s odporúčaniami na vzdialenosti medzi zastávkami podľa predpisu STN P 73 6425.</p>
3g	<p>Zo zámeru nie je jasné, prečo jednou z alternatív nebola možnosť trasovania po Dostojevského rade alebo po Bajkalskej ulici. Hlavné mesto Slovenskej republiky, ktoré v tomto konaní navyše vystupuje ako navrhovateľ, musí dodržiavať ustanovenia zákona o 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, tzn. vynakladať verejné zdroje efektívne, hospodárne a účinne. Je preto nepochopiteľné, ako môže navrhovateľ pripraviť zámer, ktorý zo všetkých mysliteľných alternatív, ktoré boli vypracované aj za použitia verejných prostriedkov, obsahuje len alternatívu zameranú na budovu SND. Navrhovateľ má dôkladne a racionálne navrhnuť všetky možné alternatívy, spolu s ich výhodami a nevýhodami. Alternatívne riešenia, ktoré zohľadňujú len mediálne viditeľnú umeleckú obec v otázke SND, považujeme za krajne nedostatočné. Navrhovateľ opakovane uvádza, že určité úkony budú vypracované v nasledujúcich stupňoch projektovej dokumentácie navrhovanej činnosti (napr. str.64, 80, 94 zámeru), pričom máme za to, že tak významný projekt, ktorý výrazne zasahuje do životného prostredia, by mal disponovať takým zámerom, ktorý bude rešpektovať možné alternatívne trasy aj v inej otázke, ako v otázke obídenia budovy SND. Žiadame zdôvodniť potrebu navrhovanej činnosti v dotknutej oblasti (jej pozitíva a negatíva) a zároveň to porovnať a vyhodnotiť s variantnými riešeniami trasovania električkovej trate:</p> <p>a) po Karadžičovej ulici (kde je dlhodobo rezervovaná priestorová rezerva) s napojením sa na trať na Krížnu</p>	<p>Prezentované trasovanie navrhovanej činnosti vychádza zo záverov doteraz spracovaných štúdií, ktoré na základe podrobného vyhodnotenia viacerých kritérií za najefektívnejšie označili vedenie trate ulicami Pribinova – Košická - Miletičova. Ostatné z variantov uvažovaných v strategickvej (prípravnej) fáze, boli vyhodnotené ako problematické na realizáciu, resp. varianty s nižšími prínosmi pre stanovené ciele. Preto bol na realizáciu a na ďalšie rozpracovanie zvolený prezentovaný variant.</p> <p>Opodstatnenosť potreby novej električkovej trate v riešenej oblasti sa opiera o potrebu riešenia požiadaviek na obsluhu tohto rozvojového územia, zníženia čoraz viac rastúcej záťaže cestných komunikácií v tejto oblasti a rozšírenie alternatív verejnej dopravy v tejto oblasti pre hromadnú prepravu, ktorú je aktuálne vedená priamo centrom mesta.</p> <p>Vyhodnotenie pozitív a negatív navrhovaného riešenia je obsahom predloženého zámeru.</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<ul style="list-style-type: none"> <li>b) po Bajkalskej ulici s napojením sa na trať na Trnavskej ceste</li> <li>c) po Pribinovej ulici v smere na Podunajské Biskupice/Vrakuňa</li> <li>d) po Prievozskej ulici v smere na Podunajské Biskupice/Vrakuňa</li> </ul>	
3h	<p>Navrhnutie iba dvoch alternatív znamená diskriminovanie tej časti obyvateľstva, ktorá nenavštevuje SND, ale ktorá má úplne rovnaké, Ústavou SR garantované práva. Pokiaľ má byť teda súčasťou zámeru len alternatíva kvôli predpokladanému obmedzeniu prevádzky SND, považujeme za diskrimináciu, že obdobné alternatívy neboli spracované aj pre obyvateľov ulice Košická, ktorí budú trpieť zvýšenou hladinou vibrácií, hluku a smogu evidentne dlhodobejšie a častejšie ako návštevníci programov SND, a to aj počas snahy o spánok. Ak je navyše technicky vyhovujúce trasovanie električkovej trate „dočasne počas predstavení“, tak toto trasovanie môže byť aj trvalé a ďalej logicky vedené po Karadžičovej. Táto zbytočne „zdvojená“ možnosť trasovania predstavuje zároveň nevhodné nakladanie s finančnými prostriedkami daňových poplatníkov veľkého rozsahu. Žiadame vypracovať taký zámer, ktorý nebude diskriminovať občanov na základe ich vzťahu k opere, baletu či činohre.</p>	<p>Variantné riešenie navrhovanej činnosti spočíva v polohe novej zastávky Miletičova. Krátky traťový úsek vedený okolo budovy SND nie je variantným riešením, ide o plnohodnotnú súčasť navrhovanej činnosti – tzv. prevádzkovú opciu, ktorá bude využívaná v čase, kedy budú v priestore Nám. M. R. Štefánika realizované podujatia.</p> <p>Zvolený variant riešenia prezentovaný v zámere je výsledkom konsenzu odborníkov zohľadňujúc viacero faktorov, predovšetkým priestorové podmienky územia, prevádzkovo-ekonomické parametre, dopravné parametre, technické otázky a v neposlednom rade aj spoločenské prínosy.</p>
3i	<p>Nesúhlasíme s opakovaným konštatovaním navrhovateľa, že dotknuté územie je vysoko urbanizované, resp. nesúhlasím s tým, aby sa na celé dotknuté územie nazeralo ako na územie homogénne, bez charakteristických odlišností. Lokalita je príznačná živou zeleňou, schopnou aj v najteplejšom období roka poskytnúť tieň a zvýšiť kvalitu ovzdušia, čo sa nedá porovnať so situáciou napr. na Pribinovej ulici, či v úseku od križovatky Pribinova/Košická po križovatku Košická/Mlynské Nivy. Lokalita patrí do oblasti ohraničenej ulicami Košická, Prievozska, Miletičova a Trenčianske, teda do časti Bratislavy, ktorá je výnimočná svojou riedkou hustotou zaľudnenia spôsobenou existenciou množstva rodinných domčekov. V lokalite sa ešte nepodarilo znížiť biodiverzitu na tak nízku úroveň ako je tomu v iných častiach dotknutej oblasti, čo dokazuje aj zvýšený počet rôznorodých spevavcov a iných druhov vtákov, ježkov, mačiek a psov s majiteľmi. Žiadame, aby navrhovateľ zohľadňoval odlišnosti jednotlivých území dotknutej oblasti, nepovažoval celé dotknuté územie za jednoliaty, ničím sa</p>	<p>Na lokálne odlišnosti riešeného územia bolo pri vyhodnocovaní vplyvov navrhovanej činnosti prihliadané. Z hľadiska krajinej typológie však možno celé územie Bratislavy mimo jej okrajových častí označiť za tzv. urbanizované územie mestského charakteru.</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	neodlišujúci celok a zámer podľa toho prepracoval a uvedené zohľadnil pri výbere vhodnejšej alternatívy.	
4	Zámer nelogicky uprednostňuje cyklotrasy na frekventovanej Košickej ulici, pričom paralelne ide na Trenčianskej ulici chránená cykloradiála. Takéto uprednostňovanie je nelogické a nevhodné aj z dôvodu, že sa tak deje na úkor parkovacích miest. Žiadame preto zdôvodniť a výpočtom preukázať potrebu ďalšej cyklotrasy na Košickej v úseku Mlynské Nivy/Miletičova, vypracovať a vyhodnotiť alternatívne varianty napojenia cyklotrasy na Trenčiansku bez potreby cyklotrasy na Košickej ulici a vypracovať alternatívne riešenie trasovania cyklotrasy v úseku Mlynské Nivy/Miletičova vedenej popred školu Košická/Novohradská a napojenie na cyklotrasu Trenčianska po Novohradskej.	Návrh vedenia cyklotrás sleduje zvolenú stratégiu navrhovateľa HMBA rozšíriť možnosti pohybu cyklistov na území mesta s cieľom zatriktívniť tento typ dopravy pre obyvateľov a v konečnom dôsledku priniesť alternatívne možnosti voči zahusťujúcej sa neekologickej IAD. Navrhovanou činnosťou dochádza ku komplexnej úprave Košickej ul. a v súlade s prioritami navrhovateľa HMBA je vysoko žiaduce umožniť aj na tomto významnom dopravnom ťahu bezpečný pohyb cyklistom. Dobudovanie bezpečných cyklotrás na území mesta je v súlade s akčným plánom rozvoja cyklistickej a pešej dopravy prijatej HMBA.
5	Nesúhlasíme s výrubom stromov na Košickej ulici (v stredovom pruhu a aj po jej okrajoch). Zámer pojednáva o výrube drevín len veľmi všeobecne, a to napr. formuláciou „...výrub drevín pred budovou Spojenej školy Novohradská, záber zeleného ostrovčeka vrátane prítomných drevín v cestnom koridore ul. Košická v úseku od Tekovskej ul. po Gemerskú ul., zásahy do uličného stromoradia na ul. Košická z dôvodu celkovej revitalizácie ulice, okrajové zásahy do drevín v oblasti trhoviska Miletičova a tiež zásah do zelene v parkovej ploche na rohu ulíc Miletičova a Záhradnícka“ (str. 71) alebo formuláciou „Keďže súčasťou navrhovanej činnosti je celková revitalizácia ulice Košická vrátane úprav plôch cestných komunikácií, cyklistických komunikácií aj prístupov pre peších, odstránené budú jestvujúce stromoradia líp ( <i>Tilia cordata</i> , <i>Tilia platyphyllos</i> ) pozdĺž tejto ulice v úseku od ul. Tekovská po ul. Gemerská (58). Z uvedeného sa dá dospieť k záveru, že zámer navrhovateľ počítá s tým, že na Košickej ulici, v úseku od Oravskej po Gemerskú ulicu, nezostane prakticky žiadny odrastenejší strom. Zámer, priamo na jeho obálke, obsahuje obrazový materiál, ktorý predostiera širšej verejnosti klamlivý dojem, že aj po zrealizovaní električkovej trate bude na Košickej ulici, v časti pri budove Ministerstva vnútra Slovenskej republiky viacero odrastenejších stromov (konkrétne až 8 stromov v	Vzhľadom na vysokú citlivosť tejto otázky v intenzívne zastavanom území mesta navrhovateľ trasovanie električkovej trate veľmi podrobne zvažoval, avšak potrebné bolo rešpektovať aj ďalšie kritériá ako najmä nároky dopravnej obslužnosti, bezpečnosť dopravy a pohybu osôb, priestorové možnosti, prítomnú zástavbu, prítomnosť sietí, vlastnícke vzťahy a pod. K výrubu drevín dôjde len v rozsahu nevyhnutnom pre umiestnenie alebo realizáciu stavby. Pri výrube sa bude postupovať v zmysle platných právnych predpisov a v súlade s vydanými rozhodnutiami príslušných orgánov ochrany prírody. Náhradná výsadba bude realizovaná podľa podmienok orgánov príslušných v konaniach podľa § 47 ods. 3 zákona č. 543/2002 (dotknuté mestské časti a HMBA). Vzhľadom na priestorové možnosti dotknutých lokalít, bezpečnostné predpisy a vlastnícke vzťahy nie je možné celý rozsah náhradnej výsadby realizovať pozdĺž telesa električkovej trate. Pre zmiernenie nepriaznivých vplyvov v priamo dotknutých lokalitách budú v okolí električkovej trate zrealizované vegetačné úpravy v rozsahu, ktorý bude z hľadiska

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>tesnej blízkosti budovy MV SR a pravdepodobne všetky rastúce na pozemkoch MV SR), pritom dnes sa tam nachádzajú len 2 stromy a zo zámeru nevyplýva, že by navrhovateľ plánoval na tomto pozemku vysadiť takto objemné stromy. Dôrazne sa ohradzuje proti takýmto klamlivým marketingovým ťahom, ktoré v správnom konaní podľa zákona o EIA nemajú opodstatnenie a pre širšiu verejnosť pôsobia prinajmenšom zavádzajúco. Žiadame, aby navrhovateľ v zámere uviedol dôkladnú a faktami podloženú vizualizáciu celého dotknutého územia tak, aby z tejto vizualizácie bolo zrejmé, koľko stromov (a akých druhov a objemov) sa bude v celom dotknutom území nachádzať, a to vrátane vizualizácie tieňa, vrhaného jednotlivými stromami, v období do 5 rokov od ukončenia výstavby v jednom z letných mesiacov.</p>	<p>platných predpisov a noriem možný (vrátane riešenia električkového zvršku na Košickej ul. formou osadenia rozchodníka). Do projektu je začlenená tiež celková revitalizácia zelene na Košickej ul. s cieľom zlepšiť jej aktuálny, nie veľmi vyhovujúci stav a zabezpečiť jej vysokú kvalitu a ďalšiu funkčnosť. Vizualizácie, ktoré boli prezentované v zámere, boli spracované v snahe rámcovo priblížiť verejnosti vyvolané zmeny v dotknutom území po realizácii električkovej trate a napomôcť so znázornením začlenenia trate do jestvujúcej zástavby.</p>
6	<p>Zo zámeru (str. 96, 99) vyplýva, že navrhovateľ dosiaľ nevie, či bude postupom podľa § 47 ods. 3 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov uskutočňovať primeranú náhradnú výsadbu drevín na vopred určenom mieste alebo či uhradí finančnú náhradu do výšky určenej spoločenskej hodnoty drevín. V zámere navrhovateľ neuviedol ani to, na ktorých konkrétnych miestach dotknutého územia si vie predstaviť vykonať náhradnú výsadbu. Len veľmi nejasne uviedol, že „uvažuje sa tiež s výsadbou tzv. odrastených stromov s väčšími obvodmi kmeňa. Pri výsadbe budú využité aj inovatívne technológie vrátane štruktúrovaných substrátov a prekoreniteľných podzemných boxov. Druhové zloženie stromov bude orientované na druhy dobre znášajúce mestské prostredie, uvažované sú napr. brestovec...“ Máme za to, že v rámci konania podľa zákona EIA je potrebné, aby navrhovateľ nielen uvažoval, ale reálne plánoval. Keďže navrhovateľ plánuje výrub prakticky každého odrastenejšieho stromu v lokalite, akékoľvek presadenie sa zrejme bude musieť uskutočniť ďaleko od navrhovanej činnosti, čím sa obyvateľom lokality nijakým spôsobom nezmiernia negatívne následky výrubu. Žiadame, aby navrhovateľ exaktne uviedol, na ktorých miestach plánuje vykonať náhradnú výsadbu a v akých počtoch. Žiadame realizovať náhradnú výsadbu v plnom rozsahu a výlučne v lokalite, kde bol povolený výrub tzn. na Košickej ulici. Žiadame, aby navrhovateľ uviedol, kam a v akých počtoch</p>	<p>Ako sa uvádza v zámere, vzhľadom na citlivosť problematiky navrhovateľ pred spracovaním zámeru uvedené otázky predrokoval s dotknutými orgánmi ochrany prírody (dotknuté mestské časti a HMBA), ktoré sú príslušnými pre rozhodovanie podľa § 47 ods. 3 zákona č. 543/2002 Z. z. Predbežné požiadavky dotknutých orgánov na náhradnú výsadbu do návrhu navrhovanej činnosti plne zapracoval. Avšak vzhľadom na nedostatok voľných a vhodných plôch na realizáciu náhradnej výsadby v MČ Staré Mesto, je stále zvažované poskytnutie finančnej náhrady za nevyhnutný výrub drevín v tejto mestskej časti, ktorá v súlade s § 48 ods. 1 platného zákona by bola využitá na starostlivosť o zeleň na území MČ. V ostatných prípadoch by došlo k realizácii náhradnej výsadby tak, ako je v zámere uvedené. Avšak vzhľadom na nedostatočné priestorové možnosti dotknutých lokalít, bezpečnostné predpisy a vlastnícke vzťahy nie je možné rozsah náhradnej výsadby realizovať pozdĺž telesa električkovej trate. Pre zmiernenie nepriaznivých vplyvov v priamo dotknutých lokalitách budú v okolí električkovej trate zrealizované vegetačné úpravy v rozsahu, ktorý</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>plánuje presadiť stromy druhu ginkgo biloba, ktoré momentálne rastú v lokalite a o ktorých navrhovateľ uvažuje (str. 17 zámeru), že ich presadí. Je potrebné ešte poznamenať, že stromoradie ginkgo biloba bolo na Košickej ulici vysadené iba pred niekoľkými rokmi. Je preto logické, že v čase ich výsadby sa s električkovou traťou na Košickej nepočítalo, inak by zo strany kompetentných orgánov výstavbou týchto stromov došlo k porušeniu finančnej disciplíny podľa zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Ak. sa teda následne zmenil územný plán a kompetentné orgány zmenili filozofiu a namiesto stromov plánujú v stredovom páse električku, tak sa takáto zmena územného plánu javí ako jednoznačne účelová a potvrdzuje prinajlepšom celkovú nekonceptnosť rozhodovania kompetentných orgánov, ktorá nielen že spôsobuje zbytočné nehospodárne nakladanie s finančnými prostriedkami získanými od obyvateľov Bratislavy, ale zvyšuje nedôveru obyvateľstva v kompetentné orgány a znižuje právnu istotu obyvateľov, ktorú má zabezpečovať územný plán mesta.</p>	<p>bude z hľadiska platných predpisov a noriem možný.</p> <p>V ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti bude ako súčasť projektovej dokumentácie spracovaný aj Projekt náhradnej výsadby, ktorý o. i. špecifikuje miesta a podmienky realizácie náhradnej výstavby, vhodný rastlinný materiál aj miesto a podmienky presadenia dotknutých stromov ginkga. Tento bude predložený na posúdenie dotknutým orgánom ochrany prírody a bude podkladom pre vydanie rozhodnutí podľa § 47 ods. 3 zákona.</p>
7	<p>Zo zámeru vyplýva, že parkovacie miesta v lokalite budú vo veľmi výraznej miere rušené. Nesúhlasíme s riešením statickej dopravy, ktorá znamená úbytok desiatok parkovacích miest (100-150 miest) na Košickej a aj na priľahlých komunikáciách, a to bez akejkoľvek náhrady. Máme za to, že jednoosobové domácnosti obsadené osobami vo veku 18-30, ktorým by potenciálne postačovala zdieľaná kolobežka alebo bicykel, sú v lokalite menšinové. Máme za to, že minimálne obyvatelia Košickej 20-26, ktorí bývajú v starších bytových domoch a nemajú tak príležitosť parkovať inde ako na dnes existujúcich parkoviskách, by boli zrušením týchto parkovacích miest diskriminovaní voči budúcim obyvateľom Zwirnu, ktorí budú mať možnosť využívať parkovacie miesta priamo na pozemkoch, na ktorých sa nachádzajú ich byty. Predstava, že obyvatelia Košickej 20-26 budú parkovať v podzemných garážach Zwirnu je absurdná už len pre ten fakt, že najbližší prechod pre chodcov, ktorým sa môžu dostať k týmto garážam, je až na Dulovom námestí. Akákoľvek starostlivosť o starých rodičov, ktorých je často nutné odviezť k lekárom, by bola nesmierne sťažená. Žiadame, aby parkovacie miesta v úseku od križovatky</p>	<p>Navrhovaná činnosť je súčasťou snahy navrhovateľa o komplexné preriešenie mestských komunikačných systémov vo vyššom verejnom záujme s cieľom zlepšiť súčasný stav nadmerne zaťažovanej cestnej siete a s tým spojenou zníženou kvalitou životného prostredia v dotknutej oblasti. Cieľom navrhovateľa je tiež zabezpečiť optimálne prepojenie jednotlivých častí hlavného mesta, zatriktívniť verejnú dopravu obyvateľom i návštevníkom a v konečnom dôsledku znížiť už neudržateľné zaťaženie cestných komunikácií a masové využívanie IAD pre presuny na území mesta.</p> <p>Umiestnenie električkovej trate sa snaží zásahy do existujúcich parkovacích státi minimalizovať, avšak nie je ich možné úplne vylúčiť. Možnosti parkovania na Košickej ul. budú po realizácii navrhovanej činnosti zachované nasledovne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• v úseku Mlynské Nivy – Dulovo námestie bude možnosť pozdĺžneho parkovania v oboch smeroch ponechaná. Parkovacie státi budú</li> </ul>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>Mlynské Nivy po križovatku Miletičova neboli redukované. Akékoľvek navrhovateľom plánované zrušenia parkovacích miest žiadame nahradiť vybudovaním rovnakého počtu priamo v lokalite. V lokalite je kritický nedostatok parkovacích miest. Žiadame preukázať potrebný počet parkovacích miest v súlade so STN 73 6110 potrebných k počtu bytov v bytových domoch na Košickej ulici, Páričkovej a Trenčianskej. Žiadame tým preukázať, že nie je potreba realizovať vynútené investície a zároveň, že nedochádza k nadmernému zaťaženiu územia v dôsledku úbytku statickej dopravy. Žiadame preukázať dostatočný a zachovaný počet parkovacích miest pre bytové domy a ich nadstavby najmä na Páričkovej, Dulovo nám., Košickej, Trenčianskej a priľahlé ulice. Do výpočtu žiadame zaradiť plánované činnosti navrhovateľa, a to úpravy parkovacích miest a cyklotrasy na Páričkovej ulici po celej dĺžke, „revitalizácia“ Dulovho námestia (časť pri hotely Apollo)/Kvačalova, „revitalizácia“ Dulovho námestia (východná časť medzi Košickou a Trenčianskou) a posúdiť tak kumulatívne všetky činnosti navrhovateľa, a to aj s prihliadnutím na zavádzanie mestskej parkovacej politiky. Žiadame, aby navrhovateľ nediskriminoval terajších obyvateľov lokality a aby nezvýhodňoval budúcich užívateľov schválených projektov na úkor terajších obyvateľov lokality.</p>	<p>vyznačené vpravo od priebežného jazdného pruhu</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• v úseku Dulovo nám. – Miletičova ul. za zastávkou Dulovo nám. bude umožnené pozdĺžne parkovanie vozidiel - parkovacie stáčia budú vyznačené vpravo od priebežného jazdného pruhu,</li> <li>• v opačnom smere Miletičova ul. – Dulovo nám. nebude možné pozdĺžne státie, keďže doprava bude vedená v jednom jazdnom pruhu.</li> </ul> <p>Požiadavka na preukázanie počtu parkovacích miest v zmysle STN 73 6110 je neopodstatnená pre navrhovanú činnosť, nakoľko táto nevyžaduje pre svoju realizáciu ani prevádzku zriaďovanie žiadnych parkovacích miest. Výpočet parkovacích miest je vykonávaný pre zámery/objekty, ktoré pre svoju prevádzku parkovacie miesta vyžadujú.</p>
8	<p>Zo zámeru vyplýva, že sa plánujú združené zastávky ako na Dulovom námestí, tak aj pri križovatke Mlynské Nivy. Zo skúseností vieme, že združené zastávky, kde sa na jedno miesto preskupujú vozidlá z rôznych pruhov (konkrétne autobus zjazdného pruhu a električka z električkovej trate) nevyhnutne spôsobia aj situácie, kedy autobus nebude môcť prejsť na takúto združenú zastávku (napríklad z dôvodu, že na zastávke stoja dve dlhé električky), dôsledkom čoho tento autobus zablokuje cestný pruh a spôsobí zápchu. Uvedené je o to vážnejšie, že obe zastávky sa nachádzajú v blízkosti dopravných uzlov (najmä križovatka Mlynské Nivy), kde by takáto zápcha mala vplyv aj na jazdu v iných smeroch. Žiadame podrobne rozpracovať a vyhodnotiť v textovej aj grafickej časti dopravnú situáciu okolo oboch zmienovaných zastávok s prihliadnutím na vyššie uvedené. Žiadame podrobne rozpracovať a vyhodnotiť v textovej aj grafickej časti dopravné napojenie a dopravno-kapacitné napojenie, ako aj celkovú organizáciu</p>	<p>Obe združené zastávky sú navrhnuté tak, aby autobus vchádzajúci na zastávku mal pred samotnou zastávkou dostatočný priestor na vyčkávanie (v priestore električkovej trate na ktorú vchádza) v prípade, že na zastávke sa nachádzajú už dve vozidlá:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- v prípade združenej zastávky Košická vchádzajú autobusy na električkovú trať už pred križovatkou s Prievozskou ulicou,</li> <li>- v prípade združenej zastávky Dulovo námestie v smere na Miletičovu autobusy vchádzajú na električkovú trať ešte pred križovatkou s Páričkovou ulicou.</li> </ul> <p>Komunikácie a križovatky sú navrhnuté v súlade s platnými STN, pričom dopravno-kapacitné posúdenie so zohľadnením súvisiacich stavieb bude v prípade potreby súčasťou ďalšieho stupňa projektovej prípravy.</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>dopravy v území súvisiacom s navrhovanou činnosťou v súlade s príslušnými normami STN (STN 73 6102, STN 73 6101) a Technickými podmienkami TP 09/2008, TP 10/2008, TP 102, TP 10/2010 pre existujúce križovatky a zohľadniť pritom :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- napojenie na verejné komunikácie všetky etapy projektu ZWIRN,</li> <li>- napojenie na verejné komunikácie projekt NIVY (stanica a obchodné centrum),</li> <li>- napojenie na verejné komunikácie projekt Metropolis</li> <li>- napojenie na ďalšie projekty v lokalite medzi Prievozskou a riekou Dunaj, ktoré boli povolené</li> </ul>	
9	<p>Upozorňujeme, že práve mesto Bratislava vydáva záväzné stanoviská k investičnej činnosti, ktoré majú byť v súlade s vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie. Žiadame preto identifikovať a vyhodnotiť vplyvy dopravnej záťaže a kumulatívne vplyvy existujúcich aj pripravovaných rozvojových investičných zámerov (s vydaným územným rozhodnutím) medzi Prievozskou a riekou Dunaj v úseku Bajkalská-Karadžičova.</p>	<p>Uvedené berieme na vedomie. Projektová dokumentácia bude spracovaná v súlade so všeobecne platnými predpismi, normami a nariadeniami rešpektujúc vydané rozhodnutia a nariadené opatrenia. V rámci nasledujúcich povoľovacích konaní bude projektová dokumentácia prerokovávaná s dotknutými orgánmi štátnej správy a samosprávy, ich stanoviská budú podkladom pre vydanie rozhodnutí pre predmetnú stavbu.</p>
10	<p>Nepovažujeme za odôvodnené, aby Košická ulica, vzhľadom na svoju šírku medzi jestvujúcimi bytovými domami po celej jej dĺžke v úseku Mlynské Nivy/Miletičova, mala absorbovať všetky druhy hromadnej dopravy a cyklotrasu. Keďže v súčasnosti je v danej lokalite vedená len dvojica autobusových liniek, ich zrušenie a nahradenie električkou nemôže výrazne prispieť k odľahčeniu dopravy. Práve naopak, zvýšenie frekvencie oboch autobusových liniek by mohlo výrazným spôsobom odľahčiť dopravu a električka by v danej lokalite nebola potrebná.</p>	<p>Jedným zo základných cieľov navrhovateľa je zmeniť stratégiu riešenia dopravy na území hlavného mesta a vytvoriť komplexný dopravný systém s prioritou MHD s nosným systémom koľajovej dopravy, ktorý bude občanom ponúkať alternatívu k IAD nezávislú od stavu zahustenia cestnej siete. Práve z dôvodu nekontrolovateľného nárastu automobilovej dopravy je stav cestnej siete dlhodobo nevyhovujúci, negatívne k tomu prispieva aj nárast zdrojov a cieľov ciest v dotknutej oblasti v dôsledku jej súčasného rozvoja. Zahusťovanie cestnej premávky má za následok spomalenie jazdných časov, čo vplýva aj na rýchlosť autobusovej dopravy a na ich presnosť. Práve vytvorenie kvalitnej, rýchlej a komfortnej verejnej koľajovej dopravy s dobrými dochádzkovými</p>



Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>vzdialenosťami zo zdrojových/do cieľových bodov zatriktívni MHD pre verejnosť a umožní pohodlnejší prestup cestujúcich z IAD do MHD pri súčasnom zachovaní optimálnej rýchlosti verejnej dopravy. Navrhovateľ vyvíja snahu odbremeniť dnes už prehustenú cestnú premávku práve v tejto najvyťaženejšej časti mesta.</p> <p>Zvolené trasovanie trate cez ul. Košická súčasne umožňuje prepojenie jestvujúcich radiál električkových tratí (Petržalskej a Ružinovskej) i výhľadových projektov (Vrakuňsko-Biskupická radiála).</p>
11	<p>Kedže už dnes sú v okolí bytového domu Košická 20-26 prekročené hladiny hluku, v rámci opatrení na zmiernenie dopadov činnosti navrhovateľa žiadame:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zabezpečiť kompletnú výmenu okien na bytovom dome Košická 20-26,</li> <li>- zabezpečiť kompletnú výmenu prípojok (voda, plyn, kanalizácia, elektrina) prináležiacich k bytovému domu Košická 20-26, ktoré majú byť dotknuté navrhovanou činnosťou,</li> <li>- zabezpečiť realizáciu vhodného zvukovo nepriezvučného fasádneho systému,</li> <li>- zabezpečiť vybudovanie podzemnej akustickej steny ako ochranu pre prípadnými vibráciami,</li> <li>- vypracovať a predložiť kontrolný posudok znaleckým ústavom alebo pedagogickým pracoviskom vysokej školy ku každému predloženému posudku od Klub ZPS vo vibroakustike, s.r.o., V. Tvrdeho 23, SK-010 01 Žilina,</li> <li>- vypracovať akustický posudok (hluk a vibrácie) na bytový dom Košická 20-26 a na bytový dom na p.č. 9747/50 a 9747/5 vo výstavbe pred dokončením v rámci projektu ZWIRN priamo oproti domu Košická 20-26 a posúdiť aj ich vzájomnú interferenciu z prejazdov električkových súprav. Posudok žiadame vypracovať variantne na prejazd rôznych električkových súprav či už jedným smerom, ich stretnutie obojsmerne ako aj rozbehy a brzdenie v mieste zástaviek.</li> </ul>	<p>Navrhovaná činnosť bude realizovaná v súlade s platnými právnymi predpismi vrátane predpisov na ochranu zdravia. V jednotlivých stupňoch prípravy a povoľovania navrhovanej činnosti bude dokumentácia predložená na posúdenie aj príslušnému orgánu verejného zdravotníctva, ktorého stanovisko bude podkladom pre vydanie rozhodnutí.</p> <p>Pre navrhovanú činnosť boli spracované štúdie zaoberajúce sa posúdením jej vplyvov na akustickú situáciu v okolí novej el. trate, resp. posúdením pôsobenia vibrácií do okolia trate – štúdie sú prílohami zámeru. V ich závere sú navrhnuté viaceré opatrenia, ktoré zmiernia nepriaznivé pôsobenie prevádzky električkovej dopravy na okolité prostredie z hľadiska hluku a vibrácií. Tieto budú zapracované do technického návrhu navrhovanej činnosti a zohľadnené pri jej ďalšej príprave.</p> <p>Požiadavka na zabezpečenie kontrolných posudkov riešených výsostne znaleckými ústavmi alebo vysokými školami nie je opodstatnená a nemá oporu v zákone. Doteraz spracované štúdie pre navrhovanú činnosť majú rôznych riešiteľov, pričom ide o odborne spôsobilé osoby podľa zákona č. 549/2007 Z. z., resp. v prípade spoločnosti Klub ZPS vo vibroakustike s.r.o. ide aj o akreditovanú osobu v zmysle daného</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>zákona. Uvedené subjekty teda majú oprávnenie na spracovanie predmetných štúdií.</p> <p>Výmena okien alebo úpravy fasády nepredstavujú opatrenia účinné na tlmenie hluku vo vnútornom prostredí budov šíreného konštrukciou a podloží, podstatný je spôsob zhotovenia konštrukcie el. trate. Na preverenie účinnosti vykonaných opatrení bude počas výstavby novej električkovej trate zabezpečený operatívny monitoring odborne spôsobilou osobou (vibroakustický dozor), ktorý zaistí kontrolu vlastností tlmiaceho systému pre vibrácie šírené podloží. Uvedené sa premietne aj do opatrení pre realizáciu stavby, resp. do projektu monitoringu navrhovanej činnosti.</p> <p>Prekládka, príp. ochrana dotknutých inžinierskych sietí bude riešená v ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti po podrobnejšom rozpracovaní technického riešenia v rámci projektovej dokumentácie podľa požiadaviek správcov daných sietí.</p> <p>Navrhovateľ predmetného zámeru nie je navrhovateľom/investorom projektu Zwrn a preto nie je v jeho kompetencii riešenie akustických emisií generovaných touto stavbou. Akustická situácia v riešenom území po realizácii navrhovanej činnosti novej el. trate bola hodnotená vo vibroakustických štúdiách, ktoré boli predložené ako prílohy zámeru. Predikovaná bola hluková situácia po realizácii zámeru aj na ul. Košická, pričom nebolo zistené prekročenie prístupných hladín hluku v zmysle zákona č. 549/2007 Z. z. na ochranu zdravia od prejazdov električiek. Záverom štúdií sú uvedené doplnkové opatrenia na zmiernenie nepriaznivých vplyvov na akustickú situáciu riešeného územia, ktoré budú zohľadnené pri ďalšej príprave navrhovanej činnosti.</p>
12	Okrem vyššie uvedených žiadostí ďalej žiadame: - vypracovať multikriteriálnu analýzu vplyvov (multicriteria decision analysis) navrhovanej	Navrhovaná činnosť bude realizovaná v súlade s platnými právnymi predpismi vrátane predpisov na ochranu zdravia

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>činnosti nezávislým odborníkmi,</p> <p>- vypracovať hodnotenie vplyvov navrhovanej činnosti na zdravie (Health impact assessment) nezávislým odborníkmi,</p> <p>- navrhnúť a realizovať opatrenia na maximálnu možnú elimináciu negatívnych vplyvov dopravy v lokalite,</p> <p>- ku všetkým identifikovaným vplyvom uviesť opatrenia, ktoré budú dostatočným spôsobom zmierňovať a prípadne kompenzovať negatívne vplyvy posudzovaných variantov na chránené územie a vyhodnotiť ich dostatočnosť,</p> <p>- aby vydané rozhodnutie opísalo a zrozumiteľne vysvetlilo priame a nepriame vplyvy na životné prostredie, objasnilo a porovnávalo jednotlivé varianty a určilo environmentálne opatrenia a právne záväzným spôsobom ich ukotvilo pre nasledujúce povoloňacie procesy. Zaujímá nás najmä hľadisko ochrany a obnovy biodiverzity, budovania zelenej infraštruktúry ako súčasť zámeru a širšieho územia a z hľadiska ochrany vôd. Týmto súčasne prejavujeme záujem na predmetnej činnosti v zmysle § 24 ods.2 zákona EÍA a to ako spoločne, tak aj každý zvlášť.</p>	<p>obyvateľstva. Pre technické riešenie navrhovanej činnosti aj pre etapu jej výstavby a prevádzky sú navrhnuté viaceré opatrenia na minimalizáciu nepriaznivých vplyvov na dotknuté životné prostredie a okolité obyvateľstvo (kap. IV/10.2 zámeru).</p> <p>Vplyvy navrhovanej činnosti sú bližšie hodnotené v predloženej zámere v kap. IV/3.</p> <p>Vplyv navrhovanej činnosti na zdravie obyvateľstva z hľadiska budúceho ovplyvnenia hlukom a vibráciami je podrobnejšie riešený v predloženej vibroakustickej štúdii (Klub ZPS vo vibroakustike, s.r.o., 2020).</p> <p>Ostatné požiadavky sú adresované príslušnému orgánu.</p>

## Bratislavský samosprávny kraj (list č. 08396/2022/ZP-2 zo dňa 11.07.2022)

Stanovisko z hľadiska oddelenia dopravy:

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	<p>BSK podporuje realizáciu novej električkovej trate v trase Šafárikovo nám. - Pribinova - Košická - Miletičova - Saleziáni. Vytvorí sa tak chýbajúci východný okruh centra mesta, ktorý okrem chýbajúcej obsluhy novej štvrte tzv. „downtownu“, umožní priame prepojenie Petržalky s Ružinovom, ako aj „downtownu“ s Trnavským mýtom. S touto električkovou traťou uvažuje aj strategický dokument „Plán udržateľnej mobility BSK“.</p> <p>Z dopravného hľadiska sa Odbor dopravy prikláňa k trasovaniu priamou trasou popred SND. Z hľadiska variantnosti zastávky Trhovisko Miletičova má aj var. 1. aj var. 2 svoje výhody, preto nie je možné dnes s určitosťou konkrétny preferovať.</p>	<p>Uvedené berie navrhovateľ na vedomie.</p> <p>Vetva el. trate vedená okolo budovy SND nie je variantným riešením navrhovanej činnosti. Ide o plnohodnotný úsek trate, ktorý bude využívaný v prípade konania podujatí na Nám. M. R. Štefánika.</p> <p>Variantnosť navrhovanej činnosti spočíva v umiestnení zastávky Miletičova: umiestnenie na ul. Miletičova (variant 1) alebo na ul. Záhradnícka (variant 2). Navrhovateľ preferuje variant 1 z dôvodu výslednej lepšej dopravnej obslužnosti územia.</p> <p>Odsúhlasený variant umiestnenia zastávky bude stanovený príslušným orgánom na základe zväženia všetkých argumentov a požiadaviek v prebiehajúcom procese zisťovacieho konania, resp. posudzovania vplyvov na životné prostredie.</p>

Stanovisko z hľadiska oddelenia životného prostredia:

Priamo na ploche riešeného líniového územia sa nenachádzajú žiadne chránené územia národnej siete chránených území, európskej siete chránených území Natura 2000, ramsarské lokality, prvky RUSES ani chránená vodohospodárska oblasť.

Navrhovaná činnosť zasahuje priamo do parciel č. 21836/14 a 9254/15, na ktorých bola identifikovaná environmentálna záťaž „Ružinov - Gumon - areál závodu“ pod číslo SK/EZ/B1/116 registra potvrdených environmentálnych záťaží. V blízkom okolí navrhovanej činnosti je vedených 6 území, ktoré sú vedené ako potvrdená environmentálna záťaž.

Celkovo sa v aktuálnom stupni predprojektovej prípravy navrhovanej činnosti predpokladá výrub 305 kusov drevín a 114 m<sup>2</sup> kríkových porastov. Celkové množstvo bude upresnené až po vypracovaní Dendrologického posudku.

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	<p>BSK z hľadiska ochrany prírody a tvorby krajiny požadujeme do rozsahu hodnotenia resp. správy o hodnotení zapracovať a posúdiť tieto body:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Posúdiť možný vplyv navrhovaných stavebných úprav preložiek a križovatiek, cestných komunikácií a cyklochodníkov, preložiek alebo úprav inžinierskych sietí zasiahnutých výstavbou na jestvujúcu osobnú a hromadnú dopravu v dotknutej a širšej oblasti navrhovanej činnosti s dorazom na zmeny a obmedzenia počas výstavby navrhovanej činnosti, nakoľko navrhovaná činnosť predstavuje významné obmedzenie prevádzky na existujúcich tratiach a cestách.</li> <li>2. Posúdiť vplyv kumulatívnych vplyvov z hľadiska kumulácie vplyvov s vplyvmi navrhovanej činnosti, nakoľko tieto vplyvy sú významné najmä na dopravný systém lokality resp. širšieho územia mesta.</li> <li>3. Doplniť dopravnokapacitné posúdenie križovatiek, pred a po realizácii navrhovanej činnosti</li> <li>4. Doplniť spôsob asanácie environmentálnej záťaže SK/EZ/B1/116.</li> <li>5. Doplniť podrobný dendrologický prieskum vrátane sumarizácie počtu stromov a rozlohy krov a ich spoločenskej hodnoty v zmysle zákona a OPaK. určených na výrub a drevín určených na zachovanie, vrátane plánu ochrany týchto drevín pri stavebnej činnosti.</li> <li>6. Doplniť možnosti využitia solárnych panelov a zelených striech zastávok z dôvodu znižovania dopadov zmeny klímy v rámci adaptačných opatrení.</li> <li>7. Na jestvujúcich a navrhovaných električkových zastávkach doplniť resp. navrhnuť cyklistickú infraštruktúru (stojany pre bicykle, prístrešky, požičovne bicyklov - bikesharing,...).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. a 2. Vplyvy navrhovanej činnosti na dopravu v dotknutom území sú bližšie opísané v kap. IV/3 zámeru. V ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti v projektovej dokumentácii dôjde k spracovaniu Projektu organizácie výstavby, ktorý bližšie určí stavebné postupy vrátane konkretizovania dočasných dopravných obmedzení v území. Projektová dokumentácia bude prerokovávaná s dotknutými orgánmi štátnej správy a samosprávy, ich stanoviská budú podkladom pre vydanie rozhodnutí pre predmetnú stavbu.</li> <li>3. Dopravno-kapacitné posúdenie dotknutých križovatiek bude realizované v prípade požiadavky v ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti v rámci spracovania projektovej dokumentácie.</li> <li>4. Téma potenciálnej kontaminácie a prítomnosti známych environmentálnych záťaží sa podrobnejšie venuje zámer v kap. III/4.1. Vzhľadom na vedenie novej električkovej trate územím s viacerými environmentálnymi záťažami budú pre fázu realizácie stavebných prác prijaté vhodné opatrenia pre elimináciu negatívnych dopadov prípadnej prítomnej kontaminácie na zdravie ľudí a na životné prostredie, ktoré sú uvedené v kap. IV/10.2 zámeru. V prípade zistenia výskytu kontaminovanej zeminy alebo podzemných vôd bude vykonaný</li> </ol>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>sanačný zásah v súlade s platnými právnymi predpismi.</p> <p>5. Podrobná inventarizácia drevín a Projekt náhradnej výsadby budú spracované v ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti na podklade projektovej dokumentácie. Pri výrube sa bude postupovať v zmysle platných právnych predpisov a v súlade s vydanými rozhodnutiami príslušných orgánov ochrany prírody. Pri realizácii navrhovanej činnosti bude zabezpečená ochrana postranných drevín nachádzajúcich sa v blízkosti staveniska v súlade s platnými právnymi predpismi a nariadeniami, resp. platnými VZN HMBA.</p> <p>6. a 7. Architektonické prevedenie nových električkových zastávok bude riešené v zmysle zavedených štandardov pre tieto objekty na území hlavného mesta, ich podrobnejší návrh bude riešený po konzultáciách v ďalšom stupni projektovej prípravy navrhovanej činnosti. Možnosť využitia solárnych panelov a zelených striech bude pri návrhu zvážená, rovnako tak priestorové možnosti pre osadenie cyklistickej infraštruktúry. Výsledné návrhy riešenia zastávok musia rešpektovať platné právne predpisy a normy.</p>
2	<p>Z hľadiska ochrany prírody a tvorby krajiny je potrebné rešpektovať záväzné regulatívy ÚPN R BSK:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- V záujme adaptácie sídelných systémov na klimatickú zmenu pri sídelnom rozvoji nenavrhovať plochy na zastavanie, ktoré: <ul style="list-style-type: none"> <li>• zmierňujú klimatické zmeny, resp. zlepšujú klimatické podmienky ako sú regionálne pásy zelene, zelené cezúry, chránené prírodné plochy a pod. (1.4.2.3.),</li> <li>• napomáhajú zachovať povrchovú a podzemnú vodu v území, umožňujú infiltračnú schopnosť územia ako sú napr. mokrade a brehové porasty a pod. (1.4.2.4.).</li> </ul> </li> <li>- Podľa regulatívu 5.1.4. rešpektovať pásma hygienickej ochrany jednotlivých druhov zariadení.</li> <li>- V zmysle regulatívov 5.4.6. a 5.4.7. je potrebné pri územnom rozvoji a urbanizácii krajiny</li> </ul>	<p>Navrhovaná činnosť v max. nožnej miere rešpektuje uvedené.</p> <p>Realizáciou navrhovanej činnosti nedôjde k zásahom do chránených území ani do prvkov ÚESES. Zvoleným trasovaním trate dochádza k zásahom do plôch mestskej zelene na viacerých miestach, avšak vzhľadom na stiesnené priestorové pomery, prítomnú zástavbu, vlastnicke vzťahy, prítomnosť sietí a potrebu rešpektovať platné predpisy a normy týkajúce sa o. i. aj bezpečnosti premávky a pohybu peších, nebolo možné zvoliť v týchto lokalitách inú polohu trate. Zásahy do zelených plôch budú obmedzené do čo najväčšej nožnej miery a budú kompenzované zrealizovaním vegetačných úprav, resp. náhradnej výsadby na vhodných lokalitách.</p> <p>Navrhovaná činnosť je trasovaná zastavaným územím s prítomnou</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>zohľadňovať princíp zadržiavania vôd v území, zamedzenie erózií pôdy a ochrany vodných zdrojov.</p> <p>- Podľa regulatívu 6.4. uplatňovať pri územnom rozvoji obcí aktívny spôsob ochrany prírody a krajiny.</p> <p>- V zmysle regulatívu 8.14. je nutné zohľadňovať v procese umiestňovania nových dopravných trás a zariadení dopravy, ako aj v procese rekonštrukcie už existujúcich prvkov dopravnej vybavenosti, prírodné zdroje ako strategické existenčné zdroje spoločnosti.</p>	<p>dažďovou kanalizáciou, odvádzanie zrážkových vôd bude preto riešené drenážnym systémom zaústeným do dažďovej kanalizácie. Ak bude v blízkosti trate prítomný vegetačný kryt, uprednostnené bude odvádzanie zrážkových vôd do zelene retenciou/vsakovaním.</p> <p>Navrhovaná činnosť uvažuje tiež s osadením rozchodníka na telese električkovej trate, ktorý nevyžaduje zalievanie a vykazuje silnú odolnosť proti vysychaniu.</p>
3	<p>Bratislavský samosprávny kraj Vám po oboznámení sa s predloženou dokumentáciou oznamuje, že na základe vyššie uvedených skutočností, najmä z dôvodu rozsiahlosti navrhovanej činnosti a jej kumulatívnych vplyvov na osobnú a hromadnú dopravu v zmysle zmeny a obmedzenia počas výstavby navrhovanej činnosti, významného výrubu drevín, požaduje posudzovať navrhovanú činnosť „Nové električkové trate v Bratislave, úsek Košická“ podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vyhodnotiť a zapracovať pripomienky BSK a rešpektovať záväzné regulatívy ÚPN R BSK.</p>	<p>Pripomienka adresovaná príslušnému orgánu.</p> <p>V zmysle § 29 ods. 3 zákona č. 24/2006 Z. z. príslušný orgán vykoná zisťovacie konanie o posudzovaní vplyvov navrhovanej činnosti, pri ktorom prihliada aj na stanoviská doručené k zámeru.</p> <p>V prípade rozhodnutia príslušného orgánu vydaného v zisťovacom konaní, že navrhovanú činnosť je potrebné posudzovať podľa zákona, budú požiadavky na obsah správy o hodnotení bližšie stanovené v rozsahu hodnotenia. Tento bude určený s prihliadnutím na doručené stanoviská v zmysle § 30 zákona.</p>

### OZ Lepšia doprava (list zo dňa 01.08.2022)

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	<p>Podporujeme zámer vybudovať električkovú trať cez oblasť nového SND (NSND) a Košickú ulicu.</p> <p>Odôvodnenie: Súhlasíme s konštatovaním, že vybudovanie kapacitnej dopravy do oblasti nového SND je nevyhnutné a za súčasných okolností je električková trať jediným možným riešením. Trať po Košickej je logickým prepojením uvedenej oblasti na už existujúcu ružinovskú radiálu.</p>	Uvedené berieme na vedomie.
2	<p>Súhlasíme so závermi prehlásenia expertov, ktoré je prílohou zámeru.</p>	Uvedené berieme na vedomie.
3	<p>Nesúhlasíme s budovaním „záložnej trate“ poza budovu NSND.</p> <p>Odôvodnenie:</p> <p>a. Jedným z dôvodov odmietania výstavby trate popred NSND zo strany Ministerstva kultúry SR a časti kultúrnej i občianskej verejnosti je</p>	<p>Vedľajšia vetva, tzv. prevádzková opcia, je výsledkom snahy navrhovateľa zohľadniť vznesené požiadavky MK SR, SND a odbornej i laickej verejnosti na zachovanie možnosti pešej zóny v priestore pred SND. V prípade konania podujatí na</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>obava z narušovania skúšok a predstavení v NSND hlukom a vibráciami. Hluk z prejazdov električiek úzkymi oblúkmi a vibrácie vznikajúce pri prechode výhybkami a koľajovými križovatkami sú jedným z najväčších zdrojov hluku a vibrácií, čo konštatuje aj prehlásenie expertov. Vybudovanie záložnej trate by znamenalo pridanie práve takýchto zdrojov hluku a vibrácií oproti nevybudovaniu záložnej trate, čím by sa výrazne zvýšilo riziko narúšania prevádzky NSND hlukom a vibráciami:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. pri priamej jazde popred NSND v smere západ-východ prejazdov cez dve výhybky, v smere východ-západ cez dve výhybky a dve koľajové križovatky,</li> <li>ii. pri jazde poza NSND v smere západ-východ prejazdov cez dve výhybky, dve koľajové križovatky a štyri oblúky s polomerom 30 m (čo je blízko minimálnemu polomeru prejazdnému električkami), v smere východ-západ cez dve výhybky a štyri oblúky.</li> </ul> <p>b. Vybudovanie trate, ktorá by bola využívaná len niekoľko dní v roku v rozsahu cca 2 hodín, považujeme za ekonomicky veľmi neefektívne.</p> <p>c. Záložná trať je odôvodnená konaním kultúrnych podujatí v priestore pred NSND. Nám však nie je známe, že by sa pred NSND konali nejaké kultúrne podujatia predtým, než mesto Bratislava prezentovalo víziu vybudovania električkovej trate. To, že sa náhle začali organizovať kultúrne podujatia pred NSND, považujeme za snahu o umelé vytvorenie prekážky vybudovaniu trate. Na kultúrne podujatia môžu slúžiť vnútorné priestory NSND, ako ak priestory medzi budovami Eurovea.</p> <p>d. Záložná trať predstavuje pri rýchlosti 10 km/h, aká sa navrhuje v priestore pri NSND v prehlásení expertov, predstavuje nárast jazdnej doby minimálne o dve minúty, čo by znamenalo, že pri využití záložnej trate by bola v dôsledku meškaní narušená koordinácia spojov na nadväzujúcich tratiach i koordinácia prestupov.</p>	<p>námestí M. R. Štefánika bude doprava na hlavnej vetve vylúčená a bude presmerovaná na prevádzkovú opciu, čím v priestore pred divadlom vznikne ukludnená zóna.</p>
4	Napojenie trate v oblasti Šafárikovho nám. je potrebné riešiť tak, aby bola existujúca trať po	Vzhľadom na stiesnené priestorové pomery, požiadavky na prevádzku a

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>Vajanského nábreží napojená na novú trať a aby bolo možné aj napojenie v opačnom smere po prípadnom zdvojkolajnení trate na Vajanského nábreží.</p> <p>Odôvodnenie: Čas jazdy po Vajanského nábreží bude oproti okľuke cez Mostovú, Jesenského a Štúrovu ulicu výrazne kratší, čím sa zvýši atraktivnosť električkovej dopravy.</p>	<p>bezpečnostné nároky na prevedenie peších a cyklistov cez existujúcu križovatku nie je táto požiadavka realizovateľná. Obojsmerné prepojenie by si zároveň vyžiadalo zníženie počtu jazdných pruhov na Vajanského nábreží vzhľadom na obmedzené pomery v tomto priestore.</p>
5	<p>V situačnom nákrese nie sú zakreslené súčasné zastávky autobusov na Olejkárskej ulici. Je potrebné do zámeru doplniť, či tieto zastávky budú zachované alebo zrušené, a ak budú zrušené, ako budú nahradené.</p>	<p>Autobusová zastávka v smere na Landererovu ulicu sa zruší bez náhrady. Zastávka v smere na Pribinovu ulicu ostane zachovaná.</p>
6	<p>Napojenie na ružinovskú radiálu navrhujeme vybudovať tak aby bolo možné otáčanie vozidiel cez vzniknuteľný trojuholník zo všetkých smerov, t.j. minimálne doplniť spojky umožňujúce otáčanie proti smeru hodinových ručičiek:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) z existujúcej trate na Záhradníckej ulici doľava na Miletičovu,</li> <li>b) z novej trate na Miletičovej ulici doľava na novú trať severne od budov trhoviska,</li> <li>c) z novej trate severne od budov trhoviska doľava na Záhradnícku ulicu,</li> </ul> <p><u>Odôvodnenie:</u> Dobudovanie spojok umožní jednoduché otáčanie liniek v prípade výluk a mimoriadností, vedenie posilových liniek v časti tratí, ale aj v budúcnosti, ak by bola vybudovaná stanica Filiálka, vedenie linky z centra na Trnavské mýto a do tohto obratiska, ak by sa ukázala potreba kapacitne posilniť smer do centra (čo považujeme za vysoko pravdepodobné). V blízkosti Trnavského mýta sa žiadne iné miesto, kde by sa dala ukončiť linka, nenachádza, najbližšie je pri stanici Nové Mesto. Zvýšila by sa tak flexibilita linkového vedenia, ktorá je pri absencii vhodných obratísk slabá.</p>	<p>Požiadavka bude zvážená v ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti v rámci projektovej dokumentácie, kedy bude k dispozícii podrobnejší technický návrh novej električkovej trate.</p>
7	<p>Z hľadiska využitia trojuholníka ako obratiska by bolo vhodné doplniť aj spojku z Miletičovej ulice doprava na Záhradnícku.</p> <p>Odôvodnenie: Spojku by mohli využívať vozidlá idúce z Košickej na ružinovskú radiálu, čím by koľaj severne od budov trhoviska bolo možné využiť na vyčkávanie otáčajúcich sa vozidiel (čerpanie časov na vyrovnanie meškania, či na vyrovnanie intervalu; nepočítame s dlhším odstavením, napr. pre čerpanie pracovných prestávok).</p>	<p>Požiadavka bude zvážená v ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti v rámci projektovej dokumentácie, kedy bude k dispozícii podrobnejší technický návrh novej električkovej trate.</p>
8	<p>Podporujeme variant 1. Z variantu 2 navrhujeme vybudovať len zastávku v smere západ-východ v prípade akceptovania pripomienky č. 6.</p>	<p>Uvedené berieme na vedomie. Odsúhlasený variant umiestnenia zastávky bude stanovený príslušným</p>



Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	Odôvodnenie: Argumenty v prospech variantu 1 považujeme za významnejšie. Zastávku z variantu 2 by mohli využiť otáčajúce sa linky.	orgánom na základe zváženía všetkých argumentov a požiadaviek v prebiehajúcom procese zisťovacieho konania, resp. posudzovania vplyvov na životné prostredie.
9	Navrhujeme zväziť možnosť trate pojazďovateľnej pre autobusy na Košickej ulici aspoň jednosmerne v úsekoch Dulovo nám. - Miletičova a Dulovo nám. - Mlynské nivy. Odôvodnenie: Trať v týchto úsekoch by mohli využívať súbežné autobusové linky a vyhnúť sa tak zápcham, ktoré sa tvoria pred križovatkami.	Pojazdná trať by v úseku Dulovo nám. – Mlynské nivy bola možná len v úseku, v ktorom je trať vedená v strednom deliacom páse. V inej časti to nie je z pohľadu plynulosti a bezpečnosti dopravy vhodné. Avšak vzhľadom na snahu navrhovateľa v max. možnej miere pri príprave navrhovanej činnosti zohľadniť stratégiu adaptácie mesta na prebiehajúce zmeny klímy a prijatý akčný plán k tejto problematike bolo riešenie koľajového zvršku tam, kde je to možné, navrhnuté ako zelený zvršok. Uvedeným opatrením dôjde k zvýšeniu podielu zelene v riešenom území a súčasne k zvýšeniu podielu zachytávanej vody v oblasti, a teda k zlepšeniu mikroklimatických podmienok lokality.
10	V prípade, že sa ukáže, že nie je technicky možné viesť trať popred NSND, navrhujeme viesť trať poza NSND po Olejkárskej a Landererovej ulici a nevracať sa na Pribinovu ulicu. Odôvodnenie: Pri Landererovej ulici časť pozemkov (pás pri jej severnom okraji) patrí mestu a je možné získať ďalšiu šírku redukciou bus pruhov či odbočovacích pruhov tak, aby bol priestor pre električkovú trať. Argument, že križovatka Landererova - Košická nebude kapacitne postačovať, nepovažujeme za relevantný, pretože v dôsledku enormnej výstavby v oblasti medzi Landererovou ulicou a Mlynskými nivami nebude kapacitne postačovať tak či tak a bude potrebné jej prebudovanie na mimoúrovňovú (zdvihnutie Košickej na úroveň mosta už v úseku Mlynské nivy - Landererova). Návrat trate na Pribinovu by znamenal výraznú časovú stratu, čím by sa znižovala atraktivita električkovej dopravy.	Navrhovateľ má snahu prioritne realizovať prezentovaný variant po Pribinovej ul., keďže na základe doteraz spracovaných štúdií bol vyhodnotený ako variant s najväčšími prínosmi pre sledovaný účel.

#### Messer Tatragas spol. s.r.o. (list zo dňa 27.07.2022)

Naša spoločnosť Messer Tatragas, spol. s r.o., so sídlom Chalupkova 9, 819 44 Bratislava, IČO: 00 685 852 (ďalej len „Messer“) je vlastníkom pozemkov pare. reg. „C“ KN nachádzajúceho sa v Bratislave - Starom Meste, okres Bratislava I, katastrálne územie Staré Mesto s pare. č.:

9120/1 o výmere 2161 m<sup>2</sup>, druh pozemku: Zastavané plochy a nádvoria, zapísaný na liste

vlastníctva č. 4822 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, 9120/35 o výmere 396 m<sup>2</sup>, druh pozemku: Zastavané plochy a nádvoría, zapísaný na liste vlastníctva č. 4822 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, 9120/71 o výmere 9 m<sup>2</sup>, druh pozemku: Zastavané plochy a nádvoría, zapísaný na liste vlastníctva č. 4822 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, 9120/73 o výmere 325 m<sup>2</sup>, druh pozemku: Zastavané plochy a nádvoría, zapísaný na liste vlastníctva č. 4822 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, 9126/2 o výmere 203 m<sup>2</sup>, druh pozemku: Zastavané plochy a nádvoría, zapísaný na liste vlastníctva č. 4822 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, 9127/1 o výmere 305 m<sup>2</sup>, druh pozemku: Zastavané plochy a nádvoría, zapísaný na liste vlastníctva č. 4822 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, 9127/2 o výmere 54 m<sup>2</sup>, druh pozemku: Zastavané plochy a nádvoría, zapísaný na liste vlastníctva č. 4822 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, 9128/4 o výmere 217 m<sup>2</sup>, druh pozemku: Zastavané plochy a nádvoría, zapísaný na liste vlastníctva č. 4822 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, 9130/2 o výmere 202 m<sup>2</sup>, druh pozemku: Zastavané plochy a nádvoría, zapísaný na liste vlastníctva č. 4822 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, (ďalej len „Pozemky“).

Spoločnosť Messer je okrem toho vlastníkom nasledovných stavieb nachádzajúcich sa v Bratislave - Starom Meste, okres Bratislava I, katastrálne územie Staré Mesto a zapísaných na liste vlastníctva č. 4822 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom:

- „Admin. budova“ so súp. č. 7474, ktorá je umiestnená na pozemku parc. Messer Tatragas.spoi. s r.o. č. 9126/2 o výmere 203 m<sup>2</sup>, druh pozemku: Zastavané plochy a nádvoría, JluPkova 9 zapísanom na liste vlastníctva č. 4822 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom a parc. č. 9127/1 o výmere 305 m<sup>2</sup>, druh pozemku: Zastavané plochy a nádvoría, zapísanom na liste vlastníctva č. 4822 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom;
- „Trafostanica“ so súp. č. 7476, ktorá je umiestnená na pozemku parc. č. 9120/71 o výmere 9 m<sup>2</sup>, druh pozemku: Zastavané plochy a nádvoría, zapísanom na liste vlastníctva č. 4822 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom;
- „Dielne a garáže“ so súp. č. 7477, ktorá je umiestnená na pozemku parc. č. 9128/4 o výmere 217 m<sup>2</sup>, druh pozemku: Zastavané plochy a nádvoría, zapísanom na liste vlastníctva č. 4822 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom

(ďalej spoločne ako „Stavby“).

Pozemky a Stavby sú v bezprostrednom susedstve územia, ktoré je predmetom činnosti navrhovanej v Zámere. Spoločnosť Messer má záujem realizovať aj na Pozemkoch a na mieste Stavieb v budúcnosti výstavbu.

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti sa cítíme byť dotknutí činnosťou navrhovanou v zverejnenom Zámere, keďže navrhovaná činnosť priamo ovplyvní naše právo na priaznivé životné prostredie a iné práva v predmetnom území. Vzhľadom na to v súlade s § 23 ods. 4 zákona o EIA (a v nadväznosti na § 24 ods. 3 písm. a) zákona o EIA) týmto podávame svoje písomné stanovisko k Zámeru a súčasne prejavujeme	Uvedené berieme na vedomie. Postavenie verejnosti v prebiehajúcom konaní a jej práva sú dané ustanoveniami zákona č. 24/2006 Z. z. Verejnosť, ktorá sa zúčastnila na procese EIA, má súčasne postavenie účastníka v nasledujúcich povolujujúcich konaniach k navrhovanej činnosti (§ 24 ods. 2 zákona č. 24/2006 Z. z.).

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	záujem na predmetnej činnosti navrhovanej v zverejnenom Zámere v zmysle § 24 ods. 2 zákona o EIA.	
2	Máme za to, že: - navrhovaná činnosť zvýši prašnosť a hlučnosť v území, - navrhovaná činnosť zvýši dopravné zaťaženie územia.	Vplyvy navrhovanej činnosti sú podrobne rozpísané v predloženom zámere.

**Ing. Petra Kurhajcová** (list zo dňa 02.08.2022)

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	k predmetnému zámeru žiadam komplexné posúdenie vplyvov na životné prostredie (tzv. veľká EIA),	Pripomienka adresovaná príslušnému orgánu.
2	žiadam špecifikovať miesto a druh náhradnej výsadby za plánované vyrúbané dreviny, ako aj miesto presadenia drevín v stredovom páse na ul. Košická (Ginkgo Biloba),	Požiadavka bude zapracovaná do projektovej dokumentácie. V ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti bude ako súčasť projektovej dokumentácie spracovaný Projekt náhradnej výsadby, ktorý o. i. špecifikuje miesto presadenia dotknutých drevín.
3	nesúhlasím s plánovaným vjazdom na trhovisko Miletičova z ul. Ružová dolina, a následným zabratím časti verejnej zelene - parčíka,	Komunikáciu je potrebné vybudovať z dôvodu zabezpečenia prístupu na parkovisko, existujúci vjazd z dôvodu umiestnenia električkovej trate nie je možné zachovať. Návrh dopravného napojenia existujúceho parkoviska bude opätovne preriešený pre zabezpečenie koordinácie s pripravovaným projektom Nový trh.
4	pre plánovanú obojsmernú komunikáciu na ul. Ružová dolina žiadam rozšírenie jazdného pruhu na šírku min. 3 metre, z dôvodu prejazdu hasičskej techniky, nákladných vozidiel OLO a pod.	Požiadavka bude akceptovaná. Úprava ul. Ružová dolina v úseku, kde bude zmenená na obojsmernú komunikáciu, bude realizovaná v šírke jazdného pruhu 3,0m.
5	nesúhlasím s realizáciou vyhradeného parkovania a krátkodobých parkovacích miest pre potreby školy na ul. Tekovská a Novohradská, nakoľko uvedený zámer by bol v rozpore s parkovacou politikou v Ružinove,	Krátkodobé parkovacie miesta na Tekovskej ul. alebo na Novohradskej ul. sú navrhované ako možné alternatívy riešenia krátkodobého parkovania v lokalite Spojenej školy Novohradská. Ďalšia alternatíva uvažuje s vybudovaním samostatného príjazdu pred budovu školy od Prievozskej ulice.
6	v neposlednom rade žiadam uprednostniť variant I, kde je plánovaná električková zastávka umiestnená v mieste súčasnej zastávky Trhovisko	Uvedené berieme na vedomie. Odsúhlasený variant umiestnenia zastávky bude stanovený príslušným orgánom na základe zváženia všetkých argumentov a požiadaviek

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		v prebiehajúcom procese zisťovacieho konania, resp. posudzovania vplyvov na životné prostredie.

### Združenie domových samospráv (list zo dňa 13.7.2022)

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	Podľa §18 zákona o životnom prostredí č.17/1992 Zb. má navrhovateľ povinnosť poznať dôsledky svojej činnosti na životné prostredie a podľa §17 ods.2 zákona o životnom prostredí má povinnosť posúdiť ich procesom EIA podľa zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, čo sa práve deje v tomto konaní. Podľa §11 zákona o životnom prostredí územie nesmie byť zaťažované nad zákonom prípustnú mieru, pričom táto prípustná miera sa podľa §12 zákona o životnom prostredí určuje pomocou prahových hodnôt podľa osobitných zákonov. Podľa §29 ods.12 zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie sa vydaním rozhodnutia zo zisťovacieho konania o ďalšom neposudzovaní umožňuje podať žiadosť o povolenie navrhovanej činnosti alebo jej zmeny. Žiadame preto úrad, aby v rámci zisťovacieho konania vyhodnotil prípustnosť zámeru podľa prahových hodnôt osobitných zákonov s použitím kritérií podľa prílohy č.10 k zákonu o posudzovaní vplyvov na životné prostredie; zoznam relevantných osobitných právnych predpisov je zverejnený tu: <a href="https://www.minzp.sk/legislativa/">https://www.minzp.sk/legislativa/</a> . V odôvodnení rozhodnutia je potrebné toto vyhodnotenie zdôvodniť podľa §20a zákona EIA najmä v rozsahu uvedenia ktoré kritériá boli použité ako základ rozhodnutia, prečo práve tieto kritériá a súčasne stručné vyhodnotenie ako to-ktoré kritérium úrad pri rozhodnutí vyhodnotil a teda pri rozhodovaní zohľadnil. Podľa §29 ods.3 zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie je práve toto podstatou rozhodnutia zo zisťovacieho konania a na to sa má úrad aj v rozhodnutí sústrediť.	Pripomienka adresovaná príslušnému orgánu.
2	Navrhovateľ môže vyhodnotiť zámer z hľadiska rôznych environmentálnych pohľadov, ktoré sme zverejnili tu:.....	Uvedené berie navrhovateľ na vedomie a v prípade potreby využije.
3	Na koľajový zvršok požadujeme využitie zatravnovaníach tvárnic resp. zelenej strechy extenzívnou vegetáciou.	Ako je uvedené v zámere, v úseku trate vedenom na Košickej ul. bude koľajisko opatrené vegetačnou vrstvou tvorenou zmesou rozchodníkov. V ostatných

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	Ako dobrú realizáciu považujeme aj zatrávnenie Karloveskej radiály, ktoré je v pozitívnom slova zmysle príkladným. Takýto si želáme aj na Petržalskej radiále ako aj na radiále Košická.	úsekoch bude vzhľadom na potrebu prevedenia cestnej a pešej dopravy riešený ako pevná jazdná dráha.
4	Žiadame spraviť projektovú prípravu a zachovať územnú rezervu pre budúce križovanie ďalšej vetvy električkových tratí a to na Križovatke Košická x Prístavná smerom na Podunajské Biskupice.	Ako sa uvádza v zámere, navrhovaná činnosť svojím trasovaním umožní budúce napojenie vety Prístavná, ktorá by sa na navrhovanú činnosť napojila práve v mieste križovatky Košická – Prístavná. Uvedené napojenie je pri súčasnom návrhu novej električkovej trate realizovateľné.
5	Nechápeme vytvoreniu traťovej slučky okolo budovy SND; o to viac nie, keď doterajším odporcom električky v tomto priestore bolo práve MK SR a ním predpokladaný negatívny vplyv na budovu SND a jej prevádzku.	Vedľajšia vetva, tzv. prevádzková opcia, je výsledkom snahy navrhovateľa zohľadniť vznesené požiadavky MK SR, SND a odbornej i laickej verejnosti na zachovanie možnosti pešej zóny v priestore pred SND. Využívaná bude v prípade konania podujatí na námestí M. R. Štefánika, kedy bude doprava na hlavnej vetve vylúčená a bude presmerovaná na prevádzkovú opciu, čím v priestore pred divadlom vznikne ukludnená zóna.
6	Prechod do stredového ostrovčeka žiadame umiestniť ešte pred križovatkou s Prievozskou, v priestore pred ako sa začína radenie pruhov (cca v osi predĺženia Valchárskej ulice).	Umiestnením prechodu električky do stredného deliaceho pásu v navrhovanom mieste by sa vytvorilo križovanie s komunikáciou, ktoré by muselo byť riadené cestnou svetelnou signalizáciou. Z hľadiska kapacity križovatky by išlo o menej vhodné riešenie.
7	Podľa §17 ods.I zákona o životnom prostredí má navrhovateľ povinnosť priamo pri zdroji aplikovať zmierňujúce a kompenzačné opatrenia. Žiadame, aby tieto boli jednoznačne v rozhodnutí identifikované a určené ako záväzné podmienky rozhodnutia zo zisťovacieho konania podľa §29 ods.13 zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie. Zoznam environmentálnych opatrení odporúčaných našim združením nájdete tu:...	Pripomienka adresovaná príslušnému orgánu.
8	Žiadame vyššie uvedené informácie vyhodnotiť formou všeobecne zrozumiteľného zhodnotenia opisom z hľadiska šiestich hlavných faktorov posudzovania environmentálnych vplyvov: • klíma, • biodiverzita, • voda, • vzduch, • energie a • územná stabilita biodiverzity; v každom z týchto faktorov žiadame zvoliť merateľný ukazovateľ, ktorý bude následne monitorovaný aj z hľadiska poprojektovej analýzy.	Pripomienka adresovaná príslušnému orgánu.

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
9	Za účelom zabezpečenia efektivity posúdenia vplyvov zámeru na životné prostredie, odporúčame úradu aj navrhovateľovi aktívne konzultovať projekt s verejnosťou. Prípadnú konzultáciu so ZDS je možné rezervovať tu:...	Uvedené berie navrhovateľ na vedomie.
10	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toto vyjadrenie a spôsob ako ho úrad zohľadnil žiadame uviesť v rozhodnutí.</li> <li>• S podkladmi rozhodnutia žiadame byť oboznámení pred samotným vydaním rozhodnutia a následne sa k nim podľa §33 ods.2 Správneho poriadku vyjadríme.</li> <li>• Rozhodnutie ako aj ostatné písomnosti žiadame doručovať v zmysle §25a Správneho poriadku do elektronickej schránky nášho združenia na ústrednom portáli verejnej správy slovensko.sk; listiny v papierovej forme nezasilať.</li> </ul>	Pripomienka adresovaná príslušnému orgánu.

**Ministerstvo kultúry SR (list č. MK-4630/2022-110/15896 zo dňa 19.07.2022)**

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	<p>Urbanistické hodnoty pobytového priestoru SND: Budova SND bola od počiatku koncipovaná ako stavba na námestí otvárajúcom sa k rieke. Tento zhromažďovací a pobytový priestor pred SND je jeho integračnou súčasťou. Zároveň pod týmto priestorom sa v podzemí nachádzajú garáže a technické priestory SND, ktoré sú súčasťou nadzemnej časti budovy SND. Trasovanie električky preto na povrchu aj pod ním bezprecedentne zasahuje do organizmu budovy SND, námestia aj nábrežia.</p> <p>a. Zámer zmení charakter ukladnenej zóny pred SND a technické vybavenie električkovej trate naruší funkčnosť a architektonickú kvalitu verejného priestoru. Umiestnenie električkovej trate naprieč Pribinovou ulicou likviduje zámer aj funkčnosť tejto pešej zóny a vytvára trvalú dopravnú bariéru. Koľajisko, trakčné stĺpy a trakčné vedenia zaplnia priestor pred SND, ktorý nebude môcť byť inak využiteľný napríklad na kultúrne aktivity. MKSR trvá na zachovaní pobytovej a bezkolíznej pešej oddychovej zóny pred SND.</p> <p>b. Zámer narušuje autorským zákonom chránené zadané urbanistické a architektonické hodnoty.</p> <p>c. V časti V.3 Skupina vplyvov na verejný priestor a kultúru predloženého zámeru chceme poukázať na klamlivé tvrdenie navrhovateľa, že do rozhodovania o výbere alternatív „vstupovalo komplexné vyhodnotenie vplyvov na cestnú dopravu,</p>	<p>Predložený zámer novej električkovej trate vyvoláva širokú verejnú diskusiu laickej i odbornej verejnosti, v rámci ktorej vzhľadom na jeho citlivosť a na citlivosť dotknutého územia zaznieva mnoho názorov či už súhlasného alebo nesúhlasného charakteru. Cieľom navrhovateľa, ktorý preferuje prezentované riešenie, je zabezpečiť čo najefektívnejšiu dopravnú obsluhu intenzívne sa rozvíjajúcej oblasti a jej efektívne prepojenie s mestským dopravným systémom so zabezpečením vysokej variability jej prevádzky.</p> <p>Navrhovaná činnosť bude zrealizovaná v súlade s platnými právnymi predpismi vrátane zákona č. 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu v znení neskorších predpisov. Navrhovateľ má snahu dielo zrealizovať čo najcitlivejšie z hľadiska jeho architektonického a estetického začlenenia do dotknutého územia, na čo bude prihlíadané aj pri spracovávaní podrobného technického návrhu.</p> <p>Navrhovaná činnosť bude zrealizovaná v súlade s platnými právnymi predpismi s ohľadom na autorské práva.</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>hromadnú dopravu, ako aj verejný priestor" (s. 100). V analýze navrhovateľa Električková trať sa v novom centre nestratí Hodnotenie projektu novej električkovej trate v území Nív z hľadiska hodnoty za peniaze z novembra 2019 sa posudzovali len nasledovné kritéria pričom ani jedno nehodnotilo vplyv na verejný priestor a kultúru: rozvoj električkovej siete, technická realizovateľnosť, dopravná obsluha a pripravenosť realizácie alternatív. Práve touto štúdiou navrhovateľ odôvodňuje trasovanie električky pred SND.</p>	
2	<p>Bezpečnosť: Priestor pred SND je určený na evakuáciu osôb v prípade požiarov a nepredvídaných evakuačných situácií. Slúži tiež ako nástupná plocha pre hasičské a záchranné zložky. V prípade akejkolvek života ohrozujúcej situácie, bude prejazd električiek znamenať veľké ohrozenie pre unikajúcich ľudí a bráneniu nástupu záchranných zložiek. V takomto prípade môžu byť ohrozené ľudské životy a vzniknuté nemalé finančné škody. Rovnaké riziko vzniká aj počas realizácie opráv a údržby trate. Celkovo zámer narušuje bezpečnosť pohybu v existujúcej pešej zóne. V podzemných častiach SND, nad ktorými má podľa zámeru viesť električková trať sa nachádzajú dôležité požiarotechnické zariadenia, bez ktorých nie je možné garantovať bezpečnosť divákov a zamestnancov SND.</p>	<p>Navrhovaná činnosť neznemožní funkčnosť dotknutého verejného priestoru z hľadiska súčasných možností konania podujatí – navrhovaná vedľajšia koľajová vetva trasovaná poza budovu SND umožní v prípade potreby dočasné vylúčenie dopravy v priestore dnešnej pešej zóny.</p> <p>Vedenie električkovej trate v tomto priestore nevyvolá ohrozenie bezpečnosti pohybu peších, prevádzková rýchlosť bude v tejto oblasti znížená na 15 km/hod. - pôjde o obdobné riešenie ako je dlhé roky prevádzkované pri vedení električkovej trate na Obchodnej ul. rovnako tak realizáciou novej el. trate nedôjde k obmedzeniu únikových ciest pre návštevníkov a zamestnancov objektu SND, resp. nedôjde k znemožneniu prístupu záchranným zložkám v prípade nevyhnutnosti.</p> <p>Akékoľvek zásahy do priestoru garáží SND budú realizované tak, aby nedošlo k znemožneniu využívania prítomných požiarotechnických zariadení pre potreby objektu SND. Zásahy do týchto priestorov budú realizované tak, aby zostala zachovaná plná funkčnosť priestoru a jeho konštrukčno-technických častí i jeho súčasného vybavenia.</p>
3	<p>Dopady na praktickú prevádzku SND: V čase výstavby SND projekt podzemných garáží a technického zázemia SND staticky, akusticky a vibračne nezohľadňoval a ani nepredpokladal umiestnenie električkovej trate na povrchu. Realizácia zámeru vytvára hrozby negatívnych</p>	<p>Navrhovateľ si je vedomý citlivosti tejto problematiky a preto k nej od začiatku priprav projektu pristupuje veľmi zodpovedne. Pre navrhovanú činnosť bolo sparovaných viacero štúdií rôznymi spracovateľmi, ktorý sa</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>vplyvov prejazdov električiek na prevádzku SND, ktoré súvisia s prenosom vibrácií, stratou podzemných priestorov SND s bezpečnostnou funkciou havarijného odvetrávania. Zámer ohrozuje umeleckú aj celkovú prevádzku SND. Zámer obmedzuje užívateľské a vlastnícke práva SND a tým pádom ohrozuje plnenie zákonných úloh SND ako vlajkovej inštitúcie kultúry na Slovensku</p> <p>a. Počas realizácie zámeru by došlo k obmedzeniu, resp. znefunkčneniu požiarotechnických a iných technických zariadení (napr. odsávanie strojovne chladu, odsávanie odovzdávacej stanice tepla, rozvod pitnej vody vrátane napájania hydrantového okruhu), ktoré sa nachádzajú v podzemných častiach SND a ktorých plná funkčnosť je predpokladom bezpečného užívania budovy SND.</p> <p>b. Hrozí poškodenie suterénu garáží, akým je napríklad hydroizolácia, čo môže viesť k zatekaniu podzemnými vodami a znehodnocovaniu stavby. Zámer sa s otázkou zachovania integrity budovy SND v tomto smere nezaobera a z pohľadu MKSR predstavuje vážne ohrozenie prevádzkových možností inštitúcie SND.</p> <p>c. MKSR nesúhlasí s umiestnením koľajiska v zmysle zámeru pred SND ani okolo divadla z dôvodu hlučnosti a vibrácií. Hlučnosť v zmysle štúdie „Posúdenia hlukovej záťaže divadelných priestorov novostavby SND, spôsobovanej koľajovou dopravou“ zo septembra 2019 (príloha č. 4 zámeru) nepreukazuje meranie hladiny hluku počas prejazdov električiek cez oblúky, ktoré sa vyznačujú zvýšenými hladinami akustického tlaku a vibráciami. Uvedené zvýšenie emisných hodnôt v týchto miestach nie je zahrnuté vo výpočtovom modeli.</p> <p>d. Absentujú informácie o stanovení a porovnaní zohľadňujúce cieľové akustické a vibračné kritéria. Určenie hladín vibrácií a hlučnosti prijateľných v hladiskách rôznych typov divadelných priestorov.</p> <p>e. Prijateľné hladiny akustického tlaku a vibrácií nie sú zmerateľné počas výstavby trate a jej neskorších opráv a rekonštrukcií. MKSR preto nesúhlasí so zámerom, pretože takýto stav spôsobuje nemalé finančné straty z návštevnosti a dlhodobom obmedzení</p>	<p>otázkami prenosu hluku a vibrácií do okolia trate zaoberali, pričom samostatne venovali pozornosť objektu SND. Štúdie sú prílohou zámeru. Ich záverom boli navrhnuté viaceré opatrenia pre zmiernenie nepriaznivého pôsobenia električkovej trate na okolie i na prevádzku SND, ktoré budú zohľadnené v podrobnejšom technickom riešení navrhovanej činnosti.</p> <p>a./b Etapa realizácie navrhovanej činnosti bude zdrojom dočasných nepriaznivých vplyvov na prevádzku SND, avšak je možné ich zmierniť vhodne prijatými opatreniami – najmä nevykonávaním hlučných prác v čase konania predstavení, príp. skordinovaním niektorých stavebných prác s prevádzkou SND. V ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti bude spracovaný Projekt organizácie výstavby – uvažovaný postup výstavby bude konzultovaný s kompetentnými zástupcami SND pre nájdenie kompromisu a minimalizáciu obmedzení prevádzky divadla. Výstavba bude realizovaná tak, aby počas jej priebehu nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti návštevníkov alebo zamestnancov objektu – zabezpečená bude funkčnosť dotknutých technických zariadení, resp. riešená bude ich náhrada.</p> <p>Akékoľvek zásahy do priestoru garáží SND budú realizované tak, aby nedošlo k znemožneniu využívania prítomných požiarotechnických zariadení pre potreby objektu SND. Zásahy do týchto priestorov budú realizované tak, aby zostala zachovaná funkčnosť priestoru a jeho konštrukčno-technických častí i jeho súčasného vybavenia.</p> <p>c. Štúdia modelovala hlučnú záťaž dotknutého vonkajšieho prostredia spôsobenú koľajovou dopravou. Stanovená bola predikciou s využitím matematického modelovania zohľadňujúceho emisné hodnoty namerané na ul. I. Karvaša počas prejazdov električky Škoda 30T na trati</p>



Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>prevádzky SND.</p> <p>f. Obchádzková trať okolo divadla spôsobí zrušenie 130 parkovacích miest pre zamestnancov a návštevníkov SND ako aj parkovacích miest v garáži SND. Žiadna štúdia navrhovateľa sa problematikou adekvátnej náhrady počas a po skončení výstavby nezaoberala a preto hrozí SND veľká finančný strata.</p> <p>g. Obchádzková trasa okolo SND zapríčini výrub vzácnej novovysadenej zelene.</p> <p>h. Hrozí poškodenie objektu SND vplyvom pôsobenia blúdivých prúdov.</p>	<p>s betónovým zvrškom uskutočnené dňa 31.8.2019. Štúdia zohľadnila tiež poznatky získané meraním hluku pri oblúkoch električkových trati pracovníkmi RÚVZ.</p> <p>d. Podrobnejšie sa objektom SND zaoberala druhá predložená vibroakustická štúdia (2020), ktorá sa venuje akustickej situácii v priestore SND po zrealizovaní zámeru i väzobnej strate budovy. Pre potreby štúdie boli vykonané aj priamo merania v sálach budovy SND. Štúdia obsahuje predikciu vibroakustickej situácie v dotknutom území po realizácii zámeru spracovanú s využitím výpočtových 3D modelov. Pri modelovaní boli využité údaje z hodnôt zvukovej expozície nameraných na električkovej trati na zjazde zo Starého mosta, pre kalibráciu modelu boli vykonané validačné merania in-situ na viacerých miestach pozdĺž trasy navrhovanej činnosti (V3, V4 a V5 pri budove SND). Výsledné hodnoty pre referenčné časové intervaly sú uvedené v predloženej štúdi.</p> <p>e. Etapa výstavby navrhovanej činnosti bude podrobnejšie riešená v ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti v rámci Projektu organizácie výstavby, ktorý bude súčasťou projektovej dokumentácie. Postup výstavby bude podrobne konzultovaný s kompetentnými zástupcami SND pre nájdenie kompromisu a minimalizáciu obmedzení prevádzky divadla. Počas prevádzky navrhovanej činnosti bude zabezpečená max. údržba predmetnej trate.</p> <p>f. Realizácia obchádzkovej vetvy okolo objektu SND vyvolá zrušenie povrchových parkovacích miest v priestore za divadlom, čo z hľadiska návštevnosti divadla čiastočne kompenzuje zabezpečenie lepšej dostupnosti verejnosti k budove SND prostredníctvom verejnej dopravy zariadením zastávky Eurovea v pešej vzdialenosti od budovy divadla. Záber parkovacích státí bude predmetom</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>majetkovoprávneho usporiadania v zmysle platných právnych predpisov.</p> <p>g. Návrh tejto obchádzkovej trasy je výsledkom snahy navrhovateľa zachovať možnosti konania verejných podujatí v priestore dnešnej pešej zóny námestia. Výrub drevín bude riešený v zmysle platných právnych predpisov na ochranu zelene na základe platných rozhodnutí a požiadaviek príslušného orgánu ochrany zelene (MČ Staré Mesto).</p> <p>h. Navrhovaná činnosť bude riešiť aj ochranu objektov a zariadení pred bludnými prúdmi z jednosmerného elektrického napájania trate.</p>
4	<p>Nedostatočné predložené alternatívy: Predkladaný zámer navrhovanej činnosti je spracovaný pre nulový variant a dva realizačné varianty navrhovanej činnosti pričom oba sú identické ohľadom trasovania pred SND. MK SR preto žiada rozšíriť zoznam posudzovaných alternatív trasovania o takú alternatívu, ktorá otázku dopravnej obslužnosti vyrieši tak, aby boli zachované existujúce urbanistické hodnoty už vybudovaného prostredia a nebola negatívne ovplyvnená prevádzka SND. MK SR preto v zmysle štúdie „Posúdenia hlukovej záťaže divadelných priestorov novostavby SND, spôsobovanej koľajovou dopravou“ zo septembra 2019 (príloha č. 4 zámeru) žiada zahrnutie zeleného variantu trasy medzi posudzované alternatívy. V prípade zeleného variantu sa uvažuje rovnako s ľavým odbočením z Pribinovej na Olejkársku ulicu, následný rovný úsek trate po Landererovej ulici a ľavým oblúkom prejazd do smeru Košická. Tento variant je jedným z tých, ktorý umožňuje vyhnutie sa hore uvedeným námietkam.</p>	<p>Ako deklaruje navrhovateľ v zámere, riešenie navrhovanej činnosti bolo podrobené detailnému posúdeniu vhodnosti trasovania elektrickej trate v riešenom území. Spracované boli viaceré odborné štúdie v súlade so štandardne využívanými metodickými postupmi pre tento typ dokumentov (Štúdia alternatívnych vedení elektrických tratí, REMING CONSULT a.s., 2018; Elektrické trate v novom centre mesta Bratislava, STU, 2019; Elektrická trať sa v novom centre nestratí, HMBA). Uvedené štúdie sú dostupné na nahliadnutie u navrhovateľa, príp. sú pre verejnosť dostupné aj online. Zvolený variant riešenia prezentovaný v zámere je výsledkom konsenzu odborníkov zohľadňujúc viacero faktorov, predovšetkým priestorové podmienky územia, prevádzkovo-ekonomické parametre, dopravné parametre, technické otázky a v neposlednom rade aj spoločenské prínosy. Na základe dlhoročných príprav a v súlade so závermi vykonaných hodnotení navrhovateľ pokračuje v príprave navrhovanej činnosti v riešení vedenia trate ulicami Pribinova – Košická - Miletičova, ktoré na základe vykonaných hodnotení prinesie z hľadiska cieľových parametrov najvýraznejšie celospoločenské benefity. Ide o variant</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>najmenej kolízny s existujúcimi komunikáciami s možnosťou vysokého percenta segregácie el. trate od iných kapacitných druhov dopravy. Z technického a prevádzkového pohľadu je to variant vedený v priamom smere a s nízkym podielom oblúkov na trati, ktoré inak znamenajú znížené prejazdne rýchlosti a časové straty. Toto trasovanie tiež umožní zachovať autobusové linky na Landererovej a trolejbusové a autobusové linky na Mlynských nivách, čím sa ešte zvýši výsledná obslužnosť nového centra. Ostatné z uvažovaných variantov boli vyhodnotené ako problematické na realizáciu, resp. ako varianty s nižšími prínosmi pre sledované ciele.</p>
5	<p>Nedostatočné vyhodnotenie vplyvov električkovej trate: celý predložený zámer cielene ignoruje a opomína najzávažnejší dopad električkovej trate na prevádzku divadla - a to umiestnenie dvoch „esíčok“ na električkovej trati priamo pri budove divadla, čím dôjde k znásobeniu hluku, ako aj vibrácií. Preto nie je možné považovať vyhodnotenie vplyvov za relevantné. Uvedené oblúky sú kritickým bodom realizácie predloženého variantu a predkladateľ zámeru ich pri vyhodnotení najväčších rizík a potreby upriamania pozornosti na eliminácie tohto rizika ani nespomenul. Na základe všetkých skúseností, ktoré s obdobnými „oblúkmi“ v Bratislave máme, predstavuje toto riešenie istotu pôsobenia novej električkovej trate ako rušivého elementu pre všetky predstavenia a tým zničenie umeleckého zážitku a kultúrneho priestoru.</p>	<p>Vedľajšia vetva, tzv. prevádzková opcia, je výsledkom snahy navrhovateľa zohľadniť vznesené požiadavky MK SR, SND a odbornej i laickej verejnosti na zachovanie možnosti konania podujatí v priestore pred SND. Vedľajšia vetva bude využívaná len v prípade konania podujatí na námestí M. R. Štefánika, kedy bude doprava na hlavnej vetve vylúčená a bude presmerovaná na prevádzkovú opciu, čím v priestore pred divadlom vznikne ukľudnená zóna.</p> <p>Existencia prevádzkovej opcie bola zohľadnená aj v predloženej vibroakustickej štúdií (Klub ZPS vo vibroakustike, s.r.o., 2020).</p>
6	<p>Prehlásenie expertnej skupiny (príloha č. 5 zámeru) - uvedená expertná skupina, ktorej prehlásenie je v prílohe Zámeru, nepredložila žiadne merania, statické posudky, technické riešenia ani opatrenia. Expertná skupina hoci nevie, aké opatrenia sú potrebné, si je zároveň istá, že po ich realizácii sa dá električková trať prevádzkovať bez výrazného vplyvu na divadlo. Tieto tvrdenia sa však nezakladajú na žiadnom odbornom podklade, preto nie sú pre vyhodnotenie vplyvov relevantné.</p>	<p>Prehlásenie expertnej skupiny obsahuje zoznam ďalších opatrení napomáhajúcich zmierneniu negatívnych vplyvov na akustickú situáciu v lokalite SND, ktoré sú uvedené na str. 3 a 4, za ktorých dodržania deklaruje prevádzku trate bez výrazného vplyvu na okolie. Vznesené požiadavky a pripomienky budú pri ďalšej príprave navrhovanej činnosti zohľadnené.</p>
7	<p>Skúsenosti z iných električkových tratí - modernizácie električkových tratí priniesli bohaté skúsenosti s tým, ako ani moderná stavba nezaručuje funkčné odizolovanie zvuku a vibrácií.</p>	<p>Na preverenie účinnosti vykonaných opatrení pre zmiernenie hluku a vibrácií šírených konštrukciou a podložími bude počas výstavby novej električkovej trate</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	Električková trať Dúbravsko - Karloveská radiála nie je doteraz skolaudovaná a má len časovo obmedzené povolenie na predčasné užívanie na dobu do 31.07.2024. K uvedeniu predmetnej stavby do trvalého užívania je potrebné preukázať protokolom z merania hluku električkovej dopravy v kritických bodoch fasád dotknutej obytnej zástavby, ktorým sa preukáže účinnosť protihlukových opatrení v zmysle vyhlášky MZ SR č. 549/2007 Z. z. o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí (v zmysle záväzného stanoviska RÚVZ Ba, zn.: HŽP/5628/2015 z 02.10.2015). Skúsenosti zo Slovenskej filharmónie a historickej budovy SND na Hviezdoslavovom námestí, kde napriek rekonštrukcii trate nedošlo k zlepšeniu, a hluk aj vibrácie sa prenášajú priamo do budovy a vyrušujú počas predstavení, opäť svedčia v neprospech umiestnenia električkovej trate pred novú budovu SND.	zabezpečený operatívny monitoring (vibroakustický dozor), ktorý zaistí priebežnú kontrolu vlastností tlmiaceho systému pre vibrácie šírené podložími. Uvedené sa premietne aj do opatrení pre realizáciu stavby, resp. do projektu monitoringu navrhovanej činnosti.

Naše pripomienky k zámeru:

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	Žiadame vyhodnotiť dopad prevádzky električkovej trate na bezpečnosť pri evakuácii osôb.	Navrhovaná činnosť bude zrealizovaná v súlade s platnými právnymi predpismi. Jej realizáciou nedôjde k obmedzeniu únikových ciest pre návštevníkov a zamestnancov objektu SND, resp. nedôjde k znemožneniu prístupu záchranným zložkám.
2	Žiadame vyhodnotiť dopad výstavby električkovej trate na bezpečnosť pri evakuácii osôb a požiarotechnické zabezpečenie budovy SND.	Realizáciou navrhovanej činnosti nedôjde k obmedzeniu únikových ciest pre návštevníkov a zamestnancov objektu SND, resp. nedôjde k znemožneniu prístupu záchranným zložkám. Rovnako tak nedôjde k znefunkčneniu požiarotechnického zabezpečenia budovy SND - akékoľvek zásahy do priestoru garáží SND budú realizované tak, aby nedošlo k znemožneniu využívania prítomných požiarotechnických zariadení pre potreby objektu SND. Zásahy do týchto priestorov budú realizované tak, aby zostala zachovaná funkčnosť priestoru a jeho konštrukčno-technických častí i jeho súčasného vybavenia.
3	Žiadame vyhodnotiť dopad existujúcej prevádzkovej električkovej trate na Jesenského	Vplyvy jestvujúcej električkovej trate na objekt Slovenskej filharmónie

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	ulici, Hviezdoslavovom námestí a Mostovej ulici na akustické pomery v Slovenskej filharmónii a historickej budovy SND, kde v minulosti došlo k nákladnej rekonštrukcii trate za účelom zníženia hluku a otrasov	a historickej budovy SND nie je pre vyhodnotenie vplyvu novej električkovej trate vedenej na Pribinovej ul. relevantný, nakoľko ide o iný traťový úsek vedený v iných lokálnych podmienkach.
4	<p>Žiadame do Správy o hodnotení doplniť do posúdenia nasledujúce alternatívy vedenia električkovej trate, ktoré budú predstavovať skutočné vyhodnotenie a porovnanie všetkých možností a ich výhod a nevýhod:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Električková trať vedená v súlade so zverejneným Územným generelom dopravy Bratislavy (<a href="https://bratislava.sk/sk/uzemny-generel-dopravy">https://bratislava.sk/sk/uzemny-generel-dopravy</a>) po Dunajskej ulici a ulici Mlynské Nivy. V prípade stiesnených priestorových pomerov umiestniť jednokoľajnú zokruhovanú trať.</li> <li>o V zmysle štúdie „Posúdenia hlukovej záťaže divadelných priestorov novostavby SND, spôsobovanej koľajovou dopravou“ zo septembra 2019 (príloha č. 4 zámeru) zahrnutie zeleného variantu trasy, ktorá uvažuje s ľavým odbočením z Pribinovej na Olejkársku ulicu, následným rovným úsekom trate po Landererovej ulici a ľavým oblúkom prejazd do smeru Košická.</li> <li>o Upravený variant zámeru, ktorým dôjde k narovnaniu dvoch „esičok“ električkovej trate v okolí divadla (tie by spôsobovali enormné zaťaženie hlukom a vibráciami) aj za cenu navýšenia investičných nákladov.</li> <li>o Električková trať vedená po Dostojevského rade, Landererovej, Čulenovej a Pribinovej. V prípade stiesnených priestorových pomerov umiestniť jednokoľajové trate.</li> </ul>	<p>Ako deklaruje navrhovateľ aj v predložennom zámere, riešenie navrhovanej činnosti bolo podrobené detailnému posúdeniu vhodnosti trasovania električkovej trate v riešenom území. Spracované boli viaceré odborné štúdie v súlade so štandardne využívanými metodickými postupmi pre tento typ dokumentov (Štúdia alternatívnych vedení električkových tratí, REMING CONSULT a.s., 2018; Električkové trate v novom centre mesta Bratislava, STU, 2019; Električková trať sa v novom centre nestratí, HMBA). Uvedené štúdie sú dostupné na nahliadnutie u navrhovateľa, príp. sú pre verejnosť dostupné aj online. Zvolený variant riešenia prezentovaný v zámere je výsledkom konsenzu odborníkov zohľadňujúc viacero faktorov, predovšetkým priestorové podmienky územia, prevádzkovo-ekonomické parametre, dopravné parametre, technické otázky a v neposlednom rade aj spoločenské prínosy. V súlade so závermi vykonaných hodnotení navrhovateľ pokračuje v príprave navrhovanej činnosti v takom riešení, ktoré na základe vykonaných hodnotení prinesie z hľadiska uvedených parametrov najvýraznejšie benefity.</p>
5	<p>Žiadame vypracovanie hlukovej štúdie a štúdie vibrácií, ktoré namerajú skutočné hodnoty hluku a vibrácií na analogických oblúkoch električkovej trate v Bratislave a na základe meraní vyhodnotia rozdiel vplyvov v prípade prevádzkovania narovnanej električkovej trate na Pribinovej ulici a prevádzkovania električkovej trate s dvomi v zámere navrhovanými „esičkami“.</p>	<p>Prílohou zámeru navrhovanej činnosti boli štúdie, ktoré sa podrobne venovali otázkam šírenia hluku a vibrácií emitovaných prevádzkou novej el. trate. Ich závery a odporúčania budú premietnuté do ďalšej prípravy navrhovanej činnosti.</p>
6	<p>Žiadame vyhodnotiť časovú obsadenosť námestia električkami, t.j. koľko času v špičkovej hodine bude námestie s prítomnosťou električky. Za</p>	<p>V aktuálnom stupni prípravy navrhovanej činnosti nie je možné definitívne stanoviť prevádzkový režim električkovej dopravy na novej trati ani</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	obsadenosť námestia chápeme celý pobytový čas električky na ploche vymedzenej námestím.	prevádzkové intervaly liniek. Uvedené vyplýva zo zložitosti príprav projektu takéhoto rozsahu – keďže projektová príprava a výstavba trvajú viacero rokov, do času spustenia prevádzky navrhovanej činnosti zákonite dôjde k mnohým zmenám v dopravnej obsluhu mesta. Konkrétne zapojenia liniek a intervaly spojov budú vychádzať z aktuálnych nárokov na obsluhu lokality a budú v kompetencii DPB a.s. ako prevádzkovateľa verejnej dopravy na území mesta
7	Žiadame doplniť vizualizáciu o: <ul style="list-style-type: none"> <li>o pohľad z východu divadla smerom na námestie v čase prejazdu električkovej súpravy,</li> <li>o pohľad zo stredu námestia na divadlo v čase prejazdu električkovej súpravy.</li> </ul>	Ďalšie vizualizácie budú spracované v nasledujúcich krokoch prípravy navrhovanej činnosti, resp. v rámci správy o hodnotení navrhovanej činnosti.
8	Žiadame vo všetkých variantoch zachovať všetky parkovacie miesta v podzemnej garáži divadla. Garážové miesta sú nevyhnutné pre prevádzku SND a zabezpečenie komfortného prechodu umelcov, hudobníkov a ďalších návštevníkov	Zásah do priestoru podzemných garáží SND bude nevyhnutný pre umiestnenie telesa novej električkovej trate na Pribinovej ul. Výsledný počet zasiahnutých parkovacích miest bude závisieť od zvoleného variantu riešenia, avšak tieto budú nahradené v budovách v bezprostrednej blízkosti objektu divadla (v rámci objektov Eurove 01 alebo 02);

MK SR má výhrady voči postupu navrhovateľa, ktorý neberie dostatočne do úvahy skutočnosť, že SND je jednou z najvýznamnejších kultúrnych inštitúcií na Slovensku s medzinárodným presahom, ktorej činnosť je riadená samostatným zákonom (Zákon č. 385/1997 Z. z. o Slovenskom národnom divadle v znení neskorších predpisov). Ak by sa mala táto inštitúcia nachádzať v prostredí, ktoré nie je vhodné na divadelnú činnosť, tak SND nebude schopné plniť svoje úlohy zo zákona.

Ministerstvo kultúry má záujem dôsledne realizovať štátnu kultúrnu politiku v zmysle ochrany kultúrneho dedičstva a vykonávať opatrenia pre účinnú ochranu verejného priestoru na území hlavného mesta Bratislava s významnými kultúrnymi, urbanistickými a architektonickými hodnotami, zvlášť na pozemkoch pri novej budove SND, ktoré sú vo vlastníctve Slovenskej republiky.

**Slovenské národné divadlo** (list č. SND-106/2022-7100, 757/2022 zo dňa 20.07.2022)

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	Krajina, krajinný obraz, stabilita, ochrana, scenéria Zámer širokým a detailným spôsobom opisuje oblasť vedenia električkovej trate, scenériu krajiny spolu so všetkými novými projektmi v zóne tzv. nového centra, avšak opomína, že pôvodným	Vplyv navrhovanej činnosti na budovu SND je z viacerých hľadísk bližšie hodnotený v predloženom zámere. Navrhovaná činnosť svojím trasovaním prechádza predovšetkým pozemkami vo vlastníctve HMBA, dotknuté sú však

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>centrom tejto zóny samotnej bola plánovaná nová budova Slovenského národného divadla (ďalej ako „SND“), ktorá tu bola ako prvá novostavba otvorená v r. 2007 vrátane rozsiahleho námestia a celý areál bol vytvorený s ideou priestoru pre kultúru a voľný čas a celá ďalšia urbanizácia v danej zóne prebieha práve v okolí novej budovy SND. SND je jedna z najvýznamnejších kultúrnych inštitúcií na Slovensku, ktorej činnosť je riadená samostatným zákonom č. 385/1997 Z. z. Zákon o Slovenskom národnom divadle, jeho budovu teda nemožno posudzovať ako bežnú budovu bez významnej pridanej hodnoty. Akonáhle by sa mala táto inštitúcia nachádzať v prostredí, ktoré nie je vhodné na divadelnú činnosť, tak SND nie je schopné plniť svoje úlohy zo zákona. Máme výhrady voči tomu, že sa inštitúcia takéhoto významu spolu so svojim vplyvom na charakter oblasti nespomína a teda opis je nepresný až zavádzajúci.</p> <p>K Zámeru vybudovania električkovej trate na trase Košická pred novou budovou SND nie sú nijakým spôsobom vyriešené majetkovo-právne vzťahy s vlastníkom dotknutých pozemkov, ktorým je štát - Ministerstvo kultúry SR a ktoré má v správe Slovenské národné divadlo. Ďalej nie je vysporiadaný súhlas od autorov diela stavby Nová budova SND vrátane dotknutého námestia.</p>	<p>aj viaceré pozemky vo vlastníctve iných subjektov vrátane pozemkov vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe SND. Realizácia navrhovanej činnosti si preto vyžiada majetkovoprávne usporiadanie, ktoré bude prebiehať v zmysle platných právnych predpisov. Ide o štandardný postup pri realizácii verejných investícií takéhoto rozsahu.</p> <p>Navrhovaná činnosť bude zrealizovaná v súlade s platnými právnymi predpismi s ohľadom na autorské práva.</p>
2	<p>Vplyv na Slovenské národné divadlo a verejný priestor</p> <p>Pre vedenie električkovej trate pred novou budovou SND je nutné nie maximálne (ako uvádza Zámer), ale úplne vibroakusticky odizolovať budovu SND tak, aby priebeh dramatických, hudobno-dramatických a hudobno-tanečných podujatí prebiehal bez akéhokoľvek rušenia či negatívneho vplyvu. SND organizuje a v budúcnosti plánuje pokračovať v pravidelnom organizovaní podujatí (najmä inštrumentálnych koncertov a koncertov spojených s hovoreným slovom) na rôznych miestach vo foyer novej budovy SND, čím chce ponúknuť divákovi širšie spektrum kultúrnych zážitkov. Foyer je od električkovej trate oddelené iba jediným konštrukčným prvkom - fasádou, ktorá je do veľkej miery v priečelí budovy tvorená sklenenými okennými tabuľami. Realizácia električkovej trate pred novou budovou SND vyvolá rozsiahlu investíciu výmeny sklenených častí priečelia novej budovy SND (za akusticky a vibračne odolné) a okien na južnej strane budovy SND, v ktorej je</p>	<p>Navrhovateľ si je vedomý citlivosti tejto problematiky a preto k nej od začiatku priprav projektu pristupuje veľmi zodpovedne. Pre navrhovanú činnosť bolo sparovaných viacero štúdií rôznymi spracovateľmi, ktorý sa otázkami prenosu hluku a vibrácií do okolia trate zaoberali, pričom samostatne venovali pozornosť objektu SND. V rámci štúdie spol. Klub ZPS vo vibroakustike s.r.o. (2020) boli vykonané osobitné merania vnútri budovy SND (v modrom salóne, sále činohre, sále opery a baletu a v štúdiu) a bola posúdená aj väzobná strata budovy prostredníctvom simulácie šírenia vibrácií na budovu pomocou využitia seizmického zdroja v priestore medzi stropom garáže a základom budovy. Štúdie sú prílohami zámeru. Ich záverom boli navrhnuté viaceré opatrenia pre zmiernenie nepriaznivého pôsobenia električkovej</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	situovaná prevažná časť administratívnych pracovníkov SND.	trate na okolie i na prevádzku SND, ktoré budú zohľadnené v technickom riešení navrhovanej činnosti. Výmena okien alebo úpravy fasády nepredstavujú opatrenia účinné na tlmenie hluku vo vnútornom prostredí budov šíreného konštrukciou a podloží, podstatný je spôsob zhotovenia konštrukcie el. trate. Na preverenie účinnosti vykonaných opatrení pre zmiernenie hluku a vibrácií šírených konštrukciou a podloží bude počas výstavby novej električkovej trate zabezpečený operatívny monitoring (vibroakustický dozor), ktorý zaisťuje kontrolu vlastností tlmiaceho systému pre vibrácie šírené podloží. Uvedené sa premietne aj do opatrení pre realizáciu stavby, resp. do projektu monitoringu navrhovanej činnosti.
3	Na základe dvoch vykonaných štúdií vibroakustiky môžeme jednoznačne konštatovať, že technické riešenie vedenia električkovej trasy Košická pred budovou SND si vyžiada kompletnú sanáciu garážových priestorov novej budovy SND. o.i. garáže, ktorých súčasťou sú odvetrávacie veže slúžiace ako odvod náhodného úniku chladiacich kvapalín (v našom prípade R22) zo strojovne zdroja chladu. V prípade realizácie električkovej trate treba zrealizovať vynútenú investíciu náhradného odvetrania technológiou zdroja chladu. Technicky jednoznačne musíme konštatovať, že celé uloženie navrhovanej trate musí byť oddielované od novej budovy SND, vrátane sanácie základovej betónovej dosky garáže a samotné uloženie kofajiska bude musieť byť realizované napríklad technológiou uloženia na gumených kompenzátoroch v novovybudovaných betónových žlaboch kofajisk.	Nevyhnutné zásahy do priestoru garáží SND budú realizované tak, aby nedošlo k znemožneniu využívania prítomných požiarnotechnických zariadení pre potreby objektu SND. Zásahy do týchto priestorov budú realizované tak, aby zostala zachovaná funkčnosť priestoru a jeho konštrukčno-technických častí i jeho súčasného vybavenia. Prípadné zásahy do akýchkoľvek technických zariadení prítomných v mieste realizácie prác budú vykonané tak, aby bola zabezpečená funkčnosť týchto zariadení aj vrátane nutnosti ich úprav. V zámere navrhovanej činnosti sú aktuálne prezentované dve možné riešenia prevedenia el. trate týmto priestorom: vybudovanie novej konštrukcie kompletne vibroakusticky oddielovanej od budovy SND alebo odstránenie časti suterénu a zriadenie električkovej trate na novom násype. Vhodné technické riešenie bude zvolené na základe podrobnejšieho preskúmania oboch uvažovaných možností s cieľom maximálne odizolovať budovu SND od hluku a vibrácií.
4	Parkovisko a garáž novej budovy SND poskytujú zamestnancom a návštevníkom SND spolu viac ako 360 parkovacích miest, ktoré sú denne plne	Realizácia zámeru vyvolá zrušenie povrchových parkovacích miest v priestore za divadlom, čo z hľadiska



Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>využívané (pri viac ako 700 zamestnancoch a 1500 divákoch denne). SND týmto projektom príde o neakceptovateľnú časť podzemnej garáže a parkoviska, čo spôsobí chaotické parkovanie v dotknutej zóne, prípadne obmedzenie návštevnosti zóny (a teda SND) kvôli nemožnosti parkovať. Pre starších, hendikepovaných, detských divákov a divákov z rôznych regiónov Slovenskej republiky, ktorí prichádzajú za kultúrnymi zážitkami do SND, to môže byť až diskvalifikačné. Zvýšený pohyb chodcov pred budovou takisto zvyšuje riziko dopravných kolízií.</p>	<p>návštevnosti čiastočne kompenzuje zabezpečením lepšej dostupnosti verejnosti k budove SND prostredníctvom verejnej dopravy zariadením zastávky Eurovea v pešej vzdialenosti od budovy divadla. Záber parkovacích státí bude predmetom majetkovoprávneho usporiadania v zmysle platných právnych predpisov. Potreba zrušenia parkovacích miest v podzemnej garáži bude závisieť od zvoleného technického riešenia - k zrušeniu časti parkovacích miest dôjde v prípade kompletného odstránenia časti suterénu pre vytvorenie električkového zvršku a spodku na novom násype. Tieto budú nahradené parkovacími miestami v bezprostrednej blízkosti objektu (napr. v rámci objektov Eurovea 01, 02).</p>
5	<p>Vedenie alternatívnej električkovej trasy „okolo“ novej budovy SND považujeme za maximálne nevhodné z viacerých dôvodov:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Je nevyhnutný výrub veľkého množstva vzácnych drevín na parkovisku za budovou SND, ktoré dotvárajú celkovú architektonickú hodnotu diela novej budovy SND a vzhľadom na nízku početnosť zelene v okolí, je ich výrub pre SND neakceptovateľný,</li> <li>- Táto trasa vyvolá zrušenie 130 parkovacích miest bez možnosti náhrady, čo významne ovplyvní možnosti dopravy automobilom pre zamestnancov (700 denne) a návštevníkov (do 1500 denne), ktorí do SND dochádzajú aj z väčších vzdialeností. SND aktuálne aj do budúcnosti intenzívne pracuje s divákom z regiónov, pre ktorého je nevyhnutné zachovať možnosť dopravy aj osobným automobilom. Nakoľko časť (19) miest na parkovisku SND je dlhodobo prenajatá a od septembra 2022 bude celé parkovisko riadne spoplatnené, SND príde aj o nezanedbateľnú časť vlastných príjmov - možný príjem z jedného parkovacieho miesta obsadeného priemerne 1/3 dňa je viac ako 3500,- EUR ročne - čo po zrušení 130 parkovacích miest pri obsadenosti 1/2 parkoviska platiacimi návštevníkmi predstavuje možnú stratu pre SND vo výške viac ako 220.000,- EUR ročne.</li> <li>- V súčasnosti (jún-september 2022) je priľahlá cestná komunikácia medzi parkoviskom za</li> </ul>	<p>Vedľajšia vetva, tzv. prevádzková opcia, je výsledkom snahy navrhovateľa zohľadniť vznesené požiadavky odbornej i laickej verejnosti na zachovanie možnosti pešej zóny v priestore pred SND. Využívaná bude v prípade konania podujatí na námestí M. R. Štefánika, keďže bude umožňovať obchádzanie objektu SND aj zo zadnej strany po Olejkárskej ulici. Výrub drevín bude riešený v zmysle platných právnych predpisov na ochranu zelene. Zrušenie povrchových parkovacích miest v priestore za divadlom z hľadiska prístupu návštevníkov čiastočne kompenzuje zabezpečenie lepšej dostupnosti verejnosti k budove SND prostredníctvom verejnej dopravy zariadením zastávky Eurovea v pešej vzdialenosti od budovy divadla. Záber parkovacích státí bude predmetom majetkovoprávneho usporiadania v zmysle platných právnych predpisov</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>novou budovou SND a parcelou č. 9155/20 rekonštruovaná Slovenským národným divadlom a financovaná investorom Eurovea 2, a.s. v rámci realizácie Stavby č. 11 - Križovatka Landererova-Čulenova-SND v súvislosti s výstavbu komplexu EUROVEA 2 a po dokončení sa stane verejnou komunikáciou. V prípade realizácie obchádzkovej trasy električky poza SND bude táto zrekonštruovaná cesta vrátane veľkej časti zrekonštruovaného parkoviska a nového parkovacieho systému SND z veľkej časti opätovne zasiahnutá a stane sa zmarenou investíciou, pričom vyvolá ďalšiu nevyhnutnú a opätovnú investíciu rekonštrukcie parkoviska za novou budovou SND.</p>	
6	<p>Zámer sa nevenuje obdobiu výstavby. Vzhľadom na zámer realizácie obchádzkovej trasy okolo budovy SND zo všetkých 4 strán je na mieste oprávnená obava, že počas obdobia výstavby (1-2 roky) bude činnosť SND výrazne obmedzená (výstavba v okolí SND významne ovplyvňuje fungovanie divadla už 2 roky). Z dôvodu uzatvorenia historickej budovy SND v roku 2021 z dôvodu pripravovanej rekonštrukcie (ktorá nebude ukončená skôr ako v r. 2028) SND nedisponuje inými scénami, ako v novej budove SND čo počas výstavby električkovej trate znamená:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- možný výpadok činnosti SND s možnými nezvratiteľnými následkami na existenciu umeleckých súborov (Činohra, Opera, Balet),</li> <li>- významné ekonomické straty (tržby 5 mil. eur ročne),</li> <li>- výrazné obmedzenie a dostupnosť kultúry pre návštevníkov Bratislavy (jej obyvateľov, návštevníkov z iných regiónov a turistov),</li> <li>- tvrdenie, že zóna pred SND nie je využívaná pešími a cyklistami je do budúcnosti počas výstavby neplatné - 700 zamestnancov a až 1500 návštevníkov bude musieť mať možnosť nepretržitého prístupu do budovy SND,</li> <li>- zo severnej strany budovy SND denne prebieha navážanie kulís jednotlivých inscenácií (priemerne ide o 10-15 jázd nákladnými automobilmi denne); počas realizácie stavby obchádzkovej trasy električky okolo divadla bude navážanie znemožnené čo zásadne ovplyvní hrací plán, procesy tvorby a poslanie SND,</li> <li>- v najbližšom období (2-4 roky) je okrem realizácie električkovej trate v blízkom okolí</li> </ul>	<p>Etapa realizácie navrhovanej činnosti bude zdrojom dočasných nepriaznivých vplyvov na prevádzku SND, avšak je možné ich zmierniť vhodne prijatými opatreniami – najmä nevykonávaním hlučných prác v čase konania predstavení, príp. skordinovaním niektorých stavebných prác s prevádzkou SND. V ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti bude spracovaný Projekt organizácie výstavby – uvažovaný postup výstavby bude konzultovaný s kompetentnými zástupcami SND pre nájdanie kompromisu a minimalizáciu obmedzení prevádzky divadla. Počas výkonu stavebných prác bude zabezpečený prístup zamestnancov aj návštevníkov do budovy SND, rovnako tak bude umožnené navážanie kulís a ďalšie zásobovanie objektu.</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>SND plánovaná realizácia ďalších projektov (z východnej a západnej strany), spolu s realizáciou električkovej trate zo všetkých 4 strán sa stane SND z dôvodu stavieb neprístupné, čo môže z dlhodobého hľadiska spôsobiť zásadné negatívne dopady na návštevnosť SND - ľudia sa z dôvodu nedostupnosti „odnaučia“ chodiť do divadla.</p>	
7	<p>Aktivity obyvateľstva  Zámer opisuje rôzne kultúrne podujatia, ktoré sa na námestí pred SND príležitostne konajú. Je však potrebné zdôrazniť, že SND vykonáva svoju činnosť denne - predstavenia sa konajú v období september - jún v niekoľkých sálach spravidla okrem pondelka denne, pričom SND odohrá viac ako 600 predstavení a navštívi ho viac ako 200 000 divákov ročne. Činnosť SND je z veľkej miery financovaná zo zdrojov štátneho rozpočtu, teda financií daňových poplatníkov. Zámer sa primárne venuje aktivitám, ktoré nevyžaduje zákon, ale do veľkej miery ignoruje činnosť SND, ktorá je riadená samostatným zákonom.  SND v súčasnosti aktívne rozširuje možnosti jeho návštevy pre detského a mladého diváka. Realizácia električkovej trate pred a okolo novej budovy SND významne ovplyvní bezpečnosť detského a mladého divadla do divadla. Je nutné realizovať maximálne bezpečnostné opatrenia aby bolo možné predísť kolíziám.</p>	<p>Navrhovaná činnosť neznemožní funkčnosť dotknutého verejného priestoru z hľadiska súčasných možnosti konania podujatí – navrhovaná vedľajšia koľajová vetva trasovaná poza budovu SND umožní v prípade potreby dočasné vylúčenie dopravy v priestore dnešnej pešej zóny.  Vedenie električkovej trate v tomto priestore nevyvolá ohrozenie bezpečnosti pohybu peších, prevádzková rýchlosť bude v tejto oblasti znížená na 15 km/hod. - pôjde o obdobné riešenie ako je dlhé roky prevádzkované pri vedení električkovej trate na Obchodnej ul.</p>
8	<p>Zdroje hluku a vibrácií  Zámer hovorí o vibroakustike a „záverečnom“ prehlásení skupiny expertov. Podľa pripojeného dokumentu nejde o záverečné (teda evokujúce uspokojivé výsledky) ale o spoločné vyhlásenie skupiny expertov, ktoré obsahuje množstvo opatrení. Okrem toho nie sme si vedomí, že by všetky plánované merania a štúdie boli ukončené a vyhodnotené.  V rámci Zámeru nie je spomenuté, akým spôsobom a v akých intervaloch sa budú opätovne realizovať pravidelné vibroakustické merania v rámci vplyvu električkovej trate na budovu SND. Tieto merania budú nevyhnutné, aby bolo možné predísť situáciám, kedy sa kvalita stavby električkovej trate postupom času zhoršuje a prichádza k postupnému negatívnemu vplyvu na budovu SND. To všetko za podmienok, kedy je výstavba električkovej trate realizovaná s nulovým vibroakustickým vplyvom na budovu SND. Absentuje tiež riešenie na zabezpečenie dodržiavania východiskových parametrov</p>	<p>Pre navrhovanú činnosť bolo pred predložením zámeru spracovaných viacero štúdií, ktoré sa zaoberali pôsobením hluku a vibrácií na dotknuté územie a osobitne aj na priestory budovy SND. Spracované boli Posúdenie hlukovej záťaže divadelných priestorov novostavby SND spôsobovanej koľajovou dopravou (A&amp;Z Acustics s.r.o., 09/2019) a Vibroakustická štúdia (Klub ZPS vo vibroakustike, s.r.o., 12/2020). Obe štúdie spolu so spomínaným vyhlásením a odporúčaniami nezávislej skupiny medzinárodných expertov (01/2021) sú samostatnými prílohami zámeru. Štúdia z r. 2020 zohľadnila aj viaceré zo vznesených požiadaviek: vykonané boli osobitné merania vnútri budovy SND (v modrom salóne, sále činohre, sále opery a baletu a v štúdiu)</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>električkovej trate v horizonte nasledujúcich desiatok rokov.</p> <p>V prípade, ak by električková trať vedená pred novou budovou SND mala na túto budovu negatívny vibroakustický vplyv hrozí riziko, že Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava nebude mať ani jeden z troch hlavných „kultúrnych stánkov“ (Historická budova SND, Nová budova SND, budova Slovenskej filharmónie - Reduta) produkujúcich hudobné, dramatické, hudobno-dramatické a hudobno-tanečné produkcie bez negatívnych vibroakustických vplyvov hromadnej dopravy v Bratislave.</p>	<p>a posúdená bola väzobná strata budovy (simulácia šírenia vibrácií na budovu SND pomocou využitia seizmického zdroja v priestore medzi stropom garáže a základom budovy). Jej záverom sú navrhnuté odporúčania pre ďalšiu projektovú prípravu navrhovanej činnosti a fázu jej realizácie s cieľom minimalizovať nepriaznivé pôsobenie trate na okolie. Pre navrhovanú činnosť sa aktuálne spracováva ďalšia vibroakustická štúdia, ktorá vznesené požiadavky a pripomienky zohľadní.</p> <p>Podrobný rozpis realizácie meraní, ktoré budú vykonávané počas výstavby a po jej ukončení bude obsahom Projektu monitoringu, ktorý bude pre navrhovanú činnosť v ďalších stupňoch prípravy spracovaný.</p> <p>Pre zabezpečenie kvality vykonaných prác a na preverenie účinnosti vykonaných opatrení pre zmiernenie hluku a vibrácií šírených konštrukciou a podložím bude počas výstavby novej električkovej trate zabezpečený operatívny monitoring (vibroakustický dozor), ktorý zaistí kontrolu vlastností tlmiaceho systému pre vibrácie šírené podložím. Uvedené sa premietne aj do opatrení pre realizáciu stavby, resp. do projektu monitoringu navrhovanej činnosti.</p> <p>Počas prevádzky navrhovanej činnosti bude zabezpečená max. údržba predmetnej trate.</p>

Záver:

V rámci stanoviska k vplyvu na životné prostredie zámeru Nové električkové trate v Bratislave, úsek Košická žiadame:

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	brať ohľad na novú budovu SND ako prioritu v rámci celého projektu električkovej trate,	Vzhľadom na význam budovy SND navrhovateľ tento objekt berie v pripravovanom projekte ako prioritu.
2	zabezpečiť zachovanie aktuálneho počtu parkovacích miest novej budovy SND aj po prípadnej realizácii električkovej trate,	Navrhovaná činnosť je súčasťou snahy navrhovateľa o komplexné preriešenie mestských komunikačných systémov vo vyššom verejnom záujme s cieľom zlepšiť súčasný stav nadmerne zaťažovanej cestnej siete, a s tým spojenou zníženou kvalitou životného

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>prostredia v dotknutej oblasti. Cieľom navrhovateľa je tiež zabezpečiť optimálne prepojenie jednotlivých častí hlavného mesta, zatriktívniť verejnú dopravu obyvateľom i návštevníkom a v konečnom dôsledku znížiť už neudržateľné zaťaženie cestných komunikácií a masové využívanie IAD a zlepšiť kvalitu života obyvateľom a návštevníkom.</p> <p>Umiestnenie elektrickej trate sa snaží zásahy do jestvujúcich parkovacích státí minimalizovať, avšak vzhľadom na stiesnené priestorové podmienky ich nie je možné vylúčiť.</p>
3	zabezpečiť realizáciu trate tak, aby vibroakusticky nijakým spôsobom neovplyvnila konanie kultúrnych podujatí v novej budove SND,	<p>Uvedené je prioritou navrhovateľa, od začiatku príprav navrhovanej činnosti vykonáva opatrenia vedúce ku kvalitnému prevedeniu navrhovanej činnosti z hľadiska minimalizácie jej vplyvov na objekt SND a kultúrne podujatia (spracovanie doplnkových štúdií a rešpektovanie navrhnutých opatrení, návrh doplnkového vedenia trate okolo budovy SND pre zachovanie možnosti konania podujatí aj na nám. M. R . Štefánika a pod.).</p> <p>Pre zabezpečenie kvality vykonaných prác a na preverenie účinnosti vykonaných opatrení pre zmiernenie hluku a vibrácií šírených konštrukciou a podložími bude počas výstavby novej elektrickej trate zabezpečený operatívny monitoring (vibroakustický dozor), ktorý zaisťuje kontrolu vlastností tlmiaceho systému pre vibrácie šírené podložími. Uvedené sa premietne aj do opatrení pre realizáciu stavby, resp. do projektu monitoringu navrhovanej činnosti.</p>
4	zabezpečiť v maximálnej možnej miere bezpečnostné prvky pri prípadnej realizácii elektrickej trate,	Uvedené bude v plnej miere akceptované.
5	prehodnotiť realizáciu obchádzkovej trate okolo novej budovy SND,	<p>Uvedené berieme na vedomie.</p> <p>Vedľajšia vetva, tzv. prevádzková opcia, je výsledkom snahy navrhovateľa zohľadniť vznesené požiadavky MK SR, SND a odbornej i laickej verejnosti na zachovanie možnosti konania podujatí v priestore pred SND. Obchádzková trať bude využívaná len v prípade konania</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>podujatí na námestí M. R. Štefánika, kedy bude doprava na hlavnej vetve vylúčená a bude presmerovaná na prevádzkovú opciu, čím v priestore pred divadlom vznikne ukľudnená zóna.</p>
6	<p>prehodnotiť zámer vzhľadom na extrémne negatívne vplyvy na činnosť SND počas výstavby električkovej trate</p>	<p>Predložený zámer novej električkovej trate vyvoláva širokú verejnú diskusiu laickej i odbornej verejnosti, v rámci ktorej vzhľadom na jeho citlivosť a na citlivosť dotknutého územia zaznieva mnoho názorov či už súhlasného alebo nesúhlasného charakteru. Cieľom navrhovateľa, ktorý preferuje prezentované riešenie, je zabezpečiť čo najefektívnejšiu dopravnú obsluhu intenzívne sa rozvíjajúcej oblasti a jej efektívne prepojenie s mestským dopravným systémom so zabezpečením vysokej variability jej prevádzky.</p> <p>Etapu realizácie navrhovanej činnosti bude zdrojom dočasných nepriaznivých vplyvov na prevádzku SND, avšak je možné ich zmierniť vhodne prijatými opatreniami – najmä nevykonávaním hlučných prác v čase konania predstavení, príp. skordinovaním niektorých stavebných prác s prevádzkou SND. V ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti bude spracovaný Projekt organizácie výstavby – uvažovaný postup výstavby bude konzultovaný s kompetentnými zástupcami SND pre nájdenie kompromisu a minimalizáciu obmedzení prevádzky divadla.</p>
7	<p>prehodnotiť Zámer vzhľadom na vyvolané sprievodné investície obrovského finančného rozsahu spojené so zásadnými úpravami budovy divadla, parkoviska a príľahlých priestorov</p>	<p>Každá činnosť realizovaná v zastavanom území mesta má sprievodné vyvolané investície, či už ide o kompenzácie zásahov do pozemkov iných vlastníkov, zásahy do okolitých objektov a prvkov a ich potrebné úpravy alebo nevyhnutnú ochranu alebo preloženie dotknutých inžinierskych sietí. S vyvolanými investíciami počíta aj navrhovaná činnosť.</p>

Dopravný podnik Bratislava (list č. 13374/2022 P5150\_02 zo dňa 18.07.2022)

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	<p>Požadujeme realizovať koľajové rozvetvenie v uzle Šafárikovo nám., Vajanského nábrežie a Dostojevského rad doplnením koľajových výhybiek a úpravou trakčného vedenia tak, aby bolo možné z Vajanského nábrežia pokračovať električkovým vlakom na Dostojevského rad.</p> <p>a) Napojenie na existujúce električkové trate na Šafárikovom nám. (smer Štúrova a Dostojevského rad) musí byť realizované v nadväznosti na dopravno-inžinierske posúdenie premávky električkových liniek z hľadiska riadenia križovatky pri výhľadových frekvenciách (intervaloch) a vozidlách jednotlivých liniek.</p> <p>b) Napojenie Vajanského nábrežie - Pribinova požadujeme realizovať z dôvodu zabezpečenia možnosti operatívnej prevádzky električiek (obrat po trase Pribinova - Štúrova - Jesenského - Vajanského nábrežie - Pribinova)</p>	<p>Požiadavka bude zvážená v ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti v rámci projektovej dokumentácie, kedy bude k dispozícii podrobnejší technický návrh novej električkovej trate.</p>
2	<p>Požadujeme zosúladiť výkresovú (grafickú) časť a textovú časť zámeru podľa bodu 1).</p>	<p>Uvedené berieme na vedomie.</p>
3	<p>Požadujeme nerealizovať prevádzkovú opciu (vedľajšiu vetvu okolo budovy SND), a to z hľadiska:</p> <p>a) Environmentálneho:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>i. zvýšenie záťaže hlukom vytvoreným zdrojom hluku, t. j. prechodom cez oblúky s malým polomerom a cez koľajové výhybky,</li> <li>ii. navýšenie dĺžky prechádzaného úseku v priamej korelácii s nárastom spotreby trakčnej energie,</li> <li>iii. nadbytočné navýšenie stavebných prác a s tým zvýšená záťaž zdrojmi hluku, prachu, vibrácií a emisií znečisťujúcimi ovzdušie.</li> </ol> <p>b) Ekonomického:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>i. predĺženie jazdnej doby a tým spôsobené časové straty pre cestujúcich ich prepočítané na celkový počet cestujúcich,</li> <li>ii. zníženie konkurencieschopnosti MHD navýšovaním úzkych miest s časovými stratami a nižšou efektívnosťou,</li> <li>iii. navýšenie dĺžky prechádzaného úseku v priamej korelácii s nárastom spotreby trakčnej energie,</li> <li>iv. zníženie tržieb z cestového v centrálnej zóne spôsobeného stratou zakúpu o cestovanie MHD,</li> <li>v. významné finančné zdroje nevyhnutné na výstavbu a sprevádzkovanie prevádzkovej</li> </ol>	<p>Uvedené berieme na vedomie.</p> <p>Vedľajšia vetva, tzv. prevádzková opcia, je výsledkom snahy navrhovateľa zohľadniť vznesené požiadavky MK SR, SND a odbornej i laickej verejnosti na zachovanie možnosti pešej zóny v priestore pred SND. Využívaná bude v prípade konania podujatí na námestí M. R. Štefánika, keďže bude umožňovať obchádzanie objektu SND aj zo zadnej strany po Olejkárskej ulici. Ide o vetvu, ktorá bude využívaná občasne, len počas mimoriadnych situácií.</p>

Por.č.	Prípomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>opcie,</p> <p>vi. významné finančné zdroje nevyhnutné na vytvorenie koľajového rozvetvenia, výstavbu trakčného vedenia, úpravu napájania úsekov trakčnou energiou.</p> <p>c) Ekonomicko-prevádzkového:</p> <p>i. navýšenie nákladov na údržbu koľajového spodku a zvršku, koľajníc, koľajových výhybiek, trakčného vedenia a iných súčastí potrebných pre realizáciu bezpečnej a plynulej dráhovej dopravy,</p> <p>ii. zvýšenie opotrebenia okolesníkov,</p> <p>iii. navýšenie turnusovej potreby zamestnancov,</p> <p>iv. navýšenie turnusovej potreby vozidiel,</p> <p>v. navýšenie objemu vlakových kilometrov.</p>	
4	<p>Požadujeme zachovať súčasnú zastávku Košická - nást. B na Prievozskej ulici.</p>	<p>Zastávka ostáva zachovaná, navrhovaná činnosť nevyvolá jej zrušenie.</p>
5	<p>Na základe aplikačnej praxe (Obchodná ulica v Bratislave, kde je maximálna rýchlosť električiek stanovená na 20 km/h) požadujeme v kapitole 3.7 a 8.2 v texte: „Keďže ide o pešiu zónu, aby prejazdy električiek nepôsobili rušivo či ohrozujúco, rýchlosť električkovej súpravy pri prejazde v tejto oblasti bude znížená na max. 15 km/h, príp. nižšiu podľa výsledkov detailnejších štúdií a posúdení“ upraviť znenie „Keďže ide o pešiu zónu, aby prejazdy električiek nepôsobili rušivo či ohrozujúco, rýchlosť električkovej súpravy pri prejazde v tejto oblasti bude znížená na max. 20 km/h, príp. nižšiu podľa výsledkov detailnejších štúdií a posúdení.“</p> <p>Zdôvodnenie tejto požiadavky je uvedené v bodoch 3 b) i. až 3 b) iv.</p>	<p>Návrh prevádzkovej rýchlosti vychádza z doteraz vykonaných konzultácií a vznesených požiadaviek na prevádzku električkovej trate v priestore nám. M. R. Štefánika. Prevádzková rýchlosť električiek bude riešená v koordinácii s DPB a.s. ako prevádzkovateľom MHS na území mesta ešte v ďalších stupňoch prípravy navrhovanej činnosti počas spracovania projektovej dokumentácie.</p>
6	<p>Situovanie zastávky s pracovným názvom Trhovisko Miletičova požadujeme realizovať vo variante I (na Miletičovej ul.) z dôvodu:</p> <p>a) optimálnejších dochádzkových vzdialeností k zdrojom a cieľom ciest,</p> <p>b) lepších možností prestupovania medzi električkami a trolejbusmi,</p> <p>c) dodržania odporúčaných vzdialeností medzi zastávkami podľa STN P 73 6425,</p> <p>d) podľa Tabuľky 26 textovej časti zámeru.</p>	<p>Uvedené berieme na vedomie. Odsúhlasený variant umiestnenia zastávky bude stanovený príslušným orgánom na základe zváženia všetkých argumentov a požiadaviek v prebiehajúcom procese zisťovacieho konania, resp. posudzovania vplyvov na životné prostredie.</p>
7	<p>Odporúčame zapracovať možnosť jednosmerného otáčania električiek okolo parčíka pri križovatke Miletičova ul. - Záhradnícka ul. (zo všetkých smerov a do všetkých smerov) z dôvodu zabezpečenia možnosti operatívneho ukončenia spojov v prípade mimoriadnych udalostí na Ružinovskej radiále.</p>	<p>Požiadavka bude zvážená v ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti v rámci projektovej dokumentácie, kedy bude k dispozícii podrobnejší technický návrh novej električkovej trate.</p>



Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	<p>Nejdem riešiť dopravu, nie len merateľnú ekológiu vzhľadom na bezpečnosť a plynulosť premávky, emisie a prepravné kapacity.</p> <p>Možno trochu viac sa chcem dotknúť, či i je vyšším záujmom verejný záujem dopravy voči verejnému záujmu umenia (divadla a kultúrneho a zhromažďovacieho priestoru pred divadlom). Konflikt myšlienky a pragmatizmu. Každý takýto zásah, ktorý idem pripomienkovať má dosah aj na sociálnu stránku. Konflikt myšlienky a pragmatizmu. Ekológiu ducha.</p> <p>Pripomína, že právo na zdravé životné prostredie je tiež ľudským právom. Zdravé nie je len o emisiách a hluku, ale aj o estetike, hodnotách, ktoré sa nedajú mechanicky zmerať. Pripomínam, že toto presne mám ako Ing. vyštudované. Meranie a regulácia.</p> <p>SND je budova oslavujúca vyššiu myšlienku, nemá primárne ekonomický cieľ, divadlo, tu dokonca národné, má obyvateľov, populáciu či dokonca národ kultúrne spájať, divadelná kultúra má dávať silu obstáť v ťažkých dobách.</p> <p>Je to zrejme posledná taká veľká budova v meste. Nestavíme katedrály, rekonštrukcia SNG žalostne mešká, aspoň že sme pozlátili Redutu SF. A zbúrali Istropolis. Potom už vznikli len hokejový a futbalový štadión, pár rôzne rozhodných výškových budov a obchodne centra. Budovy s myšlienkou športovej zábavy a nákupného konzumu. Ved' dobre, aj také v meste ma aj musia byť.</p> <p>SND si aj adoptovalo priestor, ktorý ju oddeľuje od Eurovea, vodný svet Rollerovej fontány/kaskády tomu pomáha. No a do tohto priestoru myšlienky, idey, kultúrnej emócie ma vstúpiť pragmatizmus dopravy električkou. Trolej, koľajnice, hmota vozidla, hluk. Keby niečo zo technológie 21.storočia, aby tam vznikol nový entuziazmus, ale just nie. Ako pred 100 rokmi. Ak váhate, prídte do Reduty - Slovenskej filharmónie a zažite škripanie električky. Snáď len v Šostakovičovej siedmej symfónii, leningradskej má zmysel. Vhodne dopĺňa hudobný motív tankových divízií, inak ani nie.</p> <p>Tak vznikol prirodzený konflikt medzi idealistami a pragmatikmi. Kto vyhrá a prehrá? Bratislava je mesto kde sa nerecykluje krása. Umenie divadelné či hudobné vyvoláva emócie. Svet dokonca vďaka umeniu spoznáваме, učí nás harmónii. Električka tiež vyvoláva emócie - najmä</p>	<p>Predložený zámer novej električkovej trate vyvoláva širokú verejnú diskusiu laickej i odbornej verejnosti, v rámci ktorej vzhľadom na jeho citlivosť a na citlivosť dotknutého územia zaznieva mnoho názorov či už súhlasného alebo nesúhlasného charakteru. Cieľom navrhovateľa, ktorý preferuje prezentované riešenie, je zabezpečiť čo najefektívnejšiu dopravnú obsluhu intenzívne sa rozvíjajúce oblasti a jej efektívne prepojenie s mestským dopravným systémom so zabezpečením vysokej variability jej prevádzky. Pri rozhodovaní navrhovateľ zohľadnil aj ekologické a kapacitné parametre električkovej dopravy zabezpečujúce dostatočnú obslužnosť dotknutej oblasti max. rešpektujúc zachovanie priaznivých podmienok kvality života obyvateľov. Práve prebiehajúci proces zisťovacieho konania, resp. posudzovania (EIA) je nástrojom na predloženie a vyhodnotenie názorov širokej verejnosti a dotknutých orgánov.</p> <p>Navrhovateľ má snahu dielo zrealizovať čo najcitlivejšie z hľadiska jeho architektonického a estetického začlenenia do dotknutého územia, na čo bude prihliadané aj pri spracovávaní podrobného technického návrhu. Navrhovaná činnosť bude zrealizovaná v súlade s platnými právnymi predpismi.</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>ak mešká, alebo pre nejaký problém nejde, aj to sa stáva. Nevieť či naša potreba bezpečnosti a plynulosti dopravy je vyšším záujmom ako naša potreba kultúry a umenia. Či je vyšším ako pohoda kultúry a umenia chtivých ľudí. A tu sme nazad na začiatku spomenutej ekológie ducha.</p> <p>Kultúra nás ako ľudí dokonca definuje. Potreba kultúry nás sprevádza od neolitu. Jaskynné maľby, neolitické písťalky z kostí, staroveké rituály so spevom a tancom až po antické - grécke divadlo. Mimochodom jeho hry sa hrávajú stále, už 2500 rokov. Aj v SND.</p> <p>A tak som si spomenul na Howarda autora barbara Conana, vraj barbari vždy nakoniec vyhrajú, sú životaschopnejší. Som zvedavý, či uspeje vyššia myšlienka, či pragmatizmus. Môže to v mnohom nastaviť ďalšie vzťahy v meste. Aj z Conana sa nakoniec stal kráľ. Áno, ale vo filme... Záver: Nesúhlasím s trasovaním električky pred budovou SND.</p>	

**Doc. RNDr. Damas Gruska, PhD. (list zo dňa 26.07.2022)**

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	<p>V celom zámere neboli analyzované ďalšie varianty trasovania celej trate: jednak možnosť viesť ju po Landererovej a nie pred či okolo SND, a jednak dopravnú obsluhu kľúčového územia „Zóna Chalúpková“ zabezpečiť inak a to električkový dopravný okruh viesť trasou Dostojevského rad - Karadičova s napojením na trate na Krížnej prípadne Legionárskou a s napojením na trať na Račianskej.</p>	<p>Navrhovaná činnosť bola z pohľadu trasovania el. trate predložená invariantne, keďže pred spracovaním zámeru navrhovanej činnosti navrhovateľ zabezpečil spracovanie viacerých porovnávacích a hodnotiacich štúdií (Štúdiá alternatívnych vedení električkových tratí, štúdie Električkové trate v novom centre mesta Bratislava a štúdie Hodnotenie projektu novej električkovej trate v území Nív z hľadiska hodnoty za peniaze), ktoré predložený variant označili za najoptimálnejší z hľadiska priestorových podmienok územia, prevádzkovo-ekonomických parametrov, dopravných parametrov, technických otázok a v neposlednom rade aj z hľadiska spoločenských prínosov.</p> <p>Vykonané štúdie, citované v zámere, sú dostupné u navrhovateľa, resp. online (<a href="https://bratislava.sk/doprava-a-mapy/doprava/dopravne-projekty/nova-elektricka-krat-pribinova-kosicka">https://bratislava.sk/doprava-a-mapy/doprava/dopravne-projekty/nova-elektricka-krat-pribinova-kosicka</a>).</p>
2	<p>Žiadam doplniť dopravnú štúdiu, ktorá ozrejní, koľko áut smeruje do Starého Mesta a koľko ním</p>	<p>Posúdenie viacerých variantov vedenia el. trate bolo vykonané viacerými</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	len tranzituje. Tranzitujúce autá by sa čiastočne dali odkloniť na Prístavný most, ktorý by sa po dokončení križovatky D1/D4 mal odľahčiť. Štúdia by mala dať odpoveď o následnej dopravnej zaťažnosti jednotlivých cestných úsekov a teda i reálne posúdiť vyššie spomenuté varianty trate električky.	štúdiami pred podaním zámeru (Štúdia alternatívnych vedení električkových tratí z r. 2018, Električkové trate v novom centre mesta Bratislava z r. 2019 a Hodnotenie projektu novej električkovej trate v území Nív z hľadiska hodnoty za peniaze z r. 2022. Ich predmetom bolo porovnávanie možných alternatív trasovania novej el. trate v dotknutej oblasti aj z hľadiska dopravných kritérií. Štúdie boli východiskovými podkladmi pre spracovanie zámeru, sú k dispozícii u navrhovateľa, resp. na jeho webovom sídle.
3	Žiadam porovnať enviromentálne dopady horeuvedených dopravných trasovaní s variantmi predloženými k posúdeniu.	Predmetom zámeru navrhovanej činnosti neboli variantné riešenia trasovania el. trate spomínané v bode 1, preto neboli v zámere vyhodnocované.
4	Žiadam verifikovať dopravné dáta pre obsluhu zóny Chalúpkova (zvlášť počty návštevníkov), keďže jej dopravné obsluženie je magistrátom uvádzané ako hlavný dôvod výstavby celej trate.	V zámere uvádzané údaje o obyvateľstve uvažujú s pohybom trvale bývajúcich obyvateľov, dochádzajúcich zamestnancov i návštevníkov danej oblasti s prepojením širšieho centra. Dáta vychádzajú z dokumentu Električkové trate v novom centre mesta Bratislavy - Dopravné modelovanie a zmena del'by prepravnej práce (STU, 2019), ktorý je dostupný na webovom sídle navrhovateľa ( <a href="https://bratislava.blob.core.windows.net/media/Default/Dokumenty/tratevnovomcentre-modelovanie.pdf">https://bratislava.blob.core.windows.net/media/Default/Dokumenty/tratevnovomcentre-modelovanie.pdf</a> ). Intenzity prepravených cestujúcich na úsekoch a nastupujúcich/vystupujúcich pre jednotlivé posudzované varianty vedenia električkovej trate sú uvedené v kapitole 5 dokumentu.

#### Rodina Grebečiová (list zo dňa 27.07.2022)

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- nesúhlasíme s vybudovaním električkovej trate na Košickej ulici;</li> <li>- je to nezmysel napájať okolie Nového SND na ružinovskú radiálu - radšej riešiť zminimalizovanie dopravných kolapsov smerom do Vrakuňe a Podunajských Biskupíc inou trasou;</li> <li>- na Košickej ulici bude viac áut a obyvateľov kvôli Zvimu;</li> </ul>	Zvolené trasovanie trate novej el. trate je výsledkom viacročných príprav a bolo predmetom viacerých porovnávacích a hodnotiacich štúdií. Trasovanie cez Košickú ul. sa javí ako najoptimálnejšie z hľadiska možnosti prepojenia jestvujúcich i novo uvažovaných električkových tratí a vytvorenia komplexnej električkovej

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- už teraz pri dnešnej doprave - autá, autobusy, motorky, sa nám otriasajú steny;</li> <li>- bývame na prízemí a ulica je veľmi hlučná a prašná - nehovoriac o výstavbe Zwimu. Starší ľudia majú už teraz veľký problém so sústavným hlukom a prachom; Nedá sa ani poriadne vetrať;</li> <li>- na balkónoch, ktoré sú orientované do Košickej ulice je problém s pestovaním kvetov a zelene, o oddychu - posedení po práci na vzduchu - ani nehovoriac;</li> <li>- prach, špina, otrasy, hluk budú nielen po zrealizovaní vybudovania elektr.trate, ale aj v priebehu výstavby - ako by bola zabezpečená ochrana zdravia obyvateľov Košickej ulice? Budeme mať zhotoviteľom stavby zabezpečené napr. protihlukové zasklenie okien a balkónov? Alebo protihlukové zábrany ako na diaľnici?;</li> <li>- už pri súčasnej doprave sú obyvatelia obmedzovaní vysokým hlukom aj vo vnútri svojich bytov;</li> <li>- na ulici bude chýbať zeleň, zabezpečujúca kyslík a tieň v bytoch - v stále horúcejšom podnebí;</li> <li>- kde budeme parkovať? Už teraz je to veľký problém;</li> <li>- keby už boli vybudované záchytné parkoviská v okrajových štvrtiach Bratislavy a boli by zvyknutí mimobratislavčania dochádzajúci do zamestnania, škôl atď. odstaviť tam autá a cestovať po meste MHD, možno by to potom malo význam rozširovať sieť MHD aj takým spôsobom ako je tento návrh s elektr. traťou po našej ulici. Zatiaľ však nemáme také informácie. Hovorí sa o tom už snáď aj 10 rokov, aleje to zatiaľ asi na bode mrazu;</li> <li>- príde nám to celé s tou električkovou traťou ako jeden veľký chaos a nekompetentnosť zodpovedných.</li> </ul>	<p>siete, ktorá je nosným dopravným systémom MHD v meste.</p> <p>Realizácia navrhovanej činnosti bude vykonaná v súlade s platnými právnymi predpismi a normami, a teda vybudovaním novej el. trate nedôjde k ohrozeniu bezpečnosti verejnosti ani účastníkov cestnej premávky. Navrhovaná činnosť bude rešpektovať aj platné právne predpisy na ochranu zdravia obyvateľov z hľadiska pôsobenia hluku a vibrácií.</p> <p>Výmena okien alebo úpravy fasády nepredstavujú opatrenia účinné na tlmenie hluku vo vnútornom prostredí budov šíreného konštrukciou a podloží, podstatný je spôsob zhotovenia konštrukcie el. trate. Na preverenie účinnosti vykonaných opatrení pre zmiernenie hluku a vibrácií šírených konštrukciou a podloží bude počas výstavby novej električkovej trate zabezpečený operatívny monitoring (vibroakustický dozor), ktorý zaisť kontrolu vlastností tlmiaceho systému pre vibrácie šírené podloží. Uvedené sa premietne aj do opatrení pre realizáciu stavby, resp. do projektu monitoringu navrhovanej činnosti.</p> <p>Vzhľadom na obmedzené priestorové pomery, prítomnú zástavbu a prítomné inžinierske siete nebolo možné do priestoru Košickej ul. umiestniť električkovú trať bez zásahov do plôch zelene v stredových ostrovčekoch. Zásahy do zelene bola snaha minimalizovať, avšak nie je možné sa im vyhnúť. Potrebné výruby drevín budú realizované v zmysle platných právnych predpisov, zrealizovaná bude aj náhradná výsadba a tiež vegetačné úpravy pozdĺž telesa trate v rozsahu, ktorý bude z hľadiska platných predpisov a noriem možný.</p> <p>Parkovacie miesta na Košickej ul. budú v čo najväčšej miere zachované. Možnosti parkovania na Košickej ul. budú po realizácii navrhovanej činnosti zachované nasledovne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• v úseku Mlynské Nivy – Dulovo námestie bude možnosť pozdĺžneho parkovania v oboch smeroch</li> </ul>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>ponechaná. Parkovacie stáčia budú vyznačené vpravo od priebežného jazdného pruhu</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• v úseku Dulovo nám. – Miletičova ul. za zastávkou Dulovo nám. bude umožnené pozdĺžne parkovanie vozidiel - parkovacie stáčia budú vyznačené vpravo od priebežného jazdného pruhu,</li> <li>• v opačnom smere Miletičova ul. – Dulovo nám. nebude možné pozdĺžne státie, keďže doprava bude vedená v jednom jazdnom pruhu.</li> </ul>

Pavol Zvara (list zo dňa 12.07.2022)

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	<p>K zámeru novej električkovej trate na ul. Pribinova medzi ulicami Dostojevského rad a Olejkárska nasledujúce pripomienky</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vedenie trate obojsmerne po severnej časti ulice vytvára veľké množstvo kolíznych bodov. V smere od Šafárikovho nám. po SND navrhujem trať viesť po južnej strane Pribinovej ulice a samotnú Pribinovu ulicu posunúť severnejšie, aby na jej južnej strane vznikol dostatočný priestor pre chodcov medzi Šafárikovým nám., komplexom Eurovea a novým národným divadlom</li> <li>- Spojenie z ul. Pribinova na ul. Olejkárska obojsmerne navrhujem s vylúčením IAD a ponechaním iba pre MHD, tzn. pre individuálnu automobilovú dopravu (IAD) by bol umožnený z Prievozskej iba vjazd z/do garáží Eurovea a z Olejkárskej iba do objektu DPB a nového SND. Vzhľadom na vysoký počet chodcov a cyklistov a blízkosť paralelnej kapacitnej ul. Dostojevského rad by mala byť lokálna doprava v danej oblasti v maximálnej miere utlmená.</li> <li>- Ako vyvolanú úpravu navrhujem zastávku Šafárikovo nám. smerom na Kamenné nám. prepojiť s parčíkom na Šafárikovom nám. V súčasnosti je totiž medzi zastávkou a parčíkom nepriechodný plot. Bez navrhovanej úpravy zastávka svojou šírkou nebude postačovať ako prestupný uzol po rozšírení električkovej dopravy do oblasti Pribinovej a Košickej ul.</li> <li>- Do projektu navrhujem vložiť vytvorenie jednoduchej koľajovej spojky pred navrhovanou zastávkou Eurovea v smere od Košickej. Vznikne tak priestor pre možné obracanie obojsmerných električiek. Toto obratisko bude možné použiť v prípade problémov so schvaľovaním a/alebo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- V prípade rozdelenia električkovej trate a jej vedenie v smere od Šafárikovho nám. po SND by sa zmenšil priestor pre chodcov, nakoľko priestor potrebný pre umiestnenie dvoch samostatných jednokoľajných tratí je väčší ako priestor potrebný pre jednu dvojkolejnú obojsmernú trať.</li> <li>- Olejkárska ulica ako aj Pribinova ulica v úseku pred budovou Eurovea I budú riešené ako obslužné komunikácie s prvkami upokojujúcej dopravy. Z tohto dôvodu nepovažujeme za potrebné zakázať prejazd vozidiel. Vzhľadom na svoj charakter nebudú atraktívne pre tranzitnú dopravu.</li> <li>- Zastávka Šafárikovo nám. nie je zasiahnutá navrhovanou činnosťou. S touto požiadavkou sa odporúčame obrátiť na príslušné oddelenie Magistrátu mesta Bratislavy.</li> <li>- Požiadavka na vytvorenie koľajovej spojky pred navrhovanou zastávkou Eurovea v smere od Košickej bude zvážená v ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti v rámci projektovej dokumentácie, kedy bude k dispozícii podrobnejší technický návrh novej električkovej trate. Technicky a funkčne je tento návrh manuálnej spojky pred</li> </ul>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	výstavbou trate popred a poza novú budovu SND. Výstavba trate popred a poza SND je z jeden z najrizikovejších bodov projektu a je potrebné v maximálnej miere zabezpečiť, aby v prípade komplikácií s jej výstavbou bolo možné používať zostávajúci úsek trate a tým pádom nezmarit' plán zníženia emisií v zostávajúcom úseku trate vďaka využívaniu nízkoemisnej električkovej dopravy.	navrhovanou zastávkou Eurovea možný.
2	K zámeru novej električkovej trate na ul. Miletičova a Záhradnícka mám nasledujúcu pripomienku - V električkovom trianгли vytvorit' z na všetkých úsekoch vo vonkajších koľajach ľavé odbočenie tak, aby vzniklo jednosmerné obratisko v protismere hodinových ručičiek a bolo tak umožnené otáčanie vozidiel naspäť do všetkých smerov v prípade mimoriadnych udalostí.	Požiadavka bude zvážená v ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti v rámci projektovej dokumentácie, kedy bude k dispozícii podrobnejší technický návrh novej električkovej trate.

#### I. Lukáčová (list zo dňa 25.07.2022)

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	Zahusťovanie dopravy na Košickej ulici vedením zbytočného úseku električky bude nad únosnú hranicu bezpečnosti cestnej komunikácie, kde už po stavbe mosta Apollo sa niekoľko násobne zvýšila hustota dopravy. V danej lokalite sa nachádza spojená škola ZŠ Košická a gymnázium J. Hronca so stovkami detí, býva tu 50 % pôvodných obyvateľov - dôchodcov - v tehlových, niekoľko podlažných budovách, rovnako aj ZŤP obyvateľov (vrátane nevidiacich), pre ktorých je už teraz prekročenie cestnej komunikácie Košická zložitá a nebezpečná.	Zvolené trasovanie trate novej el. trate je výsledkom viacročných príprav a bolo predmetom viacerých porovnávacích a hodnotiacich štúdií. Trasovanie cez Košickú ul. sa javí ako najoptimálnejšie z hľadiska možnosti prepojenia jestvujúcich i novo uvažovaných električkových tratí a vytvorenia komplexnej električkovej siete, ktorá je nosným dopravným systémom MHD v meste. Práve vytvorenie kvalitnej, rýchlej a komfortnej verejnej dopravy s dobrými dochádzkovými vzdialenosťami do cieľových bodov má za účel zatriktívniť MHD pre verejnosť a umožniť prestup cestujúcich z IAD do MHD, čím by vo výsledku došlo k odbremeneniu dnes už prehustenej cestnej premávky aj na predmetnej ulici a k zvýšeniu kvality života obyvateľov. Realizácia navrhovanej činnosti bude vykonaná v súlade s platnými právnymi predpismi a normami, a teda vybudovaním novej el. trate nedôjde k ohrozeniu bezpečnosti verejnosti ani účastníkov cestnej premávky.
2	Ďalšie bezpečnostno-dopravné riziká vzniknú, keď rozbehnuté autá (15 - 20 ks) po zelenej od mosta Apollo budú musieť po 30 m od križovatky	Všetky križovatky budú riadené cestnou svetelnou signalizáciou, a teda nebudú vznikať bezpečnostné riziká.

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	dávať prednosť školákovi na priechode resp. prechádzajúcim električkám (obojsstranne). Posledné autá budú trčať do križovatky, bude dochádzať k permanentnému blokovaniu veľmi rušnej križovatky. Priechod pri Tekovskej budú hŕfne využívať študenti zo školy, autá budú musieť každú chvíľu zastavovať a blokovat' hlavnú križovatku, pretože električky a chodci majú prednosť, avšak električky nedajú prednosť študentom, čím vzniknú nebezpečné kolízie!	
3	Pri škole v smere od mosta Apollo sa nepočíta so zastávkou autobusu č. 68 z Petržalky! Nejde ani o spojenú zastávku, autobus sa nemá kde zaradiť! Ide o autobus, ktorý priváza študentov z oblastí Petržalky, kadiaľ nepovedie žiadna električka.	Zastávka Košická pri budove Spojenej školy Novohradská je navrhnutá ako združená. Autobusy budú zachádzať na spoločnú zastávku s električkami. Autobus sa pred križovatkou s Prievozskou zaradiť na električkovú trať a za zastávkou Košická sa pred križovatkou s Tekovskou opäť zaradiť do jazdného pruhu.
4	Autá od Apolla budú dávať prednosť prichádzajúcej električke oproti, ale nebudú mať výhľad na prichádzajúcu paralelnú električku od chrbta, bude zavádzať protichodná električka! To bude ďalší zdroj kolízií.	Križovatka bude riadená cestnou svetelnou signalizáciou, a teda nebudú vznikať bezpečnostné riziká.
5	Návrh trasy električky križujúcej cestu môže vytvárať veľmi nebezpečné kolízie áut, električiek a osôb. Ďalšie križovanie električkovej trasy s autami je navrhnuté pred Tescom. Križovatka pri trhovisku bude prekomplikovaná a nebezpečná prechodom áut do súčasného protismeru. Nefungujúca svetelná signalizácia môže spôsobiť chaos u účastníkov dopravy.	Všetky križovatky budú riadené cestnou svetelnou signalizáciou, nebudú vznikať bezpečnostné riziká. Presun vľavo odbočujúcich vozidiel na opačnú stranu je navrhnutý z dôvodu vysokých intenzít vľavo odbočujúcich vozidiel. Navrhnuté riešenie zabezpečí lepšiu priepustnosť cez križovatku v porovnaní s riešením bez presunu ľavého odbočovacieho pruhu.
6	Chodci budú mať v časti Košickej od Apolla z ľavej strany rušnú cestu s autami, po pravej strane štvorkolajnú električkovú trať s hustotou každé 2 minúty. To je veľmi nebezpečný návrh.	Prezentovaný návrh riešenia vedenia peších a cyklistov je navrhnutý tak, aby boli minimalizované možné kolízne body, v ktorých by bola zvýšená možnosť ohrozenia ich bezpečnosti.
7	Obrázky riešenia trate a zastávok na Dulovom sú nezrozumiteľné. Žiadame zverejniť pre širokú verejnosť 3D nákres s vyobrazením obojsmerných spojených zastávok. Ľudia budú vystupovať na Dulovom námestí priamo do cesty rozbehnutým autám. Princíp zastávky na úzkom priestore ulice je nebezpečný.	Vystupovanie na združenej zastávke je navrhnuté v oboch smeroch na nástupisko šírky 3 metre, nie priamo na vozovku. Nástupisko bude od vozovky oddelené zábradlím. Na oboch koncoch nástupísk sú navrhnuté priechody pre chodcov, resp. miesta na prechádzanie peších.
8	Z Tekovskej ulice nie je návrhom umožnené odbočenie doľava, doteraz obyvateľmi často využívané.	V návrhu sa uvažuje so zmenou smeru jazdy na Tekovskej ulici.

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
9	<p>Vybudovaním trasy električky po Košickej sa značne predĺži čakacia doba áut na všetkých 6 dotknutých vyťažených križovatkách, kadiaľ povedie trasa električky, čo bude mať za následok zápchy a kolaps dopravy v najvyťaženejšej časti mesta.</p>	<p>Jedným zo základných cieľov mesta je zmeniť stratégiu riešenia dopravy a vytvoriť komplexný dopravný systém s prioritou MHD s nosným systémom koľajovej dopravy, ktorý bude občanom ponúkať alternatívu k IAD. Práve vytvorenie kvalitnej, rýchlej a komfortnej verejnej dopravy s dobrými dochádzkovými vzdialenosťami do cieľových bodov a zo zdrojových bodov má za účel zatraktívniť MHD pre verejnosť a prispieť k prestupu cestujúcich z IAD do MHD, čím by vo výsledku došlo k odbremeneniu dnes už prehustenej cestnej premávky práve v tejto najvyťaženejšej časti mesta.</p>
10	<p>K negatívnym dopadom na životné prostredie dotknutých obyvateľov je aj výrub vzrastlých stromov, jednak na športovisku spojenej školy, keď odstránením cca 1 metra pozemku zo športoviska návrh zlikviduje stromy, deliace mládež od rušnej cesty a rovnako cca 30 ks vzrastlých ginko biloba stromov v časti stredového pásu Košickej za Dulovým námestím.</p>	<p>V ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti bude ako súčasť projektovej dokumentácie spracovaný Projekt náhradnej výsadby, ktorý bude rešpektovať platné právne predpisy vrátane požiadaviek dotknutých mestských častí, resp. HMBA ako orgánov ochrany prírody príslušných v konaniach podľa § 47 ods. 3 zákona č. 543/2002 (§ 48 ods. 1 a ods. 2 a § 69 ods. 1 písm. d) uvedeného zákona). Vegetačné úpravy budú navrhnuté tak, aby nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti a plynulosti dopravy na dráhe, výsadba musí dodržať bezpečnostné vzdialenosti v zmysle platných predpisov a noriem vrátane STN 28 0318.</p> <p>V zámere sa uvažuje s presadením aleje ginkgo biloba.</p>
11	<p>Likvidáciou trávnatých pásov medzi bytovými domami a chodníkom si chce projektant zabezpečiť chýbajúce metre pre stavbu trate! Košická ulica má šírku od 18 m do 21 m, zatiaľ čo súčasné cestné ťahy s električkovými pruhmi majú minimálne 27 m. (napr. Ružinovská ul., Karloveská). Navrhovaný projekt odstránil ochranný trávnatý pás okolo domov a nahradza ho asfaltom chodníka, bez ohľadu na existenciu kanalizačných šácht vo vlastníctve obyvateľov domov. Rušnú dopravnú cestu tak návrh priblížil k hrane domov, chodníky zúžil na dolnú povolenú hranicu 1,5 m. Pri absencii cyklistického pruhu sa cyklisti (rovnako ako doteraz) natlačia na tieto zúžené chodníky, čo zvýši nebezpečenstvo</p>	<p>Vzhľadom na obmedzené priestorové pomery, prítomnú zástavbu a potrebu rešpektovať platné predpisy a normy týkajúce sa o. i. aj bezpečnosti premávky a pohybu peších, nebolo možné zvoliť na Košickej ul. inú polohu električkovej trate. Súčasťou navrhovanej činnosti bude aj celková revitalizácia Košickej ul. z hľadiska obnovy prítomných vegetačných prvkov, ktoré sú mnohé v nevyhovujúcom zdravotnom stave. Chodníky pri bytových domoch s prvým pásom zelene nebudú realizáciou navrhovanej činnosti dotknuté, rovnako</p>



Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	úrazov po kolízii chodcov, cyklistov a kolobežkárov.	tak nedôjde k spájaniu peších a cyklistov do spoločného koridoru – zabezpečené budú samostatné cesty pre cyklistov.
12	Zákon o posudzovaní vplyvov na ŽP je aj o ochrane práv a spravodlivosti pre dotknutých obyvateľov. Realizáciou návrhu nastane zhoršenie pohody a kvality bývania pre cca 2000 priamo dotknutých obyvateľov Košickej ulice. Stavba podľa zákona nesmie znižovať pohodu a kvalitu života, čo sa v tomto prípade vôbec nedá zabezpečiť. Umiestnenie stavby musí zodpovedať požiadavkám na zachovanie pohody bývania. Realizáciou výstavby najmenej počas 2 rokov občania budú mať nulovú pohodu bývania a po dostavbe kvalitu života naruší hluk, otrasy, škripot koľajníc.	Výstavba novej el. trate bude zdrojom nepriaznivých vplyvov na miestne obyvateľstvo ako sú zvýšenie hlučnosti, prašnosti, dopravné obmedzenia a obdobné vplyvy typické pre výkon stavebných prác. Pôjde však o vplyvy dočasného charakteru, ktoré budú spojené len s výkonom prác. Vzhľadom na vysokú hustotu trvale bývajúceho obyvateľstva v lokalite umiestnenia trate bude pre etapu výkonu stavebných prác prijaté viaceré opatrenia, ktoré majú prispieť k minimalizácii týchto nepriaznivých vplyvov, ktoré sú uvedené v zámere v kap. IV/10.2. Navrhovaná činnosť bude vybudovaná tak, aby bola v súlade s platnými právnymi predpismi vrátane predpisov na ochranu zdravia obyvateľstva, t.j. budú prijaté také technické opatrenia, aby boli vplyvy generované navrhovanou činnosťou rešpektovali stanovené prípustné hodnoty určujúcich veličín (hluk, vibrácie).
13	Nepôjde len o zníženie pohody dotknutých obyvateľov, ale aj prechádzajúcich občanov a šoférov v tejto oblasti, tak ako si svoje vytrpeli obyvatelia počas 2 rokov pri modernizácii Karlovesko-dúbravskej radiály - nekonečné zápchy, rozbité a neexistujúce chodníky, hluk, prach a vibrácie z víťacích zariadení. Stavba dodnes nie je skolaudovaná, na hluk a vibrácie z električiek sa dodnes miestni sťažujú. Pritom prašné a hlučné stavenisko sa bude na Košickej ulici nachádzať vo vzdialenosti iba 10 m od obytných budov!	Ako uvádza navrhovateľ k pripomienke vyššie, každá výstavba je spojená s určitými dočasnými, nepriaznivými vplyvmi. Vzhľadom na hustotu zástavby na Košickej ul. nie je možné vylúčiť práce v blízkosti bytových objektov, avšak bude snaha zmierniť ich nepriaznivé ovplyvnenie, resp. urýchliť postup prác v citlivých lokalitách vzhľadom na možné stavebné postupy. Pre zabezpečenie kvality vykonaných prác a na preverenie účinnosti vykonaných opatrení pre zmiernenie hluku a vibrácií šírených konštrukciou a podložím bude počas výstavby novej električkovej trate zabezpečený operatívny monitoring (vibroakustický dozor), ktorý zaistí kontrolu vlastností tlmiaceho systému pre vibrácie šírené podložím. Uvedené sa premietne aj do opatrení pre realizáciu stavby, resp. do

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		projektu monitoringu navrhovanej činnosti.
14	Realizáciou stavby sa hrubo negatívne zasiahne do hodnoty vlastníctva viac ako 2000 dotknutých obyvateľov. Otrasy a vibrácie pri výstavbe môžu spôsobiť vznik prasklín vnútorných omietok na 70 ročných tehlových domoch, tak ako sa to už deje pri prejazde ťažkej techniky na vyšších poschodiach. Podlažie domov a najmä stredový pás sa nachádza na štrkopieskovom podlaží, ktoré má tendenciu vytvárať po odplavení menšie či väčšie podzemné dutiny, ktoré sa občas prejavia na ulici prepadlinou v trávniku alebo aj v asfalte. Je len otázkou času, kedy sa objaví väčšia nebezpečná prepadlina.	V zmysle štandardných stavebných postupov v prípade, že sú v zóne ovplyvnenia v blízkosti stavby prítomné objekty, pre tieto bude pred výstavbou vykonaná pasportizácia ich stavu a počas výstavby a po nej bude monitorovaný ich stav. V prípade potreby bude zabezpečená ich ochrana, resp. opatrenia na nápravu.
15	Nakoľko hlavné inžinierske siete sa nachádzajú v stredovom páse pod trávnikom, žiadame popísať, ako sa prekládky týchto sietí dotknú stávajúcich obyvateľov, v akom časovom horizonte sa uskutočnia, aby sa nestalo, že dotknutí občania ostanú bez vody, plynu, elektriny, kanalizácie a podobne. Prekládky inžinierskych sietí budú ako riešené? Plynovod bude ako presúvaný? Ako sa zabráni tragédii aké sa stali v Prešove - na Mukačevskej ulici alebo na Zápotockého ulici v roku 1974? K výbuchu došlo pri stavbe plynovodu. Tlaková vlna rozbila časť bytového domu do poslednej tehly, 9 ľudí tragédiu neprežilo. Na Košickej sú iba tehlové domy postavené v 20tych rokoch 20.stor.	Návrh prekládok dotknutých inžinierskych sietí bude detailnejšie spracovaný v nasledujúcich stupňoch projektovej prípravy. Prekládky sa budú vykonávať tak, aby neprišlo k výpadkom dodavok vody, elektriky, plynu, resp. aby výpadky boli v čo najkratšom možnom čase. Prekládky budú vykonávané na základe projektu vypracovaného odborne spôsobilou osobou a po odsúhlasení správcom dotknutej inžinierskej siete.
16	Podmienkou kolaudácie nových bytov je existencia príslušného počtu parkovacích miest v zmysle noriem STN. Pre stávajúce bytové domy na Košickej ulici však magistrát a Ružinov tvrdia, že dočasné parkovacie miesta pri týchto domoch sú nelegálne! Parkovacou politikou znížili o 2/3 počet stávajúcich parkovacích miest, ale navrhovaným riešením trasy električky bude v ulici Košická zlikvidovaných do 200 parkovacích miest natrvalo. Počas výstavby trate bude kvôli stavebným zariadeniam a rozkopávkam odstavená celá ulica. Neostane miesto ani pre sanitky a hasičské autá! Po ukončení výstavby sa plánuje na celej ulici ten 6 parkovacích miest! Projekt priznáva zrušenie 130 a viac parkovacích miest v okolí SND, zrušenie do 200 parkovacích miest na Košickej ulici bez adekvátnej náhrady spôsobí degradáciu kvality života pôvodným obyvateľom. Žiadame zabezpečiť adekvátnu náhradu predpokladaných zrušených parkovacích miest.	Parkovacie miesta na Košickej ul. budú v čo najväčšej miere zachované. Možnosti parkovania na Košickej ul. budú po realizácii navrhovanej činnosti možné nasledovne: <ul style="list-style-type: none"> <li>• v úseku Mlynské Nivy – Dulovo námestie bude možnosť pozdĺžneho parkovania v oboch smeroch ponechaná. Parkovacie státi budú vyznačené vpravo od priebežného jazdného pruhu</li> <li>• v úseku Dulovo nám. – Miletičova ul. za zastávkou Dulovo nám. bude umožnené pozdĺžne parkovanie vozidiel - parkovacie státi budú vyznačené vpravo od priebežného jazdného pruhu</li> <li>• v opačnom smere Miletičova ul. – Dulovo nám. nebude možné pozdĺžne státie, keďže doprava bude vedená v jednom jazdnom pruhu.</li> </ul>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>Vzhľadom na priestorové možnosti Košickej ul., prítomnú zástavbu a platné bezpečnostné predpisy a normy nie je náhrada všetkých zasiahnutých parkovacích miest na Košickej ul. možná.</p> <p>Počas výkonu stavebných prác budú vyvolané dočasné dopravné obmedzenia, ktoré budú riešené v zmysle platných právnych predpisov dočasným dopravným značením. Podrobnejšie riešenie cestnej dopravy počas stavebných prác bude riešené v Projekte organizácie výstavby, ktorý bude spracovaný v rámci nasledujúceho stupňa prípravy navrhovanej činnosti v projektovej dokumentácii. Prístupy pre obyvateľov k bytovým domom a prístupy pre záchranné zložky samozrejme budú možné.</p>
17	<p>Z dôvodu, že realizáciou projektu sa výrazne zhorší bezpečnosť premávky v lokalite, žiadame predložiť projekt na posúdenie únií nevidiacich a slabozrakých, ako aj únií zdravotne postihnutých.</p>	<p>Pripomienka bude akceptovaná.</p> <p>Nasledujúce stupne projektovej prípravy, v ktorých bude projekt a všetky bezpečnostné prvky detailnejšie rozpracované, budú prerokovávané aj s úniou nevidiacich a slabozrakých.</p>
18	<p>Z dôvodu, že projekt vykazuje z hľadiska bezpečnosti nelogické riešenia, žiadame projekt predložiť na posúdenie nezávislým autorizovaným odborníkom na bezpečnosť dopravy.</p>	<p>Uvedená požiadavka nemá oporu v zákone, riešenie navrhovanej činnosti vychádza z pripravovanej projektovej dokumentácie, ktorá je spracovávaná osobami s príslušnými spôsobilosťami a autorizáciami v zmysle platných právnych predpisov a podľa platných predpisov, nariadení a noriem. Projektová dokumentácia bude v nasledujúcich stupňoch povolenia predložená tiež Krajskému dopravnému inšpektorátu, ktorého stanovisko je podkladom pre vydanie povolení.</p>
19	<p>Nakoľko ide o investíciu s predpokladom presahu 40 mil. €, žiadame predložiť širokej verejnosti štúdiu uskutočniteľnosti, ktorá určí, či je technicky možné vybudovať trať bez toho, aby mala negatívny dopad na životné prostredie dotknutých obyvateľov (hluk, vibrácie, bezpečnosť).</p>	<p>Pre žiadnu navrhovanú činnosť nie je možné zabezpečiť nulové negatívne vplyvy na dotknuté obyvateľstvo najmä počas etapy výkonu stavebných prác. Navrhovateľ sa môže zaviazat' k ich zmierneniu vhodne prijatými opatreniami, pre navrhovanú činnosť sú zhrnuté v kap. IV/10.2 zámeru.</p> <p>Realizácia navrhovanej činnosti i jej prevádzka musia byť v súlade s platnými právnymi predpismi vrátane</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		predpisov na ochranu zdravia obyvateľstva, ich dodržiavanie sledujú príslušné orgány štátnej správy a samosprávy.
20	Hoci projekt vážne skomplikuje dopravu v priestore križovatky na Dulovom námestí, projekt nepredpokladá investíciu do cestnej svetelnej signalizácie. Preto žiadame na zabezpečenie bezpečnosti najmä pre chodcov realizáciu cestnej svetelnej signalizácie v križovatke námestia Dulovo.	Súčasťou rekonštrukcie križovatky na Dulovom námestí je aj cestná svetelná signalizácia.
21	nech si, prosím, zodpovední uvedomia, že realizáciou stavby na dlhú dobu (najmenej 2 roky) vznikne dopravný chaos na šiestich frekventovaných križovatkách, podobne ako pri výstavbe Karlovesko-dúbravskej radiály.	Počas výkonu stavebných prác budú vyvolané dočasné dopravné obmedzenia, ktoré budú riešené v zmysle platných právnych predpisov dočasným dopravným značením. Podrobnejšie riešenie cestnej dopravy v tejto etape bude riešené v Projekte organizácie výstavby, ktorý bude spracovaný v rámci nasledujúceho stupňa prípravy navrhovanej činnosti v projektovej dokumentácii.
22	Žiadame vypracovať podrobnú hlukovú štúdiu nezávislými odborníkmi, verifikovať a overiť predpoklady negatívneho vplyvu hluku a vibrácií stavby trate a na základe nesfalšovaných výsledkov v prípade potreby navrhnúť adekvátne protihlukové a antivibračné opatrenia na ochranu vnútorného prostredia dotknutých bytových domov.	Prílohou zámeru sú dve hlukové štúdie, ktoré boli spracované odborníkmi pre tieto oblasti – odborne spôsobilými osobami v zmysle zákona č. 355/2007 Z. z. metódami štandardne využívanými pre tento typ štúdií. V ich záveroch sú navrhnuté opatrenia pre zmiernenie nepriaznivého vplyvu hluku a vibrácií na dotknuté územie vrátane zabezpečenia ochrany vnútorného prostredia v objektoch dotknutých stavbou. Tieto budú premietnuté do technického návrhu novej električkovej trate, resp. do etapy jej realizácie.
23	Návrhom sa má zrušiť autobusová obsluha územia, vraj to plne nahradí nová električková trať. To sa naozaj pekne poďakujú obyvatelia 2 častí Petržalky, kde trať električky nepovedie! Žiadame preto bezpodmienečne zachovať aj autobusovú dopravu spojmí č. 68 a 50.	Zámer neuvažuje so zrušením autobusovej dopravy v dotknutom území. Navrhovaná činnosť rieši výstavbu novej električkovej trate v širšom centre Bratislavy v oblasti Mlynských nív po Miletičovu, jej predmetom nie je riešenie novej električkovej trate v MČ Petržalka. V MČ Petržalka bolo dobudovanie električkovej trate riešené samostatným projektom, aktuálne je trať vo výstavbe.

V čase nedostatku finančných prostriedkov miest a obcí magistrát neváha minúť milióny eur na novú nepotrebnú trať, pri ktorej lacnejším riešením by bolo nasadenie elektrobusov pre obsluhu danej lokality.

„Nová električka" mala podľa predvolebných sľubov urýchliť cestovanie obyvateľov z Vrakune a Podunajských Biskupíc do centra mesta. Krátky úsek Košická - Miletičova im však cestovanie nijako neuľahčí, koniec trate je totiž stále na obratisku na konci Ružinovskej! Zamietnutý variant trate po Pribinovej a Prístavnej mohol tento problém vyriešiť.

Neviem, prečo nadobúdam dojem, že zvieratá v lesoch sú chránené viac ako obyvatelia v našom meste a obyvatelia Košickej ulice.

**Spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov Košická 20 - 26 (list zo dňa 29.07.2022)**

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	<p>Máme za to, že vplyvom navrhovanej činnosti dôjde k nadmernému zaťaženiu životného prostredia stabilizovaného územia Košickej ulice najmä v úseku Mlynské Nivy/Miletičova, do ktorého vnáša neprimeraný zásah a nerešpektuje jeho danosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- vplyvom výrubov a odstránenia vzrastlej zelene najme z Košickej ulice a príľahlých komunikácií vplyvom presmerovania dopravy a úprav na komunikáciách, čo bude mať za následok zvýšenie hladiny hluku, vibrácií a smogu</li> <li>- vplyvom presmerovania dopravy a úprav na komunikáciách, ktoré spôsobia úbytok desiatok parkovacích miest bez akejkoľvek náhrady v lokalite</li> <li>- vplyvom z prejazdov električkových súprav zvýšenie hladiny hluku, infrazvuku, vibrácií a ďalších frekvencií zvuku negatívne vplyvujúcich na človeka a životné prostredie</li> </ul>	<p>Vplyvy navrhovanej činnosti vrátane tu uvedených sú bližšie popísané v predloženej zámere. Realizácia navrhovanej činnosti bude vykonaná v súlade s platnými právnymi predpismi a normami vrátane predpisov na ochranu zdravia obyvateľov z hľadiska pôsobenia hluku a vibrácií.</p> <p>Výrub drevín v riešenom území je snaha minimalizovať, avšak vzhľadom na stiesnené priestorové pomery na Košickej ul., potrebu rešpektovať platné predpisy a normy a snahu zachovať bezpečné vedenie všetkých dopravných módov v tomto koridore nie je možné iné trasovanie el. trate ako stredovým pásom, v ktorom je dnes prítomná zeleň. Pri výrube sa bude postupovať v zmysle platných právnych predpisov a v súlade s vydanými rozhodnutiami príslušných orgánov ochrany prírody. Povrch električkovej trate bude v tomto úseku opatrený vegetačným zvrškom – rozchodníkovým porastom. Do projektu bola začlenená tiež revitalizácia zelene v celom páse dotknutej ulice.</p> <p>Parkovacie miesta na Košickej ul. budú v čo najväčšej miere zachované, možnosti parkovania na Košickej ul. budú po realizácii navrhovanej činnosti nasledovné:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• v úseku Mlynské Nivy – Dulo vo námestie bude možnosť pozdĺžneho parkovania v oboch smeroch ponechaná. Parkovacie státi a budú vyznačené vpravo od priebežného jazdného pruhu</li> <li>• v úseku Dulo vo nám. – Miletičova ul. za zastávkou Dulo vo nám. bude umožnené pozdĺžne parkovanie vozidiel - parkovacie státi a budú</li> </ul>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>vyznačené vpravo od priebežného jazdného pruhu,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• v opačnom smere Miletičova ul. – Dulovo nám. nebude možné pozdĺžne státie, keďže doprava bude vedená v jednom jazdnom pruhu.</li> </ul>
2	<p>Nesúhlasíme s ďalším zahusťovaním dopravy na Košickej či už vplyvom Novej električkovej trate v Bratislave, úsek Košická alebo nelogicky uprednostňovaním cyklotrás na frekventovanej Košickej a Páričkovej pričom paralelne ide po Trenčianskej chránená cykloradiála, a to aj na úkor úbytku parkovacích miest alebo sekundárnym efektom, ktorým je potom výrub drevín vzhľadom na proporciu ulice. Máme za to, že električkovú trať je možné viesť či už po Kardžičovej kde má dlhodobu rezervovanú priestorovú rezervu (je to približne rovnako dlhá trasa ako činnosť navrhovateľa a obsluži pravdepodobne väčší počet obyvateľov) alebo budovať a rozvíjať dlhodobu mestom Bratislava plánovaný a potrebný smer na Podunajské Biskupice.</p>	<p>Predložený návrh trasovania električkovej trate je výsledkom podrobného preverenia podmienok dotknutej oblasti realizovaných v rámci viacerých štúdií (Štúdiá alternatívnych vedení električkových tratí, štúdie Električkové trate v novom centre mesta Bratislava a štúdie Hodnotenie projektu novej električkovej trate v území Nív z hľadiska hodnoty za peniaze). Vedenie električkovej trate na Košickej ulici je na základe výsledkov spracovaných analýz riešením, ktoré plne pokryje požiadavky na dopravnú obsluhu intenzívne sa rozvíjajúceho územia nového centra, je v súlade so schválenými dopravnými schémami pripravovaných projektov v danej oblasti, zabezpečuje efektívne prepojenie s mestským dopravným systémom vrátane, umožňuje vysokú variabilitu jeho prevádzky a ponúka atraktívnu trasu verejnej hromadnej dopravy s vysokými spoločenskými prínosmi.</p> <p>Návrh vedenia cyklotrás sleduje zvolenú stratégiu navrhovateľa HMBA rozšíriť možnosti pohybu cyklistov na území mesta s cieľom zatraktívniť tento typ dopravy pre obyvateľov a v konečnom dôsledku priniesť alternatívne možnosti voči zahusťujúcej sa neekologickej IAD. Nakoľko navrhovanou činnosťou dochádza ku komplexnej úprave Košickej ul. je vysoko žiaduce umožniť aj na tomto významnom dopravnom ťahu bezpečný pohyb cyklistom. Budovanie bezpečných cyklotrás na území mesta je v súlade s akčným plánom rozvoja cyklistickej a pešej dopravy prijatej HMBA.</p>
3	<p>Nesúhlasíme s výrubom vzrastlej zelene na Košickej či už v stredovom pruhu alebo po jej krajoch.</p>	<p>Vzhľadom na vysokú citlivosť tejto otázky v intenzívne zastavanom území mesta navrhovateľ trasovanie električkovej trate veľmi podrobne</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>zvažoval, avšak potrebné bolo rešpektovať aj ďalšie kritériá ako najmä nároky dopravnej obslužnosti, bezpečnosť dopravy a pohybu osôb, priestorové možnosti, vlastnícke vzťahy a pod.</p> <p>K výrubu drevín dôjde len v rozsahu nevyhnutnom pre umiestnenie alebo realizáciu stavby. Pri výrube sa bude postupovať v zmysle platných právnych predpisov a v súlade s vydanými rozhodnutiami príslušných orgánov ochrany prírody.</p>
4	<p>Nesúhlasíme s riešením statickej dopravy, ktorá znamená bez akejkoľvek náhrady o úbytok desiatok parkovacích miest (100-150 miest) na Košickej a aj na príľahlých komunikáciách.</p>	<p>Parkovacie miesta na Košickej ul. budú v čo najväčšej miere zachované. Možnosti parkovania na Košickej ul. budú po realizácii navrhovanej činnosti možné nasledovne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• v úseku Mlynské Nivy – Dulovo námestie bude možnosť pozdĺžneho parkovania v oboch smeroch ponechaná. Parkovacie stávia budú vyznačené vpravo od priebežného jazdného pruhu</li> <li>• v úseku Dulovo nám. – Miletičova ul. za zastávkou Dulovo nám. bude umožnené pozdĺžne parkovanie vozidiel - parkovacie stávia budú vyznačené vpravo od priebežného jazdného pruhu,</li> <li>• v opačnom smere Miletičova ul. – Dulovo nám. nebude možné pozdĺžne státie, keďže doprava bude vedená v jednom jazdnom pruhu.</li> </ul> <p>Vzhľadom na priestorové možnosti Košickej ul., prítomnú zástavbu a platné bezpečnostné predpisy a normy nie je náhrada všetkých zasiahnutých parkovacích miest na Košickej ul. možná.</p>
5	<p>Nesúhlasíme so znehodnotením verejného priestoru t.č. najmä pre peších a nezvratnému zániku génus loci „námestia“ medzi hlavným vchodom (schodmi) novej budovy Slovenského národného divadla (Pribinova ulica) a pylónom Pamätníka československej štátnosti, pred ktorým stojí bronzová socha v nadživotnej veľkosti generála Milana Rastislava Štefánika. Pešia zóna s električkou ako je Obchodná ulica v Bratislave nie je pešia zóna. Ak je navyše technicky vyhovujúce trasovanie električkovej trate „dočasne počas predstavení“, tak toto trasovanie môže byť aj trvalé a ďalej logicky vedené po</p>	<p>Zvolené trasovanie trate novej el. trate cez Pribinovu ul. je výsledkom viacročných príprav a bolo predmetom viacerých porovnávacích a hodnotiacich štúdií. Zvolený variant riešenia je výsledkom konsenzu odborníkov zohľadňujúc viacero faktorov, predovšetkým priestorové podmienky územia, prevádzkovo-ekonomické parametre, dopravné parametre, technické otázky a v neposlednom rade aj spoločenské prínosy. Prezentované trasovanie sa</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	Karadžičovej na Krížnu. Tato zbytočne „zdvojená“ možnosť trasovania predstavuje zároveň nevhodné nakladanie s finančnými prostriedkami daňových poplatníkov veľkého rozsahu.	<p>javí ako najoptimálnejšie aj z hľadiska možnosti prepojenia existujúcich i novo uvažovaných električkových tratí a vytvorenia komplexnej električkovej siete, ktorá je nosným dopravným systémom MHD v meste. Práve zvolené trasovanie umožňuje budúce zapojenie výhľadových tratí Vajnorská radiála a Vrakunsko-biskupická radiála. Na základe dlhoročných príprav a v súlade so závermi vykonaných hodnotení navrhovateľ pokračuje v príprave navrhovanej činnosti v takom riešení, ktoré na základe vykonaných hodnotení prinesie z hľadiska uvedených parametrov najvýraznejšie celospoločenské benefity.</p> <p>Požiadavka na zachovanie funkčnosti dotknutého priestoru námestia M. R. Štefánika pre konanie podujatí bola zohľadnená doplnením vedľajšej vetvy trate vedenej okolo budovy SND, ktorá bude využívaná na odklonenie dopravy v čase konania záujmových podujatí v tomto priestore.</p>

Žiadame, aby vplyv predmetného zámeru na životné prostredie bol vyhodnotený z nasledovných hľadísk, ktoré preukážu súlad s povinnosťami podľa osobitných predpisov:

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	<p>Namietame upustenie od širšieho variantného riešenia. Žiadame vypracovať a transparentne vyhodnotiť alternatívne trasy električkovej trate:</p> <p>a) vedenej po Karadžičovej s napojením sa na trať na Krížnej, kde je dlhodobo rezervovaná priestorová rezerva na jej umiestnenie</p> <p>b) vedenej do Podunajských Biskupíc, čo je výhľadový zámer vedenia trasy električky uvažovaný v Územnom genereli dopravy hl. m. SR Bratislava, 2015 (ozn. ako trať č. 9 Kamenné nám. - Dunajská - Mlynské nivy - Prievoz — Domové role, ktorej časť je vedená pozdĺž diaľnice D1</p>	<p>Ako deklaruje navrhovateľ aj v predloženom zámere, riešenie navrhovanej činnosti bolo podrobené detailnému posúdeniu vhodnosti trasovania električkovej trate v riešenom území. Spracované boli viaceré odborné štúdie v súlade so štandardne využívanými metodickými postupmi pre tento typ dokumentov (Štúdiá alternatívnych vedení električkových tratí, REMING CONSULT a.s., 2018; Električkové trate v novom centre mesta Bratislava, STU, 2019; Električková trať sa v novom centre nestratí, HMBA). Uvedené štúdie sú dostupné na nahliadnutie u navrhovateľa, príp. sú pre verejnosť dostupné aj online. Zvolený variant riešenia prezentovaný v zámere je výsledkom konsenzu odborníkov zohľadňujúc viacero</p>



Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		faktorov, predovšetkým priestorové podmienky územia, prevádzkovo-ekonomické parametre, dopravné parametre, technické otázky a v neposlednom rade aj spoločenské prínosy. V súlade so závermi vykonaných hodnotení navrhovateľ pokračuje v príprave navrhovanej činnosti v takom riešení, ktoré na základe vykonaných hodnotení prinesie z hľadiska uvedených parametrov najvýraznejšie benefity.
2	<p>Žiadame podrobne rozpracovať a vyhodnotiť v textovej aj grafickej časti dopravné napojenie, ako aj celkovú organizáciu dopravy v území súvisiacom s navrhovanou činnosťou v súlade s príslušnými normami STN a Technickými podmienkami TP 09/2008, TP 10/2008. Dopravno-kapacitné posúdenie žiadame vykonať aj metódou podľa TP 102 „Výpočet kapacít pozemných komunikácií. Žiadame vyhodnotiť dopravno - kapacitné posúdenie v súlade s príslušnými normami STN a metodikami (STN 73 6102, STN 73 6101, Technické podmienky TP 10/2010, Metodika dopravno-kapacitného posudzovania vplyvov veľkých investičných projektov) pre existujúce križovatky ovplyvnené zvýšenou dopravou navrhovanej stavby a zohľadniť širšie vzťahy vychádzajúce z vývoja dopravnej situácie v dotknutom území, z jej súčasného stavu a aj z koncepčných materiálov mesta zaoberajúcich sa vývojom dopravy v budúcnosti (20 rokov od uvedenia stavby do prevádzky). Žiadame tak preukázať, že nie je potreba realizovať vynútené investície a zároveň, že nedochádza k nadmernému zaťaženiu územia v dôsledku dynamickej dopravy. Do posúdenia žiadame zaradiť rozsiahlejšie územie, a to najmä križovatky</p> <p>Prievozska/Bajkalska,  Prístavná/Plynárenská, Mlynské Nivy/Plynárenská, Prievozska/Plynárenská,  Prievozska/Miletičova, Prístavná/Čulenova,  Lazaretska/Dostojevského,  Čulenova/Karadžičova, Karadžičova/Mlynské Nivy,  Páričkova/Svätoplukova,  Páričkova/Košická, Svätoplukova/Záhradnícka,  Karadžičova/Záhradnícka, Karadžičova/Krížna,  Miletičova/Trnavská, Jégeho/Trnavská,  Trenčianska/Bajkalská, Trenčianska/Miletičova,  Trenčianska/Ružová dolina, Záhradnícka-Ružinovská/Bajkalská, Bajkalská/Trnavská,</p>	Prezentovaný návrh novej električkovej trate vrátane súvisiacich úprav dotknutých komunikácií je v súlade s platnými právnymi predpismi a normami. Komunikácie a križovatky sú navrhnuté v súlade s platnými STN, pričom dopravno-kapacitné posúdenie so zohľadnením súvisiacich stavieb bude v prípade potreby súčasťou ďalšieho stupňa projektovej prípravy.

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>Bajkalská/Vajnorská, a zohľadniť napojenie na verejné komunikácie všetky etapy projektu ZWIRN, a zohľadniť napojenie na verejné komunikácie projekt NIVY (stanica a obchodné centrum), a zohľadniť napojenie na verejné komunikácie projekt Metropolis a zónu Chalupkova. V lokalite medzi Prievozskou a riekou Dunaj bola povolené rozsiahla výstavba a ďalej sa povoľuje aj tým, že práve mesto Bratislava vydáva záväzné stanoviska k investičnej činnosti, ktoré nezohľadňujú v plnej miere nároky v súlad s vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie. Žiadame preto identifikovať a vyhodnotiť vplyvy dopravnej záťaže a kumulatívne vplyvy existujúcich aj pripravovaných rozvojových investičných zámerov (s vydaným územným rozhodnutím) medzi Prievozskou a riekou Dunaj v úseku Bajkalská-Karadžičova.</p>	
3	<p>Žiadame navrhnúť dopravné napojenie, ktoré bude vyhovovať technickým normám, uvedené preukázať dopravno-kapacitným posúdením a predložiť súhlasné stanovisko Okresného úradu Bratislava, odboru cestnej dopravy a pozemných komunikácií, Bratislavského samosprávneho kraja a obcí Ružinov a Staré Mesto.</p>	<p>Všetky komunikácie a križovatky sú navrhnuté v súlade s platnými STN. Dopravno-kapacitné posúdenie so zohľadnením súvisiacich stavieb bude v prípade potreby súčasťou ďalšieho stupňa projektovej prípravy. Projektová dokumentácia bude v ďalších stupňoch prerokovávaná s dotknutými orgánmi štátnej správy a samosprávy vrátane orgánov kompetentných v oblasti dopravného inžinierstva. Ich stanoviská budú podkladom pre vydanie povolení pre predmetnú stavbu.</p>
4	<p>Žiadame vypracovať dopravnú štúdiu, ktorá vyhodnotí kumulatívne nárast dopravy z navrhovanej činnosti ako aj dopravu z už povolených, resp. povoľovaných stavieb v okolí; zohľadniť širšie vzťahy vychádzajúce z vývoja dopravnej situácie v dotknutom území, z jej súčasného stavu, z výhľadových plánov a zastavovacích štúdií v tejto lokalite ako aj z koncepcných materiálov zaoberajúcich sa vývojom dopravy v budúcnosti (20 rokov od uvedenia stavby do prevádzky).</p>	<p>V rámci nasledujúcich stupňov prípravy navrhovanej činnosti bude v prípade potreby spracované dopravno-kapacitné posúdenie dotknutých križovatiek. Projektová dokumentácia bude v ďalších stupňoch prerokovávaná s dotknutými orgánmi štátnej správy a samosprávy vrátane orgánov kompetentných v oblasti dopravného inžinierstva. Ich stanoviská budú podkladom pre vydanie povolení pre predmetnú stavbu.</p>
5	<p>Žiadame popísať nové dopravné napojenie navrhovanej činnosti na cestnú sieť, vrátane úprav</p>	<p>Popis dopravného riešenia dotknutého územia je bližšie uvedený v zámere</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	areálových komunikácií tak, aby bola možná vo výhľade komplexná dopravná obsluha územia, pripojenie musí spĺňať aj požiadavky na dopravnú obsluhu, parkovanie a prístup a použitie požiarnej techniky	navrhovanej činnosti, graficky je znázornený na situácii, ktorá je prílohou zámeru.
6	<p>Žiadame vypracovať a posúdiť ďalšie varianty trasovania električkovej trate:</p> <p>a) po Karadžičovej ulici s napojením sa na trať na Krížnu v smere Trnavské mýto (pokračovanie na Vajnorskú/Zlaté Piesky a pokračovanie na Ružinovskú</p> <p>b) po Pribinovej v smere na Podunajské Biskupice/Vrakuňa</p>	<p>Navrhovaná činnosť bola z pohľadu trasovania el. trate predložená invariantne, keďže pred spracovaním zámeru navrhovanej činnosti navrhovateľ zabezpečil spracovanie viacerých porovnávacích a hodnotiacich štúdií (Štúdia alternatívnych vedení električkových tratí, štúdie Električkovej trate v novom centre mesta Bratislava a štúdie Hodnotenie projektu novej električkovej trate v území Nív z hľadiska hodnoty za peniaze), ktoré predložený variant označili za najoptimálnejší z hľadiska priestorových podmienok územia, prevádzkovo-ekonomických parametrov, dopravných parametrov, technických otázok a v neposlednom rade aj z hľadiska spoločenských prínosov.</p>
7	<p>Žiadame zdôvodniť potrebu navrhovanej činnosti v danej lokalite (jej pozitíva a negatíva) a zároveň to porovnať a vyhodnotiť s variantnými riešeniami trasovania električkovej trate:</p> <p>a) po Karadžičovej ulici s napojením sa na trať na Krížnu v smere Trnavské mýto (pokračovanie na Vajnorskú/Zlaté Piesky a pokračovanie na Ružinovskú</p> <p>b) po Pribinovej v smere na Podunajské Biskupice/Vrakuňa</p>	<p>Opodstatnenosť potreby novej električkovej trate v riešenej oblasti sa opiera o potrebu riešenia požiadaviek na obsluhu tohto rozvojového územia, zníženia čoraz viac rastúcej záťaže cestných komunikácií v tejto oblasti a rozšírenie alternatív verejnej dopravy v tejto oblasti pre hromadnú prepravu, ktorú je aktuálne vedená priamo centrom mesta.</p> <p>Vyhodnotenie pozitív a negatív navrhovaného riešenia je obsahom predloženého zámeru.</p>
8	<p>Žiadame preukázať splnenie Uznesenia č. 89/IX/2007 Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava - Ružinov zo dňa 25. 09. 2007, a to najmä bodu 14 „V rámci vynútených investícií vyčleniť 2000 parkovacích miest bezplatne pre obyvateľov 500 bytov v navrhovanej podzemnej garáži Twin City“.</p>	<p>Pripomienka sa netýka navrhovanej činnosti stavby novej električkovej trate.</p>
9	<p>Žiadame preukázať a výpočtom overiť potrebný počet parkovacích miest v súlade s aktuálnym znením príslušnej normy STN 73 6110 potrebných k počtu bytov v bytových domoch na Košickej (v úseku Mlynské Nivy/Miletičova), Páričkovej a Trenčianskej. Žiadame tak preukázať, že nie je</p>	<p>Požiadavka na preukázanie počtu parkovacích miest v zmysle STN 73 6110 je neopodstatnená pre navrhovanú činnosť, nakoľko táto nevyžaduje pre svoju realizáciu ani prevádzku zriaďovanie žiadnych</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>potreba realizovať vynútené investície a zároveň, že nedochádza k nadmernému zaťaženiu územia v dôsledku úbytku statickej dopravy. Žiadame preukázať dostatočný a zachovaný počet parkovacích miest pre bytové domy a ich nadstavby najmä na Páričkovej, Dulovo nám., Košickej, Trenčianskej a príslušné ulice. Do výpočtu žiadame zaradiť plánované činnosti navrhovateľa, a to úpravy parkovacích miest a cyklotrasy na Páričkovej ulici po celej dĺžke, „revitalizácia“ Dulovho námestia (časť pri hotely Apolloj/Kvačalova, „revitalizácia“ Dulovho námestia (východná časť medzi Košickou a Trenčianskou) a posúdiť tak kumulatívne všetky činnosti navrhovateľa.</p>	<p>parkovacích miest. Výpočet parkovacích miest je vykonávaný pre zámery/objekty, ktoré pre svoju prevádzku parkovacie miesta vyžadujú.</p>
10	<p>Žiadame neredukovať parkovacie miesta v lokalite. Ak sú činnosťou navrhovateľa plánované zrušenia parkovacích miest, žiadame o ich úplnú náhradu vybudovaním rovnakého počtu priamo v lokalite. V celej lokalite 500bytov/Páričkova/Košická/Trenčianska je kritický nedostatok parkovacích miest. Vzhľadom na v minulosti tu postavené bytové domy so stovkami bytov a s mixom bytov pre viac- osobové domácnosti, vyžaduje celá širšia lokalita dopravnú obsluhu nielen ako dynamickú dopravu ale aj možnosť zaparkovať vozidlo aj krátkodobo (opatera starých ľudí a hendikepované osoby, z povahy činnosti nevyhnutná rôzna obsluha lokality...). Znamená to, že podľa nášho názoru v lokalite sú minoritné jedno-osobové domácnosti obsadené osobami vo veku 18-30, ktorým postačuje zdieľaná kolobežka alebo bicykel. Nechceme, aby zrealizovaním všetkých navrhovateľom zamýšľaných úprav Košickej v úseku Mlynské Nivy/Miletičova vznikla dopravná tepna „bez života“ ako je napríklad Štúrova v Bratislave.</p> <p>Do výpočtu nárokov statickej dopravy žiadame zahrnúť aj nároky statickej dopravy z nedávno povolenej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>nadstavby bytového domu s.č. 1090 na Páričkovej ul.3/Budovateľskej ul.1</li> <li>nadstavby bytového domu s.č. 1092 na Budovateľskej ul.2/Páričkovej ul.5</li> <li>nadstavby bytového domu s.č. 1094 na Páričkovej ul.1 a 13</li> <li>nadstavby bytového domu s.č. 1095 na Páričkovej ul.15 a 17</li> <li>nadstavby bytového domu s.č. 1097 na Páričkovej ul. 19 a 21</li> </ol>	<p>Parkovacie miesta na Košickej ul. budú v čo najväčšej miere zachované. Možnosti parkovania na Košickej ul. budú po realizácii navrhovanej činnosti zachované nasledovne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>v úseku Mlynské Nivy – Dulovo námestie bude možnosť pozdĺžneho parkovania v oboch smeroch ponechaná. Parkovacie státi budú vyznačené vpravo od priebežného jazdného pruhu</li> <li>v úseku Dulovo nám. – Miletičova ul. za zastávkou Dulovo nám. bude umožnené pozdĺžne parkovanie vozidiel - parkovacie státi budú vyznačené vpravo od priebežného jazdného pruhu</li> <li>v opačnom smere Miletičova ul. – Dulovo nám. nebude možné pozdĺžne státi, keďže doprava bude vedená v jednom jazdnom pruhu.</li> </ul> <p>Výpočet statickej dopravy pre navrhovanú činnosť nie je realizovaný, nakoľko navrhovaná činnosť pre svoju prevádzku nevyžaduje v zmysle platných predpisov parkovacie státi. Dostatočné zabezpečenie parkovacích miest pre vymenované projekty a nadstavby malo byť riešené v rámci ich povolovacích procesov, navrhovaná činnosť nemôže suplovať prípadné nedostatky iných povolených stavieb v lokalite.</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	f) nadstavby bytového domu s.č. 1100 na Páričkovej ul.23 a 25 g) nadstavby bytového domu s.č. 1099 na Páričkovej ul.22 a 24 h) nadstavby bytového domu s.č. 1051 na Niťovej ul.2 a 4 a 6 i) nadstavby bytového domu s.č. 1101 na Páričkovej ul.27 a 29 a 31 j) nadstavby bytového domu s.č. 4984 na Košickej ul.36 a 38 a 40 a 42 a 44 a 50 k) nadstavby bytového domu s.č. 893 na Dullovo nám.3 a 5 Bytové domy tu označené súpisným číslom sa nachádzajú v k.ú. Bratislava II - Nivy.	
11	Žiadame zdôvodniť a výpočtom preukázať potrebu ďalšej cyklotrasy na Košickej v úseku Mlynské Nivy/Miletičova súbežne vedenej s cyklotrasou na Trenčianskej.	Návrh vedenia cyklotrás sleduje zvolenú stratégiu navrhovateľa HMBA rozšíriť možnosti pohybu cyklistov na území mesta s cieľom zatriktívniť tento typ dopravy pre obyvateľov a v konečnom dôsledku priniesť alternatívne možnosti voči zahusťujúcej sa neekologickej IAD. Navrhovanou činnosťou dochádza ku komplexnej úprave Košickej ul. a v súlade s prioritami navrhovateľa HMBA je vysoko žiaduce umožniť aj na tomto významnom dopravnom ťahu bezpečný pohyb cyklistom. Dobudovanie bezpečných cyklotrás na území mesta je v súlade s akčným plánom rozvoja cyklistickej a pešej dopravy prijatej HMBA.
12	Žiadame vypracovať variantné riešenie trasovania cyklotrasy v úseku Mlynské Nivy/Miletičova vedenej popred školu Košická/Novohradská a napojenie na cykloradiálu Trenčianska po Novohradskej. Máme za to, že práve vynechaním cyklotrasy na Košickej v úseku Mlynské Nivy/Miletičova je dostatočná rezerva šírky ulice na prípadné umiestnenie električkovej trasy do stredového zeleného pásu bez potreby akéhokoľvek výrubu stromov po oboch krajoch Košickej (okrem stredového pásu) a rušenia parkovacích miest na tomto úseku.	Návrh vedenia cyklotrás sleduje zvolenú stratégiu navrhovateľa HMBA rozšíriť možnosti pohybu cyklistov na území mesta s cieľom zatriktívniť tento typ dopravy pre obyvateľov a v konečnom dôsledku priniesť alternatívne možnosti voči zahusťujúcej sa neekologickej IAD. Navrhovanou činnosťou dochádza ku komplexnej úprave Košickej ul. a v súlade s prioritami navrhovateľa HMBA je vysoko žiaduce umožniť aj na tomto významnom dopravnom ťahu bezpečný pohyb cyklistom. Dobudovanie bezpečných cyklotrás na území mesta je v súlade s akčným plánom rozvoja cyklistickej a pešej dopravy prijatej HMBA. Prezentované riešenie cyklotrás je výsledkom

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>konsenzu viacerých zúčastnených strán, ktoré do prípravy projektu od jej začiatkov vstupovali.</p> <p>Predložené trasovanie električkovej trate bolo veľmi podrobne zvážené, potrebné bolo pri jeho návrhu rešpektovať viaceré kritériá, najmä platné predpisy a normy, nároky na dopravnú obslužnosť, požiadavky na bezpečnosť dopravy a pohybu osôb, priestorové možnosti, prítomnú zástavbu, prítomnosť sietí, vlastnícke vzťahy a pod.</p>
13	<p>Žiadame vypracovať riešenie redukovania autobusovej dopravy po Páričkovej a Košickej (v úseku zdôvodniť Mlynské Nivy/Miletičova) ako jedno z opatrení na zmiernenie záťaže na životné prostredie lokality ak sa presadzuje električka ako ďalší a ekologickejší druh hromadnej dopravy. Nevidíme dôvod aby Košická vzhľadom na svoju šírku medzi jestvujúcimi bytovými domami po celej jej dĺžke v úseku Mlynské Nivy/Miletičova mala za úlohu absorbovať všetky druhy hromadnej dopravy a ešte aj cyklotrasu. V prípade postavenia električkovej trate v tomto úseku žiadame o úplné vylúčenie autobusovej dopravy. Žiadame zaregulovať Košickú v úseku Mlynské Nivy/Miletičova s maximálnou povolenou rýchlosťou 30km/hod pre všetky druhy dopravných prostriedkov.</p>	<p>Jedným zo základných cieľov navrhovateľa je zmeniť stratégiu riešenia dopravy na území hlavného mesta a vytvoriť komplexný dopravný systém s prioritou MHD s nosným systémom koľajovej dopravy, ktorý bude občanom ponúkať alternatívu k IAD nezávislú od stavu zahustenia cestnej siete. Práve z dôvodu nekontrolovateľného nárastu automobilovej dopravy je stav cestnej siete dlhodobou nevyhovujúci, negatívne k tomu prispieva aj nárast zdrojov a cieľov ciest v dotknutej oblasti v dôsledku jej súčasného rozvoja. Zahusťovanie cestnej premávky má za následok spomalenie jazdných časov, čo vplýva aj na rýchlosť autobusovej dopravy a na ich presnosť. Práve vytvorenie kvalitnej, rýchlej a komfortnej verejnej koľajovej dopravy s dobrými dochádzkovými vzdialenosťami do cieľových bodov zatriktívni MHD pre verejnosť a umožní pohodlnejší prestup cestujúcich z IAD do MHD pri súčasnom zachovaní optimálnej rýchlosti verejnej dopravy. Navrhovateľ vyvíja snahu odbremeniť dnes už prehustenú cestnú premávku práve v tejto najvyťaženejšej časti mesta. Zvolené trasovanie trate cez ul. Košická súčasne umožňuje prepojenie jestvujúcich radiál električkových tratí (Petržalskej a Ružinovskej) i výhľadových projektov (Vrakuňsko-Biskupická radiála).</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>Predmetom predloženého zámeru je dostavba novej električkovej trate. S požiadavkou na redukcii autobusovej dopravy a zníženie max. povolenej rýchlosti na Košickej ul. sa odporúčame obrátiť na príslušné oddelenie Magistrátu mesta Bratislavy, nakoľko vychádzajú zo širšej dopravnej stratégie mesta.</p>
14	<p>Žiadame vypracovať a vyhodnotiť alternatívne varianty napojenia cyklotrasy na Trenčiansku bez potreby cyklotrasy na frekventovanej Košickej.</p>	<p>Návrh vedenia cyklotrás sleduje zvolenú stratégiu navrhovateľa HMBA rozšíriť možnosti pohybu cyklistov na území mesta s cieľom zatriktívniť tento typ dopravy pre obyvateľov a v konečnom dôsledku priniesť alternatívne možnosti voči zahusťujúcej sa neekologickej IAD. Navrhovanou činnosťou dochádza ku komplexnej úprave Košickej ul. a v súlade s prioritami navrhovateľa HMBA je vysoko žiaduce umožniť aj na tomto významnom dopravnom ťahu bezpečný pohyb cyklistom. Dobudovanie bezpečných cyklotrás na území mesta je v súlade s akčným plánom rozvoja cyklistickej a pešej dopravy prijatej HMBA.</p>
15	<p>Overiť obsluhu územia verejnou hromadnou dopravou; žiadame, aby príslušná zastávka hromadnej dopravy bola maximálne v 5-minútovej pešej dostupnosti a preukázať tak znížovanie zaťaženia územia dopravou vytvorením predpokladov na využívanie hromadnej dopravy a zároveň logického umiestnenia zastávok tak aby neboli v príliš krátkych vzdialenostiach od seba čo znamená spomalenie hromadnej dopravy ale aj nárok na záber verejného priestranstva pre ich výstavbu.</p>	<p>Navrhované umiestnenie zastávok bolo predmetom diskusií s prevádzkovateľom verejnej dopravy na území mesta DPB a.s. a bolo zvolené s ohľadom na prítomnosť objektov vysokého záujmu (zdroje a ciele ciest), zabezpečenie optimálnej pešej prestupnosti lokality a zabezpečenie optimálnej možnosti prestupu medzi jednotlivými módmi MHD (električka, trolejbus, autobus) v súlade s odporúčaniami na vzdialenosti medzi zastávkami podľa predpisu STN P 73 6425.</p>
16	<p>Vyhodnotiť dostatočnosť opatrení v zmysle spracovaného dokumentu ochrany prírody podľa §3 ods.3 až ods.5 zákona OPK č.543/2002 Z.z</p>	<p>Navrhovaná činnosť nezasiahne žiaden prvok ÚSES. Súčasťou navrhovanej činnosti je návrh vegetačných úprav, resp. náhradná výsadba za nevyhnutný výrub drevín.</p>
17	<p>Vyhodnotiť súlad výstavby a prevádzky navrhovanej činnosti s ochranou zelene v súlade s normou STN 83 7010 Ochrana prírody, STN 83 7015 Práca s pôdou, STN 83 7016 Rastliny a ich výsadba a STN 83 7017 Trávniky a ich zakladanie</p>	<p>Pri výrube sa bude postupovať v zmysle platných právnych predpisov a v súlade s vydanými rozhodnutiami príslušných orgánov ochrany prírody a nariadenými opatreniami.</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	tak, aby sa preukázala ochrana krajinných zložiek v zmysle zákona OPK č.543/2002 Z.z.; preukázať ochranu existujúcej zelene, a to počas výstavby a aj prevádzky stavby	Pri realizácii navrhovanej činnosti bude zabezpečená ochrana postranných drevín nachádzajúcich sa v blízkosti staveniska v súlade s platnými právnymi predpismi a platnými VZN mesta Bratislava.
18	Vypracovať akustický posudok (hluk a vibrácie) na bytový dom Košická 20-26 a na bytový dom na p.č. 9747/50 a 9747/5 vo výstavbe pred dokončením v rámci projektu ZW1RN priamo oproti domu Košická 20-26 a posúdiť aj ich vzájomnú interferenciu z prejazdov električkových súprav. Posudok žiadame vypracovať variantne na prejazd rôznych električkových súprav či už jedným smerom, ich stretnutie obojsmerne ako aj rozbehy a brzdenie v mieste zastávok. Vzhľadom na dnes už prekročené hladiny hluku žiadame v rámci opatrení na zmiernenie dopadov činnosti navrhovateľa o kompletnú výmenu okien na bytovom dome Košická 20-26, o realizáciu vhodného zvukovo nepriezvučného fasádneho systému a o vybudovanie podzemnej akustickej steny ako ochranu pred prípadnými vibráciami a šírením nepríjemného dunenia. Žiadame vypracovať a predložiť kontrolný posudok znaleckým ústavom alebo pedagogickým pracoviskom vysokej školy ku každému predloženému posudku od Klub ZPS vo vibroakustike, s.r.o., V. Tvrdeho 23, SK - 010 01 Žilina.	Navrhovateľ predmetného zámeru nie je navrhovateľom/investorom projektu Zwrin a preto nie je v jeho kompetencii riešenie akustických emisií generovaných touto stavbou. Súčasne, vzhľadom na harmonogram príprav navrhovanej činnosti je predpoklad, že nová električková trať bude realizovaná až po skončení budovania projektu Zwrin. Akustická situácia v riešenom území po realizácii navrhovanej činnosti novej el. trate bola hodnotená vo vibroakustických štúdiách, ktoré boli predložené ako prílohy zámeru. Predikovaná bola hluková situácia po realizácii zámeru aj na ul. Košická, pričom nebolo zistené prekročenie prístupných hladín hluku v zmysle zákona č. 549/2007 Z. z. na ochranu zdravia od prejazdov električiek. Záverom štúdií sú uvedené doplnkové opatrenia na zmiernenie nepriaznivých vplyvov na akustickú situáciu riešeného územia, ktoré budú zohľadnené pri ďalšej príprave navrhovanej činnosti. Výmena okien alebo úpravy fasády nepredstavujú opatrenia účinné na tlmenie hluku vo vnútornom prostredí budov šíreného konštrukciou a podložím, podstatný je spôsob zhotovenia konštrukcie el. trate. Na preverenie účinnosti vykonaných opatrení bude počas výstavby novej električkovej trate zabezpečený operatívny monitoring odborne spôsobilou osobou (vibroakustický dozor), ktorý zaistí kontrolu vlastností tlmiaceho systému pre vibrácie šírené podložím. Uvedené sa premietne aj do opatrení pre realizáciu stavby, resp. do projektu monitoringu navrhovanej činnosti. Požiadavka na zabezpečenie kontrolných posudkov riešených



Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>výsostne znaleckými ústavmi alebo vysokými školami nie je opodstatnená a nemá oporu v zákone. Doteraz spracované štúdie pre navrhovanú činnosť majú rôznych riešiteľov, pričom ide o odborne spôsobilé osoby podľa zákona č. 549/2007 Z. z., resp. v prípade spoločnosti Klub ZPS vo vibroakustike s.r.o. ide aj o akreditovanú osobu v zmysle daného zákona. Uvedené subjekty teda majú oprávnenie na spracovanie predmetných štúdií.</p>
19	<p>Žiadame spracovať hlukovú štúdiu pre nový variant akreditovaným subjektom v zmysle zákona č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov s vyhodnotením vplyvu nárastu dopravy na novú a existujúcu zástavbu, doplniť meranie hlučnosti, vibrácií a nízkych frekvencií na bytový dom Košická 20-26 a na bytový dom na p.č. 9747/50 a 9747/5 vo výstavbe pred dokončením v rámci projektu ZWIRN priamo oproti domu Košická 20-26 a posúdiť aj ich vzájomnú interferenciu z prejazdov električkových súprav.</p>	<p>Akustická situácia v riešenom území po realizácii navrhovanej činnosti novej el. trate bola hodnotená vo vibroakustických štúdiách, ktoré boli predložené ako prílohy zámeru. Predikovaná bola hluková situácia po realizácii zámeru aj na ul. Košická, pričom nebolo zistené prekročenie prístupných hladín hluku v zmysle zákona č. 549/2007 Z. z. na ochranu zdravia od prejazdov električiek. Záverom štúdií sú uvedené doplnkové opatrenia na zmiernenie nepriaznivých vplyvov na akustickú situáciu riešeného územia, ktoré budú zohľadnené pri ďalšej príprave navrhovanej činnosti. Predložená Vibroakustická štúdia (Klub ZPS vo vibroakustike, s.r.o., 12/2020), je spracovaná akreditovaným subjektom v zmysle zákona č. 355/2007 Z. z. Štúdia obsahuje predikciu vibroakustickej situácie v dotknutom území po realizácii zámeru spracovanú s využitím výpočtových 3D modelov. Pri modelovaní boli využité údaje z hodnôt zvukovej expozície nameraných na električkovej trati na zjazde zo Starého mosta, pre kalibráciu modelu boli vykonané validačné merania in-situ na viacerých miestach pozdĺž trasy navrhovanej činnosti vrátane Košickej ul.</p>
20	<p>Žiadame aby navrhovaná činnosť spĺňala ustanovenie Vyhlášky Ministerstva zdravotníctva SR č.547/2007 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku, a vibrácií a o požiadavkách na</p>	<p>Navrhovaná činnosť bude realizovaná v súlade s platnými právnymi predpismi vrátane predpisov na ochranu zdravia. Pre technické riešenie navrhovanej činnosti aj pre etapu jej výstavby</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	objektívizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí. Žiadame aby bolo povolená len taká činnosť, ktorej výsledky akustickej štúdie preukážu, že imisné hladiny zvuku z dynamickej dopravy generované prevádzkou pred oknami bytov navrhovanej činnosti nebudú prekračovať prípustné hodnoty spomenutej vyhlášky.	a prevádzky sú navrhnuté viaceré opatrenia na minimalizáciu nepriaznivých vplyvov na dotknuté životné prostredie a okolité obyvateľstvo (kap. IV/10.2 zámeru). V jednotlivých stupňoch prípravy a povoľovania navrhovanej činnosti bude dokumentácia predložená na posúdenie aj príslušnému orgánu verejného zdravotníctva, ktorého stanovisko bude podkladom pre vydanie rozhodnutí.
21	Žiadame zdefinovať maximálnu povolenú hmotnosť električkovej súpravy tzn. súprava vrátane prepravujúcich sa osôb na jednej trati a tiež v prípade priameho styku s protiídúcou električkovou súpravou.	Nová električková trať bude navrhnutá v súlade s platnými normami a predpismi na základe požiadaviek správcu, resp. prevádzkovateľa električkovej siete na území mesta, ktorý stanoví aj požadovanú hmotnosť prevádzkovej električkovej súpravy. Podrobnejšie budú tieto otázky riešené v projektovej dokumentácii v ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti.
22	Žiadame realizovať náhradnú výsadbu v plnom rozsahu a výlučne v lokalite kde bol povolený výrub tzn. na Košickej ulici.	Vzhľadom na nedostatočné priestorové možnosti dotknutých lokalít, bezpečnostné predpisy a vlastnícke vzťahy nie je možné plný rozsah náhradnej výsadby realizovať pozdĺž telesa električkovej trate. Pre zmiernenie nepriaznivých vplyvov v priamo dotknutých lokalitách budú v okolí električkovej trate zrealizované vegetačné úpravy v rozsahu, ktorý bude z hľadiska platných predpisov a noriem možný.
23	Žiadame vypracovať multikriteriálnu analýzu vplyvov (multicriteria decision analysis - MCDA) navrhovanej činnosti nezávislým odborníkmi.	Vplyvy navrhovanej činnosti sú bližšie hodnotené v predloženej zámere v kap. IV/3.
24	Vypracovať hodnotenie vplyvov navrhovanej činnosti na zdravie (Health impact assessment - HIA) nezávislým odborníkmi	Vplyv navrhovanej činnosti na zdravie obyvateľstva z hľadiska budúceho ovplyvnenia hlukom a vibráciami je podrobnejšie riešený v predloženej vibroakustickej štúdii (Klub ZPS vo vibroakustike, s.r.o., 2020).
25	Žiadame navrhnúť a realizovať opatrenia na maximálnu možnú elimináciu negatívnych vplyvov dopravy v lokalite.	Opatrenia na zmiernenie alebo elimináciu vplyvov navrhovanej činnosti sú súhrnne uvedené v kap. IV/10.2 zámeru.
26	Žiadame podrobnejšie popísať a konkretizovať kapacitné posúdenie vynútených prekládok rozvodov energií - kanalizácia, voda, plyn, elektrina, vrátane predbežného odsúhlasenia	Návrh prekládok dotknutých inžinierskych sietí bude detailnejšie spracovaný v nasledujúcich stupňoch projektovej prípravy. Prekládky sa budú

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	vlastníkmi, resp. správcami sietí.	vykonávať tak, aby neprišlo k výpadkom dodavok vody, električky, plynu, resp. aby výpadky boli v čo najkratšom možnom čase. Prekládky budú vykonávané na základe projektu vypracovaného odborne spôsobilou osobou a po odsúhlasení správcom dotknutej inžinierskej siete.
27	Žiadame ku všetkým identifikovaným vplyvom uviesť opatrenia, ktoré budú dostatočným spôsobom zmierňovať a prípadne kompenzovať negatívne vplyvy posudzovaných variantov na chránené územie a vyhodnotiť ich dostatočnosť	Vplyvy navrhovanej činnosti sú bližšie hodnotené v predloženom zámere v kap. IV/3 a navrhované opatrenia sú súhrnne uvedené v kap. IV/10.2 zámeru.
28	Nakoľko Zámer navrhovanej činnosti a ani odborné štúdie tvoriace jeho prílohu neposkytli dostatok informácií o predpokladaných vplyvoch na ŽP ako aj na základe pretrvávajúcich obáv z významného negatívneho vplyvu na kvalitu života v jestvujúcich bytových domoch v tesnom susedstve navrhovanej činnosti, požadujeme, aby sa predložený zámer posudzoval podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.	Pripomienka adresovaná príslušnému orgánu.
29	Žiadame, aby vydané rozhodnutie opísalo a zrozumiteľne vysvetlilo priame a nepriame vplyvy na životné prostredie, objasnilo a porovnalo jednotlivé varianty a určilo environmentálne opatrenia a právne záväzným spôsobom ich ukotvilo pre nasledujúce povoľovacie procesy. Zaujímá nás najmä hľadisko ochrany a obnovy biodiverzity, budovania zelenej infraštruktúry ako súčasť zámeru a širšieho územia a z hľadiska ochrany vôd. Týmto súčasne prejavujeme záujem na predmetnej činnosti v zmysle §24 ods.2 zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.	Pripomienka adresovaná príslušnému orgánu.

**Tomáš Barčík** (list zo dňa 15.07.2022)

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	Nevyznačený výjazd z dvora Košická 30, Dulovo námestie 10 a 11 a Trenčianska 17 V projekte vôbec nie je zaznačený výjazd z dvora Košická 30, Dulovo námestie 10 a 11 a Trenčianska 17 ako je vidieť na výseku z projektovej dokumentácie nižšie. Výrazne sa skomplikuje vychádzanie pre rezidentov. Žiadam o zaznačenie tohto výjazdu do projektovej dokumentácie a úpravu dopravy tak, aby sme vedeli z dvora autom vyjsť a odbočiť doprava aj doľava.	S výjazdom z dvora sa v zámere uvažuje. Pri výjazde bude možné iba odbočenie vpravo. Pri vjazde v smere od Mileticovej ulice bude potrebné využiť otku pri Tekovskej ulici, nakoľko v križovatke s Páričkovou nebude možné odbočenie vľavo.

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>Takisto nie je vôbec zaznačené v projekte, že sa dá odbočiť doľava z Dulovho námestia (v smere na Prievozkú) do nášho dvora.</p>	
2	<p>Zrušenie otáčania na Košickej v úseku Prievozká a Dulovo námestie a takisto Dulovo námestie a Miletičova, zrušenie odbočenia doľava do podzemného parkoviska Zwirn z Košickej</p> <p>Všetka doprava, ktorá pôjde z Petržalky a z Prievozskej do podzemného parkoviska Zwirn sa bude môcť otočiť jedine priamo na Dulovom námestí. Už teraz je táto križovatka veľmi preťažaná.</p> <p>Takisto autá, ktoré budú vychádzať z Oravskej a Tekovskej a budú potrebovať ísť doľava smerom k Prievozskej sa budú môcť otočiť iba na Dulovom námestí.</p> <p>To isté aj v druhom úseku medzi Dulovým námestím a Miletičovou. Napríklad, keď ideme zo smeru Trenčianska na Košickú, otáčame sa autom na najbližšom mieste do opačného smeru. Takéto otočenie nebude nikde možné, ani na konci Miletičovej.</p>	<p>Z dôvodu zabezpečenia preferencie električky je potrebné, aby všetky križovania s električkovou traťou boli riadené cestnou svetelnou signalizáciou. Z tohto dôvodu nebolo možné zachovať všetky jestvujúce prejazdy.</p> <p>V nasledujúcich stupňoch projektovej prípravy budú v prípade potreby spracované dopravné-kapacitné posúdenia dotknutých križovatiek.</p> <p>V zámere sa uvažuje so zmenou smeru jazdy na Tekovskej ulici</p>
3	<p>Nebezpečný vstup do areálu školy Gymnázium Jura Hronca, Novohradská</p> <p>Gymnázium Jura Hronca je spojená škola, kde sú žiaci od 6 rokov až po maturantov, spolu vyše 1000 žiakov a študentov. Väčšinu z nich vozia rodičia denne autom a takisto ich aj denne vyzdvihujú a to buď zo strany súčasnej zástavky autobusu číslo 68 alebo z Novohradskej.</p> <p>V projekte, ak by autá zastavovali pri novej zástávke električky, deti by prebehovali po koľajniciach smerom k vchodu do areálu školy. Vznikali by tam zbytočne veľmi rizikové situácie.</p> <p>Obojsmerná električková trať rovno pri úzkom chodníku, ktorý vedie popri škole predstavuje ďalšie riziko nešťastia.</p> <p>Navrhujem, aby električková trať prešla do stredového pruhu už na úseku medzi Landererovou a Prievozkou, kde nič okrem širokej cesty nie je.</p>	<p>Zastavenie vozidiel na komunikácií v mieste plánovanej električkovej zástavky nebude možné. V zámere sa uvažuje s tromi alternatívami, ktoré by nahradili jestvujúce miesto, kde rodičia s deťmi zastavujú (zastávka MHD).</p> <p>Dve alternatívy spočívajú vo vyhradení parkovacích miest na krátkodobé zastavenie (Tekovská ul., alebo Novohradská ul.), jedna alternatíva predpokladá vybudovanie príjazdu pred budovu školy od Prievozskej ulice.</p> <p>Navrhnuté riešenia boli konzultované s vedením školy.</p>
4	<p>Zabratie časti školského dvora a výrub stromov</p> <p>Projekt počíta so zabratím časti školského dvora namiesto rozšírenia cesty smerom v súčasnosti ešte neexistujúcej administratívnej budovy Zwirn.</p> <p>V tejto časti školského dvora je 7 vzrastlých stromov, ktoré ako jediné poskytujú tieň deťom v školskej družine, keď trávia poobede čas vonku.</p> <p>Na jar a začiatkom leta je slnko veľmi vysoko, budova neposkytuje skoro žiadny tieň a na školskom dvore sú neznesiteľne vysoké teploty.</p>	<p>Komunikáciu Košickej ulice ako aj električkovú trať nebolo možné viac odsunúť od športového areálu Spojenej školy Novohradská, nakoľko bolo potrebné rešpektovať plánovanú zástavbu na opačnej strane ulice (Zwirn) a šírkové usporiadanie cestných komunikácií v zmysle platných predpisov a noriem. Stavba električkovej trate zaberie časť</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>Namiesto kúska oázy a trávinatej plochy, tam bude plot, chodník a hneď za tým električková trať. Prikladám fotku z Google maps, kde je vidieť veľkosť stromov a aký tieň poskytujú pravdepodobne na poludnie. Poobede je tieň oveľa dlhší smerom k ihrisku.</p> <p>Od roku 2019, keď bola fotka urobená ešte pribudli na žltú plochu na školskom dvore preliezačky a ďalšie hracie plochy.</p> <p>V Zámere sa na strane 75 zavádzajúco popisuje táto situácia:</p> <p>Z dôvodu obmedzených priestorových možností dôjde na Košickej ulici k zásahu do pozemkov patriacich k Spojenej škole Novohradskej. Vybudovanie združenej zastávky v tejto lokalite vyvolá kolíziu s existujúcim oplotením školského športového areálu, ktoré bude preložené do novej polohy. Električková trať v plnom rozsahu rešpektuje umiestnenie atletickej dráhy, ktorá bola zrekonštruovaná a následne v roku 2017 skolaudovaná.</p> <p>Ako keby išlo iba o preloženie plotu o kúsok a nie o zabratie x metrov štvorcových ihriska a výrub jediných stromov, ktoré poskytujú tieň.</p>	<p>pozemku, ale nezasiahne do atletickej dráhy ani do iného vybavenia školy. Návrh bol konzultovaný s vedením školy.</p>
5	<p>Výrub vzrastlých stromov kvôli električkovej trati na Košickej ulici</p> <p>V strednom páse na Košickej je množstvo vzrastlých stromov, ktoré poskytujú tieň, pomáhajú k menšiemu prehrievaniu prostredia. Všetky stromy by boli odstránené.</p> <p>V dokumente Zámer sa spomína, že sa vysadia náhradné dreviny vo vnútroblokoch. 50 ročné stromy sa sadiť nebudú... Takisto nie je vyriešené presadenie stromoradia Gingka.</p> <p>Je otázne, koľko ďalších stromov okrem stredového pásu bude odstránených kvôli výstavbe.</p> <p>V Zámere sa odhaduje, že celkovo bude vyrúbaných 305 ks drevín a 114m<sup>2</sup> kríkových porastov... prispeje to k zvýšenej hlučnosti a ako už spomenuté prehrievaniu.</p>	<p>K výrubu drevín dôjde len v rozsahu nevyhnutnom pre umiestnenie alebo realizáciu stavby. Pri výrube sa bude postupovať v zmysle platných právnych predpisov a v súlade s vydanými rozhodnutiami príslušných orgánov ochrany prírody. Náhradná výsadba bude realizovaná podľa podmienok orgánov príslušných v konaniach podľa § 47 ods. 3 zákona č. 543/2002 (dotknuté mestské časti a HMBA).</p> <p>Vzhľadom na nedostatok vhodného priestoru na realizáciu náhradnej výsadby pozdĺž telesa trate bola po dohode s príslušnými orgánmi ochrany prírody jej realizácia navrhnutá na iných plochách, ktoré sú bližšie konkretizované v zámere v kap. A/II/8.2.</p> <p>Podmienky presadenia aleje ginkga dvojlaločného z Košickej ul. budú podrobne konzultované s príslušným orgánom ochrany prírody a zohľadnené v Projekte náhradnej výsadby, ktorý bude spracovaný v ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti a bude na posúdenie predložený príslušným</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>orgánom ochrany prírody. V Projekte náhradnej výsadby budú konkretizované lokality výsadby, jej rozsah a rastlinný materiál, pričom zohľadnené budú požiadavky dotknutých mestských častí a HMBA ako príslušných orgánov ochrany prírody pre konania podľa § 47 ods. 3 zákona.</p> <p>Pre zmiernenie nepriaznivých vplyvov v priamo dotknutých lokalitách budú v okolí električkovej trate zrealizované vegetačné úpravy v rozsahu, ktorý bude možným keďže návrh vegetačných úprav musí súčasne rešpektovať platné STN a iné technické predpisy týkajúce zachovania bezpečnosti prevádzky koľajových dráh.</p>
6	<p>Zníženie počtu parkovacích miest</p> <p>V projekte je výrazné zníženie počtu parkovacích miest napríklad kvôli pridaniu pruhu na otáčanie na pri Dulovom námestí alebo vjazdu a výjazdu do podzemného parkoviska pod projektom Zwirn.</p> <p>Už v súčasnej dobe je skoro nemožné tu zaparkovať v určitých častiach dňa. Parkovanie bude ešte obtiažnejšie kvôli zahusťovaniu zástavby - stovky ľudí v novom Zwirne.</p>	<p>V návrhu sa uvažovalo s maximálnym možným počtom parkovacích miest ktoré je možné zachovať. Možnosti parkovania na Košickej ul. budú po realizácii navrhovanej činnosti zachované nasledovne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• v úseku Mlynské Nivy – Dulovo námestie bude možnosť pozdĺžneho parkovania v oboch smeroch ponechaná. Parkovacie státi budú vyznačené vpravo od priebežného jazdného pruhu</li> <li>• v úseku Dulovo nám. – Miletičova ul. za zastávkou Dulovo nám. bude umožnené pozdĺžne parkovanie vozidiel - parkovacie státi budú vyznačené vpravo od priebežného jazdného pruhu</li> <li>• v opačnom smere Miletičova ul. – Dulovo nám. nebude možné pozdĺžne státie, keďže doprava bude vedená v jednom jazdnom pruhu.</li> </ul> <p>Vozidlá smerujúce do budov Zwirn budú mať možnosť využívať jej podzemné parkovisko.</p>
7	<p>Združená zástavka na Dulovom námestí</p> <p>Už v súčasnosti je tento priestor komplikovaný z hľadiska dopravy. Ako budú autobusy vchádzať na toto miesto zo smeru od Prievozskej? Je tam zároveň prechod pre chodcov, prechod pre cyklistov, otáčanie vozidiel.</p>	<p>Združené zastávky sú navrhnuté tak, aby autobus vchádzajúci na zastávku mal pred samotnou zastávkou dostatočný priestor na vyčkávanie (v priestore električkovej trate na ktorú vchádza) v prípade, že na zastávke sa nachádzajú už dve vozidlá. V prípade združenej zastávky Košická vchádzajú</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>autobusy na električkovú trať už pred križovatkou s Prievozkou ulicou a taktiež v prípade združenej zastávky Dulovo námestie v smere na Miletičovu autobusy vchádzajú na električkovú trať ešte pred križovatkou s Páričkovou ulicou.</p>
8	<p>Hlučnosť a prašnosť počas výstavby a inžinierske siete v stredovom páse</p> <p>Výstavba bude trvať niekoľko rokov. Ako bude zabezpečené, aby sme my, obyvatelia Dulovho námestia a ostatných dotknutých ulíc mohli žiť čo najviac normálne a nie na stavenisku niekoľko rokov? Stavba bude doslova pod našimi oknami. V Zámere sa na viacerých miestach spomína, že obmedzenia budú iba dočasné - štyri, päť alebo šesť rokov je dočasné???</p> <p>Už dlhú dobu znášame dopravné obmedzenia, hluk a prach zo stavby Zwirn. Zo strany Košickej sa stavia „z cesty“, bol zrušený cyklopruh a mnoho parkovacích miest.</p> <p>Predpokladám, že v stredovom páse sú aj inžinierske siete - bude sa realizovať ich oprava/výmena predtým ako sa položí električková trať?</p>	<p>Výstavba novej el. trate bude zdrojom nepriaznivých vplyvov na miestne obyvateľstvo ako sú zvýšenie hlučnosti, prašnosti, dopravné obmedzenia a obdobné vplyvy typické pre výkon stavebných prác. Pôjde však o vplyvy, ktoré budú spojené s výkonom prác v aktuálnom mieste vykonávania prác</p> <p>Vzhľadom na vysokú hustotu trvale bývajúceho obyvateľstva v lokalite umiestnenia trate budú pre etapu výkonu stavebných prác prijaté viaceré opatrenia, ktoré majú prispieť k minimalizácii týchto nepriaznivých vplyvov, ktoré sú uvedené v zámere v kap. IV/10.2.</p> <p>Prekládka, resp. ochrana dotknutých inžinierskych sietí bude riešená so správcami daných sietí v ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti v rámci projektovej dokumentácie po podrobnejšom rozpracovaní technického riešenia navrhovanej činnosti.</p>
9	<p>Hlučnosť prevádzky</p> <p>Nová električková trať má byť v hustej zástavbe. Ako bude zabezpečená čo najmenšia hlučnosť?</p>	<p>Pre zmiernenie nepriaznivých vplyvov na hlukovú situáciu v riešenom území boli navrhnuté viaceré opatrenia, ktoré budú zapracované do technického riešenia navrhovanej činnosti, resp. ktoré budú rešpektované počas fázy jej výstavby. Tieto sú uvedené v zámere navrhovanej činnosti v kap. IV/10.2 a v spracovaných vibroakustických štúdiách, ktoré sú samostatnými prílohami zámeru.</p> <p>Navrhovaná činnosť bude realizovaná v súlade s platnými právnymi predpismi vrátane predpisov na ochranu zdravia. V jednotlivých stupňoch prípravy a povoľovania navrhovanej činnosti bude dokumentácia predložená na posúdenie aj príslušnému orgánu verejného zdravotníctva, ktorého</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>stanovisko bude podkladom pre vydanie rozhodnutí.</p> <p>Na preverenie účinnosti vykonaných opatrení bude počas výstavby novej električkovej trate zabezpečený operatívny monitoring odborne spôsobilou osobou (vibroakustický dozor), ktorý zaistí kontrolu vlastností tlmiaceho systému pre vibrácie šírené podložími. Uvedené sa premietne aj do opatrení pre realizáciu stavby, resp. do projektu monitoringu navrhovanej činnosti.</p>
10	<p>Plánovaná rekonštrukcia Dulovho námestia – Metropolitný inštitút</p> <p>V rámci existujúceho návrhu sa ruší jedna spojovacia ulica z Košickej - k Trenčianskej ulici, prosím o zohľadnenie v projektovaní a v hlavne v riešení.</p>	<p>V uvedená pripomienka je v riešení navrhovanej činnosti zohľadnená.</p>
11	<p>Podrobnejšie a realistickejšie vizualizácie</p> <p>Určite by obyvatelia ocenili, keby boli zverejnené viac realistické vizualizácie a nie napríklad ako táto na titulnej strane zámeru, kde nie sú vyznačené zástavky električky na Dulovom námestí, ani cyklistická cesta cez Košickú a ani prechody pre chodcov cez Košickú.</p>	<p>Vizualizácie, ktoré boli prezentované v zámere, boli spracované v snahe rámcovo priblížiť verejnosti vyvolané zmeny v dotknutom území po realizácii električkovej trate a napomôcť so znázornením začlenenia trate do jestvujúcej zástavby.</p>
12	<p>Mnohým ľuďom sa projekty ťažko čítajú... aj keď možno je to zámer, aby obyvatelia posielali čo najmenej pripomienok.</p> <p>Myslím, že oveľa viac by bola prínosná električková trať smerom na Podunajské Biskupice a stavba nových záchytných parkovacích domov pre pracujúcich prichádzajúcich z prímestských oblastí ako stavba električkovej trate vo variante ktorý je najbližšie k už existujúcim obydliam, ktorá bude spájať miesta, ktoré sú už teraz obsluhované jedinými dvomi spojmi MHD, ktoré tu chodia - autobus číslo 50 a 68.</p> <p>Zrušením jednej z posledných stromových alejí v širšom centre na úkor extrémnemu zhutneniu dopravy, spolu so zvýšenou hlučnosťou sa výrazne zhorší kvalita a bezpečnosť bývania obyvateľom Košickej ulice a Dulovho námestia</p>	<p>Jedným zo základných cieľov navrhovateľa je zmeniť stratégiu riešenia dopravy na území hlavného mesta a vytvoriť komplexný dopravný systém s prioritou MHD s nosným systémom koľajovej dopravy, ktorý bude občanom ponúkať alternatívu k IAD nezávislú od stavu zahustenia cestnej siete. Práve z dôvodu nekontrolovateľného nárastu automobilovej dopravy je stav cestnej siete dlhodobu nevyhovujúci, negatívne k tomu prispieva aj nárast zdrojov a cieľov ciest v dotknutej oblasti v dôsledku jej súčasného rozvoja. Zahusťovanie cestnej premávky má za následok spomalenie jazdných časov, čo vplýva aj na rýchlosť autobusovej dopravy a na ich presnosť. Práve vytvorenie kvalitnej, rýchlej a komfortnej verejnej koľajovej dopravy s dobrými dochádzkovými vzdialenosťami do cieľových bodov zatriaktivní MHD pre verejnosť a umožní pohodlnejší prestup</p>



Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>cestujúcich z IAD do MHD pri súčasnom zachovaní optimálnej rýchlosti verejnej dopravy. Navrhovateľ vyvíja snahu odbremeniť dnes už prehustenú cestnú premávku práve v tejto najvyťaženejšej časti mesta, čím súčasne dôjde k zlepšeniu kvality života miestnych obyvateľov.</p> <p>Ako sa uvádza v zámere, navrhovaná činnosť svojim trasovaním umožní budúce napojenie vety Prístavná, ktorá by sa na navrhovanú činnosť napojila v mieste križovatky Košická – Prístavná. Možnosť napojenia je pri súčasnom návrhu novej električkovej trate plne zohľadnená.</p>

**Mgr. Lívia Franková** (list zo dňa 01.08.2022)

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	<p>Nakoľko Zámer navrhovanej činnosti a ani odborné štúdie tvoriace jeho prílohu neposkytli dostatok informácií o predpokladaných vplyvoch na ŽP ako aj na základe pretrvávajúcich obáv z významného negatívneho vplyvu na kvalitu života v jestvujúcich bytových domoch v tesnom susedstve navrhovanej činnosti, zámer posudzoval podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.</p>	<p>Požiadavka smerovaná na príslušný orgán.</p>
2	<p>Mám za to, že vplyvom navrhovanej činnosti dôjde k nadmernému zaťaženiu životného prostredia Košickej ulice najmä v úseku Mlynské Nivy/Miletičova:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- vplyvom výrubov a odstránenia vzrastlej zelene najmä z Košickej ulice a príľahlých komunikácií</li> <li>- vplyvom presmerovania dopravy a úprav na komunikáciách, čo bude mať za následok zvýšenie hladiny hluku, vibrácií a smogu</li> <li>- vplyvom presmerovania dopravy a úprav na komunikáciách, ktoré spôsobia úbytok desiatok parkovacích miest bez akejkoľvek náhrady v lokalite,</li> <li>- vplyvom z prejazdov električkových súprav zvýšenie hladiny hluku, vibrácií a ďalších frekvencií zvuku negatívne vplyvajúcich na človeka a životné prostredie.</li> </ul>	<p>Vplyvy navrhovanej činnosti vrátane tu uvedených sú bližšie popísané v predložennom zámere. Realizácia navrhovanej činnosti bude vykonaná v súlade s platnými právnymi predpismi a normami vrátane predpisov na ochranu zdravia obyvateľov z hľadiska pôsobenia hluku a vibrácií.</p> <p>Výrub drevín v riešenom území je snaha minimalizovať, avšak vzhľadom na stiesnené priestorové pomery na Košickej ul., potrebu rešpektovať platné predpisy a normy a snahu zachovať bezpečné vedenie všetkých dopravných módov v tomto koridore nie je možné iné trasovanie el. trate ako stredovým pásom, v ktorom je dnes prítomná zeleň. Pri výrube sa bude postupovať v zmysle platných právnych predpisov a v súlade s vydanými rozhodnutiami príslušných orgánov</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>ochrany prírody. Povrch električkovej trate bude v tomto úseku opatrený vegetačným zvrškom – rozchodníkovým porastom. Do projektu bola začlenená tiež revitalizácie zelene v celom páse dotknutej ulice.</p> <p>V zámere sa neuvažuje so zrušením všetkých parkovacích miest na Košickej ulici, parkovacie miesta budú v čo najväčšej miere zachované.</p> <p>Navrhovaná činnosť bude realizovaná tak, aby boli jej nepriaznivé negatívne vplyvy spojené s etapou výstavby či prevádzky minimalizované na max. možnú mieru, resp. bude zrealizovaná v súlade s max. prípustnými hodnotami na ochranu zdravia obyvateľov stanovených platnými právnymi predpismi.</p>
3	<p>Nesúhlasím s ďalším zahusťovaním dopravy na Košickej či už vplyvom Novej električkovej trate v Bratislave, úsek Košická alebo nelogicky uprednostňovaním cyklotrás na frekventovanej Košickej a Páričkovej pričom paralelne ide po Trenčianskej chránená cykloradiála, a to aj na úkor úbytku parkovacích miest alebo sekundárnym efektom, ktorým je potom výrub drevín vzhľadom na proporciu ulice. Máme za to, že električkovú trať je možné viesť či už po Kardžičovej kde má dlhodobo rezervovanú priestorovú rezervu (je to približne rovnako dlhá trasa ako činnosť navrhovateľa a obsluži pravdepodobne väčší počet obyvateľov) alebo budovať a rozvíjať dlhodobo mestom Bratislava plánovaný a potrebný smer na Podunajské Biskupice.</p>	<p>Predložený návrh trasovania električkovej trate je výsledkom podrobného preverenia podmienok dotknutej oblasti realizovaných v rámci viacerých štúdií (Štúdiá alternatívnych vedení električkových tratí, štúdie Električkové trate v novom centre mesta Bratislava a štúdie Hodnotenie projektu novej električkovej trate v území Niv z hľadiska hodnoty za peniaze). Vedenie električkovej trate na Košickej ulici je na základe výsledkov spracovaných analýz riešením, ktoré plne pokryje požiadavky na dopravnú obsluhu intenzívne sa rozvíjajúceho územia nového centra, je v súlade so schválenými dopravnými schémami pripravovaných projektov v danej oblasti, zabezpečuje efektívne prepojenie s mestským dopravným systémom vrátane, umožňuje vysokú variabilitu jeho preádzky a ponúka atraktívnu trasu verejnej hromadnej dopravy s vysokými spoločenskými prínosmi.</p> <p>Návrh vedenia cyklotrás sleduje zvolenú stratégiu navrhovateľa HMBA rozšíriť možnosti pohybu cyklistov na území mesta s cieľom zatriktívniť tento typ dopravy pre obyvateľov a v konečnom dôsledku priniesť alternatívne možnosti voči zahusťujúcej</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>sa neekologickej IAD. Nakoľko navrhovanou činnosťou dochádza ku komplexnej úprave Košickej ul. je vysoko žiaduce umožniť aj na tomto významnom dopravnom ťahu bezpečný pohyb cyklistom. Budovanie bezpečných cyklotrás na území mesta je v súlade s akčným plánom rozvoja cyklistickej a pešej dopravy prijatej HMBA.</p>
4	<p>Nesúhlasím s výrubom vzrastlej zelene na Košickej či už v stredovom pruhu alebo po jej krajoch.</p>	<p>Vzhľadom na vysokú citlivosť tejto otázky v intenzívne zastavanom území mesta navrhovateľ trasovanie električkovej trate veľmi podrobne zvažoval, avšak potrebné bolo rešpektovať aj ďalšie kritériá ako najmä nároky dopravnej obslužnosti, bezpečnosť dopravy a pohybu osôb, priestorové možnosti, vlastnícke vzťahy a pod.</p> <p>K výrubu drevín dôjde len v rozsahu nevyhnutnom pre umiestnenie alebo realizáciu stavby. Pri výrube sa bude postupovať v zmysle platných právnych predpisov a v súlade s vydanými rozhodnutiami príslušných orgánov ochrany prírody.</p>
5	<p>Nesúhlasím s riešením statickej dopravy, ktorá znamená bez akejkoľvek náhrady o úbytok desiatok parkovacích miest (100-150 miest) na Košickej a aj na priľahlých komunikáciách.</p>	<p>Parkovacie miesta na Košickej ul. budú v čo najväčšej miere zachované. Možnosti parkovania na Košickej ul. budú po realizácii navrhovanej činnosti možné nasledovne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• v úseku Mlynské Nivy – Dulovo námestie bude možnosť pozdĺžneho parkovania v oboch smeroch ponechaná. Parkovacie stávia budú vyznačené vpravo od priebežného jazdného pruhu</li> <li>• v úseku Dulovo nám. – Miletičova ul. za zastávkou Dulovo nám. bude umožnené pozdĺžne parkovanie vozidiel - parkovacie stávia budú vyznačené vpravo od priebežného jazdného pruhu,</li> <li>• v opačnom smere Miletičova ul. – Dulovo nám. nebude možné pozdĺžne stávanie, keďže doprava bude vedená v jednom jazdnom pruhu.</li> </ul> <p>Vzhľadom na priestorové možnosti Košickej ul., prítomnú zástavbu a platné bezpečnostné predpisy a normy nie je náhrada všetkých</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		zasiahnutých parkovacích miest na Košickej ul. možná.
6	Nesúhlasím so znehodnotením verejného priestoru t.č. najmä pre peších a nezvratnému zániku génus loci „námestia“ medzi hlavným vchodom (schodmi) novej budovy Slovenského národného divadla (Pribinova ulica) a pylónom Pamätníka československej štátnosti, pred ktorým stojí bronzová socha v nadživotnej veľkosti generála Milana Rastislava Štefánika. Pešia zóna s električkou ako je Obchodná ulica v Bratislave nie je pešia zóna. Ak je navyše technicky vyhovujúce trasovanie električkovej trate „dočasne počas predstavení“, tak toto trasovanie môže byť aj trvalé a ďalej logicky vedené po Karadžičovej na Krížnu. Tato zbytočne „zdvojená“ možnosť trasovania predstavuje zároveň nevhodné nakladanie s finančnými prostriedkami daňových poplatníkov veľkého rozsahu.	Zvolené trasovanie trate novej el. trate cez Pribinovu ul. je výsledkom viacročných príprav a bolo predmetom viacerých porovnávacích a hodnotiacich štúdií. Zvolený variant riešenia je výsledkom konsenzu odborníkov zohľadňujúc viacero faktorov, predovšetkým priestorové podmienky územia, prevádzkovo-ekonomické parametre, dopravné parametre, technické otázky a v neposlednom rade aj spoločenské prínosy. Prezentované trasovanie sa javí ako najoptimálnejšie aj z hľadiska možnosti prepojenia existujúcich i novo uvažovaných električkových tratí a vytvorenia komplexnej električkovej siete, ktorá je nosným dopravným systémom MHD v meste. Práve zvolené trasovanie umožňuje budúce zapojenie výhledových tratí Vajnorská radiála a Vrakunsko-biskupická radiála. Na základe dlhoročných príprav a v súlade so závermi vykonaných hodnotení navrhovateľ pokračuje v príprave navrhovanej činnosti v takom riešení, ktoré na základe vykonaných hodnotení prinesie z hľadiska uvedených parametrov najvýraznejšie celospoločenské benefity. Požiadavka na zachovanie funkčnosti dotknutého priestoru námestia M. R. Štefánika pre konanie podujatí bola zohľadnená doplnením vedľajšej vetvy trate vedenej okolo budovy SND, ktorá bude využívaná na odklonenie dopravy v čase konania záujmových podujatí v tomto priestore.

Žiadam, aby vplyv predmetného zámeru na životné prostredie bol vyhodnotený z nasledovných hľadísk, ktoré preukážu súlad s povinnosťami podľa osobitných zákonov:

1	Namietam širšie variantné riešenie. Žiadam vypracovať a transparentne vyhodnotiť alternatívne trasy električkovej trate: a) vedenej po Karadžičovej s napojením sa na trať na Krížnej, kde je dlhodobo rezervovaná priestorová rezerva na jej umiestnenie	Ako deklaruje navrhovateľ aj v predloženej zámere, riešenie navrhovanej činnosti bolo podrobené detailnému posúdeniu vhodnosti trasovania električkovej trate v riešenom území. Spracované boli viaceré odborné štúdie v súlade so
---	--	--

	<p>b) vedenej do Podunajských Biskupíc, čo je výhľadový zámer vedenia trasy električky uvažovaný v Územnom genereli dopravy hl. m. SR Bratislavy, 2015 (ozn. ako trať č. 9 Kamenné nám. - Dunajská - Mlynské nivy - Prievoz — Domové role, ktorej časť je vedená pozdĺž diaľnice D1</p>	<p>štandardne využívanými metodickými postupmi pre tento typ dokumentov (Štúdia alternatívnych vedení električkových tratí, REMING CONSULT a.s., 2018; Električkové trate v novom centre mesta Bratislava, STU, 2019; Električková trať sa v novom centre nestratí, HMBA). Uvedené štúdie sú dostupné na nahliadnutie u navrhovateľa, príp. sú pre verejnosť dostupné aj online. Zvolený variant riešenia prezentovaný v zámere je výsledkom konsenzu odborníkov zohľadňujúc viacero faktorov, predovšetkým priestorové podmienky územia, prevádzkovo-ekonomické parametre, dopravné parametre, technické otázky a v neposlednom rade aj spoločenské prínosy. V súlade so závermi vykonaných hodnotení navrhovateľ pokračuje v príprave navrhovanej činnosti v takom riešení, ktoré na základe vykonaných hodnotení prinesie z hľadiska uvedených parametrov najvýraznejšie benefity.</p>
2	<p>Žiadam podrobne rozpracovať a vyhodnotiť v textovej aj grafickej časti dopravné napojenie, ako aj celkovú organizáciu dopravy v území súvisiacom s navrhovanou činnosťou v súlade s príslušnými normami STN a Technickými podmienkami TP 09/2008, TP 10/2008. Dopravno-kapacitné posúdenie žiadame vykonať aj metódou podľa TP 102 „Výpočet kapacít pozemných komunikácií.“</p>	<p>Prezentovaný návrh novej električkovej trate vrátane súvisiacich úprav dotknutých komunikácií je v súlade s platnými právnymi predpismi a normami. Komunikácie a križovatky sú navrhnuté v súlade s platnými STN, pričom dopravno-kapacitné posúdenie so zohľadnením súvisiacich stavieb bude v prípade potreby súčasťou ďalšieho stupňa projektovej prípravy.</p>
3	<p>Žiadam vyhodnotiť dopravno - kapacitné posúdenie v súlade s príslušnými normami STN a metodikami (STN 73 6102, STN 73 6101, Technické podmienky TP 10/2010, Metodika dopravno-kapacitného posudzovania vplyvov veľkých investičných projektov) pre existujúce križovatky ovplyvnené zvýšenou dopravou navrhovanej stavby a zohľadniť širšie vzťahy vychádzajúce z vývoja dopravnej situácie v dotknutom území, z jej súčasného stavu a aj z koncepčných materiálov mesta zaoberajúcich sa vývojom dopravy v budúcnosti (20 rokov od uvedenia stavby do prevádzky). Žiadame tak preukázať, že nie je potreba realizovať vynútené investície a zároveň, že nedochádza k nadmernému zaťaženiu územia v dôsledku</p>	<p>Dopravno-kapacitné posúdenie so zohľadnením súvisiacich stavieb bude v prípade potreby súčasťou ďalšieho stupňa projektovej prípravy.</p>

	<p>dynamickej dopravy. Do posúdenia žiadame zaradiť rozsiahlejšie územie, a to najmä križovatky Prievozská/Bajkalská, Prístavná/Plynárska, Mlynské Nivy/Plynárska, Prievozská/Plynárska, Prievozská/Miletičova, Prístavná/Čulenova, Lazaretská/Dostojevského, Čulenova/Karadžičova, Karadžičova/Mlynské Nivy, Páričkova/Svätoplukova, Páričkova/Košická, Svätoplukova/Záhradnícka, Karadžičova/Záhradnícka, Karadžičova/Krížna, Miletičova/Trnavská, Jégho/Trnavská, Trenčianska/Bajkalská, Trenčianska/Miletičova, Trenčianska/Ružová dolina, Záhradnícka-Ružinovská/Bajkalská, Bajkalská/Trnavská, Bajkalská/Vajnorská, a zohľadniť napojenie na verejné komunikácie všetky etapy projektu ZWIRN, a zohľadniť napojenie na verejné komunikácie projekt NIVY (stanica a obchodné centrum), a zohľadniť napojenie na verejné komunikácie projekt Metropolis a zónu Chalupkova. V lokalite medzi Prievozskou a riekou Dunaj bola povolená rozsiahla výstavba a ďalej sa povoľuje aj tým, že práve mesto Bratislava vydáva záväzné stanoviska k investičnej činnosti, ktoré nezohľadňujú v plnej miere nároky v súlade s vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie. Žiadame preto identifikovať a vyhodnotiť vplyvy dopravnej záťaže a kumulatívne vplyvy existujúcich aj pripravovaných rozvojových investičných zámerov (s vydaným územným rozhodnutím) medzi Prievozskou a riekou Dunaj v úseku Bajkalská-Karadžičova.</p>	
4	<p>Žiadam navrhnúť dopravné napojenie, ktoré bude vyhovovať technickým normám, uvedené preukázať dopravno-kapacitným posúdením a predložiť súhlasné stanovisko Okresného úradu Bratislava, odboru cestnej dopravy a pozemných komunikácií, Bratislavského samosprávneho kraja a obcí Ružinov a Staré Mesto.</p>	<p>Všetky komunikácie a križovatky sú navrhnuté v súlade s platnými STN. Dopravno-kapacitné posúdenie so zohľadnením súvisiacich stavieb bude v prípade potreby súčasťou ďalšieho stupňa projektovej prípravy. Projektová dokumentácia bude v ďalších stupňoch prerokovávaná s dotknutými orgánmi štátnej správy a samosprávy vrátane orgánov kompetentných v oblasti dopravného inžinierstva. Ich stanoviská budú podkladom pre vydanie povolení pre predmetnú stavbu.</p>

5	<p>Žiadam vypracovať dopravnú štúdiu, ktorá vyhodnotí kumulatívne nárast dopravy z navrhovanej činnosti ako aj dopravu z už povolených, resp. povoľovaných stavieb v okolí; zohľadniť širšie vzťahy vychádzajúce z vývoja dopravnej situácie v dotknutom území, z jej súčasného stavu, z výhľadových plánov a zastavovacích štúdií v tejto lokalite ako aj z koncepcných materiálov zaoberajúcich sa vývojom dopravy v budúcnosti (20 rokov od uvedenia stavby do prevádzky).</p>	<p>V rámci nasledujúcich stupňov prípravy navrhovanej činnosti bude v prípade potreby spracované dopravnokapacitné posúdenie dotknutých križovatiek. Projektová dokumentácia bude v ďalších stupňoch prerokovávaná s dotknutými orgánmi štátnej správy a samosprávy vrátane orgánov kompetentných v oblasti dopravného inžinierstva. Ich stanoviská budú podkladom pre vydanie povolení pre predmetnú stavbu.</p>
6	<p>Žiadam popísať nové dopravné napojenie navrhovanej činnosti na cestnú sieť, vrátane úprav areálových komunikácií tak, aby bola možná vo výhľade komplexná dopravná obsluha územia, pripojenie musí spĺňať aj požiadavky na dopravnú obsluhu, parkovanie a prístup a použitie požiarnej techniky</p>	<p>Popis dopravného riešenia dotknutého územia je bližšie uvedený v zámere navrhovanej činnosti, graficky je znázornený na situácii, ktorá je prílohou zámeru.</p>
7	<p>Žiadam vypracovať a posúdiť ďalšie varianty trasovania električkovej trate:</p> <p>a) po Karadžičovej ulici s napojením sa na trať na Križnu v smere Trnavské mýto (pokračovanie na Vajnorskú/Zlaté Piesky a pokračovanie na Ružinovskú</p> <p>b) po Pribinovej v smere na Podunajské Biskupice/Vrakuňa</p>	<p>Navrhovaná činnosť bola z pohľadu trasovania el. trate predložená invariantne, keďže pred spracovaním zámeru navrhovanej činnosti navrhovateľ zabezpečil spracovanie viacerých porovnávacích a hodnotiacich štúdií (Štúdiá alternatívnych vedení električkových tratí, štúdie Električkovej trate v novom centre mesta Bratislava a štúdie Hodnotenie projektu novej električkovej trate v území Nív z hľadiska hodnoty za peniaze), ktoré predložený variant označili za najoptimálnejší z hľadiska priestorových podmienok územia, prevádzkovo-ekonomických parametrov, dopravných parametrov, technických otázok a v neposlednom rade aj z hľadiska spoločenských prínosov.</p>
8	<p>Žiadam zdôvodniť potrebu navrhovanej činnosti v danej lokalite (jej pozitíva a negatíva) a zároveň to porovnať a vyhodnotiť s variantnými riešeniami trasovania električkovej trate:</p> <p>a) po Karadžičovej ulici s napojením sa na trať na Križnu v smere Trnavské mýto (pokračovanie na Vajnorskú/Zlaté Piesky a pokračovanie na Ružinovskú</p> <p>b) po Pribinovej v smere na Podunajské Biskupice/Vrakuňa</p>	<p>Opodstatnenosť potreby novej električkovej trate v riešenej oblasti sa opiera o potrebu riešenia požiadaviek na obsluhu tohto rozvojového územia, zníženia čoraz viac rastúcej záťaže cestných komunikácií v tejto oblasti a rozšírenie alternatív verejnej dopravy v tejto oblasti pre hromadnú prepravu, ktorú je aktuálne vedená priamo centrom mesta. Vyhodnotenie pozitív a negatív navrhovaného riešenia je obsahom predloženého zámeru.</p>

9	<p>Žiadame preukázať splnenie Uznesenia č. 89/IX/2007 Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava - Ružinov zo dňa 25. 09. 2007, a to najmä bodu 14 „V rámci vynútených investícií vyčleniť 2000 parkovacích miest bezplatne pre obyvateľov 500 bytov v navrhovanej podzemnej garáži Twin City“.</p>	<p>Pripomienka sa netýka navrhovanej činnosti stavby novej električkovej trate.</p>
10	<p>Žiadam preukázať a výpočtom overiť potrebný počet parkovacích miest v súlade s aktuálnym znením príslušnej normy STN 73 6110 potrebných k počtu bytov v bytových domoch na Košickej (v úseku Mlynské Nivy/Miletičova), Páričkovej a Trenčianskej. Žiadame tak preukázať, že nie je potreba realizovať vynútené investície a zároveň, že nedochádza k nadmernému zaťaženiu územia v dôsledku úbytku statickej dopravy. Žiadame preukázať dostatočný a zachovaný počet parkovacích miest pre bytové domy a ich nadstavby najmä na Páričkovej, Dulovo nám., Košickej, Trenčianskej a priľahlé ulice. Do výpočtu žiadame zaradiť plánované činnosti navrhovateľa, a to úpravy parkovacích miest a cyklotrasy na Páričkovej ulici po celej dĺžke, „revitalizácia“ Dulovho námestia (časť pri hotely Apolloj/Kvačalova, „revitalizácia“ Dulovho námestia (východná časť medzi Košickou a Trenčianskou) a posúdiť tak kumulatívne všetky činnosti navrhovateľa.</p>	<p>Požiadavka na preukázanie počtu parkovacích miest v zmysle STN 73 6110 je neopodstatnená pre navrhovanú činnosť, nakoľko táto nevyžaduje pre svoju realizáciu ani prevádzku zriaďovanie žiadnych parkovacích miest. Výpočet parkovacích miest je vykonávaný pre zámery/objekty, ktoré pre svoju prevádzku parkovacie miesta vyžadujú.</p>
11	<p>Žiadam neredukovať parkovacie miesta v lokalite. Ak sú činnosťou navrhovateľa plánované zrušenia parkovacích miest, žiadame o ich úplnú náhradu vybudovaním rovnakého počtu priamo v lokalite. V celej lokalite 500bytov/Páričkova/Košická/Trenčianska je kritický nedostatok parkovacích miest. Vzhľadom na v minulosti tu postavené bytové domy so stovkami bytov a s mixom bytov pre viac- osobové domácnosti, vyžaduje celá širšia lokalita dopravnú obsluhu nielen ako dynamickú dopravu ale aj možnosť zaparkovať vozidlo aj krátkodobo (opatera starých ľudí a hendikepované osoby, z povahy činnosti nevyhnutná rôzna obsluha lokality...). Znamená to, že podľa nášho názoru v lokalite sú minoritné jedno-osobové domácnosti obsadené osobami vo veku 18-30, ktorým postačuje zdieľaná kolobežka alebo bicykel. Nechceme, aby zrealizovaním všetkých navrhovateľom zamýšľaných úprav Košickej v úseku Mlynské Nivy/Miletičova vznikla dopravná tepna „bez života“ ako je napríklad Štúrova v Bratislave. Do výpočtu nárokov statickej dopravy žiadam</p>	<p>Parkovacie miesta na Košickej ul. budú v čo najväčšej miere zachované. Možnosti parkovania na Košickej ul. budú po realizácii navrhovanej činnosti zachované nasledovne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• v úseku Mlynské Nivy – Dulovo námestie bude možnosť pozdĺžneho parkovania v oboch smeroch ponechaná. Parkovacie státi budú vyznačené vpravo od priebežného jazdného pruhu</li> <li>• v úseku Dulovo nám. – Miletičova ul. za zastávkou Dulovo nám. bude umožnené pozdĺžne parkovanie vozidiel - parkovacie státi budú vyznačené vpravo od priebežného jazdného pruhu</li> <li>• v opačnom smere Miletičova ul. – Dulovo nám. nebude možné pozdĺžne státi, keďže doprava bude vedená v jednom jazdnom pruhu.</li> </ul> <p>Výpočet statickej dopravy pre navrhovanú činnosť nie je realizovaný, nakoľko navrhovaná činnosť pre svoju prevádzku nevyžaduje v zmysle</p>



	<p>zahrnúť aj nároky statickej dopravy z nedávno povolenej:</p> <p>l) nadstavby bytového domu s.č. 1090 na Páričkovej ul.3/Budovateľskej ul.1</p> <p>m) nadstavby bytového domu s.č. 1092 na Budovateľskej ul.2/Páričkovej ul.5</p> <p>n) nadstavby bytového domu s.č. 1094 na Páričkovej ul.1 a 13</p> <p>o) nadstavby bytového domu s.č. 1095 na Páričkovej ul.15 a 17</p> <p>p) nadstavby bytového domu s.č. 1097 na Páričkovej ul. 19 a 21</p> <p>q) nadstavby bytového domu s.č. 1100 na Páričkovej ul.23 a 25</p> <p>r) nadstavby bytového domu s.č. 1099 na Páričkovej ul.22 a 24</p> <p>s) nadstavby bytového domu s.č. 1051 na Niťovej ul.2 a 4 a 6</p> <p>t) nadstavby bytového domu s.č. 1101 na Páričkovej ul.27 a 29 a 31</p> <p>u) nadstavby bytového domu s.č. 4984 na Košickej ul.36 a 38 a 40 a 42 a 44 a 50</p> <p>v) nadstavby bytového domu s.č. 893 na Dullovo nám.3 a 5</p> <p>Bytové domy tu označené súpisným číslom sa nachádzajú v k.ú. Bratislava II - Nivy.</p>	<p>platných predpisov parkovacie státa. Dostatočné zabezpečenie parkovacích miest pre vymenované projekty a nadstavby malo byť riešené v rámci ich povolovacích procesov, navrhovaná činnosť nemôže suplovať prípadné nedostatky iných povolených stavieb v lokalite.</p>
12	<p>Žiadam zdôvodniť a výpočtom preukázať potrebu ďalšej cyklotrasy na Košickej v úseku Mlynské Nivy/Miletičova súbežne vedenej s cyklotrasou na Trenčianskej.</p>	<p>Návrh vedenia cyklotrás sleduje zvolenú stratégiu navrhovateľa HMBA rozšíriť možnosti pohybu cyklistov na území mesta s cieľom zatraktívniť tento typ dopravy pre obyvateľov a v konečnom dôsledku priniesť alternatívne možnosti voči zahusťujúcej sa neekologickej IAD. Navrhovanou činnosťou dochádza ku komplexnej úprave Košickej ul. a v súlade s prioritami navrhovateľa HMBA je vysoko žiaduce umožniť aj na tomto významnom dopravnom ťahu bezpečný pohyb cyklistom. Dobudovanie bezpečných cyklotrás na území mesta je v súlade s akčným plánom rozvoja cyklistickej a pešej dopravy prijatej HMBA.</p>
13	<p>Žiadam vypracovať variantné riešenie trasovania cyklotrasy v úseku Mlynské Nivy/Miletičova vedenej popred školu Košická/Novohradská a napojenie na cyklotrasu Trenčianska po Novohradskej.</p>	<p>Návrh vedenia cyklotrás sleduje zvolenú stratégiu navrhovateľa HMBA rozšíriť možnosti pohybu cyklistov na území mesta s cieľom zatraktívniť tento typ dopravy pre obyvateľov a v konečnom dôsledku priniesť alternatívne možnosti voči zahusťujúcej sa neekologickej IAD. Navrhovanou</p>

		<p>činnosťou dochádza ku komplexnej úprave Košickej ul. a v súlade s prioritami navrhovateľa HMBA je vysoko žiaduce umožniť aj na tomto významnom dopravnom ťahu bezpečný pohyb cyklistom. Dobudovanie bezpečných cyklotrás na území mesta je v súlade s akčným plánom rozvoja cyklistickej a pešej dopravy prijatej HMBA. Prezentované riešenie cyklotrás je výsledkom konsenzu viacerých zúčastnených strán, ktoré do prípravy projektu od jej začiatkov vstupovali.</p>
14	<p>Žiadam vypracovať riešenie redukovania autobusovej dopravy po Páričkovej a Košickej (v úseku zdôvodniť Mlynské Nivy/Miletičova) ako jedno z opatrení na zmiernenie záťaže na životné prostredie lokality ak sa presadzuje električka ako ďalší a ekologickejší druh hromadnej dopravy. Nevidím dôvod aby Košická vzhľadom na svoju šírku medzi jestvujúcimi bytovými domami po celej jej dĺžke v úseku Mlynské Nivy/Miletičova mala za úlohu absorbovať všetky druhy hromadnej dopravy a ešte aj cyklotrasu. V prípade postavenia električkovej trate v tomto úseku žiadame o úplné vylúčenie autobusovej dopravy. Žiadam zaregulovať Košickú v úseku Mlynské Nivy/Miletičova s maximálnou povolenou rýchlosťou 30km/hod pre všetky druhy dopravných prostriedkov.</p>	<p>Jedným zo základných cieľov navrhovateľa je zmeniť stratégiu riešenia dopravy na území hlavného mesta a vytvoriť komplexný dopravný systém s prioritou MHD s nosným systémom koľajovej dopravy, ktorý bude občanom ponúkať alternatívu k IAD nezávislú od stavu zahustenia cestnej siete. Práve z dôvodu nekontrolovateľného nárastu automobilovej dopravy je stav cestnej siete dlhodobo nevyhovujúci, negatívne k tomu prispieva aj nárast zdrojov a cieľov ciest v dotknutej oblasti v dôsledku jej súčasného rozvoja. Zahusťovanie cestnej premávky má za následok spomalenie jazdných časov, čo vplýva aj na rýchlosť autobusovej dopravy a na ich presnosť. Práve vytvorenie kvalitnej, rýchlej a komfortnej verejnej koľajovej dopravy s dobrými dochádzkovými vzdialenosťami do cieľových bodov atraktívni MHD pre verejnosť a umožní pohodlnejší prestup cestujúcich z IAD do MHD pri súčasnom zachovaní optimálnej rýchlosti verejnej dopravy. Navrhovateľ vyvíja snahu odbremeniť dnes už prehustenú cestnú premávku práve v tejto najvyťaženejšej časti mesta. Zvolené trasovanie trate cez ul. Košická súčasne umožňuje prepojenie jestvujúcich radiál električkových tratí (Petržalskej a Ružinovskej) i výhľadových projektov (Vrakuňsko-Biskupická radiála).</p>

		Predmetom predložené zámeru je dostavba novej električkovej trate. S požiadavkou na redukcii autobusovej dopravy a zníženie max. povolenej rýchlosti na Košickej ul. sa odporúčame obrátiť na príslušné oddelenie Magistrátu mesta Bratislavy, nakoľko vychádzajú zo širšej dopravnej stratégie mesta.
15	Žiadam vypracovať a vyhodnotiť alternatívne varianty napojenia cyklotrasy na Trenčiansku bez potreby cyklotrasy na frekventovanej Košickej.	Návrh vedenia cyklotrás sleduje zvolenú stratégiu navrhovateľa HMBA rozšíriť možnosti pohybu cyklistov na území mesta s cieľom zatraktívniť tento typ dopravy pre obyvateľov a v konečnom dôsledku priniesť alternatívne možnosti voči zahusťujúcej sa neekologickej IAD. Navrhovanou činnosťou dochádza ku komplexnej úprave Košickej ul. a v súlade s prioritami navrhovateľa HMBA je vysoko žiaduce umožniť aj na tomto významnom dopravnom ťahu bezpečný pohyb cyklistom. Dobudovanie bezpečných cyklotrás na území mesta je v súlade s akčným plánom rozvoja cyklistickej a pešej dopravy prijatej HMBA.
16	Žiadam overiť obsluhu územia verejnou hromadnou dopravou; aby príslušná zastávka hromadnej dopravy bola maximálne v 5-minútovej pešej dostupnosti a preukázať tak znížovanie zaťaženia územia dopravou vytvorením predpokladov na využívanie hromadnej dopravy.	Navrhované umiestnenie zastávok bolo predmetom diskusií s prevádzkovateľom verejnej dopravy na území mesta DPB a.s. a bolo zvolené s ohľadom na prítomnosť objektov vysokého záujmu (zdroje a ciele ciest), zabezpečenie optimálnej pešej prestupnosti lokality a zabezpečenie optimálnej možnosti prestupu medzi jednotlivými módmi MHD (električka, trolejbus, autobus) v súlade s odporúčaniami na vzdialenosti medzi zastávkou podľa predpisu STN P 73 6425.
17	Žiadam vyhodnotiť dostatočnosť opatrení v zmysle spracovaného dokumentu ochrany prírody podľa §3 ods.3 až ods.5 zákona OPK č.543/2002 Z.z	Navrhovaná činnosť nezasiahne žiaden prvok ÚSES. Súčasťou navrhovanej činnosti je návrh vegetačných úprav, resp. náhradná výsadba za nevyhnutný výrub drevín.
18	Žiadam vyhodnotiť súlad výstavby a prevádzky navrhovanej činnosti s ochranou zelene v súlade s normou STN 83 7010 Ochrana prírody, STN 83 7015 Práca s pôdou, STN 83 7016 Rastliny a ich výsadba a STN 83 7017 Trávniky a ich zakladanie tak, aby sa preukázala ochrana krajinných zložiek	Pri výrube sa bude postupovať v zmysle platných právnych predpisov a v súlade s vydanými rozhodnutiami príslušných orgánov ochrany prírody a nariadenými opatreniami. Pri realizácii navrhovanej činnosti bude zabezpečená ochrana postranných

	v zmysle zákona OPK č.543/2002 Z.z.; preukázať ochranu existujúcej zelene, a to počas výstavby a aj prevádzky stavby	drevín nachádzajúcich sa v blízkosti staveniska v súlade s platnými právnymi predpismi a platnými VZN mesta Bratislava.
18	Žiadam vypracovať akustický posudok (hluk a vibrácie) na bytový dom Košická 36-50 a posúdiť aj vzájomnú interferenciu z prejazdov električkových súprav s oproti stojacim bytovým domom na Košickej. Posudok žiadam vypracovať variantne na prejazd rôznych električkových súprav či už jedným smerom, ich stretnutie obojsmerne ako aj rozbehy a brzdenie v mieste zastávok. Vzhľadom na dnes už prekročené hladiny hluku žiadam v rámci opatrení na zmiernenie dopadov činnosti navrhovateľa o kompletnú výmenu okien na bytovom dome Košická 36-50, o realizáciu vhodného zvukovo nepriezvučného fasádneho systému a o vybudovanie podzemnej akustickej steny ako ochranu pred prípadnými vibráciami a šírením nepríjemného dunenia. Žiadam vypracovať a predložiť kontrolný posudok znaleckým ústavom alebo pedagogickým pracoviskom vysokej školy ku každému predloženému posudku od Klub ZPS vo vibroakustike, s.r.o., V. Tvrdeho 23, SK - 010 01 Žilina.	<p>Akustická situácia v riešenom území po realizácii navrhovanej činnosti novej el. trate bola hodnotená vo vibroakustických štúdiách, ktoré boli predložené ako prílohy zámeru. Predikovaná bola hluková situácia po realizácii zámeru aj na ul. Košická, pričom nebolo zistené prekročenie prístupných hladín hluku v zmysle zákona č. 549/2007 Z. z. na ochranu zdravia od prejazdov električiek. Záverom štúdií sú uvedené doplnkové opatrenia na zmiernenie nepriaznivých vplyvov na akustickú situáciu riešeného územia, ktoré budú zohľadnené pri ďalšej príprave navrhovanej činnosti.</p> <p>Výmena okien alebo úpravy fasády nepredstavujú opatrenia účinné na tlmenie hluku vo vnútornom prostredí budov šíreného konštrukciou a podložím, podstatný je spôsob zhotovenia konštrukcie el. trate. Na preverenie účinnosti vykonaných opatrení bude počas výstavby novej električkovej trate zabezpečený operatívny monitoring odborne spôsobilou osobou (vibroakustický dozor), ktorý zaistí kontrolu vlastností tlmiaceho systému pre vibrácie šírené podložím. Uvedené sa premietne aj do opatrení pre realizáciu stavby, resp. do projektu monitoringu navrhovanej činnosti.</p> <p>Požiadavka na zabezpečenie kontrolných posudkov riešených výsostne znaleckými ústavmi alebo vysokými školami nie je opodstatnená a nemá oporu v zákone. Doteraz spracované štúdie pre navrhovanú činnosť majú rôznych riešiteľov, pričom ide o odborne spôsobilé osoby podľa zákona č. 549/2007 Z. z., resp. v prípade spoločnosti Klub ZPS vo vibroakustike s.r.o. ide aj o akreditovanú osobu v zmysle daného zákona. Uvedené subjekty teda majú oprávnenie na spracovanie predmetných štúdií.</p>

20	<p>Žiadam spracovať hlukovú štúdiu pre nový variant akreditovaným subjektom v zmysle zákona č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov s vyhodnotením vplyvu nárastu dopravy na novú a existujúcu zástavbu, doplniť meranie hlučnosti, vibrácií a nízkych frekvencií na bytový dom Košická 36-50 a na priamo oproti stojaci bytový dom na Košickej a posúdiť aj ich vzájomnú interferenciu z prejazdov električkových súprav.</p>	<p>Vibroakustická štúdia (Klub ZPS vo vibroakustike, s.r.o., 12/2020), ktorá je prílohou zámeru, je spracovaná akreditovaným subjektom v zmysle zákona č. 355/2007 Z. z. Štúdia obsahuje predikciu vibroakustickej situácie v dotknutom území po realizácii zámeru spracovanú s využitím výpočtových 3D modelov. Pri modelovaní boli využité údaje z hodnôt zvukovej expozície nameraných na električkovej trati na zjazde zo Starého mosta, pre kalibráciu modelu boli vykonané validačné merania in-situ na viacerých miestach pozdĺž trasy navrhovanej činnosti vrátane Košickej ul. Predikovaná bola hluková situácia po realizácii zámeru aj na ul. Košická, pričom nebolo zistené prekročenie prístupných hladín hluku v zmysle zákona č. 549/2007 Z. z. na ochranu zdravia od prejazdov električiek. Záverom štúdií sú uvedené doplnkové opatrenia na zmiernenie nepriaznivých vplyvov na akustickú situáciu riešeného územia, ktoré budú zohľadnené pri ďalšej príprave navrhovanej činnosti.</p>
21	<p>Žiadam zdefinovať maximálnu povolenú hmotnosť električkovej súpravy tzn. súprava vrátane prepravujúcich sa osôb na jednej trati a tiež v prípade priameho styku s protiidúcou električkovou súpravou.</p>	<p>Nová električková trať bude navrhnutá v súlade s platnými normami a predpismi na základe požiadaviek správcu, resp. prevádzkovateľa električkovej siete na území mesta, ktorý stanoví aj požadovanú hmotnosť prevádzkovej električkovej súpravy. Podrobnejšie budú tieto otázky riešené v projektovej dokumentácii v ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti.</p>
22	<p>Žiadam realizovať náhradnú výsadbu v plnom rozsahu a výlučne v lokalite kde bol povolený výrub tzn. na Košickej ulici.</p>	<p>Vzhľadom na nedostatočné priestorové možnosti dotknutých lokalít, bezpečnostné predpisy a vlastnícke vzťahy nie je možné plný rozsah náhradnej výsadby realizovať pozdĺž telesa električkovej trate. Pre zmiernenie nepriaznivých vplyvov v priamo dotknutých lokalitách budú v okolí električkovej trate zrealizované vegetačné úpravy v rozsahu, ktorý bude z hľadiska platných predpisov a noriem možný.</p>

23	Žiadam vypracovať multikritériálnu analýzu vplyvov (multicriteria decision analysis - MCDA) navrhovanej činnosti nezávislým odborníkmi.	Vplyvy navrhovanej činnosti sú bližšie hodnotené v predloženej zámere v kap. IV/3.
24	Žiadam vypracovať hodnotenie vplyvov navrhovanej činnosti na zdravie (Health impact assessment - HIA) nezávislým odborníkmi	Vplyv navrhovanej činnosti na zdravie obyvateľstva z hľadiska budúceho ovplyvnenia hlukom a vibráciami je podrobnejšie riešený v predloženej vibroakustickej štúdii (Klub ZPS vo vibroakustike, s.r.o., 2020).
25	Žiadam navrhnúť a realizovať opatrenia na maximálnu možnú elimináciu negatívnych vplyvov dopravy v lokalite.	Opatrenia na zmiernenie alebo elimináciu vplyvov navrhovanej činnosti sú súhrnne uvedené v kap. IV/10.2 zámeru.
26	Žiadam podrobnejšie popísať a konkretizovať kapacitné posúdenie vynútených prekládok rozvodov energií - kanalizácia, voda, plyn, elektrina, vrátane predbežného odsúhlasenia vlastníckymi, resp. správcami sietí.	Prekládka, príp. ochrana dotknutých inžinierskych sietí bude riešená so správcami daných sietí v ďalšom stupni prípravy navrhovanej činnosti v rámci projektovej dokumentácie po podrobnejšom rozpracovaní technického riešenia navrhovanej činnosti.
27	Žiadam ku všetkým identifikovaným vplyvom uviesť opatrenia, ktoré budú dostatočným spôsobom zmierňovať a prípadne kompenzovať negatívne vplyvy posudzovaných variantov na chránené územie a vyhodnotiť ich dostatočnosť	Vplyvy navrhovanej činnosti sú bližšie hodnotené v predloženej zámere v kap. IV/3 a navrhované opatrenia sú súhrnne uvedené v kap. IV/10.2 zámeru.
28	Žiadam, aby vydané rozhodnutie opísalo a zrozumiteľne vysvetlilo priame a nepriame vplyvy na životné prostredie, objasnilo a porovnalo jednotlivé varianty a určilo environmentálne opatrenia a právne záväzným spôsobom ich ukotvilo pre nasledujúce povoľovacie procesy. Zaujímá nás najmä hľadisko ochrany a obnovy biodiverzity, budovania zelenej infraštruktúry ako súčasť zámeru a širšieho územia a z hľadiska ochrany vôd. Týmto súčasne prejavujeme záujem na predmetnej činnosti v zmysle §24 ods.2 zákona EIA.	Pripomienka adresovaná príslušnému orgánu.

### HB Reavis – Smart City Office V s.r.o. (list zo dňa 28.07.2022)

Naša spoločnosť Smart City Office V s. r. o., so sídlom Mlynské Nivy 16, 821 09 Bratislava, IČO: 50 861 816, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 120161/B (ďalej len „Smart City Office V“) je výlučným vlastníkom pozemkov pare. reg. „C“ KN s pare. č.:

9120/27 o výmere 515 m<sup>2</sup>, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie;

9120/39 o výmere 3062 m<sup>2</sup>, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie;

9120/82 o výmere 60 m<sup>2</sup>, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie;

(ďalej len „Pozemky“).

Pozemky sa nachádzajú v okrese Bratislava I, obci Bratislava - Staré Mesto, katastrálnom území Staré Mesto a sú evidované na LV č. 10111 vedený Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor.

Pozemky sa nachádzajú v bezprostrednom susedstve územia, ktoré je predmetom činnosti navrhovanej v Zámere. Spoločnosť Smart City Office V má záujem realizovať aj na Pozemkoch v budúcnosti výstavbu.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti máme za to, že naša spoločnosť je dotknutým subjektom vo veci činnosti navrhovanej v zverejnenom Zámere, keďže navrhovaná činnosť priamo ovplyvní právo našej spoločnosti na priaznivé životné prostredie a iné práva v predmetnom území, najmä v zmysle nižšie uvedeného.

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	Máme za to, že navrhovaná činnosť v zmysle Zámeru: <ul style="list-style-type: none"> <li>- obmedzí plánované uskutočnenie Stavby a zhorší životné prostredie všetkých užívateľov Stavby;</li> <li>- zvýši prašnosť a hlučnosť v okolí Stavby,</li> <li>- zvýši dopravné zaťaženie územia, v ktorom bude Stavba umiestnená;</li> </ul>	Vplyvy navrhovanej činnosti sú podrobne rozpísané v predloženom zámere.
2	Vzhľadom na vyššie uvedené v súlade s § 23 ods. 4 zákona o EIA (a v nadväznosti na § 24 ods. 3 písm. a) zákona o EIA) týmto podávame svoje písomné stanovisko k Zámere a súčasne prejavujeme záujem na predmetnej činnosti navrhovanej v zverejnenom Zámere v zmysle § 24 ods. 2 zákona o EIA	Uvedené berieme na vedomie. Postavenie verejnosti v prebiehajúcom konaní a jej práva sú dané ustanoveniami zákona č. 24/2006 Z. z. Verejnosť, ktorá sa zúčastnila na procese EIA, má súčasne postavenie účastníka v nasledujúcich povolujujúcich konaniach k navrhovanej činnosti (§ 24 ods. 2 zákona č. 24/2006 Z. z.).

Ing. Marcel Malíček (list zo dňa 03.08.2022)

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
1	Proti plánu trasovania električky sa postavili mnohí odborníci Trasovanie električky v okolí budovy Slovenského národného divadla – popred budovu, t.j. po povrchu podzemných priestorov SND, vyvolalo vlnu nevôle nielen zo strany verejnosti, ale aj zo strany mnohých odborníkov. Svedčí o tom napríklad „Výzva za zachovanie pešej zóny medzi SND a Nábrežím M. R. Štefánika z 9. 12. 2019, ktorú podpísali: Ján Bahna, architekt; Peter Bauer, architekt; Ján Budaj, politik; Dana Čahojová, komunálna politička, iniciatíva Naša Bratislava; Pavol Demeš, analytik a aktivista; Patrik Guldan, historik; Juraj Hrabko, publicista; Martin Huba, herec; Mikuláš Huba, ekolog; Jarmila Húsenicová, architektka; Pavol Imrich, odborník na autorské právo; Sabina Jankovičová, historička umenia; Dušan Jamrich, herec; Braňo Kaliský, architekt; Milan Kňazko, herec; Ingrid Konrad, architektka; Ladislav Kováč, vedec; Stanislav Krajčí, aktivista, platforma Stojíme pri kultúre; Ondrej Kramár, architekt; Alexandra Kusá, historička umenia a architektúry; Martin Leginus, dirigent; Jakub Lipták, aktivista, iniciatíva Ľudská mierka; Jozef Lupták, hudobník; Peter Mikuláš, koncertný umelec; Roman Polák, režisér;	Predložený zámer novej električkovej trate vyvoláva širokú verejnú diskusiu laickej i odbornej verejnosti, v rámci ktorej vzhľadom na jeho citlivosť a na citlivosť dotknutého územia zaznieva mnoho názorov či už súhlasného alebo nesúhlasného charakteru. Cieľom navrhovateľa, ktorý preferuje prezentované riešenie, je zabezpečiť čo najefektívnejšiu dopravnú obsluhu intenzívne sa rozvíjajúce oblasti a jej efektívne prepojenie s mestským dopravným systémom so zabezpečením vysokej variability jej prevádzky. Pri rozhodovaní navrhovateľ zohľadnil aj

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>Anton Popovič, hudobník, aktivista; Adrian Rajter, muzikológ; Rudo Sikora, výtvarník; Ronald Šebesta, hudobník; Ľuboš Šrámek, hudobník; Juraj Štern, pedagóg, rektor Paneurópskej vysokej školy; Ľubica Trubíniová, enviromentálna aktivistka; Nina Vidovencová, teoretická umenia, platforma Stojíme pri kultúre; Peter Žalman, architekt.</p> <p>Znenie výzvy sa nachádza na URL: <a href="https://www.bakurier.sk/urbanizmus-a-vystavba/clanokvyzva-za-zachovanie-pesej-zony-medzi-snd-anabrezim-m-r-stefanika">https://www.bakurier.sk/urbanizmus-a-vystavba/clanokvyzva-za-zachovanie-pesej-zony-medzi-snd-anabrezim-m-r-stefanika</a></p> <p>V mene podporovateľov Výzvy za zachovanie pešej zóny medzi SND a Nábřežím M. R. Štefánika boli k tejto problematike zverejnené nasledovné stanoviská:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• „Názor: Rešpektujme hodnoty pešej zóny pred budovou národného divadla“, autor: Ing. arch. Michal Bogár, URL: <a href="https://www.aktuality.sk/clanok/800370/nazor-respektujme-hodnoty-pesej-zony-predbudovou-narodneho-divadla/">https://www.aktuality.sk/clanok/800370/nazor-respektujme-hodnoty-pesej-zony-predbudovou-narodneho-divadla/</a></li> <li>• „Kto a prečo traumatizuje a polarizuje mesto?“, autor: Anton Popovič, URL: <a href="https://dennikn.sk/1955599/kto-a-precotraumatizuje-a-polarizuje-mesto/">https://dennikn.sk/1955599/kto-a-precotraumatizuje-a-polarizuje-mesto/</a></li> <li>• „Čo sme si navolili, to máme (názor)“, autor: Ing. arch. Peter Bauer, URL: <a href="https://www.aktuality.sk/clanok/830655/cosme-si-navolili-to-mame-nazor/">https://www.aktuality.sk/clanok/830655/cosme-si-navolili-to-mame-nazor/</a></li> <li>• „Električka pred SND nepatrí“, autor: Mgr. Jakub Lipták, URL: <a href="https://youtu.be/8XCjz-5Adxk">https://youtu.be/8XCjz-5Adxk</a> „Škandalózne praktiky bratislavského vedenia“, autor Anton Popovič URL: <a href="https://komentare.sme.sk/c/22970407/skandalozne-praktiky-bratislavskehovedenia.html">https://komentare.sme.sk/c/22970407/skandalozne-praktiky-bratislavskehovedenia.html</a></li> </ul>	<p>ekologické a kapacitné parametre elektrického dopravy zabezpečujúce dostatočnú obsluhu dotknutej oblasti max. rešpektujúc zachovanie priaznivých podmienok kvality života obyvateľov. Práve prebiehajúci proces zisťovacieho konania, resp. posudzovania (EIA) je nástrojom na predloženie a vyhodnotenie názorov širokej verejnosti a dotknutých orgánov.</p>
2	<p>S vedením trasy nesúhlasí Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky, ani SND</p> <p>S trasovaním električky popred budovu SND nesúhlasí vedenie samotného divadla, ako ani Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky, v ktorého správe sú pozemky, po ktorých má trať podľa Zámeru viesť. Vedenie SND vydalo k téme nasledovné stanovisko:</p> <p>„Vedenie SND plne podporuje stanovisko ministerky kultúry SR Natálie Milanovej, ktorú nepresvedčili argumenty primátora Matúša Valla a Magistrátu Bratislavy v súvislosti s výstavbou elektrického trate pri novej budove SND. Vedenie SND a mnohí umelci už v minulosti podporili iniciatívu za zachovanie pešej zóny medzi SND a Nábřežím M. R. Štefánika a vyjadrili niekoľkokrát znepokojenie nad plánovanou výstavbou elektrického trate medzi novou budovou SND a komplexom Eurovea: esteticky naruší priestor, ktorý má architektonickú a urbanistickú hodnotu, dôjde k strate jednej z mála peších zón v Bratislave, zhorší sa životné prostredie... Z hľadiska SND hluk a vibrácie električiek budú mať mimoriadne negatívny vplyv na</p>	<p>K zámeru navrhovanej činnosti bolo doručené stanovisko MK SR (list č. MK-4630/2022-110/15896 zo dňa 19.07.2022) aj stanovisko SND (list č. SND-106/2022-7100, 757/2022 zo dňa 20.07.2022), ku ktorým sa navrhovateľ vyjadruje osobitne v texte nižšie.</p>



Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>umeleckú tvorbu a jej realizáciu v novej budove SND /odstrašujúcim príkladom je električková trať pri historickej budove SND a budove Reduty/. Navyše plánovanie električkových zastávok neľahčí prístup do novej budovy, naopak koľajisko, trakčné vedenie rozdelí tento verejný priestor, frekvencia električiek neúnosne skomplikuje prístup do novej budovy SND. Pre návštevníkov SND a napokon i chodcov sa táto zóna stane nebezpečnou.</p> <p>Tento jedinečný a v Bratislave ojedinelý priestor - prepojenie námestia pred novou budovou SND smerom k Dunaju cez námestie v komplexe Eurovea - poskytuje neopakovateľné možnosti kultúrno-spoločenských podujatí. Inšpirujúcim príkladom je stretnutie umelcov SND so svojimi divákmi na konci jubilejnej 100. sezóny SND. Projekt Divadlo pred divadlom sa stretol s veľkým záujmom a je dôkazom toho, že diváci túžia byť so svojimi umelcami, hudobníkmi aj počas letných mesiacov."</p> <p>Zdroj: Vyjadrenie podpory, URL: <a href="https://snd.sk/vyjadrenie-podpory">https://snd.sk/vyjadrenie-podpory</a></p> <p>S týmto vyhlásením sa plne stotožňujem.</p>	
3	<p>Účinky hluku a vibrácií, vznikajúcich pri prejazdoch električiek na prevádzku SND nie sú známe</p> <p>Trasovanie električky v pešej zóne pred novým SND (Pribinova – Košická) presadzoval Magistrát hl.m.Bratislava do zmien a doplnkov územného plánu bez vypracovanej štúdie o dynamických a vibračných účinkoch prejazdov električiek na novú budovu SND a dosah na umeleckú a technickú prevádzku v národnej kultúrnej inštitúcii.</p> <p>Po kritike odbornej verejnosti v októbri 2020 radnica zriadila nezávislú skupinu medzinárodných expertov, ktorá podľa slov primátora Matúša Valla potvrdila, že existujú riešenia prevádzky električkovej trate bez výrazného vplyvu na prevádzku divadla. Dodnes nie sú známe výsledky odborných meraní, ktoré nezávislá skupina expertov zadala mestu. Ide o technickú kontrolu stavu budovy divadla a garáží, statický a konštrukčný posudok existujúcej konštrukcie garáží, meranie existujúcej hlučnosti a vibrácií v budove SND, stanovenie cieľových akustických kritérií, meranie hlučnosti a vibrácií v blízkosti koľajových tratí.</p> <p>Magistrát predkladal nekomplexné akustické štúdie, v ktorých chýbali určujúce merania. Podľa odborníkov z STU (prof. Ing. Stanislav Žiaran, CSc. a Ing. Ondrej Chlebo, PhD.) bude preto potrebné:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- z hľadiska prenosu vibroakustickej energie analyzovať dokumentáciu návrhu uloženia koľajovej trate pred budovou SND – takáto dokumentácia však neexistuje</li> <li>- analyzovať vlastnosti nosnej konštrukcie budovy SND a polohu jednotlivých priestorov, kde sa realizujú kultúrne podujatia;</li> <li>- z hľadiska prenosu kmitania analyzovať podlažie a</li> </ul>	<p>Pre navrhovanú činnosť bolo pred predložením zámeru spracovaných viacero štúdií, ktoré sa zaoberali pôsobením hluku a vibrácií na dotknuté územie a osobitne aj na priestory budovy SND. Spracované boli Posúdenie hlukovej záťaže divadelných priestorov novostavby SND spôsobovanej koľajovou dopravou (A&amp;Z Acustics s.r.o., 09/2019) a Vibroakustická štúdia (Klub ZPS vo vibroakustike, s.r.o., 12/2020). Obe štúdie spolu so spomínaným vyhlásením a odporúčaniami nezávislej skupiny medzinárodných expertov (01/2021) sú samostatnými prílohami zámeru. Štúdia z r. 2020 zohľadnila aj viaceré zo vznesených požiadaviek: vykonané boli osobitné merania vnútri budovy SND (v modrom salóne, sále činohre, sále opery a baletu a v štúdiu) a posúdená bola väzobná strata budovy</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>plánované stavebné úpravy (konštrukcie) medzi potenciálnym zdrojom kmitania (prechodom električky) a základnými konštrukciami budovy SND;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- vykonať príkladové vibroakustické merania v priestoroch historickej budovy SND pri prechode električky a bez nej;</li> <li>- vykonať vibroakustické merania v priestoroch SND, kde sa uskutočňujú kultúrne podujatia;</li> <li>- vyhľadať podobnú stavebnú konštrukciu koľajovej trate k navrhovanej konštrukcii (viadukt nadväzujúci na prírodné podložie) a pri prechode koľajového vozidla vykonať meranie kmitania (vibrácií) s cieľom vyhodnotiť rozdiel generovania vibroakustickej energie pre koľajnice uložené na stropnej doske stavebnej konštrukcii (čo je prípad plánovanej koľajovej trate popred SND) a na prírodnom podloží;</li> <li>- vykonať frekvenčnú analýzu signálu generovaného kmitania pri definovaných podmienkach, a to pri prechode električky a bez nej pre merania v historickej budove SND;</li> <li>- vykonať frekvenčnú vibro-akustickú analýzu signálu pozadia v priestoroch SND, kde sa realizujú kultúrne podujatia;</li> <li>- vykonať frekvenčnú analýzu vibro-akustického signálu generovaného prechodom koľajového vozidla na viadukte a na prírodnom podloží;</li> <li>- modálnou analýzou zistiť vlastné frekvencie</li> <li>- vybraných stavebných konštrukcií, ktoré môžu</li> <li>- byť vybudené kmitaním;</li> <li>- sumárne analyzovať výsledky vibroakustických meraní (dynamického namáhania) a vypracovať záverečnú správu.</li> </ul> <p>Je všeobecne známe, že nemalé investície do rekonštrukcie električkovej trate okolo Reduty, sídla Slovenskej filharmónie a historickej budovy SND sa skončili tak, že každý prejazd električky vyrušuje návštevníkov podujatí a znemožňuje kontinuálne využívanie drahých nahrávacích zariadení.</p> <p>Poznámka: Mesto pri rekonštrukcii električkovej trate v Karlovej Vsi nezvládlo eliminovať nízkofrekvenčný hluk prenášaný vibráciami. Otázka znie, ako zvládne magistrát ešte oveľa väčšie nároky na odhlučnenie novej budovy SND.</p>	<p>(simulácia šírenia vibrácií na budovu SND pomocou využitia seizmického zdroja v priestore medzi stropom garáže a základom budovy). Jej záverom sú navrhnuté odporúčania pre ďalšiu projektovú prípravu navrhovanej činnosti a fázu jej realizácie s cieľom minimalizovať nepriaznivé pôsobenie trate na okolie. Pre navrhovanú činnosť sa aktuálne spracováva ďalšia vibroakustická štúdia, ktorá vznesené požiadavky a pripomienky zohľadní.</p> <p>Na preverenie účinnosti vykonaných opatrení bude počas výstavby novej električkovej trate zabezpečený operatívny monitoring (vibroakustický dozor), ktorý zaistí priebežnú kontrolu vlastností tlmiaceho systému pre vibrácie šírené podložím. Uvedené sa premietne aj do opatrení pre realizáciu stavby, resp. do projektu monitoringu navrhovanej činnosti.</p>
4	<p>Obmedzenie užívateľských a vlastníckych práv</p> <p>V prípade trasovania električky popred novú budovu SND (Pribinova) cez pozemky SND dôjde k obmedzeniu užívateľských a vlastníckych práv SND, trasovanie električky je zásahom do autorských práv autorov vysúťažného projektu a narušuje autorsky zadané urbanistické hodnoty.</p>	<p>Navrhovaná činnosť svojím trasovaním prechádza predovšetkým pozemkami vo vlastníctve HMBA, dotknuté sú však aj viaceré pozemky vo vlastníctve iných subjektov vrátane pozemkov vo vlastníctve SR v správe SND.</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		<p>Realizácia navrhovanej činnosti si preto vyžiada majetkovoprávne usporiadanie, ktoré bude prebiehať v zmysle platných právnych predpisov. Ide o štandardný postup pri realizácii verejných investícií takéhoto rozsahu.</p> <p>Navrhovaná činnosť bude zrealizovaná v súlade s platnými právnymi predpismi s ohľadom na autorské práva.</p>
5	<p>Narušenie územia hodného osobitného zreteľa</p> <p>V prípade trasovania električky popred novú budovu SND (Pribinova) dôjde k narušeniu územia hodného osobitného zreteľa (v zmysle hodnôt ochranného pásma) trakčnými stĺpmi a trakčným vedením.</p>	<p>Navrhovaná činnosť bude zrealizovaná v súlade s platnými právnymi predpismi vrátane zákona č. 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu v znení neskorších predpisov. Navrhovateľ má snahu dielo zrealizovať čo najcitlivejšie z hľadiska jeho architektonického a estetického začlenenia do dotknutého územia, na čo bude prihlíadané aj pri spracovávaní podrobného technického návrhu.</p>
6	<p>Narušenie funkčnosti verejného priestoru, narušenie bezpečnosti pohybu v pešej zóne</p> <p>Verejný priestor pešej zóny pred SND vznikol prostredníctvom významných štátnych investícií, dôjde k narušeniu intaktnosti areálu, zámeru a funkčnosti ojedinelého mestotvorného, verejného priestoru, kultúrnej kontinuity, k narušeniu estetických a pobytových hodnôt ako aj k narušeniu jedinej novovybudovanej bezkolíznej pešej zóny (od roku 1989) a k narušeniu bezpečnosti pohybu peších v nej.</p>	<p>Navrhovaná činnosť neznemožní funkčnosť dotknutého verejného priestoru z hľadiska súčasných možnosti konania podujatí – navrhovaná vedľajšia koľajová vetva trasovaná poza budovu SND umožní v prípade potreby dočasné vylúčenie dopravy v priestore dnešnej pešej zóny.</p> <p>Vedenie električkovej trate v tomto priestore nevyvolá ohrozenie bezpečnosti pohybu peších, prevádzková rýchlosť bude v tejto oblasti znížená na 15 km/hod. - pôjde o obdobné riešenie ako je dlhé roky prevádzkované</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
		pri vedení električkovej trate na Obchodnej ul.
7	<p>Narušenie umeleckého konceptu vodnej línie</p> <p>V budove a pred budovou Slovenského národného divadla sa nachádza súbor fontán, ktoré majú spoluvytvárať akúsi „apoteózu slovenského vodstva“, ako bola navrhnutá architektmi budovy Slovenského národného divadla v spolupráci s akademickými umelcami. Ako sa uvádza v stanovisku Ministerstva kultúry SR z dňa 5. 12. 2017:</p> <p>„Myšlienka architektov a ich výtvarných spolupracovníkov znázorňuje „príbeh“, ktorý začína a vyviera z Prameňa (autori diela: architekt Peter Bauer, maliar Dušan Buřil) v strede budovy, pokračuje slávnostným schodiskom, „tečie“ okolo základného kameňa budovy k fontáne – Vily (dielo autorov: Alexander Bilkovič, akad. soch., Ing. Arch. Ilja Skoček a Ing. arch. Peter Bauer) okolo dvoch veží (autor: architekt Peter Bauer) cez Kaskády (autor: prof. Peter Roller) smerom k rieke Dunaj. Navrhované riešenie realizácie električkovej trate tento umelecký koncept deštruuje. Architektonickým zámerom divadelného námestia bolo vytvorenie uceleného priestoru pre bezproblémový pohyb návštevníkov pešej zóny a, samozrejme, taktiež divadla. Umiestnením plánovanej trasy naprieč týmto priestorom by nastalo vedomé narušenie umeleckej koncepcie autorov, ako aj divadelného námestia a oddychovej zóny. Do priestoru s pešou zónou navrhnutou pre kultúrny zážitok zbavený hluku veľkomesta a dôrazom na požiadavky na určitý komfort divákov, vnáša električková trať deštrukciu tejto myšlienky.“</p> <p>Zdroj: Pripomienka Ministerstva kultúry SR z dňa 5. 12. 2017 k „LP/2017/874 Návrh na vydanie osvedčenia o významnej investícii pre spoločnosť J &amp; T REAL ESTATE, a. s., so sídlom Dvořákovo nábrežie 10, 811 02 Bratislava“, URL: <a href="https://www.slov-lex.sk/legislativne-procesy/-/SK/LP/2017/874/pripomienky/COO-2145-1000-3-2306305">https://www.slov-lex.sk/legislativne-procesy/-/SK/LP/2017/874/pripomienky/COO-2145-1000-3-2306305</a></p>	<p>K navrhovanej činnosti má možnosť sa vyjadriť aj Krajský pamiatkový úrad Bratislava, pod ktorého gesciu spadá uvedená oblasť. Aj v nasledujúcich stupňoch prípravy navrhovanej činnosti bude projektová dokumentácia predložená KPÚ BA na posúdenie. Stanovisko KPÚ vrátane prípadných vznesených požiadaviek bude podkladom pre vydanie rozhodnutí k navrhovanej činnosti.</p> <p>K zámeru bolo doručené stanovisko MK SR (list č. MK-4630/2022-110/15896 zo dňa 19.07.2022), ku ktorému sa navrhovateľ vyjadruje osobitne v texte nižšie.</p>
8	<p>Narušenie urbanistického konceptu línie Bratislavského hradu</p> <p>Autori urbanistickej koncepcie Slovenského národného divadla a Eurovey dodržali a zveľadili urbanistický koncept línie Bratislavského hradu, t.j. pomyslenej čiary vedúcej od Bratislavského hradu skrz hlavnú budovu Univerzity Komenského v Bratislave pozdĺž Pribinovou ulicou popri budovách Eurovey a Slovenského národného divadla, končiacej v Zimnom prístave Bratislava. Bratislavský hrad, hlavná budova (rektorát) Univerzity Komenského i Zimný prístav sú významné lokality, resp. objekty v Bratislave, patriace medzi národné kultúrne pamiatky alebo pamiatkové zóny zahŕňajúce objekty s pamiatkovou ochranou. Táto línia je jednou z významných urbanistických línií v Bratislave a v priestore Pribinovej ulice je iba pred Slovenským národným divadlom</p>	<p>K navrhovanej činnosti má možnosť sa vyjadriť aj Krajský pamiatkový úrad Bratislava, pod ktorého gesciu spadá uvedená oblasť. Aj v nasledujúcich stupňoch prípravy navrhovanej činnosti bude projektová dokumentácia predložená KPÚ na posúdenie. Stanovisko KPÚ vrátane prípadných vznesených požiadaviek bude podkladom pre vydanie rozhodnutí k navrhovanej činnosti.</p>

Por.č.	Pripomienka	Vyjadrenie navrhovateľa
	<p>bez dopravnej komunikácie, je takpovediac čistým, nenarušeným územím a pešou zónou, kde je možné túto líniu nerušene vnímať. Umiestnenie električkovej trate do tohto územia by aj tento cenný a jediný nedopravný priestor zmenilo na dopravnú komunikáciu a v konečnom dôsledku by vizuálne, esteticky aj urbanisticky narušilo koncept urbanistického konceptu línie Bratislavského hradu prvkami ako napr. trolejové vedenie, stožiare, dopravné značenie, zastávky a pod.</p>	
9	<p>Nemožnosť konania kultúrnych podujatí pred SND  Vzhľadom na to, že pozemok pred Slovenským národným divadlom je v správe SND, Slovenské národné divadlo má záujem tento pozemok využívať na kultúrne účely, ako to aj v minulosti preukázalo. Vedenie električkovej trate týmto územím by Slovenskému národnému divadlu znemožnilo svoj pozemok využívať v zmysle účelu, na ktorý bol tento priestor urbanisticky koncipovaný a na ktorý je Slovenským národným divadlom využívaný. Slovenské národné divadlo sa nemôže spoliehať na vôľu či nevôľu vedenia Dopravného podniku Bratislava, a.s., ktoré by povolilo či nepovolilo výluky v inkriminovanom území podľa dopravných možností.</p>	<p>Realizáciou navrhovanej činnosti nedôjde k znemožneniu využívania pozemkov pred budovou SND na kultúrne alebo iné účely. Súčasťou navrhovanej činnosti je návrh vedľajšej vety električkovej trate vedenej poza budovu SND, ktorá v prípade potreby (napr. pre prípad konania kultúrnych, spoločenských či športových podujatí) umožní dočasné vylúčenie dopravy v priestore dnešnej pešej zóny. Požiadavka na zabezpečenie dočasného presmerovania alebo vylúčenia dopravy z určitého vymedzeného priestoru je bežnou požiadavkou pri mnohých iných kultúrnych alebo športových podujatiach na území HMBA, pre ktorú sú už zavedené štandardné procesné postupy.</p>
10	<p>Záverečné stanovisko k navrhovanej činnosti  Na základe výsledkov procesu posudzovania vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie vykonaného podľa ustanovení zákona, pri ktorom sa zväžil stav využitia územia a únosnosť prírodného prostredia, význam očakávaných vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie vrátane vplyvu na kultúrne hodnoty a zdravie obyvateľstva, z hľadiska pravdepodobnosti, rozsahu, trvania, povahy, miesta vykonávania navrhovanej činnosti, správy o hodnotení, posudku, stanovísk orgánov a organizácií dotknutých navrhovanou činnosťou ako aj ostatných stanovísk a za súčasného stavu poznania príslušný orgán neodporúča realizáciu navrhovanej činnosti „Nové električkové trate v Bratislave, úsek Košická“.</p>	<p>Pre navrhovanú činnosť aktuálne prebieha zisťovacie konanie o posudzovaní navrhovanej činnosti, ktoré vedie príslušný orgán (Okresný úrad Bratislava) v súlade s ustanoveniami § 29 zákona č. 24/2006 Z. z. V konaní sa rozhoduje, či sa navrhovaná činnosť bude posudzovať podľa zákona. Výsledkom zisťovacieho konania je podľa § 29 ods. 11 rozhodnutie vydané v zisťovacom konaní.</p>

